



COÛT DE L'ALIMENTATION

GUIDE DU PRATICIEN

Version 2



Save the Children



COÛT DE L'ALIMENTATION

GUIDE DU PRATICIEN

Version 2



Save the Children

Remerciements

Ces lignes directrices ont été rédigées par Amy Deptford et Andrew Hall, qui se sont appuyés sur les commentaires de Claudia Damu et Catherine Louis. Elles ont été conçues par Tessa Hewitt. Nous remercions les personnes ayant suivi les formations relatives au Coût de l'alimentation pour leurs commentaires, qui nous ont aidés à élaborer ce guide.

Citation suggérée

Coût de l'alimentation (2014). Une méthode et un logiciel permettant de calculer le coût le plus faible nécessaire pour couvrir les apports nutritifs recommandés en utilisant les aliments locaux. Version 2. Londres, Royaume-Uni : Save the Children.

Publié par :

Save the Children
1 St John's Lane
London EC1M 4AR
Royaume-Uni

Tél : +44 (0)20 7012 6400

Site Internet : www.savethechildren.org.uk

Première parution Décembre 2014

© The Save the Children Fund 2014

Cette publication est soumise à des droits d'auteur, mais peut être reproduite gratuitement et librement par toute méthode souhaitée à des fins d'enseignement ou pour entreprendre une évaluation, mais en aucun cas à des fins de revente. Toute copie effectuée dans d'autres circonstances nécessitera l'autorisation écrite préalable de l'éditeur et pourra donner lieu au versement de droits d'auteur.

SAVE THE CHILDREN EST PRÉSENTE DANS PLUS DE 120 PAYS.

NOUS SAUVONS DES VIES D'ENFANTS. NOUS NOUS BATTONS
POUR DÉFENDRE LEURS DROITS.

NOUS LES AIDONS À DÉVELOPPER PLEINEMENT LEUR POTENTIEL.



CONTENTS

I. INTRODUCTION

1.1 La méthode Coût de l'alimentation	14
1.2 Comment utiliser le guide du praticien, accéder au nouveau logiciel et demander des ressources supplémentaires	16
1.3 Les liens entre l'outil Coût de l'alimentation et les autres outils de recherche sur la nutrition et la sécurité alimentaire	16

2. PARAMÈTRES SOUS-JACENTS UTILISÉS PAR LE LOGICIEL COÛT DE L'ALIMENTATION

2.1 Données nécessaires et suppositions faites par le logiciel Coût de l'alimentation	24
2.1.1 Données nécessaires et bases de données intégrées	24
2.1.1.1 Les besoins énergétiques et nutritionnels spécifiques des personnes et des ménages.....	25
2.1.1.2 Composition nutritionnelle des aliments.....	27
2.1.1.3 Taille des portions et facteurs d'échelle des portions.....	28
2.1.1.4 Limite du nombre de fois où les aliments peuvent être inclus dans l'alimentation.....	30
2.1.1.5 Limite du nombre de fois où les groupes d'aliments peuvent être inclus dans l'alimentation.....	30
2.1.1.6 Limite de la quantité totale d'aliments inclus dans l'alimentation.....	30
2.1.1.7 Facteurs de conversion du volume en poids.....	30
2.1.1.8 Familles standard pour les analyses et les comparaisons.....	30
2.2 Les alimentations calculées par le logiciel	31
2.2.1 Alimentation purement énergétique.....	31
2.2.2 Alimentation riche en macronutriments.....	32
2.2.3 Alimentation nutritive.....	32
2.2.4 Alimentation nutritive basée sur les habitudes alimentaires.....	32
2.3 Le résultat produit par le logiciel Coût de l'alimentation	33

3. PLANIFIER UNE ÉVALUATION COÛT DE L'ALIMENTATION

3.1 Les capacités, les délais et le budget requis pour une évaluation Coût de l'alimentation	37
3.2 Définition des objectifs d'une évaluation Coût de l'alimentation	38
3.3 Définition de l'étendue d'une évaluation Coût de l'alimentation	38
3.3.1 Choix du lieu de l'évaluation	38
3.3.2 Choix des saisons pour mener une évaluation	39
3.3.2.1 Détermination de la (des) saison(s) ou de la (des) période(s).....	39
3.3.2.2 Recueil de données sur les prix et le poids sur une période continue.....	39
3.3.2.3 Recueil de données sur les prix et le poids sur la période actuelle et de manière rétrospective.....	39
3.4 Informations contextuelles nécessaires	40
3.4.1 Informations générales sur la situation de la nutrition et de la sécurité alimentaire dans la zone d'évaluation	40
3.4.2 Composition type des ménages et taille de la zone d'évaluation	40

3.4.3	Définition des données sur le statut socio-économique, les revenus et les dépenses	40
3.4.4	Points à prendre en considération lors de l'utilisation de données secondaires	41
3.4.4.1	Chevauchement géographique.....	41
3.4.4.2	Ancienneté des données	41

4. RECUEIL DES DONNÉES

4.1	Choix des sites pour le recueil des données au sein de la zone évaluée	44
4.1.1	Choix des villes ou des villages	44
4.1.2	Choix des marchés pour l'étude de marché.....	46
4.2	Élaboration d'un plan de recueil des données	46
4.3	Élaboration de la liste des aliments pour les études de marché et les entretiens	47
4.3.1	Quels aliments doivent être inclus et exclus ?	47
4.4	Comment réaliser les études de marché	48
4.4.1	Remplir le questionnaire d'étude de marché	50
4.4.2	Matériel nécessaire aux études de marché.....	52
4.5	Contrôle de la qualité des données issues de l'étude de marché	52
4.5.1	Contrôle des données sur les prix et le poids mal saisies	52
4.5.2	Contrôle des données manquantes et du caractère globalement représentatif des données sur les prix et les poids	53
4.6	Comment réaliser les entretiens et les discussions avec des groupes de consultation	54
4.6.1	Matériel nécessaire aux entretiens et aux discussions avec les groupes de consultation	57
4.6.2	Détermination des contraintes minimums et maximums relatives à la fréquence des aliments pour l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires.....	57
4.6.2.1	Calcul des contraintes minimums et maximums sur la base des résultats des entretiens à l'aide du logiciel Coût de l'alimentation.....	57
4.6.2.2	Mise à jour des contraintes minimums et maximums regroupées en fonction des résultats des discussions avec les groupes de consultation	58
4.7	Intégration des « aliments gratuits » dans une évaluation Coût de l'alimentation	59
4.7.1	Monétisation de la valeur des « aliments gratuits »	59
4.7.2	Intégration des « aliments gratuits » dans le logiciel Coût de l'alimentation	62
4.8	Recrutement des personnes chargées de recueillir les données	62
4.8.1	Décider du nombre de personnes à recruter pour recueillir les données	62
4.8.2	Formation des personnes chargées de recueillir les données	63

5. COMMENT UTILISER LE LOGICIEL COÛT DE L'ALIMENTATION

5.1	Introduction	66
5.1.1	Symboles utilisés dans le logiciel Coût de l'alimentation et leur fonction	66
5.2	Conditions générales d'utilisation acceptable du logiciel	66
5.3	Organigramme du logiciel Coût de l'alimentation	67
5.4	Pour commencer	68
5.4.1	Copier le logiciel dans un nouveau sous-répertoire	68
5.4.2	Utiliser le logiciel Coût de l'alimentation	68

5.5	Paramétrage des évaluations	69
5.5.1	Comment paramétrer une nouvelle évaluation.....	69
5.5.2	Visualiser une évaluation existante.....	70
5.5.3	Ajouter des aliments ou des compléments à une évaluation à partir de la base de données des tableaux de composition des aliments	70
5.5.4	Comment créer un nouvel aliment ou complément et l'ajouter à une évaluation.....	71
5.5.5	Saisie du nom local des aliments.....	72
5.6	Recueil des données	73
5.6.1	Impression des fiches de recueil des données utilisées pour les études de marché et les entretiens sur les habitudes alimentaires.....	73
5.6.2	Saisie des données résultant des études de marché.....	73
5.6.3	Copie des données résultant des études de marché dans les autres saisons.....	75
5.6.4	Visualiser les résultats des études de marché.....	75
5.6.5	Détection d'éventuelles erreurs dans les données résultant des études de marché	76
5.6.6	Saisie des données résultant des entretiens sur les habitudes alimentaires	76
5.6.7	Voir les résultats des entretiens sur les habitudes alimentaires par village.....	78
5.6.8	Voir la synthèse des résultats des entretiens sur les habitudes alimentaires	78
5.7	Analyses standard	78
5.7.1	Ajout d'une famille ou de personnes.....	79
5.7.2	Définition des groupes socio-économiques et saisie des données sur les revenus et les dépenses annuels	80
5.7.3	Voir les résultats de l'analyse standard	80
5.7.4	Voir le prix aux 100g des aliments	81
5.7.5	Voir la taille des portions d'aliments par défaut	82
5.7.6	Voir et modifier les contraintes minimum et maximum relatives à la fréquence des aliments.....	84
5.7.7	Production de rapports de synthèse par personne ou par ménage, par jour, semaine, saison et année.....	87
5.7.8	Quand est-il impossible de calculer une alimentation nutritive ?	89
5.8	Analyse approfondie : les modèles « Et si ? »	90
5.8.1	Introduction.....	90
5.8.2	Ajout d'un nouveau modèle « Et si ? ».....	91
5.8.3	Ajout d'une alimentation dans le modèle « Et si ? »	92
5.8.4	Modification des paramètres dans un modèle	92
5.8.4.1	Ajouter ou modifier des aliments ou des compléments dans la liste des aliments.....	92
5.8.4.2	Modifier les membres de la famille ou les personnes	93
5.8.4.3	Modifier la définition des groupes socio-économiques et les données sur les revenus et les dépenses annuels.....	93
5.8.4.4	Modifier les besoins spécifiques en nutriments des personnes.....	93
5.8.4.5	Modifier les contraintes maximums pour les groupes d'aliments.....	94
5.8.5	Modifier les paramètres au niveau d'une alimentation.....	95
5.8.5.1	Modifier le prix aux 100g des aliments	95
5.8.5.2	Modifier la taille standard des portions d'aliments	96
5.8.5.3	Modifier les contraintes minimum et maximum pour un aliment	97

5.9 Divers	97
5.9.1 Voir le tableau de composition des aliments	97
5.9.2 Voir les spécifications relatives aux besoins en nutriments pour la base de données d'une personne	97
5.9.3 Modifier la devise des résultats en dollars, livres sterling et euros	97
5.9.4 Renommer un modèle ou une alimentation dans un modèle	98
5.9.5 Supprimer un modèle ou une alimentation dans un modèle	98
5.9.6 Exporter les fiches de recueil des données, les résultats et les rapports vers Microsoft Excel et Word	98
5.9.6.1 Exporter les fiches de recueil des données, les résultats et les rapports produits par FastReport vers Microsoft Excel ou Microsoft Word.....	98
5.9.6.2 Exporter les bases de données sous-jacentes et les résultats produits par TMS Grid Pack dans Microsoft Excel	99
5.9.7 Imprimer les rapports	100
5.9.8 Copier une évaluation	101
5.9.9 Supprimer une évaluation	102
5.9.10 Exporter une évaluation	102
5.9.11 Importer une évaluation	102
5.9.12 Accéder à l'écran About (À propos)	102

6. INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS DE L'OUTIL COÛT DE L'ALIMENTATION ET PRODUCTION DE MODÈLES « ET SI ? »

6.1 Interprétation de la différence de coût entre les alimentations standard	104
6.2 Interprétation de la composition des alimentations	104
6.3 Interprétation des cibles relatives aux nutriments qui ont été ou n'ont pas été atteintes	105
6.4 Interprétation des fluctuations saisonnières dans le coût de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires	106
6.5 Interprétation de la contribution de chaque groupe d'aliments au coût de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires	107
6.6 Interprétation de l'analyse sur l'accessibilité économique	108
6.7 Production de modèles « Et si ? »	109
6.8 Interventions permettant d'améliorer l'accessibilité économique de l'alimentation	109
6.8.1 Comment établir des modèles de programmes argent contre travail, de transferts monétaires et de bons alimentaires	110
6.8.2 Comment produire des modèles d'interventions liées à l'élevage, à la pêche ou à la culture potagère en tant qu'activités sources de revenus	110
6.9 Interventions permettant d'améliorer la qualité de l'alimentation et de faire baisser son coût	110
6.9.1 Comment élaborer un modèle décrivant l'impact des interventions liées à l'élevage, à la pêche, à la culture potagère et aux bons alimentaires, sur le coût et la qualité d'une alimentation nutritive	110
6.9.2 Comment élaborer un modèle de l'impact des interventions visant à enrichir les aliments ou à fournir des compléments, sur le coût et la qualité d'une alimentation nutritive	111
6.10 Autres modèles pouvant être élaborés à l'aide du logiciel Coût de l'alimentation	111
6.10.1 Modification des paramètres relatifs aux nutriments pour les ménages ou les personnes	111
6.10.2 Élaborer un modèle évaluant l'incidence d'un choc	112

- 6.10.3 **Élaborer un modèle décrivant l'impact des pratiques actuelles d'alimentation des nourrissons et des enfants en bas âge I 12**
- 6.10.4 **Élaboration d'un modèle décrivant l'impact d'une intervention liée à une éducation nutritionnelle ou à une communication sur les changements de comportement..... I 12**

7. COMMENT UTILISER LES RÉSULTATS DU COÛT DE L'ALIMENTATION

- 7.1 Utilisation des résultats du Coût de l'alimentation pour guider les programmes relatifs à la nutrition, à la sécurité alimentaire, aux moyens de subsistance et à la protection sociale I 15**
 - 7.1.1 **Myanmar 2013 : conception d'un programme « argent contre travail » et de transfert de prestations de maternité en espèces, et élaboration de messages visant à soutenir l'éducation nutritionnelle..... I 16**
 - 7.1.2 **Bangladesh 2013 : un nouveau programme multisectoriel I 16**
- 7.2 Utilisation des résultats du Coût de l'alimentation pour guider les plaidoyers I 16**
 - 7.2.1 **Bangladesh 2012 et 2013 : souligner l'impact potentiel des programmes de protection sociale en cours sur les résultats liés à la nutrition I 17**
 - 7.2.2 **Bangladesh 2014 : rapport de suivi sur le plan d'action national relatif à la politique alimentaire et sur le plan d'investissement national du Bangladesh I 17**
 - 7.2.3 **Myanmar 2013 : plaidoyer pour un transfert de prestations de maternité en espèces à l'échelle nationale I 18**
 - 7.2.4 **Rapport mondial 2012 de Save the Children UK : A high price to pay, the impact of rising and volatile food prices on children's nutrition and food security [Un prix élevé à payer, l'impact de la hausse et de la volatilité du prix des aliments sur la nutrition et la sécurité alimentaire des enfants] I 18**
- 7.3 Utilisation de l'outil Coût de l'alimentation comme indicateur d'alerte précoce dans les systèmes d'alerte précoce sur la sécurité alimentaire et la nutrition I 18**

ANNEXES

- Annex 1. The mathematical equations that describe the optimisation routines that the linear programming module in the Cost of the Diet software undertakes when calculating the cost of a diet.
- Annex 2. The values of percentiles equivalent to standard deviations and vice versa, which can be applied to investigate the effect of the WHO specifications on the cost of the diet.
- Annex 3. The major and minor classification of food groups in the Cost of the Diet software, with some examples of sub-groups.
- Annex 4. The bioavailability conversion factors for iron applied to foods groups in the Cost of the Diet software.
- Annex 5. The bioavailability conversion factors for calcium applied to foods groups in the Cost of the Diet software.
- Annex 6. The default portion sizes by food group included in the Cost of the Diet software.
- Annex 7. Database of standard portion sizes which have been calculated using a combination of the European Food Safety Authority's Comprehensive European Food Consumption Database and a review of portion data by Save the Children.
- Annex 8. Family members chosen from the WHO database of average energy specification used to create the 'Rest of the World' HEA/CotD standard families.
- Annex 9. Family members chosen from the WHO database of average energy specification used to create the 'Asia' HEA/CotD standard families.
- Annex 10. Example of a Cost of the Diet data collector training schedule.
- Annex 11. The equipment needed for data collection.

ABRÉVIATIONS

AEM	Analyse de l'économie des ménages
ANC	Apports nutritionnels conseillés
BCAH	Bureau de la coordination des affaires humanitaires
BDT	Bangladesh Taka
BME	Besoins moyens estimatifs
CdA	Coût de l'alimentation
CT	Centile
CV	Coefficient de variation
DGC	Discussion avec des groupes de consultation
DNA	Dépenses non alimentaires
EC	Écart type
ESCZ	Échantillonnage systématique centré sur une zone
FAC	Facteur de conversion
FAO	Food and Agriculture Organization
FEA	Femmes enceintes et allaitantes
FEWSNET	Famine Early Warning Systems Network (Réseau de systèmes d'alerte précoce sur la famine)
HCR	Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés
HS	Hors saison
INV	Inverse de la distribution cumulative normale standard
MOY	Moyenne
OMS	Organisation mondiale de la santé
ONG	Organisation non gouvernementale
PAM	Programme alimentaire mondial
PRD	Personne chargée de recueillir les données
SD	Saisie des données
UNICEF	Fonds des Nations Unies pour l'enfance
USD	Dollar américain
USDA	United States Department of Agriculture, ministère américain de l'Agriculture

1

● INTRODUCTION

- | | | |
|------------|---|-----------|
| 1.1 | La méthode Coût de l'alimentation | 14 |
| 1.2 | Comment utiliser le guide du praticien, accéder au nouveau logiciel et demander des ressources supplémentaires | 16 |
| 1.3 | Les liens entre l'outil Coût de l'alimentation et les autres outils de recherche sur la nutrition et la sécurité alimentaire | 16 |

1.1 La méthode Coût de l'alimentation

Coût de l'alimentation (CdA, CotD en anglais) est une méthode innovante associée à un logiciel, développée par Save the Children pour pouvoir estimer la quantité et un ensemble d'aliments locaux nécessaires pour apporter à des personnes ou à une famille des aliments couvrant leurs besoins énergétiques moyens et leurs apports en protéines, en matières grasses et en micronutriments recommandés. Cette méthode a été élaborée en réponse à des recherches entreprises par Save the Children, qui ont montré que les programmes d'éducation nutritionnelle traditionnels avaient eu un impact limité en raison de la pauvreté, et non par manque de connaissances.

La figure 1 représente un cadre conceptuel de la méthode Coût de l'alimentation. Les cases en jaune/marron indiquent des informations qui doivent être recueillies ; les cases en bleu/gris indiquent des informations intégrées dans le logiciel ; enfin, les cases en vert indiquent des informations qui peuvent être recueillies si nécessaire, mais sont intégrées dans le logiciel.

La figure 1 distingue deux flux d'informations, un lié aux nutriments apportés par les aliments et l'autre lié à l'apport en énergie et en nutriments recommandé pour une personne. Les informations relatives aux nutriments apportés par les aliments sont extraites des tableaux de composition des aliments de neuf pays (point 2.1.1.2). Il est également possible d'ajouter de nouveaux aliments directement dans le logiciel à partir d'analyses ou d'autres tableaux de composition des aliments (point 5.5.4).

Une liste de tous les aliments (locaux, importés, sauvages et produits par le foyer) est créée (point 4.3) et le prix aux 100g ainsi que la disponibilité saisonnière de ces aliments sont enregistrés au cours d'études de marché réalisées auprès des négociants locaux (point 4.4). Des entretiens et des discussions avec des groupes de consultation sont menés auprès des femmes locales pour comprendre les habitudes alimentaires types (point 4.6). La taille des portions de chaque aliment, qui détermine le poids maximum pouvant être inclus dans chaque repas, a été définie par Save the Children (point 2.1.1.3), mais ces valeurs peuvent être modifiées si nécessaire (point 5.8.5.2). Les recommandations de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et de la Food and Agriculture Organization (FAO) en ce qui concerne les quantités journalières d'énergie, de protéines, de matières grasses et de 11 micronutriments pour 237 personnes sont intégrées dans le logiciel (point 2.1.1.1).

Sur la base de ces informations, le logiciel Coût de l'alimentation, conçu sur mesure, utilise des routines de programmation linéaireⁱ générées par un solveur de programmation linéaire en libre accèsⁱⁱ pour minimiser le coût des aliments disponibles localement afin de respecter les spécifications relatives aux besoins en énergie et en nutriments. Le logiciel génère un mélange hypothétique d'aliments qui permettront à une famille de couvrir les quantités d'énergie et de nutriments recommandés par l'OMS et la FAO au coût le plus bas possible. Étant donné que le logiciel peut sélectionner une alimentation qui n'est pas réaliste en termes de fréquence à laquelle les aliments sont consommés, en indiquant par exemple qu'un aliment particulier est consommé trois fois par jour chaque jour, la fréquence à laquelle chaque aliment est consommé peut être adaptée pour refléter des schémas alimentaires types.

Le logiciel Coût de l'alimentation est donc capable :

- d'estimer le coût minimum d'une alimentation spécifique locale pour des personnes et pour des ménages comptant plusieurs personnes ;
- de tenir compte des variations saisonnières des prix lorsqu'il calcule l'alimentation ;
- de déterminer les sources d'énergie et de tous les nutriments les moins chères ;
- de déterminer les nutriments pour lesquels il pourrait être difficile de respecter les spécifications ;
- de déterminer les aliments et les groupes d'aliments qui contribuent le plus au coût de l'alimentation ;
- d'estimer le coût de l'alimentation pour des familles types comptant entre 4 et 10 membres, en utilisant les données sur les revenus générées au cours d'une analyse de l'économie des ménages (AEM)ⁱⁱⁱ, et donc d'estimer l'accessibilité économique de l'alimentation ;
- d'estimer l'impact sur l'alimentation, ou sur son coût, des éventuelles interventions qui pourraient aider les ménages à subvenir à leurs besoins en énergie et en nutriments

Une évaluation réalisée grâce à l'outil Coût de l'alimentation est particulièrement utile lorsqu'une sous-nutrition et des carences en micronutriments chroniques ont été identifiées en tant que problèmes nutritionnels et lorsque la disponibilité ou l'accessibilité économique aux aliments nutritifs sont susceptibles d'être parmi les causes sous-jacentes de la malnutrition.

Une fois les personnes chargées de recueillir les données formées et les communautés mobilisées, une évaluation peut être effectuée dans le cadre de l'analyse d'une situation afin de comprendre les causes de la malnutrition et des données sur les prix peuvent être recueillies régulièrement pour suivre l'évolution dans le temps. Ces évaluations régulières pourraient également être intégrées dans un système de surveillance de la nutrition et de la sécurité alimentaire.

Les résultats provenant d'une évaluation peuvent être utilisés :

- pour comprendre dans quelle mesure la pauvreté économique, les habitudes alimentaires générales et la disponibilité des aliments empêchent les ménages et les personnes vulnérables d'avoir une alimentation nutritive ;
- pour informer et influencer des processus de politiques et de plaidoyers ainsi que des débats relatifs à la nutrition et à la sécurité alimentaire à l'échelle nationale et mondiale.
- pour aider à comprendre l'évolution de l'alimentation et de l'insécurité nutritionnelle dans un contexte particulier ;
- à titre d'indicateur dans les systèmes d'alerte précoce sur la sécurité alimentaire et la nutrition ;
- pour contribuer aux programmes relatifs à la nutrition, à la sécurité alimentaire, aux moyens de subsistance et à la protection sociale.

ⁱ Technique mathématique utilisée pour maximiser ou minimiser une fonction linéaire de plusieurs variables, comme le résultat ou le coût

ⁱⁱ Appelé lp_solve version 5.5.2.0

ⁱⁱⁱ Cadre basé sur les moyens de subsistance élaboré par Save the Children pour analyser la façon dont les populations parviennent à accéder à ce dont elles ont besoin pour survivre.

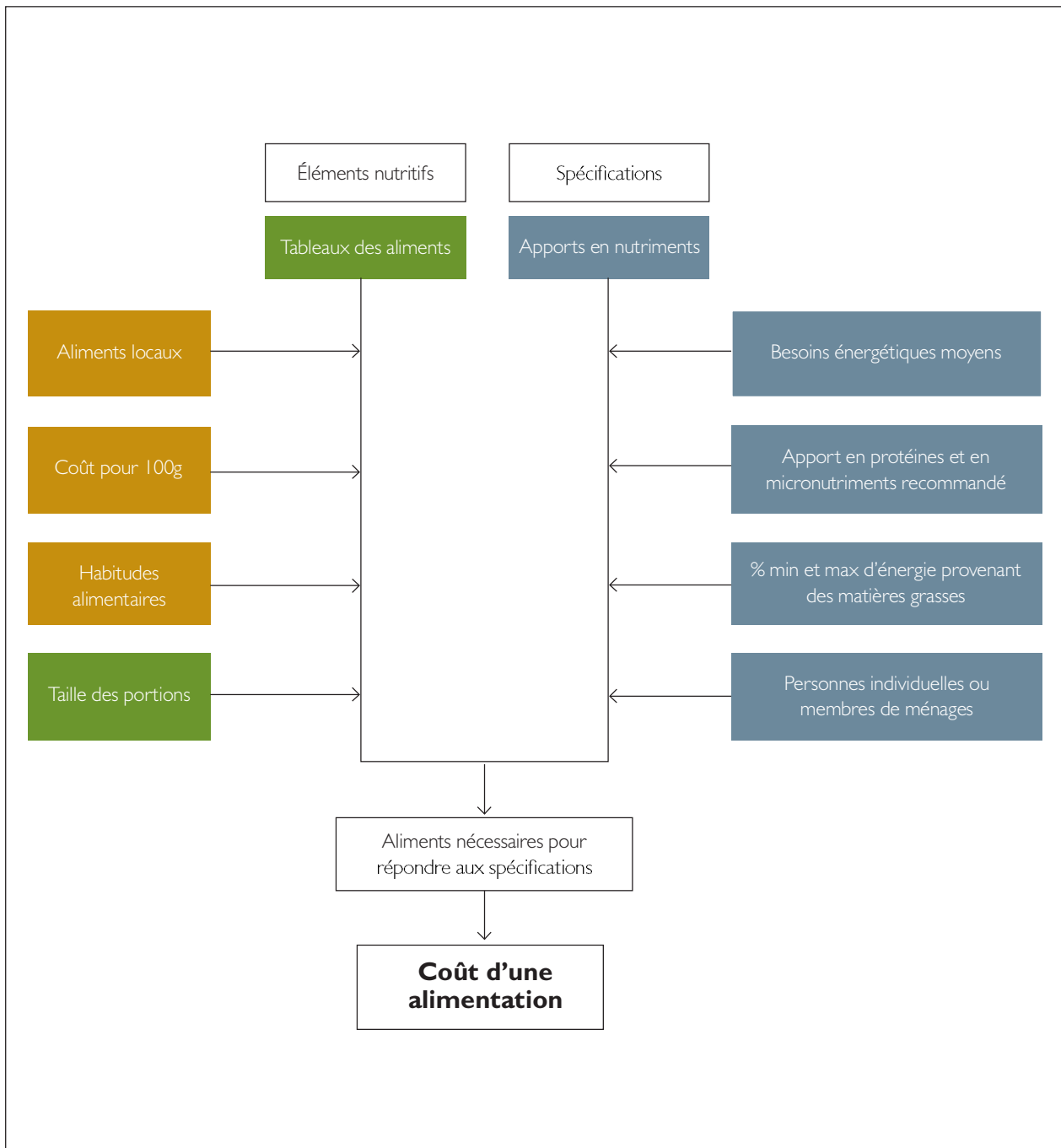



Figure 1. Cadre conceptuel de l'outil Coût de l'alimentation

1.2 Comment utiliser le guide du praticien, accéder au nouveau logiciel et demander des ressources supplémentaires

Ce guide a pour but de fournir à un praticien du Coût de l'alimentation les informations nécessaires pour réaliser une évaluation à l'aide de l'outil Coût de l'alimentation. Il se divise en plusieurs parties :

1. Introduction et liens avec d'autres méthodes de recherche et d'autres logiciels
2. Les paramètres intégrés dans le logiciel Coût de l'alimentation
3. Planifier une évaluation Coût de l'alimentation
4. Recueil des données
5. Comment utiliser le logiciel Coût de l'alimentation
6. Interprétation des résultats de l'outil Coût de l'alimentation et production de modèles « Et si ? »
7. Les possibles utilisations des résultats générés par l'outil Coût de l'alimentation.

De nombreux « **trucs et astuces** » ont été inclus dans ce guide pour apporter des informations utiles sur certaines fonctions supplémentaires du programme. Les points clés ont été soulignés à l'aide du symbole 

Il est recommandé de faire appel à un praticien du Coût de l'alimentation certifié par Save the Children pour réaliser une évaluation, afin de garantir une parfaite qualité dans le recueil, l'analyse et la transmission des données. Pour devenir un praticien du Coût de l'alimentation certifié, il est nécessaire de suivre une formation spécifique, d'effectuer seul une évaluation puis de transmettre les données et le rapport final au siège de Save the Children à Londres, qui les examinera. Une fois certifiés, les praticiens se verront décerner un certificat officiel.

Ces lignes directrices et le logiciel Coût de l'alimentation sont en libre accès et peuvent être téléchargés depuis le site www.savethechildren.org.uk/costofthediet. Une version en anglais de ce guide et des lignes directrices relatives à la transmission des rapports Coût de l'alimentation peut être obtenue sur simple demande en contactant cotd@savethechildren.org.uk.

Les tableurs Microsoft Excel suivants peuvent être mis à votre disposition en adressant un email à cotd@savethechildren.org.uk si nécessaire :

- tableur d'analyse de l'accessibilité économique : nécessaire si la taille des ménages diffère en fonction des groupes socio-économiques (point 3.4.2).
- tableur de monétisation des aliments gratuits : nécessaire si les résultats d'une AEM doivent être utilisés pour inclure des aliments gratuits dans l'alimentation (point 4.7)

Les rapports générés par l'outil Coût de l'alimentation peuvent être déposés et mis gratuitement à la disposition d'autres personnes sur www.heawebsite.org.

Pour nous faire part de suggestions ou proposer des expériences utilisant l'outil dans le cadre de programmes, de recherches et de plaidoyers, contactez l'équipe du Coût de l'alimentation par email à l'adresse suivante : cotd@savethechildren.org.uk.

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation du logiciel Coût de l'alimentation, contactez cotd@savethechildren.org.uk.

1.3 Les liens entre l'outil Coût de l'alimentation et les autres outils de recherche sur la nutrition et la sécurité alimentaire

Il est important de comprendre le contexte dans lequel se situent les programmes liés à la nutrition et à la sécurité alimentaire. L'outil Coût de l'alimentation pourrait être utilisé pour fournir des informations clés dans le cadre d'une analyse de cause à effet impliquant d'autres outils, tels qu'une enquête nutritionnelle, ProPAN ou une analyse de l'économie des ménages. En réalité, il est généralement recommandé d'effectuer une AEM dans la zone concernée avant de procéder à l'évaluation Coût de l'alimentation, car l'AEM fournit à l'évaluation les données contextuelles suivantes :

- la division d'une région en zones de subsistance ;
- la localisation des marchés et des villages ;
- la division de la population en groupes socio-économiques ;
- les revenus annuels types pour chaque groupe socio-économique ;
- les dépenses non alimentaires annuelles types pour chaque groupe socio-économique ;
- la taille type des ménages pour chaque groupe socio-économique ;
- les sources d'alimentation des ménages ; et
- un calendrier des activités saisonnières.


Il est possible de réaliser une évaluation Coût de l'alimentation sans effectuer d'AEM. Les points 3.3 et 3.4 décrivent les autres sources d'informations mentionnées ci-dessus et précisent les éléments à prendre en compte avant d'utiliser ces données.

Les données relatives aux pratiques d'alimentation et à la consommation alimentaire des nourrissons et des enfants en bas âge issues des enquêtes nutritionnelles ou du logiciel ProPAN peuvent être utiles pour :

- se faire une idée de l'alimentation actuelle des populations de la zone ;
- souligner les éventuelles carences et les problèmes nutritionnels dans l'alimentation actuelle ;
- valider les données provenant des discussions avec des groupes de consultation menées dans le cadre d'une évaluation Coût de l'alimentation à propos de la consommation des denrées de base, des produits d'élevage et des aliments sauvages ;
- valider les résultats donnés par l'outil Coût de l'alimentation sur la limitation des éléments nutritifs.

Il existe également plusieurs outils de recherche associés à des logiciels innovants, comme Optifoods et NutVal, qui recueillent des données similaires à celles de l'outil Coût de l'alimentation mais utilisent ces données pour procéder à des calculs différents et fournir des résultats différents. Le tableau I résume les outils de recherche similaires à l'outil Coût de l'alimentation, en comparant :

- les objectifs de l'étude et les besoins de planification ;
- l'objet de l'étude et les méthodes d'échantillonnage ;
- les principes et les méthodes de recueil des données ;
- l'analyse et les résultats.

 Il est recommandé d'étudier ces points avant d'effectuer une évaluation Coût de l'alimentation. Des informations supplémentaires sur les outils décrits dans le tableau I sont disponibles sur les sites Internet suivants :

- Analyse de l'économie des ménages : www.feg-consulting.com/hea et www.heawebsite.org
- Enquête SMART : www.smartmethodology.org
- Optifood : www.fantaproject.org/tools/optifood
- ProPAN : www.paho.org
- NutVal : www.nutval.net
- Nutmeg : www.nutmeg-uk.com

Table I. Résumé et comparaison de la méthode Coût de l'alimentation et d'autres outils de recherche similaires ou complémentaires.

	Coût de l'alimentation	Analyse de l'économie des ménages	Enquête SMART	
Méthodes et besoins de planification	Objectif de la méthode	Estime la somme d'argent nécessaire pour acheter des aliments locaux répondant aux besoins moyens en énergie et en nutriments recommandés pour les ménages et les enfants de plus de deux ans. L'accent est mis sur le caractère accessible de l'alimentation, sur certains aliments contenant des nutriments essentiels et sur les modèles pour réduire le coût, améliorer la qualité et l'accessibilité économique de l'alimentation.	Fournit une image claire et précise de l'économie des ménages dans des groupes socio-économiques arbitraires.	Évalue les mesures anthropométriques et le taux de mortalité des enfants, généralement dans les situations d'urgence. Composante facultative sur la sécurité alimentaire.
	Zone étudiée et spécificité des données	Zone de subsistance : il peut y en avoir plusieurs dans un même district ; zone écologique ou agricole couvrant plusieurs districts ;	Zone de subsistance : il peut y en avoir plusieurs dans un même district	District ou zone administrative
	Informations nécessaires à la planification	Cartographie de la zone de subsistance, écologique ou agricole ; localisation des marchés et des villages ; taille générale des ménages (AEM), données sur les revenus et les dépenses (AEM)	Cartographie des zones de subsistance, des marchés et des villages	Carte des districts et des villages, avec une estimation de la population dans chaque village
Recueil des données : principes et méthodes	Objets de l'étude	Possibilité de sélectionner n'importe quelle personne parmi les 237, y compris des femmes enceintes ou allaitantes. Le logiciel analysera les données concernant les personnes ou le ménage	Une famille type	Enfants âgés de 6 à 59 mois et leurs mères
	Unité d'échantillonnage	Communauté	Communauté	Personnes au sein de noyaux, par exemple au sein des villages
	Principe d'échantillonnage	Échantillonnage centré sur des zones et donc géographique	Échantillonnage centré sur des zones et donc géographique	Échantillon aléatoire
	Pondération de l'échantillon	Non	Non	Population proportionnelle à la taille
	Calcul de la taille de l'échantillon	Non	Non	Oui
Base de l'échantillonnage	Intentionnel, destiné à identifier des schémas types	Intentionnel, destiné à identifier des schémas types	Prévalence de paramètres clés ; précision ; effet du plan d'échantillonnage (estimation du regroupement)	

	Optifood	ProPAN	NutVal	Nutmeg
	Génère des recommandations sur l'alimentation complémentaire basées sur certains aliments, qui tiennent compte de la nutrition, des habitudes alimentaires et du coût. Détermine les carences en nutriments et suggère des mélanges d'aliments locaux permettant de les combler, totalement ou presque. Aide également à déterminer les limites des aliments locaux par rapport à la couverture des besoins nutritionnels et teste des stratégies visant à combler les carences, par exemple en utilisant des aliments fortifiés ou des poudres enrichies en micronutriments.	Outil permettant de concevoir et d'évaluer des interventions visant à améliorer l'alimentation complémentaire. En associant les données issues des questionnaires, ProPAN est capable de mettre le doigt sur des problèmes précis et sur les causes des pratiques d'alimentation inférieures, et de suggérer des interventions sur mesure.	Une application sous forme de tableurs Excel qui permet de planifier et de contrôler la valeur nutritive des rations générales d'aide alimentaire. Calcule la valeur nutritive des différentes rations et la compare aux apports recommandés. Inclut également une fiche de suivi permettant d'analyser les résultats de la distribution de nourriture sur le terrain.	Outil permettant de planifier des menus et d'analyser des recettes. Ce logiciel identifie les causes des excès ou des carences en nutriments et suggère des alternatives pour remplacer les aliments, en tenant compte des implications en termes de coût.
	Dépend de la population ciblée	Dépend de la population ciblée	Zone de distribution des rations	Écoles, hôpitaux, centres de soins, services sociaux
	Consommation alimentaire quantitative ; coût pour 1 000g de nourriture ; tailles des portions pouvant être consommées ; tableaux de composition des aliments	Sélection des communautés représentant la population et les marchés ciblés	Denrées et poids (g) par personne et par jour inclus dans la ration	Ingrédients de la recette
	Enfants âgés de 6-8, 9-11 et 12-32 mois ; femmes enceintes et allaitantes ayant des enfants de moins de 6 mois	Enfants âgés de 1 à 24 mois ; personnes s'occupant d'enfants	Population dans son ensemble ou groupes désagrégés par âge ; femmes enceintes, allaitantes ou séropositives	Tous les âges, en fonction de la population ciblée par la recette
	Ménage	Enfants de moins de deux ans, personnes s'occupant d'enfants	Zone de distribution des rations	Menu
	Échantillon aléatoire	Échantillon aléatoire/ échantillonnage systématique	Dépend du besoin urgent de distribution de rations	S/O
	Non	Non	Non	S/O
	Oui	Oui	Non	S/O
	Intentionnel, destiné à identifier des schémas types	Intentionnel, destiné à identifier des schémas types	Dépend du besoin urgent de distribution de rations	S/O

		Cost of the Diet	Household Economy Analysis	SMART survey
Recueil des données : principes et méthodes	Équipe chargée des enquêtes	Deux ou trois équipes de deux. Doivent être issues de la communauté, parler la langue locale et savoir lire et écrire	Au minimum deux équipes de deux praticiens AEM expérimentés (ayant suivi deux formations de base sur l'AEM)	Deux à six équipes de 3-4 personnes instruites. Doivent être issues de la communauté et parler la langue locale
	Principe de recueil des données	Coût le plus faible pour couvrir les besoins énergétiques moyens et les apports en micronutriments recommandés en utilisant les aliments locaux	La nourriture et les revenus sont convertis en énergie, puis exprimés sous forme de coût des denrées de base et comparés aux besoins estimés	Données représentatives sur des indicateurs anthropométriques clés
	Données recueillies	Prix des aliments pour 100g ; habitudes alimentaires types	Sources d'alimentation pour répondre aux besoins énergétiques ; sources de revenus et de dépenses ; stratégies d'adaptation en période de choc	Mesures anthropométriques ; habitudes alimentaires ; décès récents
	Méthodes de recueil des données	Étude des marchés alimentaires ; entretiens structurés et discussions en groupes de consultation avec des représentants de chaque groupe socio-économique	Discussions en groupes de consultation avec des dirigeants des communautés et des ménages représentant les groupes socio-économiques	Mesures individuelles des sujets. Enregistrement de données sur le poids, la taille, l'âge, les œdèmes et parfois le PB. Tous les décès survenant dans le foyer au cours de la période de rappel sont enregistrés
	Synthèse des données obtenues	Coût pour 100g d'aliments ; disponibilité et caractère saisonnier des aliments ; habitudes alimentaires. Par groupe socio-économique : accessibilité sur le plan financier	Par groupe socio-économique : sources de revenus et de nourriture ; dépenses ; risques pour les moyens de subsistance et stratégies d'adaptation. Carte des marchés	Pour tout l'échantillon : prévalences avec une IC de 95 % ; habitudes et diversité alimentaires ; taux de décès ; couverture des services
Analysis and results	Principale analyse	Descriptive : coût de l'alimentation ; sources des principaux nutriments ; nutriments pour lesquels il est le plus difficile de couvrir les besoins spécifiques Analytique : prévoir l'effet des changements et des interventions (élaboration de modèles)	Descriptive : revenus par groupe socio-économique Analytique : prévoir l'effet des changements et des interventions (analyse des résultats)	Descriptive : situation actuelle ; taux de mortalité récent Analytique : associations entre diverses variables
	Désagrégation des données	Par groupes socio-économiques arbitraires	Par groupes socio-économiques arbitraires	Par âge, par sexe (mais avec moins de précision)
	Limites des données	Non représentatives statistiquement, alimentations hypothétiques et non pas alimentation actuelle	Non représentatives statistiquement ; classification arbitraire des groupes socio-économiques	Incapacité à déterminer les liens de causalité
	Période couverte	Décrit la saison étudiée et estime le prix/100g par saison	Décrit une année de référence ou normale	Données transversales décrivant l'état au moment de l'enquête

	Optifood	ProPAN	NutVal	Nutmeg
	Huit personnes chargées de recueillir les données et trois nutritionnistes (deux superviseurs sur le terrain et un coordinateur sur le terrain)	Équipes de huit personnes incluant deux superviseurs et six agents de terrain	Aucune requise	S/O
	Créer des recommandations alimentaires basées sur des « nutriments problématiques » identifiés	Déterminer les problèmes liés à la nutrition, à l'allaitement et à l'alimentation complémentaire des enfants en bas âge	Calculer la valeur nutritive des rations d'aide alimentaire	Identifier les causes des excès ou des carences en nutriments et suggérer d'autres aliments pouvant les compenser
	Prix des aliments pour 100g, taille quantitative des portions et données sur la fréquence des aliments	Apports nutritionnels des enfants, pratiques d'allaitement et pratiques d'alimentation des personnes qui s'en occupent. Les caractéristiques démographiques et socio-économiques de leurs familles et de leurs communautés	Contenu des rations, taille des familles et poids des rations (g)	The Les aliments et le poids (g) utilisés dans la recette
	Étude des marchés alimentaires ; rappel qualitatif de 24 heures sur 7 jours/ rappel de 24 heures et/ou questionnaire sur la fréquence des aliments	Enquête générale, rappel alimentaire de 24h, étude de marché, observations opportunistes, entretiens semi-structurés, exercice sur les vertus des aliments	Contrôle de la composition nutritionnelle de la ration prévue	S/O
	Coût pour 100g d'aliments ; habitudes alimentaires des nourrissons	Données anthropométriques ; habitudes alimentaires (portions moyennes et taille des portions)	Poids des denrées par personne ; valeur nutritive des rations	Profil nutritionnel d'une recette par aliment/éléments nutritifs
	Descriptive : coût de l'alimentation ; sources des principaux nutriments ; nutriments pour lesquels il est le plus difficile de couvrir les besoins spécifiques Analytique : formuler des recommandations alimentaires pour un groupe cible précis ; prévoir l'effet des micronutriments Sprinkles ou des aliments fortifiés	Descriptive : identifier les problèmes liés à la nutrition, à l'allaitement et à l'alimentation complémentaire des enfants en bas âge ; définir le contexte dans lequel ces problèmes surviennent, les obstacles et les éléments favorables Analytique : recommandations sur les changements de comportement et recettes nutritives	Descriptive : sources des principaux éléments nutritifs Analytique : prévoir si les rations couvriront les besoins nutritionnels	Descriptive : causes des déséquilibres nutritionnels Analytique : analyse de la composition des menus ; implications des changements alimentaires en termes de coût et de nutrition
	Par tranche d'âge	Par tranche d'âge	Par tranche d'âge et par sexe	Par aliment ou élément nutritif
	Fonction d'élaboration des modèles du logiciel limitée	Recommandations testées sur une courte période (1 à 2 semaines), ne représentent donc qu'une probabilité en termes d'apports	Non spécifiques à la composition des ménages, uniquement à leur taille	Basées sur le contenu des recettes, mais pas sur la consommation
	S/O	S/O	Dates de distribution des rations	S/O



2.

PARAMÈTRES SOUS-JACENTS UTILISÉS PAR LE LOGICIEL COÛT DE L'ALIMENTATION

2.1	Données nécessaires et suppositions faites par le logiciel Coût de l'alimentation	24
2.2	Les alimentations calculées par le logiciel	31
2.3	Le résultat produit par le logiciel Coût de l'alimentation	33

L'outil Coût de l'alimentation est un programme informatique spécifique qui applique une programmation linéaire afin d'estimer la quantité, le mélange et le coût des aliments nécessaires pour couvrir les besoins énergétiques moyens des personnes et des familles, ainsi que leurs apports en protéines, en matières grasses et en micronutriments recommandés. Ces quantités et cet ensemble d'aliments constituent ce que l'on appelle une « alimentation nutritive », qui forme la base d'un coût dans le cadre d'une évaluation Coût de l'alimentation.

Le logiciel a été écrit à l'aide de Delphi XE4© et intègre un solveur en libre accès (lp_solve version 5.5.2.0) qui estime le coût de l'alimentation en appliquant des routines d'optimisation linéaires à des équations mathématiques détaillées en Annexe I afin de minimiser le coût tout en respectant les spécifications relatives aux besoins en énergie, en nutriments et en quantité de nourriture^{iv}.

2.1 Données nécessaires et suppositions faites par le logiciel Coût de l'alimentation

Cette partie décrit les informations dont le logiciel a besoin pour calculer le coût d'une alimentation nutritive et précise l'origine de ces données. Elle énumère et explique également les nutriments inclus dans une analyse pour générer l'ensemble d'aliments. Pour finir, elle décrit les suppositions faites par le logiciel lors des calculs.


Pour pouvoir calculer une alimentation, le logiciel doit disposer des informations suivantes :

- la division d'une année en périodes ou en saisons allant jusqu'au nombre de six, généralement déterminées durant les entretiens avec des informateurs clés ou extraites d'une AEM et enregistrées dans le logiciel ;
- le prix moyen aux 100g de tous les aliments en vente sur les marchés locaux pour chaque période d'une année ou chaque saison, généralement obtenu au cours d'une étude de marché dans la zone évaluée et enregistré dans le logiciel ;
- la composition en éléments énergétiques et nutritifs de tous les aliments locaux, obtenue à partir des tableaux de composition des aliments intégrés au logiciel, ou ajoutée au logiciel lorsque de nouveaux aliments sont identifiés et que des données sur leur composition sont disponibles ;
- l'apport énergétique moyen recommandé par l'OMS pour chaque personne, obtenu à partir de la base de données sur les besoins énergétiques spécifiques intégrée au logiciel et pouvant être adaptée entre le 1^{er} et le 99^e centile ;
- l'apport protéinique par kilogramme de poids corporel recommandé par l'OMS, pouvant être adapté entre le 1^{er} et le 99^e centile, puis calculé en fonction du poids corporel ;
- les apports en neuf vitamines et quatre minéraux recommandés par l'OMS pour chaque personne, obtenus à partir de la base de données sur les besoins nutritionnels spécifiques intégrée au logiciel et pouvant être adaptés, individuellement ou collectivement, entre le 1^{er} et le 99^e centile ;
- la quantité maximale d'éléments énergétiques et de micronutriments spécifiques pouvant être consommée par chaque personne chaque jour, obtenue à partir d'une base de données intégrée au logiciel ;

- la fréquence minimum et maximum à laquelle chaque aliment peut être consommé chaque semaine pour reproduire des habitudes alimentaires locales types, décrites durant les entretiens et les discussions avec les groupes de consultation et enregistrées dans le logiciel ;
- le poids général des portions alimentaires, obtenu à partir d'une base de données intégrée au logiciel pour une personne précise, puis mis à l'échelle en fonction des besoins énergétiques spécifiques moyens, de façon à limiter les quantités pouvant être consommées lors d'un repas.

Le logiciel inclut dans ses calculs des paramètres relatifs à l'énergie et aux nutriments suivants, accompagnés de leurs unités :

- Énergie (kcal)
- Protéines (g)
- Matières grasses (g)
- Vitamine A (équivalents rétinol en µg)
- Vitamine C (mg)
- Vitamine B1 (mg)
- Vitamine B2 (mg)
- Acide nicotinique (équivalents niacine en mg)
- Acide pantothénique (mg)
- Vitamine B6 (mg)
- Acide folique (EFA en µg)
- Vitamine B12 (µg)
- Calcium (mg)
- Fer (mg)
- Magnésium (mg)
- Zinc (mg)

 Ces nutriments sont inclus car des apports recommandés pour les personnes ont été publiés^v et les données relatives à leur concentration sont généralement incluses dans les tableaux de composition des aliments. Un certain nombre de nutriments ne sont pas inclus, le plus souvent parce que les valeurs ne sont pas communiquées dans les tableaux de composition des aliments. Il s'agit de la biotine, de l'iode, de la vitamine D, de la vitamine E et de la vitamine K. Les calculs n'incluent aucune valeur concernant les acides gras essentiels et les acides aminés.

2.1.1 Données nécessaires et bases de données intégrées

Le logiciel contient quatre bases de données de valeurs utilisées dans les calculs :

- les besoins énergétiques et nutritionnels spécifiques des personnes, déterminés par l'OMS ;
- la composition nutritionnelle des aliments, tirée des tableaux sur les aliments ;
- le poids des portions d'aliments ;
- les familles standard du Coût de l'alimentation alignées avec les familles types identifiées durant une AEM pour les filles, les garçons et les enfants de l'un ou l'autre sexe âgés de 1 à 6 mois, de 6 à 8 et de 9 à 11 mois, en Asie et dans le reste du monde.

Chaque base de données est présentée dans les parties qui suivent et détaillée plus amplement dans les Annexes 2 à 9.

^{iv} Les équations ont été vérifiées par le Dr. Paul Parham et par Tommy Allieri de l'Imperial College, à Londres

^v Par l'Organisation mondiale de la santé et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture

2.1.1.1 Les besoins énergétiques et nutritionnels spécifiques des personnes et des ménages

Le logiciel contient une base de données sur l'apport énergétique moyen et l'apport en micronutriments recommandés pour 237 personnes :

- des garçons, des filles et un enfant de l'un ou l'autre sexe âgé de 1 à 5 mois, de 6 à 8 mois, de 9 à 11 mois et de 12 à 23 mois ;
- des garçons, des filles et un enfant de l'un ou l'autre sexe âgé de 2 à 18 ans, par année d'âge ;
- des hommes âgés de 19 à 29 ans, de 30 à 59 ans ou de 60 ans et plus
 - dont le poids corporel est compris entre 50 et 90 kg, par intervalles de 5 kg
 - pour trois niveaux d'activité physique (légère, modérée et intense) ;
- des femmes âgées de 19 à 29 ans, de 30 à 59 ans ou de 60 ans et plus
 - dont le poids corporel est compris entre 45 et 85 kg, par intervalles de 5 kg
 - pour trois niveaux d'activité physique (légère, modérée et intense).¹

Il existe également des données concernant les besoins énergétiques et nutritionnels supplémentaires durant trois phases de grossesse et trois phases d'allaitement. Ces besoins spécifiques peuvent être ajoutés à toute femme figurant dans la base de données pour créer un cas de femme enceinte ou allaitante (FEA) à chaque phase de la grossesse ou de l'allaitement.

Le logiciel peut sélectionner un nombre illimité de personnes afin de créer un groupe, par exemple des personnes susceptibles de vivre dans un foyer : un père adulte, une mère adulte et un nombre quelconque d'enfants âgés de moins de 18 ans. D'autres membres peuvent être ajoutés, comme une femme âgée pouvant représenter une belle-mère, ou des femmes adultes supplémentaires dans les lieux où la polygamie est pratiquée. Ce groupe ainsi constitué est désigné par le terme « ménage » et le nombre de personnes constituant le ménage est souvent obtenu à partir d'une AEM qui détermine la taille générale des familles pour chaque groupe socio-économique au cours d'une analyse. Le choix des personnes pour effectuer l'alignement avec une AEM est décrit au point 2.1.1.6.

Paramètres énergétiques

Les besoins énergétiques des personnes sont exprimés sur la base des besoins moyens estimatifs (BME) publiés par l'Organisation mondiale de la santé¹, qui constituent les valeurs par défaut enregistrées dans le logiciel. Cela signifie que la probabilité de couvrir les besoins énergétiques d'une personne est de 0,5 ou 50 %.

La version 2 du logiciel permet d'adapter manuellement les quantités d'énergie pour chaque personne^{vi} ou de manière collective pour toutes les personnes sélectionnées, entre le 1^{er} et le 99^e centile de l'apport recommandé. Le tableau en

Annexe 2 indique les valeurs des centiles équivalentes aux écarts types et vice versa qui peuvent être appliquées pour étudier l'effet des recommandations de l'OMS sur le coût de l'alimentation.

Étant donné qu'aucun écart type relatif aux apports énergétiques moyens n'est disponible, un coefficient de variation (CV) type de 15 %¹ a été appliqué comme valeur par défaut pour estimer l'écart type par rapport aux besoins énergétiques moyens (MOY), puis adapter la quantité d'énergie à un centile (CT) déterminé en appliquant une fonction mathématique permettant de calculer l'inverse de la distribution cumulative normale standard (INV)^{vii}, comme suit :

$$(I) \text{Énergie} = \text{BME} + ((\text{MOY} * \text{CV}) * (\text{INV}(\text{CT}/100)))$$

Ainsi, pour calculer le 80^e centile d'apport énergétique pour une personne ayant un apport énergétique moyen de 2 500 kcal :

$$\begin{aligned} \text{Énergie} &= 2500 + (2500 * 0,15) * \text{INV}(80/100) \\ &= 2500 + (375 * 0,842) \\ &= 2500 + 816 \\ &= 2816 \text{ kcal} \end{aligned}$$

Le coefficient de variation par défaut de 15 % ne peut être adapté.

Un plafond a été fixé en ce qui concerne la quantité journalière d'énergie pouvant être incluse dans l'alimentation. Ce plafond représente les besoins énergétiques moyens mais peut être adapté par l'utilisateur entre le 1^{er} et le 99^e centile^{viii}. Ceci peut s'avérer utile lors de l'estimation de la fourchette des coûts d'une alimentation purement énergétique (point 2.2.1) pour fournir une fourchette énergétique par personne, ou pour ajouter une quantité supplémentaire d'énergie afin d'examiner les effets d'une activité physique intense ou les besoins durant une convalescence.

Paramètres relatifs aux protéines

Les besoins protéiniques des personnes sont exprimés comme le 95^e centile de la répartition des besoins par kg de poids corporel² multiplié par le poids corporel, et constituent la valeur par défaut enregistrée dans le logiciel. Cela signifie que la probabilité de couvrir les besoins protéiniques d'une personne est de 0,95 ou 95 %.

Les enfants âgés de 1 à 6 mois dérogent à la règle. Pour ces derniers, l'apport protéinique journalier recommandé est calculé à partir de la quantité de protéines contenues dans la quantité de lait maternel nécessaire pour couvrir les besoins énergétiques moyens recommandés. Ceci part du principe que la quantité de protéines contenue dans le lait maternel suffit à couvrir les besoins de tous les nourrissons de cette tranche d'âge.

La version 2 du logiciel permet d'adapter manuellement les quantités de protéines pour chaque personne^{vi} ou de manière collective, entre le 1^{er} et le 99^e centile de l'apport protéinique recommandé, calculé par kilogramme de poids corporel. Le tableau en Annexe 2 indique les valeurs des centiles équivalentes aux écarts types et vice versa qui peuvent être appliquées pour étudier l'effet des recommandations de l'OMS sur le coût de l'alimentation.

^{vi} En dehors des enfants âgés de 1 à 12 mois

^{vii} Cette fonction peut être générée sous Excel à l'aide des fonctions NORMSINV ou NORM.S.INV

^{viii} Par exemple, si les BME étaient de 500 kcal, le logiciel devrait remplir cette spécification mais ne pourrait pas l'excéder

La valeur par défaut dans les calculs est le 95^e centile, comme recommandé par l'OMS². Pour procéder à ce calcul, le logiciel applique les besoins moyens estimatifs (BME) et l'écart type (ET) de protéines par kilogramme de poids corporel déterminés par l'OMS et l'inverse de la distribution cumulative normale standard (INV) pour calculer le centile d'apports protéiniques par kg de poids corporel :

$$(2) \text{ Protéines (g/kg) = BME + (ET * (INV(CT/100)))}$$

La quantité de protéines est ensuite multipliée par le poids corporel des adultes, déterminé dans les valeurs communiquées par l'OMS pour l'apport énergétique moyen, et dans les fourchettes de 45 à 85 kg pour les femmes et de 45 à 90 kg pour les hommes, par intervalles de 5 kg¹. Le poids corporel des enfants est extrait des valeurs médianes publiées par l'OMS pour les garçons et les filles par mois d'âge de zéro à 19 ans dans les normes de croissance^{ix}. Le poids des enfants de l'un ou l'autre sexe et du même âge est défini comme la valeur située à mi-chemin entre le poids médian des garçons et des filles. Le poids corporel des enfants d'une tranche d'âge utilisé par le logiciel est calculé à partir de la valeur située à mi-chemin du poids des garçons et des filles, à mi-chemin dans la tranche d'âge. Par exemple, le poids d'un enfant de l'un ou l'autre sexe âgé de 12 à 23 mois est considéré comme la valeur à mi-chemin entre le poids d'un garçon et d'une fille âgés de 18 mois publié par l'OMS^{ix}.

Pour calculer le poids des protéines nécessaire chaque jour pour une personne donnée, le poids des protéines nécessaire par kilogramme est multiplié par le poids corporel :

$$(3) \text{ Protéines (g/jour) = Protéines (g/kg) * poids corporel (kg)}$$

Pour calculer le 95^e centile d'apports protéiniques pour une personne pesant 50 kg avec un besoin moyen de 0,66 g/kg/jour et un écart type de 0,09 à l'aide des équations (2) et (3) :

$$\begin{aligned} \text{Protéines g/kg} &= 0,66 + (0,09 * 1,6449) \\ &= 0,66 + 0,148 \\ &= 0,808 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \text{Protéines g/jour} &= 50 * 0,808 \\ &= 40,4 \text{ g} \end{aligned}$$

Paramètres relatifs aux matières grasses

Les besoins en matières grasses des personnes sont indiqués en tant que pourcentage minimum et maximum des apports énergétiques, converti en grammes de matières grasses en appliquant une densité énergétique de 9 kcal/g, et varient en fonction des tranches d'âge³. Le logiciel vise à inclure dans une alimentation une quantité minimum de matières grasses sous forme de pourcentage énergétique, mais sans excéder un certain plafond, lui aussi fixé en tant que pourcentage énergétique. Les valeurs par défaut appliquées par le logiciel sont les suivantes :

- pour les enfants âgés de 1 à 6 mois, la quantité minimum de matières grasses est basée sur la quantité contenue dans la quantité de lait maternel requise pour couvrir les besoins énergétiques moyens recommandés ; le plafond est fixé à

60% des besoins énergétiques spécifiques pour cette tranche d'âge, tel que recommandé³.

- pour les enfants âgés de 6 à 23 mois, il est recommandé que le pourcentage d'énergie provenant des matières grasses diminue progressivement de 40-60 % à 25-35 %. Il a donc été fixé à un minimum de 35 % et un maximum de 50 % pour les enfants âgés de 6 à 8 mois et de 9 à 11 mois ; et un minimum de 30 % et un maximum de 40 % pour les enfants de 12 à 23 mois³.
- pour les personnes âgées 2 à 18 ans, il est recommandé qu'un minimum de 25 % et un maximum de 35 % de l'énergie proviennent des matières grasses³.
- pour les adultes âgés de 19 à 60 ans et plus, il est recommandé qu'un minimum de 20 % et un maximum de 35 % de l'énergie proviennent des matières grasses³.

La version 2 du logiciel permet d'adapter manuellement les quantités de matières grasses pour chaque personne^{xi} ou de manière collective, entre 1 et 99 % de l'énergie provenant des matières grasses.

Paramètres relatifs aux micronutriments

Les besoins des personnes concernant chaque vitamine et chaque minéral sont exprimés sous forme des apports nutritionnels conseillés (ANC) publiés par l'OMS⁴, qui constituent les valeurs par défaut enregistrées dans le logiciel. Les quantités par défaut pour tous ces nutriments à l'exception de la vitamine A, exprimée sous forme d'apports sans danger recommandés, sont fixées à 2 écarts types au-dessus des besoins moyens estimatifs. Ceci est équivalent au 97,725^e centile de la répartition normale des besoins individuels spécifiques. La probabilité de couvrir les besoins d'une personne est donc de 0,97725 ou 97,725 %. Ce paramètre sert à faire grimper le coût des aliments pour les alimentations paramétrées pour couvrir les besoins spécifiques en micronutriments par défaut.

La version 2 du logiciel Coût de l'alimentation permet d'adapter manuellement les apports recommandés pour l'ensemble des micronutriments, excepté pour l'acide pantothénique et le magnésium^x, entre le 1^{er} et le 99^e centile pour toutes les personnes âgées de plus de 12 mois. Le tableau en Annexe 2 indique les valeurs des centiles équivalentes aux écarts types et vice versa qui peuvent être appliquées pour étudier l'effet des recommandations de l'OMS sur le coût de l'alimentation.

Pour tous les micronutriments, les ANC sont divisés par un facteur de conversion (FAC) publié¹⁴ pour calculer les besoins moyens estimatifs (BME) :

$$(4) \text{ BME = ANC / FAC}$$

L'écart type correspond ainsi à la moitié de la différence entre les BME et les ANC, en partant du principe d'une répartition normale. Pour calculer la quantité équivalente à un centile, une fonction mathématique est appliquée par le logiciel pour calculer l'inverse de la distribution cumulative normale standard (INV) pour le centile (CT) exprimé sous forme de probabilité (par exemple, 50^e centile = 0,5). Cette fonction est ensuite

^{ix} Les valeurs pondérales médianes pour les enfants âgés de 0 à 10 ans sont extraites des normes de croissance 2007 de l'OMS. Les valeurs pondérales médianes pour les enfants âgés de 10 à 18 ans sont extraites de la mesure des modifications de l'état nutritionnel de l'OMS, 1983

^x Aucun facteur de conversion n'a été publié pour ces nutriments

utilisée comme multiplicateur pour calculer la quantité de nutriments équivalente au centile de la répartition normale, comme suit :

$$(5) \text{ Quantité du centile} = \text{BME} + (\text{INV}(\text{CT}/100) * (\text{ANC} - ((\text{ANC}/\text{FAC}))/2))$$


Par exemple, pour calculer le 80^e centile d'un élément nutritif avec des ANC de 400 et un facteur de conversion de 1,4 :

$$\text{BME} = \text{ANC} / \text{FAC} = 400 / 1,4 = 286$$

$$\text{Puis : } \text{INV}(\text{CT}/100) = \text{INV}(80/100) = \text{INV}(0,8) = 0,84$$

$$\begin{aligned} \text{Quantité du centile} &= 286 + (0,84 * ((400 - (400/1,4))/2)) \\ &= 286 + (0,84 * (400 - 286)/2) \\ &= 286 + (0,84 * (114/2)) \\ &= 286 + (0,84 * 57) \\ &= 286 + 48 \\ &= 334 \end{aligned}$$

Des niveaux maximums sur les apports journaliers de plusieurs micronutriments ont également été fixés lorsque des preuves indiquent que ces nutriments pourraient être toxiques ou avoir des effets nuisibles. Ces nutriments sont les suivants : vitamine

 A⁶, vitamine C⁷, niacine⁸, calcium⁷ et fer.⁶ Le logiciel ne permettra pas de dépasser ces niveaux maximums et s'ils le sont pour un nutriment, les besoins en autres nutriments ne pourront peut-être pas être couverts, en dépit de la disponibilité des aliments qui pourraient apporter ces nutriments manquants. Les seuils peuvent être consultés dans la base de données sur les besoins énergétiques et nutritionnels spécifiques, mais sont supérieurs aux ANC et ne peuvent pas être adaptés dans le logiciel.

2.1.1.2 Composition nutritionnelle des aliments


Le logiciel contient une base de données recensant 3 580 aliments et compléments extraits de quatre tableaux principaux : le Worldfood Dietary Assessment System publié par la Food and Agriculture Organization (FAO), qui contient des données sur les aliments de six pays (Égypte, Kenya, Inde, Indonésie, Mexique et Sénégal)⁹; un tableau des aliments publié par le ministère américain de l'Agriculture (USDA)¹⁰; un tableau des aliments provenant d'Afrique de l'Ouest¹¹; et un tableau des aliments provenant du Bangladesh publié par l'université de Dhaka et utilisé avec la permission de cette dernière¹². Les tableaux des aliments peuvent être consultés dans le logiciel et constituent une précieuse source d'informations alimentaires.

Étant donné que le tableau des aliments contient de nombreux aliments identiques ayant des valeurs nutritionnelles légèrement différentes, la version 2 du logiciel fournit des données sur les valeurs moyennes de nombreux aliments communs, calculées à partir des aliments individuels présents dans la base de données Worldfood Dietary Assessment. Les valeurs relatives à ces aliments « CdA » peuvent être utilisées lors de l'analyse des aliments génériques ou si aucune donnée nationale ou locale sur la composition des aliments n'est appropriée. Il est recommandé d'utiliser les valeurs relatives aux aliments « CdA » lors de toute comparaison d'analyses entre différents pays.

Le tableau de composition des aliments intègre des données publiées par les fabricants sur la composition nutritionnelle de 54 compléments incluant des laits maternisés pour les nourrissons, des aliments thérapeutiques prêts à l'emploi et des poudres enrichies en micronutriments.^{13 14 15 16 17}

Les données relatives aux nutriments suivants ont été incluses, lorsqu'elles étaient disponibles, pour 100g de ces aliments et compléments

Énergie (kcal)	Vitamine A (µg ER)	Calcium (mg)
Protéines (g)	Vitamine C (mg)	Calcium absorbé (mg)
Matières grasses (g)	Vitamine B1 (mg)	Cuivre (mg)
Glucides (g)	Vitamine B2 (mg)	Fer (mg)
Acides gras saturés (g)	Niacine (mg EN)	Fer absorbé (mg)
Acides gras monoinsaturés (g)	Acide pantothénique (mg)	Phosphore (mg)
Acides gras polyinsaturés (g)	Vitamine B6 (mg)	Potassium (mg)
Cholestérol (mg)	Acide folique (EFA en µg)	Manganèse (µg)
Fibres alimentaires (g)	Vitamine B12 (µg)	Magnésium (mg)
Saccharose (g)	Vitamine D (mg)	Sélénium (µg)
Phytate (mg)	Vitamine E (mg)	Sodium (mg)
	Vitamine K (µg)	Zinc (mg)

 S'il n'existe aucune donnée relative à un nutriment présent dans un aliment, la cellule sera vide dans la base de données lorsque celle-ci sera consultée dans le logiciel. Le tableau des aliments peut être visualisé séparément et constitue une précieuse ressource.

Chaque aliment a été classé par groupe d'aliments, subdivisé en trois parties : groupe principal, groupe secondaire et sous-groupe. Ces classifications ont été utilisées sur la base de termes appliqués par la Commission européenne/FAO¹⁸, par le Programme alimentaire mondial¹⁹ et par l'Autorité européenne de sécurité des aliments²⁰. Une liste complète des groupes d'aliments et des divisions est disponible en Annexe 3.

Facteurs d'absorption et biodisponibilité

L'absorption du fer et du calcium provenant de l'alimentation est diminuée par certaines substances comme le phytate et l'oxalate, présents dans les plantes alimentaires, de sorte qu'une partie de ces nutriments provenant des aliments consommés n'est pas biodisponible. Des facteurs d'absorption ont été appliqués à chaque aliment dans la base de données afin de tenir compte de la biodisponibilité de ces nutriments provenant de l'alimentation. Les Annexes 4 et 5 fournissent davantage de détails sur ces facteurs, qui sont appliqués par groupe d'aliments, ainsi que sur les sources des valeurs.

On sait que plusieurs facteurs réduisent la biodisponibilité du zinc, et notamment le phytate et l'oxalate, tandis que d'autres facteurs favorisent son absorption, y compris certaines protéines⁴. Les utilisateurs peuvent modifier le centile des ANC pour le zinc et le degré d'absorption du zinc provenant de l'alimentation, en choisissant une biodisponibilité faible, modérée ou élevée, en fonction de l'alimentation des ménages dans la zone évaluée. Par exemple, si les ménages ont une alimentation type riche en légumes contenant de l'oxalate ou du phytate, comme les épinards et les céréales, le paramètre de biodisponibilité du zinc peut être modifié de modéré (le paramètre par défaut) à faible, ce qui a pour effet d'augmenter la quantité de cet élément nutritif que le logiciel doit couvrir.

Utilisation


Ce terme décrit les pertes de nutriments qui se produisent durant le stockage, la transformation des aliments et la cuisson. Ces pertes ne sont pas incluses dans une évaluation Coût de l'alimentation, excepté si des aliments cuisinés sont choisis pour l'analyse et si ces aliments cuisinés ont des valeurs nutritionnelles qui tiennent compte de ces pertes. Pour étudier l'effet de la perte d'éléments nutritifs, les nouveaux aliments devraient être ajoutés manuellement dans le logiciel. Le fait que les ANC soient fixés à 2 ET au-dessus des besoins moyens peut compenser ces pertes durant la cuisson.

Proportions consommables

Ceci décrit la proportion de chaque aliment cru acheté sur un marché qu'il est possible de consommer. Par exemple, si on estime que 69 % d'une banane peut être consommée, le facteur d'échelle de la taille de la portion consommable est de 0,69. Ce facteur est appliqué aux aliments crus lors du calcul de la quantité d'énergie et de nutriments que ceux-ci apportent, sous la forme suivante :


(6) Portion consommable (g) = poids brut de l'aliment (g) * facteur d'échelle

Ces facteurs sont tirés des tableaux de composition des aliments du Bangladesh¹² et d'Afrique de l'Ouest¹¹. Des facteurs d'échelle de la taille de la portion consommable ont été appliqués à chaque aliment intégré dans le logiciel, mais pour de nombreux aliments, cette valeur est de 1,0, indiquant que l'aliment peut être consommé intégralement.

 Les facteurs d'échelle aident les utilisateurs à comprendre non seulement la quantité de nourriture qui devrait être consommée sous sa forme consommable, mais aussi la quantité de nourriture qui doit être achetée sur le marché pour produire cette quantité consommable. Les tableaux des résultats produits par le logiciel indiquent le poids de la nourriture consommable calculé pour couvrir spécifiquement les besoins énergétiques et nutritionnels et le poids de chaque aliment cru qui doit être acheté sur le marché.

2.1.1.3 Taille des portions et facteurs d'échelle des portions

La quantité d'un aliment qui peut être consommée lors d'un repas et au total sur une période donnée est limitée en appliquant une taille de portion maximale. Celle-ci est calculée pour chaque personne en appliquant à une taille de portion de base ou standard pour chaque aliment un facteur d'échelle proportionnel aux besoins énergétiques spécifiques.

 Ceci empêche le logiciel d'ajouter une quantité d'un aliment donné qui serait trop importante pour pouvoir être consommée lors d'un repas.

La taille des portions standard pour tous les groupes d'aliments est basée sur la taille des portions pour un enfant âgé de 1 à 3 ans. Le poids de ces portions d'aliments est calculé en divisant 2 ET au-dessus des besoins énergétiques moyens pour la personne par le besoin énergétique moyen de l'enfant âgé de 1 à 3 ans :

(7) Facteur d'échelle de la taille de la portion =
$$\frac{\text{Moyenne} + 2 \text{ ET besoins énergétiques de la personne}}{\text{Besoins énergétiques moyens d'un enfant âgé de 1 à 3 ans}}$$


(8) Taille maximale de la portion (g) = taille de la portion pour un enfant de 1 à 3 ans * facteur d'échelle

Le numérateur dans l'équation (8) est fixé à 2 ET au-dessus de la moyenne pour tenir compte des personnes ayant de gros besoins énergétiques, en partant du principe qu'elles peuvent couvrir leurs besoins énergétiques journaliers avec une nourriture possédant une densité énergétique de 1,0 kcal/g.

Ainsi, pour une portion d'aliment de 20 g et pour une personne dont les besoins énergétiques de 2 ET au-dessus de la moyenne sont de 3 750 kcal, le poids maximum de cet aliment par repas sera le suivant :

Taille maximale de la portion = $20 * (3750/1038,5) = 72 \text{ g}$

La taille des portions de base ou standard ne représente pas la quantité moyenne ou habituelle d'un aliment donné pouvant être consommée par un enfant âgé de 1 à 3 ans, qui serait supérieure si les valeurs moyennes dérivées d'une base de données sur la taille des portions étaient appliquées²⁰.

 Si les valeurs sont élevées (>100g), le logiciel peut couvrir les besoins nutritionnels à l'aide de quelques aliments uniquement et la diversité alimentaire est limitée ; si les valeurs sont faibles (<20g), le logiciel est contraint d'ajouter des aliments supplémentaires en petites quantités, dont certains sont plus coûteux que les alternatives moins chères plus nutritives. Ceci contribue cependant à diversifier l'alimentation et est plus représentatif de ce que les populations mangent sur une certaine période.

La taille des portions et leurs facteurs d'échelle ont un impact sur les quantités de denrées de base sélectionnées par le logiciel et ne sont pas calculés dans le but de reproduire les habitudes alimentaires des populations pauvres, dont beaucoup peuvent obtenir >70 % de leur énergie à partir d'une seule denrée de base. La taille des portions est choisie de façon à essayer de créer un équilibre entre la diversité alimentaire et des quantités modérées d'aliments et se base sur un apport énergétique maximum recommandé de 50 % provenant des aliments riches en glucides²⁹, 30 % des matières grasses, 10 % des fruits et légumes et 10 % des aliments riches en protéines. Par exemple, la taille de portion par défaut pour le riz se calcule de la manière suivante :

50 % de l'apport énergétique moyen d'un enfant âgé de 1 à 3 ans	= 1038,5 * 0,5 = 519 kcal/j
Divisé par la densité énergétique moyenne du riz	= 519/2,81 = 184 g/j
Divisé en trois repas maximum	= 184/3 = 61g (arrondi à 60g)

Les exceptions à la règle sont les suivantes : lait en poudre, compléments et aliments pour nourrissons, sucre, miel et confiseries, herbes, épices, sel, aromatisants et condiments, et boissons.

La taille de la portion de référence pour le lait en poudre est basée sur la quantité nécessaire pour reconstituer la portion de lait de référence, soit 100g. Ceci garantit que lors de la mise à l'échelle pour d'autres personnes, la quantité de lait en poudre reste proportionnelle à la quantité de lait déterminée pour une personne.

Pour tous les aliments figurant dans le groupe « compléments et aliments pour bébés », le dosage dépend de la personne. La taille de la portion par défaut pour ces aliments est donc de 1g et les utilisateurs doivent modifier ce paramètre en suivant les étapes décrites dans le point 5.8.5.2.

La taille de la portion pour le sel est basée sur la recommandation qui veut qu'un enfant âgé de 1 à 3 ans ne doive pas consommer plus de 2g de sel par jour.²¹

La taille de la portion pour le sucre, les herbes, les épices et les aromatisants est fixée à 1g pour éviter que le logiciel n'inclue ces aliments en grandes quantités. La taille de la portion pour le miel, les confiseries et les condiments est fixée à 5g pour la

même raison. La taille de la portion pour les boissons a été fixée à 1g, mais les utilisateurs doivent modifier ce paramètre en fonction des circonstances locales, tel que décrit au point 5.8.5.2.


Les valeurs par défaut pour les tailles des portions appliquées par le logiciel sont indiquées en Annexe 6.

Si la taille réelle des portions est requise pour une évaluation, le logiciel inclut une base de données sur les tailles standard des portions, calculées en associant la Base de données exhaustive sur la consommation alimentaire de l'Autorité européenne de sécurité des aliments²⁰ à une étude des données sur les portions réalisée par Save the Children. Les valeurs moyennes de la taille des portions pour les enfants en bas âge (âgés de 1 à 3 ans) générées d'après des études dans sept États membres (Allemagne, Belgique, Bulgarie, Espagne, Finlande, Italie et Pays-Bas²⁰) pour la base de données européenne ont été utilisées pour la majorité des tailles de portions pour les groupes et les sous-groupes d'aliments. Les données manquantes ont été complétées par les données relatives aux enfants âgés de 1 à 3 ans issues des pays suivants : Bangladesh²³, Ghana²³, Grande Bretagne²⁴, Irlande²⁵, Amérique latine^{23, 26}, Afrique du Sud²⁷, Asie du Sud²⁶, Tanzanie²⁸, États-Unis²⁹ et Afrique de l'Ouest²⁶. L'Annexe 7 indique les tailles des portions et les références utilisées pour chaque catégorie de groupes d'aliments.

Les tailles des portions suivantes pour le lait maternel sont automatiquement incluses dans l'alimentation par le logiciel pour les neuf enfants de l'un ou l'autre sexe âgés de 6 à 23 mois :

Garçon, fille ou enfant âgé de 6 à 8 mois : 635g/jour
Garçon, fille ou enfant âgé de 9 à 11 mois : 583g/jour
Garçon, fille ou enfant âgé de 12 à 23 mois : 532g/jour

Ces tailles de portions ont été calculées d'après les recommandations de l'OMS, selon lesquelles les compléments alimentaires devraient apporter 200 kcal par jour pour les nourrissons âgés de 6 à 8 mois, 300 kcal par jour pour les nourrissons âgés de 9 à 11 mois et 550 kcal par jour pour les enfants âgés de 12 à 23 mois, le reste étant supposé provenir du lait maternel.³⁰

 Les tailles des portions peuvent être adaptées mais, étant donné qu'elles déterminent la diversité des aliments et le coût de l'alimentation, elles ne doivent pas être modifiées si les données doivent être comparées d'une évaluation à l'autre et, si les valeurs par défaut ont été modifiées, les nouvelles valeurs doivent être indiquées aux côtés des données sur les coûts afin que l'analyse puisse être reproduite.


Si les praticiens souhaitent recueillir leurs propres données sur les tailles des portions, il est recommandé de suivre les conseils du ProPAN³¹ pour recueillir ces données, car ceux-ci expliquent de manière exhaustive comment réaliser des évaluations de rappels de 24 heures, y compris en estimant la taille des portions. Il est important de noter que les tailles des portions doivent être recueillies pour les enfants âgés de 1 à 3 ans pour s'assurer que les facteurs d'échelle de taille des portions restent pertinents pour la version 2 du logiciel Coût de l'alimentation. Le point 5.8.5.2 explique comment procéder dans le logiciel.

2.1.1.4 Limite du nombre de fois où les aliments peuvent être inclus dans l'alimentation

Le nombre de fois par semaine où un aliment peut être inclus dans une alimentation est limité par l'application de valeurs minimum et maximum, appelées contraintes. Par exemple, si la contrainte minimum pour les œufs de poule est fixée à 7 et le maximum à 14, cela signifie que le logiciel doit inclure des œufs de poule dans l'alimentation au moins 7 fois par semaine (une fois par jour), mais pas plus de 14 fois par semaine (deux fois par jour).

Pour les alimentations purement énergétiques, riches en macronutriments et nutritives (voir point 2.2), les contraintes minimum et maximum par défaut sont fixées à 0 et 21 pour tous les aliments. Ceci laisse la possibilité au logiciel d'inclure un aliment dans l'alimentation ou de l'en exclure (car la contrainte minimum est de 0), mais il ne peut inclure un aliment plus de 21 fois par semaine (trois repas par jour).


Pour l'alimentation nutritive basée sur les habitudes alimentaires (point 2.2.4), les contraintes minimum et maximum sont adaptées pour chaque aliment afin de créer une alimentation tenant compte des habitudes alimentaires types.

 Ces contraintes sont dérivées d'un entretien d'une heure et de discussions avec des groupes de consultation de femmes. Voir point 4.6 pour en savoir plus sur la façon dont ces contraintes sont calculées pour cette alimentation.

2.1.1.5 Limite du nombre de fois où les groupes d'aliments peuvent être inclus dans l'alimentation

Le nombre de fois par semaine où un aliment issu d'un groupe d'aliments donné peut être inclus dans l'alimentation est limité par l'application d'une contrainte maximum relative à ce groupe. Ceci permet à l'utilisateur d'adapter la fréquence à laquelle les groupes d'aliments peuvent être consommés sur une période d'une semaine. Pour toutes les alimentations, la fréquence maximum est fixée par défaut à 105 fois par semaine pour tous les groupes d'aliments. Ceci laisse au logiciel la possibilité d'inclure jusqu'à 5 aliments d'un groupe pour 3 repas par jour, 7 jours par semaine.

2.1.1.6 Limite de la quantité totale d'aliments inclus dans l'alimentation

 Bien que l'estomac humain puisse s'étirer pour contenir un repas copieux, il existe une limite physique quant à la quantité de nourriture qui peut être consommée. Aucune donnée n'ayant été publiée sur la capacité maximum de l'estomac pour chaque personne dont les données sont appliquées dans le logiciel, une approche empirique a été adoptée en partant de l'hypothèse qu'une personne ayant de gros besoins énergétiques pouvait satisfaire ses besoins avec une alimentation ayant une densité énergétique moyenne relativement faible.

Pour calculer ce poids, un plafond a été fixé sur la base de la quantité de nourriture nécessaire pour fournir de l'énergie, équivalente à deux écarts types au-dessus des besoins énergétiques moyens pour chaque personne mentionnée dans le logiciel, divisée par une densité énergétique type pour l'alimentation. La densité énergétique a été calculée en fonction de l'âge et de l'alimentation probable de la personne.

Pour les enfants de moins de 6 mois, le poids maximum de lait maternel consommé a été calculé en divisant les besoins énergétiques de 2 ET au-dessus de la moyenne par une densité énergétique moyenne du lait maternel de 0,67 kcal/100g.

Pour les enfants âgés de 6 à 23 mois, le poids maximum de nourriture a été calculé comme le poids des compléments alimentaires avec une densité énergétique supposée de 1,0 kcal/g plus les apports recommandés de lait maternel calculés à l'aide d'une densité énergétique de 0,67 kcal/g.

Pour les enfants âgés de 2 à 18 ans et pour tous les hommes et les femmes, le poids maximum de la nourriture a été calculé en divisant des besoins énergétiques de 2 ET au-dessus de la moyenne par une densité énergétique supposée de l'alimentation de 1,0 kcal/g^{xi}.

2.1.1.7 Facteurs de conversion du volume en poids


Un facteur permettant de convertir le volume d'un liquide en un poids a été appliqué pour chaque liquide mentionné dans la base de données de composition des aliments³². Le facteur pour chaque aliment, c'est-à-dire la densité par gramme, est utilisé comme facteur de multiplication par le logiciel pour convertir les aliments mesurés en millilitres durant une étude de marché en un poids exprimé en grammes, puis en un prix aux 100g. Ceci est important pour certains aliments tels que les huiles, dont la gravité est inférieure à 1,0. Par exemple, étant donné que l'huile de maïs a une densité de 0,92 g/ml à 25° C :

$$100 \text{ ml d'huile de maïs} = 100 \times 0,92 = 92\text{g}$$

2.1.1.8 Familles standard pour les analyses et les comparaisons

La version 2 du logiciel Coût de l'alimentation permet aux utilisateurs d'indiquer les membres d'une famille ou d'un ménage type dont les besoins spécifiques en énergie et en micronutriments doivent être couverts à l'aide des aliments disponibles sur les marchés locaux. Les familles ont été sélectionnées pour être alignées sur les familles choisies lors d'une AEM.

Une AEM exprime tous les revenus monétaires et tous les aliments cultivés par différents groupes socio-économiques, sous forme de pourcentage des besoins énergétiques des membres d'une famille type dans le groupe socio-économique, sur la base d'un besoin journalier de 2 100 kcal/personne/jour, quel que soit l'âge. On estime que cette quantité couvre les besoins énergétiques d'une population type dans un pays en développement, en supposant une répartition de la population, une taille corporelle et une température ambiante standard, ainsi qu'une activité physique légère.

 Pour aligner les méthodes Coût de l'alimentation et AEM, la méthode Coût de l'alimentation a sélectionné une famille comptant le même nombre de personnes (N) que celles sélectionnées par l'AEM qui a des besoins énergétiques totaux aussi proches que possible de $N \times 2,100$ kcal.

Cet alignement des deux méthodes permet de comparer les données sur le coût de l'alimentation aux données sur les revenus générées par une AEM afin d'estimer l'accessibilité économique de l'alimentation, généralement exprimée en pourcentage des revenus totaux. Si les besoins énergétiques d'une famille utilisés pour estimer le coût de l'alimentation

^{xi} Il s'agit du point à mi-chemin entre 0,6 et 1,5, qui sont les seuils fixés par la British Nutrition Foundation (2009 : <http://www.nutrition.org.uk/healthyliving/fuller/what-is-energy-density>) pour une alimentation à faible densité énergétique

étaient supérieurs ou inférieurs aux besoins énergétiques totaux utilisés pour estimer les revenus ou les dépenses d'un ménage lors d'une AEM, le caractère économiquement abordable de l'alimentation serait alors sur- ou sous-estimé. Lorsque les données relatives au coût de l'alimentation doivent être comparées aux données issues d'une AEM, les familles AEM/CdA doivent être sélectionnées à des fins d'analyse dans le logiciel pour s'assurer que les méthodes sont bien alignées et que les données peuvent être comparées de manière fiable.

La version 2 du logiciel inclut une base de données de 14 familles alignées sur une AEM basée sur les besoins moyens totaux. Sept de ces familles sont spécifiques à l'Asie, car chacune inclut une femme âgée de 60 ans et plus pour représenter une belle-mère, et compte entre 4 et 10 membres au total ; les sept autres familles peuvent être utilisées dans le reste du monde et excluent la femme âgée, mais comptent également entre 4 et 10 membres. Ces ménages incluent toujours un enfant âgé de 12 à 23 mois, une femme allaitante et un homme adulte.

Si d'autres familles doivent être alignées sur une AEM, les besoins énergétiques moyens journaliers totaux doivent se rapprocher le plus possible de $N \times 2\,100$, N désignant le nombre de personnes dans la famille type identifiée durant l'AEM.

L'utilisation de ces familles types dans une évaluation Coût de l'alimentation offre plusieurs avantages.

Premièrement, elle aligne les méthodes AEM et Coût de l'alimentation sur la base des besoins énergétiques moyens totaux afin que les données générées par l'AEM puissent être utilisées à des fins de calculs dans une évaluation Coût de l'alimentation, en particulier au niveau de l'accessibilité économique (voir point 6.6).

Deuxièmement, ces familles pourraient être utilisées pour montrer comment le coût de l'alimentation évolue en fonction de la taille du ménage.

Troisièmement, ces familles (avec une moyenne de 2 100 kcal par personne) sont alignées sur la quantité d'énergie utilisée par les organisations telles que le HCR, le PAM et l'UNICEF pour calculer les besoins énergétiques lorsqu'elles conçoivent les rations alimentaires. Une évaluation Coût de l'alimentation offre ainsi un moyen de calculer une ration pour couvrir des besoins énergétiques précis sur la base des aliments locaux au coût le plus bas possible. Ceci part du principe que les aliments locaux sont disponibles, ce qui n'est pas toujours le cas en situation d'urgence.

Quatrièmement, si toutes les évaluations Coût de l'alimentation utilisaient des familles standard, les données pourraient être comparées entre les zones de subsistance dans un même pays ou même d'un pays à l'autre, même si ceci nécessiterait une standardisation en termes de devises. Ceci peut être réalisé en définissant le facteur de conversion des devises comme étant le dollar américain (USD), simplement pour comparer les coûts dans cette devise. Étant donné que les taux de change fluctuent et diffèrent selon que la devise est achetée ou vendue, nous recommandons soit d'utiliser le taux annuel moyen le plus récent publié par la Banque mondiale, soit d'appliquer le taux annuel moyen pour 2005. Le taux de change du dollar en 2005 dans chaque pays est utilisé pour comparer la parité des pouvoirs d'achat et en tant que donnée de référence pour les comparaisons internationales en matière de pauvreté. Ces taux sont disponibles ici : <http://data.worldbank.org/indicator/PA.NUS.FCRF?page=1>

La méthode Coût de l'alimentation offre la possibilité aux indices de pouvoir d'achat basés sur des alimentations définies de couvrir les besoins des personnes en énergie ou en macronutriments et en micronutriments. Un point qui reste encore à développer.

La composition de ces familles standard AEM/CdA est indiquée dans les Annexes 8 et 9, avec leurs besoins énergétiques moyens totaux.

2.2 Les alimentations calculées par le logiciel

Le terme « alimentation » est employé ici pour décrire les aliments sélectionnés par le logiciel pour couvrir les apports recommandés en énergie, en protéines, en matières grasses et en micronutriments, sur la base de certains critères fixés pour limiter l'apport d'aliments et de nutriments afin d'éviter toute toxicité.

Les alimentations peuvent être calculées pour n'importe laquelle des 237 personnes dont les besoins énergétiques et nutritionnels spécifiques sont indiqués dans le logiciel ou de nouvelles personnes peuvent être ajoutées. Une association de personnes est appelée « famille », car elle est généralement constituée d'au moins deux adultes et plusieurs enfants, mais ceci peut être modifié en fonction des besoins.

Le logiciel est capable de calculer le coût le plus bas de quatre alimentations théoriques standard :

- une alimentation qui couvre uniquement les besoins énergétiques spécifiques moyens recommandés, appelée alimentation purement énergétique ;
- une alimentation qui couvre les apports recommandés en énergie, en protéines et en matières grasses, appelée alimentation riche en macronutriments ;
- une alimentation qui couvre les apports recommandés en énergie, en protéines, en matières grasses et en 11 micronutriments, appelée alimentation nutritive ;
- une alimentation qui couvre les apports recommandés en énergie, en protéines, en matières grasses et en 11 micronutriments, basée sur les habitudes alimentaires types des ménages sur le site de l'évaluation, appelée alimentation nutritive basée sur les habitudes alimentaires ;

Seule cette dernière alimentation standard sélectionne des aliments dans des quantités susceptibles d'être consommées par les personnes ; les autres sont calculées simplement pour respecter les spécifications relatives aux besoins en énergie, en macronutriments et en micronutriments.

2.2.1 Alimentation purement énergétique

Dans cette configuration standard, le logiciel calcule une alimentation au coût le plus bas possible qui couvre uniquement les besoins énergétiques moyens de la personne ou de la famille. L'analyse n'est pas utilisée pour promouvoir une alimentation purement énergétique car celle-ci est peu susceptible d'être nutritive, mais elle sert à illustrer :

- le risque de carences en micronutriments dans une alimentation qui fournit uniquement de l'énergie ;
- le surcoût pour couvrir tous les besoins nutritionnels spécifiques, y compris les besoins en micronutriments, en plus de l'énergie, lors du calcul des autres alimentations.

2.2.2 Alimentation riche en macronutriments

Dans cette configuration standard, le logiciel calcule une alimentation au coût le plus bas possible qui couvre les apports recommandés en énergie, en protéines et en matières grasses de la personne ou de la famille. Cette analyse illustre :

- le risque de carences en micronutriments dans une alimentation qui couvre uniquement les besoins spécifiques énergétiques et les besoins spécifiques en macronutriments ;
- le surcoût pour couvrir les besoins spécifiques en micronutriments recommandés, en plus de l'énergie, des protéines et des graisses, lors du calcul des autres alimentations.

2.2.3 Alimentation nutritive

Dans cette configuration standard, le logiciel calcule une alimentation au coût le plus bas possible qui couvre les apports recommandés en énergie, en protéines, en matières grasses et en micronutriments pour la personne ou la famille.

L'alimentation ne reflète pas les schémas alimentaires types de la personne, mais permet d'illustrer :

- les différences au niveau des aliments sélectionnés et de leur coût par rapport à une alimentation qui tient compte des schémas alimentaires types, décrite ci-dessous ;
- le surcoût pour respecter les spécifications relatives aux besoins en micronutriments par rapport à l'alimentation purement énergétique ou à l'alimentation riche en macronutriments ;

- le nombre relativement restreint d'aliments pouvant apporter une alimentation nutritive, quoique souvent en quantités irréalistes.

2.2.4 Alimentation nutritive basée sur les habitudes alimentaires

Dans cette configuration standard, le logiciel calcule une alimentation au coût le plus bas possible qui couvre les apports recommandés en énergie, en protéines, en matières grasses et en micronutriments indiqués pour la personne ou la famille, tout en appliquant un minimum et un maximum dans le nombre de fois par semaine où les aliments peuvent être inclus dans l'alimentation. Dans la version 1 du logiciel, ceci était appelé alimentation nutritive localement appropriée à un coût optimisé (alimentation LACON), mais ce terme a été simplifié et remplacé par une appellation plus transparente : alimentation nutritive basée sur les habitudes alimentaires, qui reflète davantage les habitudes alimentaires générales et permet d'illustrer :

- le surcoût pour couvrir les besoins énergétiques moyens et les apports en nutriments recommandés, mais en tenant compte des habitudes alimentaires types, telles que la principale denrée de base consommée, la fréquence à laquelle les aliments sont consommés et les aliments tabous.

Les deux dernières alimentations sont décrites comme nutritives car elles tentent de couvrir les apports recommandés en énergie et pour tous les nutriments indiqués : protéines, matières grasses, neuf vitamines et quatre minéraux.

Le tableau 2 résume les spécificités des quatre alimentations.

Nom de l'alimentation	Définition	Couverture des besoins énergétiques	Couverture des besoins en protéines	Couverture des besoins en matières grasses	Couverture des besoins en micronutriments	Reflète une alimentation type
Alimentation purement énergétique	Une alimentation au coût le plus bas possible qui couvre uniquement les besoins énergétiques spécifiques moyens des membres du ménage	X				
Alimentation riche en macronutriments	Une alimentation au coût le plus bas possible qui couvre uniquement et spécifiquement les besoins énergétiques moyens et les apports en protéines et en matières grasses recommandés des membres du ménage	X	X	X		
Alimentation nutritive	Une alimentation au coût le plus bas possible qui couvre les besoins spécifiques en énergie, protéines, matières grasses et micronutriments, mais ne tient pas compte des habitudes alimentaires types	X	X	X	X	
Alimentation nutritive basée sur les habitudes alimentaires	Une alimentation au coût le plus bas possible qui couvre les besoins spécifiques en énergie, protéines, matières grasses et micronutriments, tout en tenant compte des habitudes alimentaires types	X	X	X	X	X

Tableau 2. Résumé des alimentations analysées à l'aide du logiciel Coût de l'alimentation.

2.3 Le résultat produit par le logiciel Coût de l'alimentation

- le coût journalier de l'alimentation par saison pour une personne ou un ménage ;
- le coût annuel de l'alimentation pour une personne ou un ménage ;
- le coût mensuel moyen de l'alimentation pour une personne ou un ménage ;
- le coût journalier moyen de l'alimentation pour une personne ou un ménage ;
- le poids journalier total (g) de chaque aliment sélectionné par le logiciel ;
- le poids journalier consommable (g) de chaque aliment sélectionné par le logiciel ;
- le coût du poids journalier consommable (g) de chaque aliment sélectionné par le logiciel ;
- le nombre journalier de portions des aliments sélectionnés par le logiciel ;
- la quantité journalière de chaque nutriment apporté par la portion consommable des aliments sélectionnés par le logiciel ;
- le pourcentage (%) de chaque nutriment-cible fourni par jour par la portion consommable des aliments sélectionnés par le logiciel ;
- le poids hebdomadaire total (g) de chaque aliment sélectionné par le logiciel ;
- le poids hebdomadaire consommable (g) de chaque aliment sélectionné par le logiciel ;
- le coût de la quantité hebdomadaire consommable de chaque aliment sélectionné par le logiciel ;
- le nombre hebdomadaire de portions des aliments sélectionnés par le logiciel ;
- la quantité hebdomadaire de chaque nutriment apporté par la portion consommable des aliments sélectionnés par le logiciel ;
- le pourcentage (%) de chaque nutriment-cible fourni par semaine par la portion consommable des aliments sélectionnés par le logiciel ;
- le pourcentage de besoins nutritionnels spécifiques couverts par

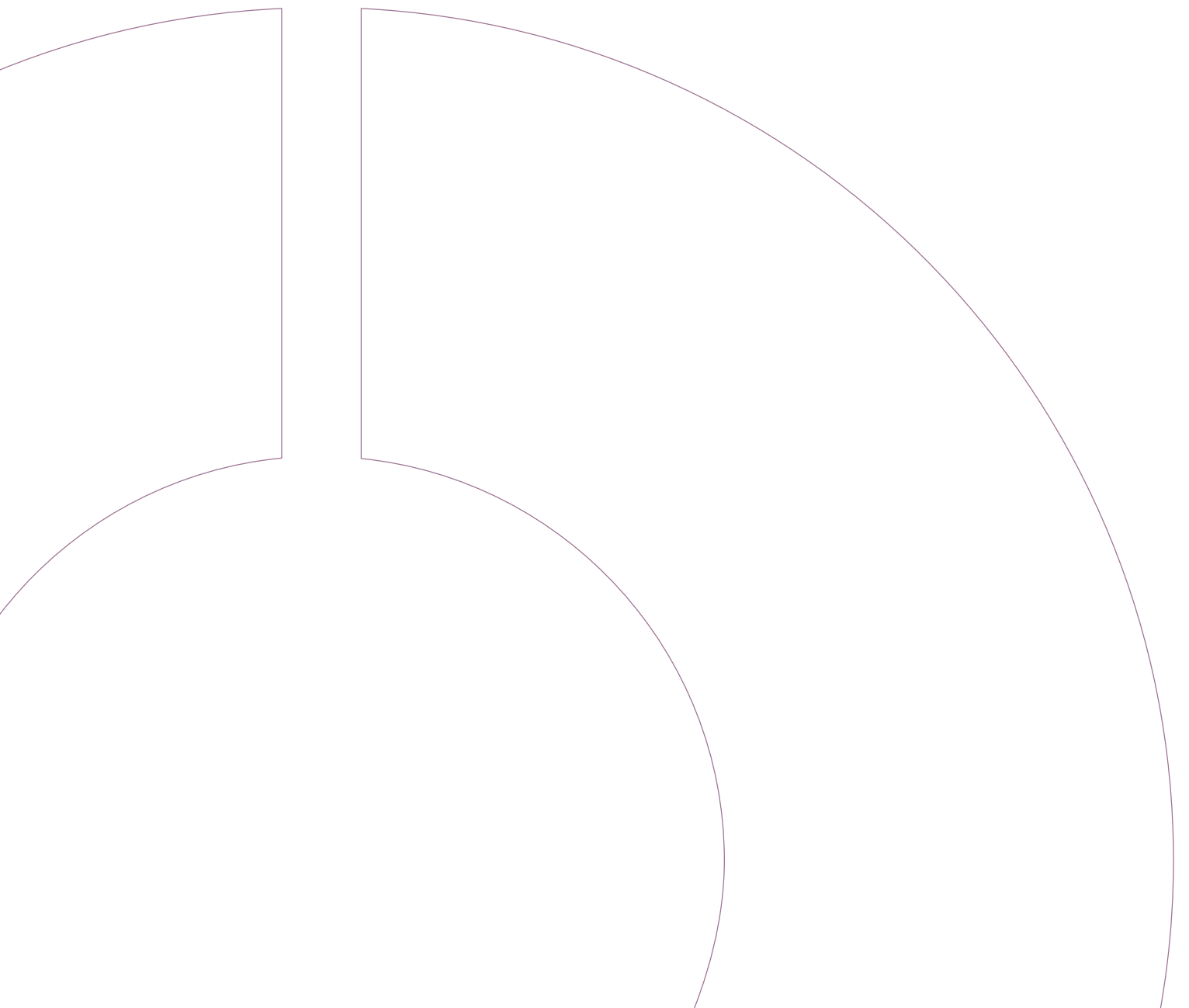
les alimentations, par saison, pour une personne ou un ménage ;

- la synthèse alimentaire annuelle pour une personne ou un ménage ;
- le caractère abordable des alimentations par groupe socio-économique pour une personne ou un ménage, si des données sur les revenus issues d'une AEM ou d'une autre source sont disponibles.

Le logiciel produit le résultat suivant uniquement pour l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires :

- le coût des groupes d'aliments par semaine pour une personne et pour l'ensemble du ménage

Les fluctuations saisonnières du coût de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires pour une personne ou un ménage



3.

PLANIFIER UNE ÉVALUATION COÛT DE L'ALIMENTATION

3.1	Les capacités, les délais et le budget requis pour une évaluation Coût de l'alimentation	37
3.2	Définition des objectifs d'une évaluation Coût de l'alimentation	38
3.3	Définition de l'étendue d'une évaluation Coût de l'alimentation	38
3.4	Informations contextuelles nécessaires	40

Une évaluation Coût de l'alimentation suit un processus logique qui commence par définir les objectifs et l'étendue de l'évaluation et se poursuit par le recueil et l'analyse des données, la rédaction d'un rapport, des recommandations et des conclusions.

La figure 2 représente un organigramme des différentes étapes d'une évaluation, qui résume les tâches et les informations requises à chaque étape. Chacune des étapes de cet organigramme sera décrite plus loin dans les lignes directrices.

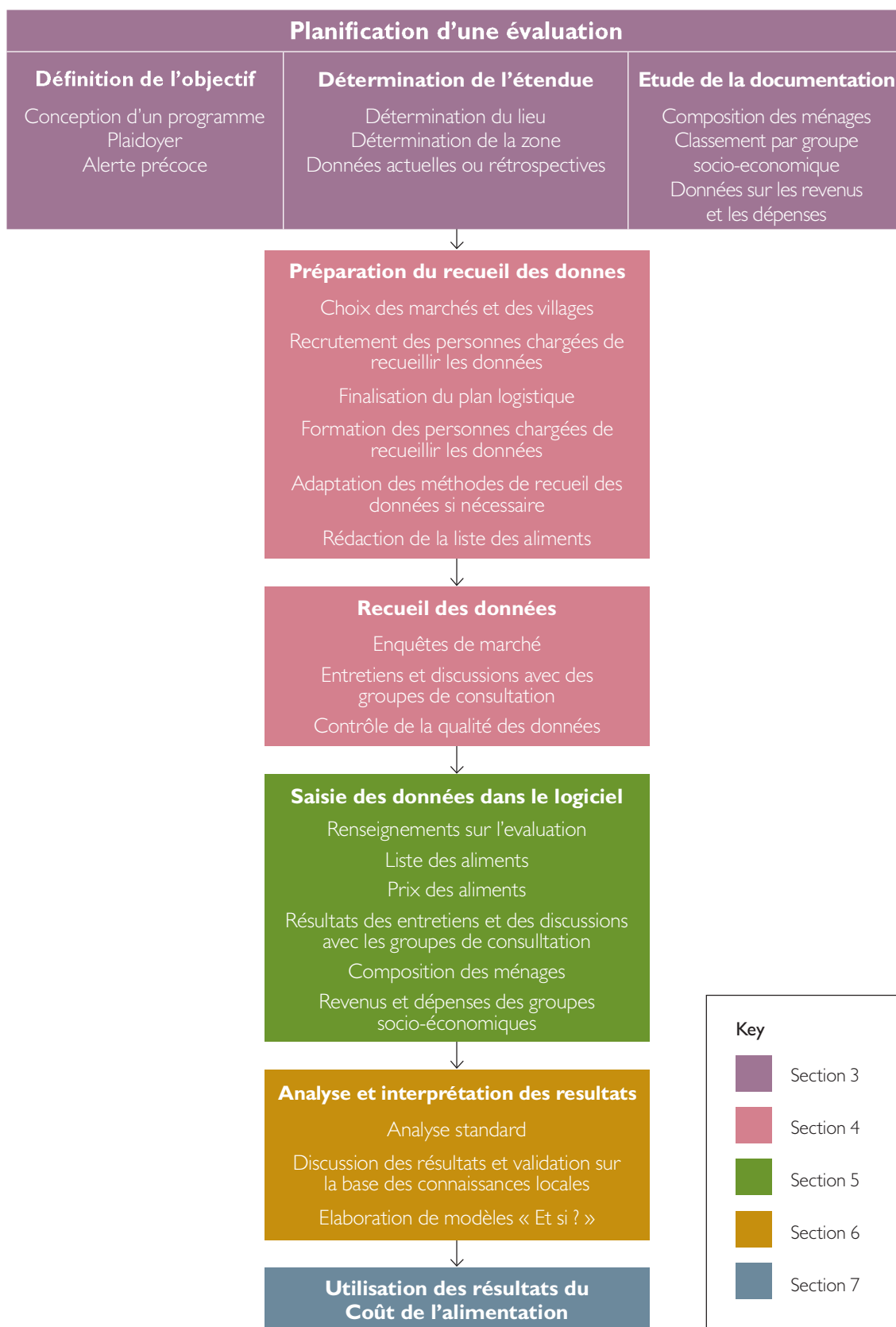


Figure 2. Vue d'ensemble du processus d'une évaluation Coût de l'alimentation.

Cette partie du guide du praticien a pour but de décrire les étapes de planification d'une évaluation Coût de l'alimentation, à savoir :

- les capacités, le budget et le délai nécessaires pour réaliser une évaluation ;
- la définition des objectifs de l'évaluation ;
- la détermination du lieu et du calendrier saisonnier de l'évaluation ;
- une étude de la documentation existante pour trouver des données locales sur :
 - des informations générales sur la situation de la nutrition et de la sécurité alimentaire dans la zone d'évaluation ;
 - la composition et la taille des ménages ;
 - des définitions des groupes socio-économiques et la façon dont les ménages sont regroupés ;
 - des données sur les revenus et les dépenses non alimentaires annuels pour chaque groupe socio-économique.

3.1 Les capacités, les délais et le budget requis pour une évaluation Coût de l'alimentation

Une évaluation Coût de l'alimentation implique généralement les quatre personnes suivantes :

Le responsable de l'évaluation. Cette personne commande une évaluation après avoir déterminé pourquoi et où elle est nécessaire grâce à sa connaissance de l'environnement local et de ses effets sur la production alimentaire, l'alimentation, la nutrition et les moyens de subsistance. Le responsable de l'évaluation travaille généralement dans le domaine de la sécurité alimentaire ou de la nutrition.

Le praticien. Il peut s'agir de la même personne que le responsable de l'évaluation, mais cette personne peut aussi être un consultant ou un haut responsable. Le praticien forme les personnes chargées de recueillir les données, supervise le recueil des données, analyse celles-ci et rédige le rapport final. Selon les connaissances et les capacités de l'organisation ou du bureau national qui commande l'évaluation, il peut être demandé au praticien d'aider à planifier une évaluation, par exemple en définissant les objectifs et l'étendue de l'étude.

Il est recommandé de faire appel à un praticien certifié par Save the Children pour réaliser une évaluation, afin de garantir une parfaite qualité dans le recueil, l'analyse et la transmission des données. Pour devenir un praticien certifié du Coût de l'alimentation, il est nécessaire de suivre une formation spécifique, d'effectuer seul une évaluation puis de transmettre les données et le rapport final au personnel de Save the Children UK, qui les examinera. Une fois certifiés, les praticiens se verront décerner un certificat officiel.



Les personnes chargées de recueillir les données. Ces personnes seront recrutées dans la zone faisant l'objet de l'évaluation. Elles recueilleront les données sur les études de marché et mèneront des entretiens et des discussions avec des groupes de consultation. Pour plus d'informations sur les compétences requises et sur la façon de former ces personnes, voir point 4.8.

L'administrateur de l'évaluation. Cette personne organise le recrutement des personnes chargées de recueillir les données et s'occupe des modalités pratiques du recueil des données, y compris d'obtenir la permission des responsables des marchés alimentaires pour contacter et interroger les négociants, de réserver les locaux de formation, les hôtels et les moyens de transport pour l'équipe, et de commander les fournitures et les équipements. Cette personne devra être basée dans la zone évaluée ou en avoir une parfaite connaissance. Si l'évaluation est réalisée dans une zone inconnue de l'organisation, il pourra être nécessaire de trouver une organisation partenaire locale pouvant fournir cette personne ou apporter son aide.

Le tableau 3 indique la durée approximative de chaque étape d'une évaluation Coût de l'alimentation sur un site et les rôles de chacun. La durée dépendra des objectifs de l'évaluation, du nombre d'études de marché, des entretiens et des discussions avec les groupes de consultation nécessaires ainsi que des ressources disponibles, comme le nombre de personnes chargées de recueillir les données.



Comme l'indique le tableau 3, une évaluation Coût de l'alimentation nécessite que le praticien apporte son aide dans le recueil des données pendant 3 à 4 semaines et effectue une analyse initiale des données à présenter à l'organisation pour obtenir des commentaires. Le rapport final pourra être rédigé en 1 à 2 semaines.

	Semaine					
	1	2	3	4	5	6
Praticien CdA	Étude de la documentation	Formation des personnes chargées de recueillir les données, supervision du recueil des données, analyse initiale			Rédaction du rapport	
Personnes chargées de recueillir les données		Formation et recueil des données				
Administrateur national	Planification de l'évaluation	Assistance durant l'évaluation				


Tableau 3. Délais estimatifs d'une évaluation Coût de l'alimentation standard.

Lors de la budgétisation d'une évaluation Coût de l'alimentation, les coûts liés aux éléments mentionnés dans le tableau 4 doivent être pris en compte.

Poste	Description
Personnel (praticien, personnes chargées de recueillir les données, assistance administrative dans le pays)	Frais de personnel : salaires ou honoraires de consultation Transports Logement Indemnités journalières pour les repas
Matériel nécessaire au recueil des données	PC ou ordinateur portable Imprimante et fournitures de bureau (encre, papier) Balances pour peser les aliments, avec précision au gramme près, et piles - 1 par équipe de deux Balances suspendues Salter - 1 par équipe de deux Sacs à dos, fournitures et équipements (stylos, crayons, gommes, verres doseurs, porte-blocs, sacs en plastique)
Séance de formation	Réservation des locaux Fournitures (tableaux de conférence, marqueurs, bloc-notes)

Tableau 4. Description des postes ayant des implications budgétaires lors d'une évaluation Coût de l'alimentation standard.

3.2 Définition des objectifs d'une évaluation Coût de l'alimentation

 Définir les objectifs d'une étude Coût de l'alimentation et l'utilisation qui sera faite de cette dernière est très important pour s'assurer que l'étendue du recueil des données et de l'analyse fournira toutes les informations nécessaires. Par exemple, si davantage d'informations concernant l'alimentation des nourrissons et des enfants en bas âge sont requises, il pourra être nécessaire de poser des questions supplémentaires lors des discussions avec les groupes de consultation. Si les tailles réelles des portions doivent être connues, les personnes chargées de recueillir les données devront être formées au recueil de ces données spécifiques et les discussions avec les groupes de consultation devront peut-être inclure des femmes supplémentaires et nécessiter davantage de temps. Si des données sur l'alimentation réelle sont requises, un rappel alimentaire de 24 heures devra être entrepris.

Les résultats d'une étude Coût de l'alimentation ont été utilisés par Save the Children pour contribuer :

- à la conception de programmes relatifs à la nutrition, à la sécurité alimentaire et à la protection sociale
- à des plaidoyers à l'échelle nationale et mondiale


Une évaluation Coût de l'alimentation pourrait aussi être utilisée pour contribuer aux alertes précoces et à la surveillance de la nutrition à travers le recueil régulier de données relatives aux prix des aliments sur les marchés.

Pour plus d'informations et pour lire des études de cas sur la façon dont les évaluations Coût de l'alimentation ont été utilisées pour contribuer à ces différents domaines, voir point 7.

3.3 Définition de l'étendue d'une évaluation Coût de l'alimentation

L'étendue d'une évaluation Coût de l'alimentation se réfère au lieu et à la (les) saison(s) où l'étude sera entreprise. Les décisions prises à ce sujet dépendront des objectifs et de l'utilisation qui sera faite des résultats de l'évaluation. Les parties qui suivent décrivent plus précisément quels éléments doivent être pris en compte lors de la détermination du lieu et des saisons.

3.3.1 Choix du lieu de l'évaluation

 Le lieu d'une évaluation Coût de l'alimentation dépendra au final des objectifs de l'étude. Une évaluation peut être réalisée dans n'importe quelle localité, rurale ou urbaine, mais le principe clé est que les produits cultivés, l'alimentation et la disponibilité de la nourriture doivent être relativement homogènes. Une évaluation sera donc probablement entreprise :

- dans une région géographique d'un pays, comme une province ou un district ;
- dans une communauté urbaine ou périurbaine pauvre d'une ville ;
- dans une zone de subsistance : une zone dans laquelle les modes de subsistance des populations sont relativement homogènes ;
- dans une zone écologique : une zone dans laquelle l'écosystème est relativement homogène ;
- dans une zone agricole : une zone dans laquelle les plantes cultivées sont relativement homogènes.


Une fois la zone de l'évaluation définie, les villages et les marchés pour le recueil des données peuvent être identifiés, cartographiés et sélectionnés comme décrit au point 4.1.

Trucs et astuces

- Si une évaluation Coût de l'alimentation est effectuée parmi une population nomade comme les éleveurs nomades, il sera nécessaire de déterminer les lieux où ils se rendent et de recueillir des données d'étude de marché sur tous ces lieux.
- Si l'évaluation Coût de l'alimentation est réalisée dans une zone inconnue, il peut être utile d'envisager d'inclure des partenaires locaux, le ministère de la Santé ou des responsables gouvernementaux dans l'évaluation afin de développer les capacités, d'accroître la crédibilité et de renforcer les partenariats. Le personnel local pourra également fournir des informations utiles à propos de la zone étudiée.

3.3.2 Choix des saisons pour mener une évaluation

Dans de nombreux pays, la production de nourriture, sa disponibilité et ses prix varient tout au long de l'année. Une année est donc considérée comme l'unité de base dans l'analyse et les rapports d'une évaluation Coût de l'alimentation. Il est possible de refléter ces différences en répétant les études de marché, ce qui peut ajouter des informations contextuelles utiles. Le moyen le plus simple est de recueillir des données d'étude de marché à chaque saison ou à des périodes de l'année où les prix changent, par exemple lors des fêtes religieuses. Les prix moyens de chaque aliment durant une saison ou une période sont ensuite appliqués pour calculer le coût de l'alimentation sur tous les jours de la saison.

 Une évaluation Coût de l'alimentation peut être effectuée sur six saisons ou périodes maximum sur une année. Les saisons ou périodes sélectionnées dépendront des objectifs de l'évaluation. Par exemple, les données sur les marchés alimentaires pourraient être recueillies durant les saisons de soudure et les saisons des récoltes pour comparer l'impact de la disponibilité et des prix. Une évaluation pourrait également être effectuée durant une période de subvention alimentaire ou de distribution alimentaire et répétée durant une période n'en bénéficiant pas, afin d'examiner ici encore l'impact de la disponibilité et des prix.

3.3.2.1 Détermination de la (des) saison(s) ou de la (des) période(s)


La détermination des saisons ou des périodes est souvent fonction du contexte : celles-ci peuvent être séparées en fonction des conditions météorologiques, du prix des denrées de base, des activités de subsistance, des événements agricoles, des fêtes religieuses ou simplement selon le calendrier annuel. Pour une évaluation Coût de l'alimentation, les informations suivantes concernant les saisons ou les périodes sont nécessaires et doivent être recueillies par le praticien avec l'aide de l'administrateur et des personnes chargées de recueillir les données, qui connaissent la localité ou ont effectué des recherches à l'aide des sources secondaires décrites au point 3.4.1 :

- le nom donné localement aux saisons ou aux périodes, qui permettra au négociant de fournir les données adéquates sur le prix et la disponibilité des aliments. Ceci est important pour les études de marché rétrospectives, où des données historiques sur les prix sont recueillies.
- les dates de l'année où les saisons commencent ou finissent. Ces dates devront peut-être être converties dans le calendrier grégorien utilisé par le logiciel.


- un calendrier des saisons indiquant à quel moment ont lieu les principales activités de subsistance. Ceci n'est pas essentiel, mais sera utile pour fournir des informations contextuelles pour l'analyse Coût de l'alimentation saisonnière. Cela permettra également de déterminer si une analyse rétrospective a apporté des informations réalistes sur le prix des aliments.

Il existe deux façons de recueillir des données de marché saisonnières ou périodiques : sur la période actuelle ou de manière rétrospective. Toutes deux présentent leurs propres avantages et inconvénients, comme expliqué ci-dessous.

3.3.2.2 Recueil de données sur les prix et le poids sur une période continue

 Cette option nécessitera qu'une équipe de personnes chargées de recueillir les données effectue une étude de marché prospective durant chaque saison ou période déterminée dans une année. Cette méthode produira les données les plus fiables sur la disponibilité et les prix des aliments, mais il faudra attendre la fin du recueil des données pour produire l'évaluation Coût de l'alimentation complète et le rapport. Par exemple, si les données doivent être recueillies pour une année complète, l'analyse et le rapport ne seront pas disponibles avant plus de 12 mois.

3.3.2.3 Recueil de données sur les prix et le poids sur la période actuelle et de manière rétrospective

 Si le budget de l'évaluation ne permet pas de recueillir des données de façon permanente, celles-ci peuvent être recueillies pour la saison en cours et de manière rétrospective. Cette option nécessitera qu'une équipe de personnes chargées de recueillir les données obtienne des données sur les prix alors pratiqués sur les marchés et, dans le même temps, demande aux négociants de se rappeler les prix en vigueur au cours des saisons précédant l'année de rappel (par exemple, décembre 2014 à janvier 2014). Bien que cela soit plus rapide que de recueillir des données sur une certaine période de l'année, la qualité des données ne sera peut-être pas aussi bonne, car on demande aux négociants de se souvenir du prix et de la disponibilité des aliments, parfois sur plusieurs saisons qui s'étalent sur une très longue période.

Un compromis peut être trouvé entre une évaluation prospective et une évaluation rétrospective : il est recommandé d'effectuer d'abord une évaluation Coût de l'alimentation rétrospective pour l'année précédente. Ceci permet de réduire le nombre d'aliments en fonction des habitudes alimentaires et des aliments sélectionnés par le logiciel. Les données pourront être recueillies de manière prospective pour ce nombre réduit d'aliments durant le reste de l'année. Ceci donnera immédiatement des résultats Coût de l'alimentation, qui pourront être actualisés pour chaque saison.

Trucs et astuces

- Le prix des aliments peut fluctuer au cours d'une saison, il est donc important qu'une étude de marché soit entreprise à un moment où les prix des aliments sont représentatifs de la saison.
- Il est important de prévoir un délai supplémentaire pour recueillir des données rétrospectives sur les prix, aussi exactes que possible.

3.4 Informations contextuelles nécessaires

Cette partie décrit les informations essentielles, souhaitées et nécessaires avant de pouvoir commencer à recueillir des données. Ces informations sont obtenues principalement en étudiant les données secondaires.

3.4.1 Informations générales sur la situation de la nutrition et de la sécurité alimentaire dans la zone d'évaluation


Pour aider à établir le contexte du lieu évalué et des résultats Coût de l'alimentation, il peut être utile que le responsable de l'évaluation et le praticien se procurent les informations suivantes avant d'entamer le recueil des données :

- la prévalence du retard de croissance, de l'émaciation et de l'insuffisance pondérale.
- la prévalence des carences en micronutriments et la couverture des compléments.
- la prévalence des infections par helminthes dans la zone et la couverture des traitements vermifuges.
- la prévalence des bonnes pratiques d'alimentation des nourrissons et des enfants en bas âge, comme l'allaitement exclusif et une alimentation complémentaire appropriée.
- des données sur la diversité alimentaire et les aliments tabous.
- la prévalence de latrines sanitaires, de sources d'eau propre et de bonnes pratiques d'hygiène, par exemple se laver les mains avec du savon.
- les sources de nourriture, comme la propre production des ménages, la cueillette d'aliments sauvages et les marchés.

Ces informations peuvent être obtenues auprès de diverses sources, comme :

- les enquêtes démographiques et de santé
- les enquêtes locales sur la nutrition ou SMART
- les rapports sur la sécurité alimentaire publiés par FEWSNET, ReliefWeb, la FAO, le PAM, le BCAH
- les rapports des gouvernements
- les études agricoles nationales
- une analyse complète de la sécurité alimentaire et de la vulnérabilité

3.4.2. Composition type des ménages et taille de la zone d'évaluation

 Des informations sur le nombre type de personnes composant un ménage dans une localité sont essentielles pour une évaluation Coût de l'alimentation, car le logiciel estime le coût en fonction des spécifications relatives aux besoins en énergie et en nutriments des personnes qui constituent un ménage. Un ménage se définit généralement comme l'ensemble des personnes qui mangent dans la même marmite, mais ce terme pourra nécessiter d'être défini en fonction des mécanismes sociaux locaux.


Il est recommandé de recueillir des informations sur la taille des ménages, c'est-à-dire sur le nombre de personnes, pour tous les groupes socio-économiques. Par exemple, si une analyse de l'accessibilité est prévue pour quatre groupes socio-économiques, il faudra connaître le nombre de personnes qui constituent une famille type dans chaque groupe. Si aucune analyse de l'accessibilité n'est nécessaire, il faudra recueillir des données sur le nombre type de personnes constituant une famille, ainsi que sur leur âge et leur sexe. Celles-ci peuvent être obtenues en lisant les rapports publiés, d'après les analyses statistiques des données démographiques, en recueillant des données auprès des ménages sous forme d'échantillon pour chaque groupe socio-économique, ou à travers des entretiens avec des informateurs clés ou des discussions avec des groupes de consultation afin de déterminer la taille d'un ménage type.

Une AEM utilise des discussions avec des groupes de consultation pour chaque groupe socio-économique dans une zone de subsistance pour déterminer la taille d'un ménage type. Si ces données sont exploitées, les familles standard AEM/ CdA devront être utilisées dans le logiciel comme décrit au point 2.1.1.6. Si aucune AEM n'a été effectuée, la méthode de recueil de ces données, expliquée dans le guide du praticien³³ de l'AEM, pourra être employée.

Trucs et astuces

- Si la taille des ménages diffère en fonction des groupes socio-économiques, cela aura un impact sur le calcul de l'accessibilité. Les utilisateurs devront effectuer une analyse distincte pour chaque taille de ménage, extraire le coût annuel des alimentations et le saisir dans le tableur Excel « accessibilité » qui sera fourni à tous les praticiens ayant suivi une formation. Ce tableur peut être demandé par email à cotd@savethechildren.org.uk

3.4.3 Définition des données sur le statut socio-économique, les revenus et les dépenses

 Le coût d'une alimentation nutritive est d'autant plus significatif s'il est comparé aux revenus et aux dépenses des membres les plus pauvres de la communauté. Une alimentation peut être peu onéreuse en comparaison avec d'autres contextes, mais si les personnes démunies n'ont pas les moyens de se l'offrir, le risque de malnutrition est toujours présent. Pour obtenir une analyse de l'accessibilité des alimentations générée par le logiciel Coût de l'alimentation, les informations suivantes devront être recueillies :

- définition du statut socio-économique par groupe dans la zone d'évaluation ;
- pourcentage de la population dans la zone d'évaluation par groupe socio-économique (souhaitable mais pas indispensable) ;
- données sur les revenus et les dépenses non alimentaires annuels pour chaque groupe socio-économique dans la zone d'évaluation.

Les dépenses non alimentaires (DNA) désignent les sommes d'argent dépensées pour des produits non alimentaires comme les soins de santé, la scolarisation et les vêtements.

Une analyse de l'économie des ménages, entreprise dans la même zone de subsistance, fournira toutes les informations mentionnées ci-dessus. Pour calculer le montant des dépenses non alimentaires annuelles à partir des données de l'AEM, il faut déduire le montant annuel dépensé pour des denrées, de base ou non, du montant total des dépenses annuelles pour chaque groupe socio-économique. Si aucune AEM n'a été effectuée, la méthode de recueil de ces données est expliquée dans le guide³³ du praticien de l'AEM.

D'autres données peuvent être trouvées dans les rapports sur les revenus et les dépenses des ménages produits par le gouvernement ou par la Banque mondiale, mais ne seront peut-être pas spécifiques à la zone de subsistance ni aux populations les plus démunies.

3.4.4 Points à prendre en considération lors de l'utilisation de données secondaires

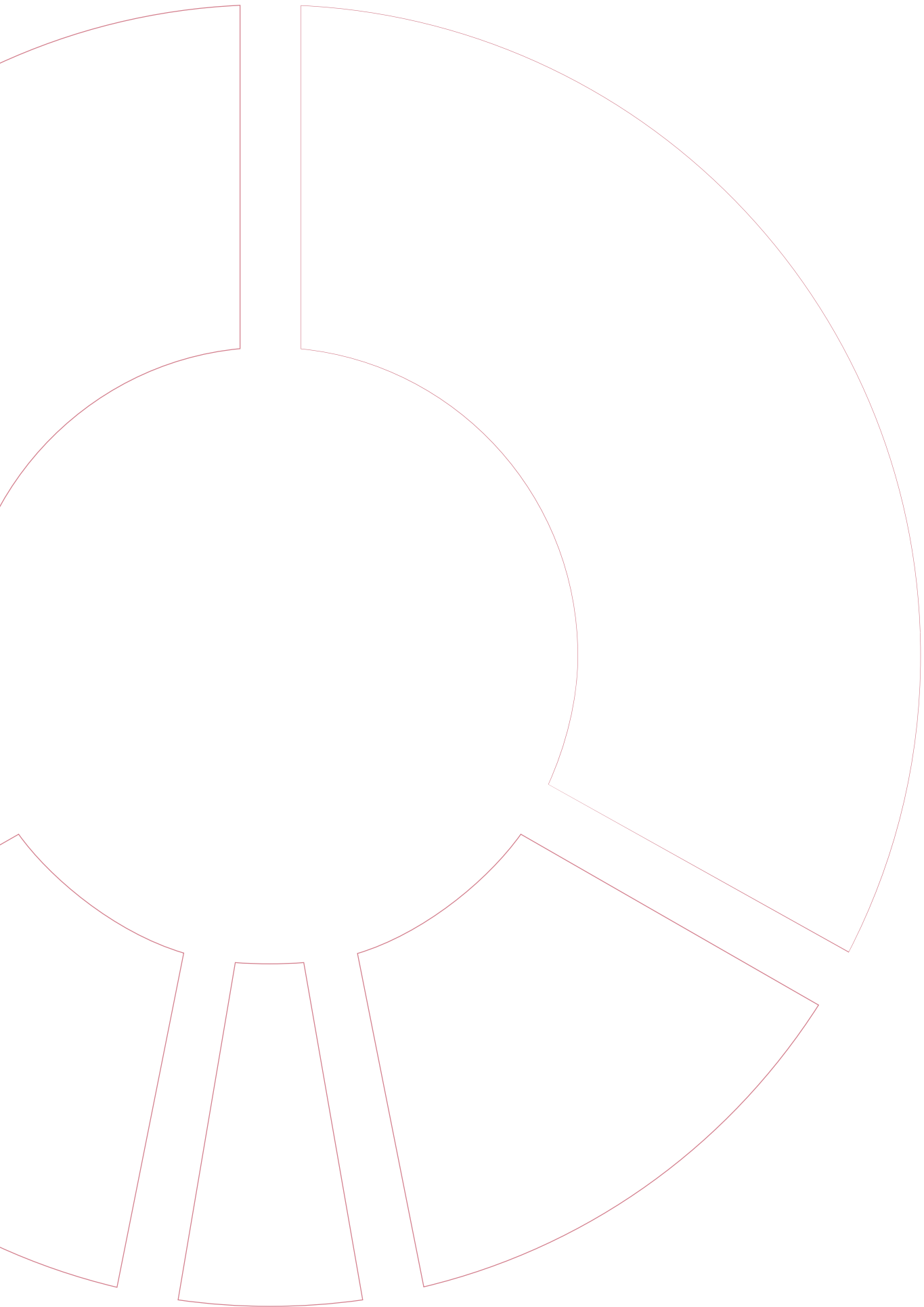
L'utilisation de données secondaires pour fournir des informations contextuelles n'est pas parfaitement fiable. Pour s'assurer que les données sont pertinentes et de bonne qualité, il convient de tenir compte des points suivants avant de les utiliser:

3.4.4.1 Chevauchement géographique

Si possible, les informations doivent être spécifiques à la zone d'évaluation. Tout au moins doivent-elles provenir de la même région que la zone d'évaluation afin de garantir leur caractère représentatif. Les données nationales doivent être évitées dans la mesure du possible.

3.4.4.2 Ancienneté des données

L'ancienneté des données peut amoindrir leur pertinence et leur qualité. Les données générées par une évaluation AEM sont considérées comme pertinentes pendant cinq ans, excepté si des changements importants surviennent dans la zone d'évaluation. Si les données sur les revenus et les dépenses datent de quelques années, il peut être nécessaire d'actualiser les chiffres pour tenir compte de l'inflation. Les taux d'inflation étant rarement spécifiques à une zone de subsistance, à une zone agricole ou à une zone écologique, il faudra probablement utiliser les taux d'inflation nationaux. Toutefois, toutes les données sur les revenus actualisées sur la base des taux d'inflation nationaux devront être utilisées avec précaution car ces taux ne seront peut-être pas appropriés localement.



4.

RECUEIL DES DONNÉES

4.1	Choix des sites pour le recueil des données au sein de la zone évaluée	44
4.2	Élaboration d'un plan de recueil des données	46
4.3	Élaboration de la liste des aliments pour les études de marché et les entretiens	47
4.4	Comment réaliser les études de marché	48
4.5	Contrôle de la qualité des données issues de l'étude de marché	52
4.6	Comment réaliser les entretiens et les discussions avec des groupes de consultation	54
4.7	Intégration des « aliments gratuits » dans une évaluation Coût de l'alimentation	59
4.8	Recrutement des personnes chargées de recueillir les données	62

Les données suivantes sont nécessaires pour réaliser une évaluation Coût de l'alimentation :

- une liste de tous les aliments (locaux, importés, sauvages et produits par les ménages) que l'on trouve dans la zone évaluée durant certaines ou durant toutes les saisons de l'année ;
- la disponibilité de ces aliments en fonction des saisons ;
- le poids en grammes de tous les aliments vendus en toutes petites quantités, qui sont généralement achetés par les ménages pauvres ;
- le prix sur les marchés du commerce alimentaire de détail de tous les aliments en fonction des saisons ;
- les habitudes alimentaires types de la population locale.

Pour obtenir des informations sur les aliments présents dans la zone évaluée, une liste exhaustive est établie à l'aide de sources secondaires et des personnes locales chargées de recueillir les données (point 4.3). Les données concernant la disponibilité, le prix et le poids des aliments sont recueillies à travers une enquête sur un échantillon représentatif de marchés et de magasins alimentaires locaux utilisés par les ménages pauvres (point 4.4). Les données sur les habitudes alimentaires types sont obtenues durant des entretiens et des discussions avec des groupes de consultation, auprès de femmes locales de chaque groupe socio-économique (point 4.6).


Cette partie décrit les points suivants :

- comment choisir les villages et les marchés ;
- comment élaborer le plan de recueil des données ;
- comment procéder au recueil des données et le matériel requis ;
- comment inclure les aliments sauvages ou gratuits dans une évaluation Coût de l'alimentation ;
- les compétences requises chez les personnes chargées de recueillir les données ;
- comment former les personnes chargées de recueillir les données.

4.1 Choix des sites pour le recueil des données au sein de la zone évaluée


Le choix des sites se fait en deux étapes : il faut dans un premier temps choisir des villes ou des villages représentatifs de la zone de subsistance, puis le ou les marchés sur lesquels les ménages les plus pauvres de ces villages achètent leur nourriture.

Le nombre total de villes ou de villages sélectionnés dépendra du nombre d'études de marché, d'entretiens et de discussions avec des groupes de consultation entrepris. Il est recommandé, en règle générale, de mener entre 6 et 8 études de marché et 4 entretiens et discussions avec des groupes de consultation au cours d'une évaluation Coût de l'alimentation standard.

 Le nombre final d'études et d'entretiens entrepris dépendra cependant de l'objectif de l'évaluation Coût de l'alimentation et de la taille de la zone de subsistance. L'objectif principal est d'obtenir des données représentatives sur le coût. C'est donc ce qui déterminera le nombre de sites de recueil de données, un nombre qui variera en fonction des évaluations.

Les points 4.1.1 et 4.1.2 ci-dessous décrivent la méthode recommandée pour choisir des villages et des marchés représentatifs, aussi bien dans les zones rurales que dans les zones urbaines.

4.1.1 Choix des villes ou des villages

 Si une AEM a récemment été effectuée dans la même zone de subsistance que celle de l'évaluation Coût de l'alimentation, il est possible d'utiliser les villes ou villages choisis pour l'AEM. Si aucune AEM n'a été réalisée, deux approches sont possibles pour choisir les sites de recueil des données :

- choisir des villes ou villages globalement représentatifs de la zone générale ;
- choisir au hasard des villes ou villages en utilisant une procédure d'échantillonnage.

Pour la première méthode, il est recommandé de faire appel au personnel national connaissant bien la zone locale, qui saura choisir des villes ou villages représentatifs. Il est également important que les villes ou villages choisis couvrent l'ensemble de la zone d'évaluation, car le coût de l'alimentation peut être plus élevé dans certains endroits reculés. Les raisons qui ont amené à choisir tel ou tel site doivent également être documentées, afin d'être décrites dans les méthodes employées pour l'évaluation.

Pour la deuxième méthode, il est recommandé d'utiliser un échantillonnage systématique centré sur une zone (ESZ) pour choisir au hasard des villes ou villages. Pour ce faire :

1. dresser une liste de toutes les villes et de tous les villages de la zone d'évaluation et marquer leur emplacement sur une carte.
2. placer une grille (dont les cases auront toutes la même dimension) sur la carte comme le montre la figure 3. Le nombre de cases de la grille doit correspondre au nombre de sites sur lesquels les données seront recueillies. Par exemple, sur la figure 3, six cases sont posées sur la carte, de sorte que six villes ou villages seront choisis.
3. choisir la ville ou le village qui se trouve le plus près du centre de chaque case (indiqué en bleu sur la figure 3). Ce seront ceux qui seront retenus pour le recueil des données.

Parmi les villes ou villages retenus, il est recommandé de mener des entretiens et des discussions avec des groupes de consultation sur au moins quatre sites (chiffre de référence). Le principal objectif est de décider du nombre d'entretiens et de discussions avec des groupes de consultation qui seront nécessaires pour générer des informations représentatives des habitudes alimentaires des ménages dans la zone évaluée.

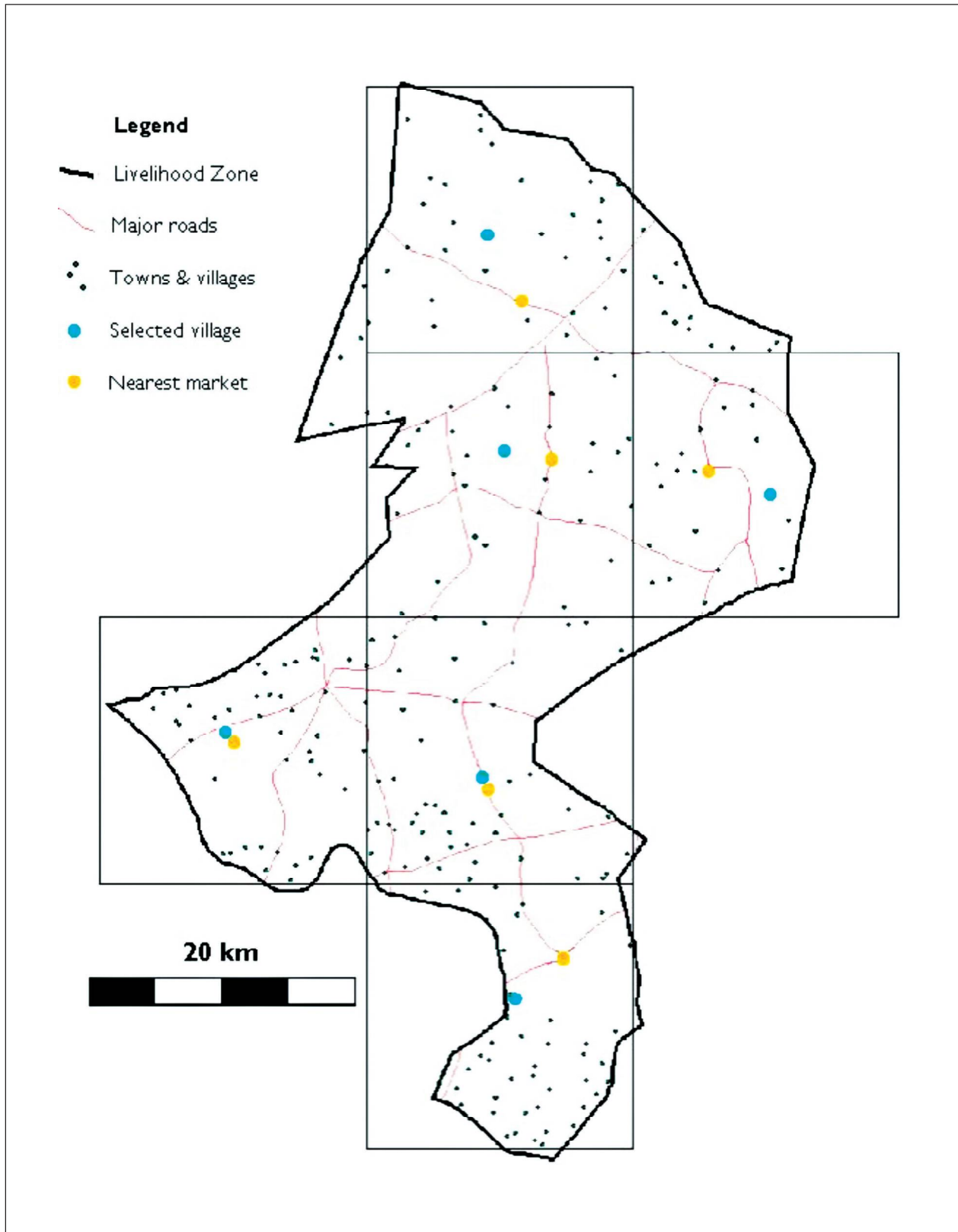


Figure 3. Exemple d'utilisation de la méthode d'échantillonnage systématique centré sur une zone pour déterminer les sites de recueil des données dans le cadre d'une évaluation Coût de l'alimentation (Myatt, M. 2008).

4.1.2 Choix des marchés pour l'étude de marché

Une fois les villes ou villages choisis, il faut ensuite déterminer les marchés qui seront étudiés pour recueillir les données concernant le prix des aliments. **Dans le cadre de la méthode Coût de l'alimentation, un marché est défini comme tout lieu de commerce où les ménages pauvres des villes ou villages choisis achètent leur nourriture.** Un marché peut donc être :

- un marché formel installé dans un local ou à l'extérieur, ou
- des négociants vendant leur marchandise en dehors d'une structure commerciale formelle, par exemple :
 - sur le bord d'une route
 - sur leur propriété
 - ou dans des petites boutiques.

Une fois les villes ou villages choisis, une liste de tous les sites sur lesquels les ménages pauvres achètent leur nourriture doit être dressée par les informateurs clés, comme le personnel travaillant dans la zone évaluée.

Une fois la liste de tous les marchés établie, un échantillon représentatif sera choisi pour l'étude de marché. **À titre indicatif, il est recommandé de choisir entre 6 et 8 marchés, mais le plus important est de choisir un nombre de marchés qui permettra de générer des données représentatives du prix aux 100g de tous les aliments vendus dans la zone évaluée. Les grands marchés alimentaires fourniront donc le plus large éventail d'aliments.**

Durant la formation des personnes chargées de recueillir les données (point 4.8.2), il est utile d'entreprendre une étude de marché pilote afin que ces personnes s'entraînent à parler aux négociants et apprennent à utiliser les balances pour peser les échantillons de nourriture, puis à reporter les données sur les questionnaires d'étude de marché imprimés à l'aide du logiciel. Il faudra donc choisir un marché supplémentaire qui servira de test. Ce marché doit se situer près du lieu de la formation et contenir des aliments locaux suffisamment variés pour que les personnes chargées de recueillir les données passent 2 ou 3 heures à tester leurs aptitudes à réaliser des études de marché. Les données provenant de ce marché n'étant pas incluses dans l'analyse finale, il n'est pas nécessaire que ce marché pilote se trouve dans la même zone que celle de l'évaluation.

Sur la figure 3 ci-dessus, les marchés choisis dans chaque village sont illustrés en jaune.

Une fois les sites de recueil des données déterminés, il est important d'obtenir l'autorisation formelle des responsables des marchés ou des communautés et des négociants locaux. Il pourra également être utile que les personnes chargées de recueillir les données aient sur elles une lettre ou un document décrivant les objectifs de l'évaluation afin de pouvoir expliquer aux membres de la communauté ce qu'elles font et comment les informations seront utilisées.

Trucs et astuces

- Choisissez toujours des marchés de substitution au cas où des imprévus empêcheraient d'accéder à un marché initialement choisi.
- Les marchés ne se tiennent pas forcément chaque jour de la semaine et peuvent ouvrir à différentes heures de la journée, par exemple le matin ou le soir, en fonction des produits ; ceci doit être pris en compte lors de la planification des visites.

- S'il existe une route principale dans la zone évaluée, il est possible que les aliments vendus sur les marchés situés près de cette route soient davantage disponibles et moins chers que les aliments vendus sur les marchés plus éloignés de la route. Il pourra être nécessaire d'employer une autre méthode pour sélectionner séparément un échantillon de ces marchés, qui feront l'objet d'une évaluation distincte pour tenir compte de ces différences.
- Si des études de marché régulières sur les prix en vigueur sont prévues, le premier contact avec la communauté sera déterminant, car le recueil de données à répétition pourra paraître pénible aux négociants et aux membres de la communauté. Il sera important d'établir de bonnes relations avec ces informateurs clés et de savoir gérer leurs attentes.

4.2 Élaboration d'un plan de recueil des données

Le plan doit inclure une description jour par jour des villages et des marchés où se rendront les équipes de terrain chargées de recueillir les données. Ce plan requiert des informations sur les éléments suivants :

- l'emplacement de tous les marchés dans les villes et les villages ;
- les jours de chaque marché ;
- les heures d'ouverture du marché et le moment où tous les aliments seront disponibles ;
- une estimation du temps nécessaire pour se rendre au marché en voiture depuis la base ;
- le moment de la journée où les femmes sont disponibles pour assister aux entretiens et aux discussions avec des groupes de consultation ;
- tout problème physique concernant l'accès aux villages et aux marchés ;
- tout problème de sécurité potentiel concernant l'accès aux villages et aux marchés.

Il est recommandé de finaliser ce plan après la première journée de recueil des données, une fois que les personnes localement chargées de les recueillir auront vérifié que les marchés et les villages choisis sont assez grands et sont bien ouverts.

Trucs et astuces

- Faites appel à un personnel issu de la zone locale pour obtenir ces informations. Si l'évaluation est réalisée dans une zone dans laquelle votre organisation n'est pas présente, trouvez un partenaire local qui vous aidera à obtenir ces informations et à prendre les dispositions nécessaires.
- Il est essentiel que les équipes se rendent sur les marchés au moment où tous les aliments sont disponibles mais évitent de recueillir des données aux heures les plus chargées de la journée : les négociants, occupés à vendre, auront peu de temps à leur consacrer et il pourra être difficile d'obtenir des données précises sur les prix et les poids au milieu de la foule.
- Il sera peut-être également nécessaire d'héberger l'équipe de terrain sur place durant le recueil des données. Ceci doit être organisé et budgété.
- Le nombre de véhicules nécessaires au recueil des données dépendra du nombre de personnes recrutées pour recueillir les données et de la distance entre les différents marchés.

4.3 Élaboration de la liste des aliments pour les études de marché et les entretiens

Une liste exhaustive de tous les aliments (locaux, importés, sauvages et produits par les ménages) que l'on trouve dans la zone évaluée durant certaines ou durant toutes les saisons de l'année doit être établie. Le nom de chaque aliment doit être mentionné en anglais et dans la langue locale ; si vous ignorez quel est le nom anglais de l'aliment, utilisez son nom latin.

Il est recommandé (mais pas essentiel) de demander au praticien du Coût de l'alimentation de dresser une première liste des aliments avant la formation des personnes chargées de recueillir les données, à l'aide de sources secondaires. Les sites Internet, les rapports ou les livres incluant des listes d'aliments, de cultures, de plantes et d'aliments sauvages localement disponibles, avec leurs noms anglais et locaux, sont très utiles. Ces informations peuvent parfois être obtenues auprès de centres de recherche sur la nutrition, l'agriculture ou autres recherches universitaires. Il est également utile de se rendre sur un marché local.

Cette première liste pourra être élargie avec l'aide des personnes chargées de recueillir les données durant la première journée de formation et complétée après un déplacement sur le marché choisi pour la formation, où de nouveaux aliments devraient être identifiés et enregistrés. La liste complète des aliments sera saisie dans le logiciel Coût de l'alimentation, qui permet ensuite d'imprimer les questionnaires nécessaires aux études de marché et aux entretiens (point 5.9.6). La liste des aliments constitue la base de l'évaluation Coût de l'alimentation ; il est donc essentiel de s'assurer qu'il ne manque aucun aliment important.

4.3.1 Quels aliments doivent être inclus et exclus ?

Avant de décider quels aliments inclure dans la liste, il est important de se remémorer les objectifs de l'évaluation Coût de l'alimentation et l'utilisation qui sera faite des résultats. Par exemple, dans l'idéal, une alimentation nutritive ne devrait pas inclure d'aliments onéreux ou non nutritifs comme les sodas, les sucreries et les aliments malsains, excepté s'ils constituent pour la population une source importante d'énergie ou de nutriments. **Il est donc capital d'adapter la liste des aliments en fonction du contexte local.**

La liste doit inclure tous les aliments des onze groupes alimentaires suivants :

- céréales et produits à base de céréales
- racines et tubercules
- légumineuses, fruits à coques et graines
- viande et abats
- poisson, fruits de mer, amphibiens et invertébrés
- œufs et produits à base d'œufs
- lait et produits laitiers
- légumes et produits à base de légumes
- fruits et produits à base de fruits
- huiles et matières grasses
- compléments et aliments pour bébé.

Elle doit également inclure les aliments sauvages, les aliments consommés lors d'occasions spéciales, les aliments tabous et les aliments consommés par les ménages mais non achetés sur les marchés, comme les aliments cultivés ou produits, les aliments donnés, l'aide alimentaire ou les aliments obtenus grâce à des dons.

La liste peut aussi inclure des aliments issus des groupes alimentaires suivants, mais qui ne seront appropriés qu'en fonction du contexte local :

- herbes, épices et condiments
- boissons
- plats composés
- sucres et confiseries
- aliments transformés.

Par exemple, seuls les herbes, les épices et les condiments consommés régulièrement par les ménages doivent être inclus dans la liste des aliments. En outre, seuls les aliments transformés qui sont nutritifs doivent être inclus, comme le poisson en conserve. Toutefois, les aliments transformés doivent également être inclus s'ils constituent une source importante d'énergie ou un nutriment particulier dans l'alimentation.

Trucs et astuces



Il est essentiel d'inclure une description détaillée de l'aliment car différentes variétés auront des valeurs nutritionnelles distinctes. Par exemple,

- Le maïs peut avoir des grains blancs, jaunes ou verts, peut être présenté avec ou sans épi, ou encore sous forme de farine raffinée ou non raffinée.
- Pour la viande et les produits à base de viande, il est essentiel que l'animal lui-même et la partie de l'animal soient précisés : par exemple, « foie » n'est pas suffisamment détaillé ; l'animal dont provient le foie doit être mentionné.
- Enregistrer simplement une variété de poisson n'est pas assez détaillé : il est nécessaire d'indiquer si le poisson est frais, séché, fumé ou frit, des caractéristiques qui influencent la valeur nutritionnelle.

4.4 Comment réaliser les études de marché


L'objectif de l'étude de marché est de recueillir auprès des négociants sur les marchés, des vendeurs d'aliments et des propriétaires de magasins des données sur le poids et le prix d'un échantillon d'aliments représentatif au cours des saisons concernées. Les valeurs sont saisies dans le logiciel, qui calcule le coût pour 100g de chaque aliment par saison et applique ces valeurs aux calculs du Coût de l'alimentation.

Cette partie fournit des lignes directrices sur la façon de recueillir les données le plus précisément et le plus rapidement possible, des lignes directrices qui devront être adaptées en fonction du contexte local.

Étape 1 : les personnes chargées de recueillir les données doivent former des groupes de deux, qui se verront attribuer un secteur du marché ou un groupe d'aliments

Il est recommandé de recueillir les données par groupes de deux : une personne pose les questions et l'autre note les réponses. Pour s'assurer de ne pas interroger deux fois le même négociant, il est également recommandé d'affecter les personnes chargées de recueillir les données à un secteur précis du marché ou à des négociants vendant des aliments spécifiques, s'il existe une telle spécialisation. Dans ce cas, les personnes chargées de recueillir les données doivent recevoir une liste des aliments spécifiques sur lesquels des données devront être recueillies, en plus de la fiche servant à noter les nouveaux aliments découverts. Si les négociants vendent des aliments très variés, le marché doit être divisé en plusieurs secteurs et les personnes affectées à chaque secteur doivent recevoir la liste complète des aliments.

Étape 2 : une introduction claire et concise est essentielle

 L'étude de marché peut prendre du temps, en fonction du nombre d'aliments en vente. **Il est important d'établir de bons rapports avec le négociant en lui expliquant l'objectif de l'étude et les informations nécessaires afin que celui-ci ait le sentiment d'être en mesure de fournir les informations requises.**


Chacune des personnes chargées de recueillir les données doit se présenter et indiquer pour quelle organisation elle travaille, puis expliquer les objectifs de l'étude du Coût de l'alimentation et enfin décrire les informations dont elle a besoin. Durant cette introduction, la personne ne doit jamais promettre au négociant que cette étude lui permettra de bénéficier par la suite d'une aide. Par exemple :

Bonjour, je m'appelle Amy et voici Simon, Esther et George. Nous travaillons pour Save the Children, une organisation non gouvernementale qui s'efforce d'améliorer la vie des enfants et des familles. Nous réalisons actuellement une étude sur tous les aliments disponibles dans cette zone et nous souhaiterions vous poser quelques questions à propos du prix des aliments que vous vendez aujourd'hui et en peser quelques-uns. Êtes-vous d'accord ? »

Étape 3 : toujours demander la permission du négociant et ne jamais avoir recours à des incitations


Les personnes chargées de recueillir les données doivent toujours demander la permission au négociant avant de commencer à recueillir les données. Si celui-ci refuse, elles devront lui expliquer à nouveau l'importance de l'étude. Si cela

ne suffit pas à persuader le négociant, aucune donnée ne pourra être recueillie auprès de lui.

 **Il est interdit de donner de l'argent aux négociants pour les inciter à fournir des données.** Ceci est important en particulier si des données doivent être à nouveau recueillies par la suite, car les négociants s'attendent à être payés à chaque fois. Si un négociant demande de l'argent, les personnes chargées de recueillir les données devront lui expliquer à nouveau l'importance de l'étude. Si cela ne suffit pas à persuader le négociant, aucune donnée ne pourra être recueillie auprès de lui.

Étape 4 : repérer un aliment sur la fiche de l'étude de marché

Une fois qu'un négociant a autorisé le recueil de données, les personnes chargées de recueillir ces dernières doivent déterminer les aliments à propos desquels elles doivent recueillir des données.


Si un aliment ne figure pas sur une fiche d'étude de marché, il devra être ajouté dans la partie intitulée « New foods » (Nouveaux aliments). Les données sur le poids et le prix de cet aliment pourront ensuite être recueillies. Chaque soir après l'étude de marché, le praticien devra demander à chaque  équipe si elle a découvert de nouveaux aliments. **Ceux-ci** devront être vérifiés par rapport à la liste des aliments afin de **s'assurer qu'un même aliment n'est pas inclus deux fois dans une évaluation.** Le praticien devra mettre à jour la fiche d'étude de marché et les questionnaires utilisés pour les entretiens en ajoutant les nouveaux aliments découverts, comme indiqué au point 5.5.3.

Si les personnes chargées de recueillir les données découvrent un aliment qui ne figure pas sur la liste et ne savent pas ce que c'est, elles devront quand même recueillir des données sur le poids et le prix. Elles devront demander au négociant de leur donner le nom local de l'aliment et le noter dans la partie « New foods » (Nouveaux aliments) de la fiche d'étude de marché. Elles devront ensuite le prendre en photo comme suit :

- en plaçant l'aliment sur une surface plane sur fond blanc, par exemple au dos d'une fiche de recueil de données ;
- en plaçant une règle graduée en centimètres à côté de l'aliment pour indiquer sa taille ;
- en se plaçant juste au-dessus de l'aliment pour le prendre en photo.

Step 5 : Étape 5 : demander quelle est la plus petite unité de vente de l'aliment

Les unités dans lesquelles sont vendus les aliments seront différentes d'un négociant à l'autre, mais les petites quantités coûtent souvent plus cher que les grandes quantités.

 **Les populations pauvres achetant généralement de très petites quantités, les personnes chargées de recueillir les données devront noter le poids et le prix de la plus petite unité de chaque aliment en vente.** Une unité peut être :

- un bol ou une boîte de conserve
- une grappe ou une poignée
- un morceau ou un tas
- un poids fixe dans une unité donnée
- une bouteille ou une tasse
- un volume fixe

Les aliments vendus au poids à un prix unitaire fixe font exception à la règle. Par exemple, pour les aliments comme le poisson ou la viande et les très gros aliments comme les citrouilles ou les gourdes, le prix dépendra du poids de l'aliment acheté. Dans ce cas-là, le négociant indique généralement un prix au kilo. Ce prix doit être noté au kilo sans peser trois échantillons de l'aliment.

Étape 6 : demander le prix de la plus petite unité durant la saison en cours



Il est important que les personnes chargées de recueillir les données insistent sur le fait que les négociants doivent leur donner le prix auquel ils vendent réellement les aliments à la population locale. Les négociants n'ont rien à gagner à gonfler les prix et des prix inexacts faussent les résultats. C'est peut-être l'une des raisons qui justifient que des personnes extérieures à la zone ne doivent pas recueillir ces données : le prix pourrait augmenter.

Étape 7 : peser trois échantillons de l'unité indiquée pour chaque aliment

Le poids de trois échantillons est nécessaire, car c'est le nombre minimum requis pour calculer une moyenne. Par exemple, si la plus petite unité de vente de tomates est un tas de 5, trois tas différents de 5 tomates devront être pesés. Les conseils suivants devront être appliqués lors de la pesée de différentes unités :

- morceau : peser un petit, un moyen et un gros morceau
- tasse : déterminer tout d'abord le poids de la tasse et le soustraire ensuite du poids total afin de ne noter que le poids de l'aliment. Une balance dotée d'une fonction tare est utile, car elle permet de remettre le poids à zéro après avoir posé la tasse ou le récipient sur le plateau ; lorsqu'on ajoute l'aliment, seul le poids de l'aliment s'affiche. Les personnes chargées de recueillir les données doivent demander au négociant de leur donner trois échantillons à peser car celui-ci pourrait trop ou pas assez remplir la tasse. L'objectif est de peser la quantité de l'aliment que le négociant vendrait à la population locale.
- tas : peser trois échantillons du tas
- volume : noter le volume en millilitres en barrant clairement le « g » et en inscrivant « ml »
- poids : les négociants devront peser trois échantillons d'un aliment sur leur balance, puis les personnes chargées de recueillir les données devront faire de même sur leur balance pour vérifier l'exactitude du poids. Si un négociant refuse, cela peut laisser entendre que sa balance a été trafiquée. En cas de refus, passez à un autre négociant.

Exception : si le prix de l'aliment est dépendant du poids (voir étape 4)

Exception : si l'aliment est vendu dans une boîte de conserve, un paquet, un sachet ou une bouteille fermé(e). Le poids net de ces aliments doit être indiqué sur l'emballage. Ce poids doit être noté une seule fois, et non trois, car il est impossible d'ouvrir le paquet pour vérifier et l'on suppose qu'il s'agit d'un poids standardisé.

Exception : si le négociant possède une balance électrique précise et vend des poids exacts. Ceci s'applique uniquement lorsque la plus petite unité est un poids. Si les personnes chargées de recueillir les données pèsent sur leur balance un échantillon qui a été préalablement pesé par un négociant sur une balance électronique et que les poids sont les mêmes, il est inutile de peser trois échantillons. Les personnes chargées de recueillir les données devront simplement demander quelle est la plus petite unité et l'indiquer dans la colonne « weight 1 » (poids n° 1).

Exception : si le négociant n'a pas trois échantillons à peser. Dans ce cas-là, pesez ce qu'il a.

Étape 8 (pour les évaluations rétrospectives uniquement) : demander si la plus petite unité était différente lors des saisons précédentes

Dans certains contextes, un négociant peut vendre une quantité plus ou moins importante d'un aliment pour le même prix en fonction de la disponibilité de cet aliment. Un changement au niveau du poids unitaire pour le même prix modifiera le prix aux 100g ; des données sur le poids de la plus grande ou de la plus petite quantité de l'aliment doivent donc être recueillies.

Par exemple, un négociant peut vendre un tas de cinq tomates à 3 dollars au cours d'une saison mais ne vendre que trois tomates pour le même prix au cours d'une autre saison. Les personnes chargées de recueillir les données devront peser trois échantillons de trois tomates (voir étape 6) et noter ces poids ainsi que la saison concernée par les données dans la case « When and how does the unit change across the seasons ? » (Quand et comment l'unité change-t-elle en fonction des saisons ?)

Étape 9 (pour les évaluations rétrospectives uniquement) : demander le prix de la plus petite unité au cours des saisons précédentes

Comme décrit dans l'étape 5. Si les prix varient considérablement d'une saison à l'autre, les personnes chargées de recueillir les données devront demander pourquoi et noter les réponses des négociants dans la case « comments » (commentaires).

Si le négociant explique que l'aliment n'est pas disponible durant une certaine saison, écrivez HS (hors saison) dans la case du prix pour cette saison.

Étape 10 : poser des questions supplémentaires au négociant si nécessaire

Outre le recueil des données sur les prix, il est utile de demander aux négociants et aux informateurs clés sur les marchés leurs points de vue sur les prix et sur les conditions de marché alors en vigueur. Ceci permettra de placer les données sur les changements saisonniers dans leur contexte. Essayez de déterminer quels sont les changements habituels pour cette saison ou période de l'année et lesquels sont inhabituels. En posant par exemple les questions suivantes :

- Les négociants ont-ils remarqué un changement au niveau des prix ?
 - Quels sont ces changements ?
 - Pour quels aliments ?
- À quoi les changements de prix sont-ils dus ?
- Y a-t-il eu des changements au niveau de la demande ou de l'offre d'aliments ?
- Les changements saisonniers des prix sont-ils normaux, plus importants ou moins importants qu'au cours des années précédentes ?

Étape 11 : recueillir quatre ensembles de données pour chaque aliment sur chaque marché

Les données concernant les prix et le poids devront être recueillies pour tous les aliments figurant sur la liste des aliments, sur chaque marché. Le fait de recueillir quatre ensembles de données pour chaque aliment permettra d'obtenir quatre ensembles de données sur les prix et douze ensembles de données sur les poids. **C'est l'objectif qui doit être visé pour chaque aliment sur chaque marché, afin de garantir un échantillon représentatif.** Cela signifie que les personnes chargées de recueillir les données devront remplir quatre questionnaires pour chaque aliment.

Exception : si moins de quatre négociants vendent un certain aliment. Dans ce cas, choisissez des données concernant les échantillons d'aliments disponibles.

Trucs et astuces

- Pour les aliments salissants comme le beurre ou la viande, prévoyez un sac plastique pour peser un échantillon de ces aliments.
- Pour les aliments vendus dans des unités supérieures à 5 kg, pesez-les dans un sachet en utilisant une balance suspendue.
- Les liquides comme le lait doivent être mesurés à l'aide d'un verre doseur et le volume doit être noté. Le logiciel applique un facteur permettant de convertir le volume en poids pour chaque aliment liquide, comme expliqué au point 2.1.1.7.
- Les données issues de l'étude de marché doivent être saisies dans le logiciel Coût de l'alimentation chaque soir par le praticien ou les personnes chargées de recueillir les données, en employant la méthode décrite au point 5.6.2.

4.4.1 Remplir le questionnaire d'étude de marché

Les fiches d'étude de marché peuvent être imprimées depuis le logiciel Coût de l'alimentation (point 5.9.6). La figure 4 illustre une fiche d'étude de marché recueillant des données sur la période actuelle et montre que :

- le négociant n'a pas vendu de farine de blé, la ligne a donc été laissée vide et sera remplie lorsque l'on trouvera de la farine de blé sur l'étal d'un autre négociant.
- le prix du maïs jaune pour la saison en cours était de 20 takas bangladeshis. Le premier poids était de 500g, le deuxième de 450g et le troisième de 550g.
- la feuille d'amarante rouge était vendue 10 takas, mais le négociant n'avait que deux échantillons à peser, de 200g et 250g.
- la feuille d'amarante verte est normalement disponible sur le marché mais n'a pas pu être trouvée durant le recueil des données en raison de pluies insuffisantes.
- les bananes étaient hors saison.
- le prix de la tomate pour la saison en cours était de 10 takas. Les poids étaient de 45g, 80g et 100g.

La figure 5 illustre une fiche d'étude de marché recueillant des données rétrospectives et montre que :

- le prix de la farine de blé durant les saisons 1 à 3 est de 20 takas, 25 takas et 20 takas. Cet aliment était emballé, seul un poids de 500g a donc été noté.
- le prix du maïs jaune durant les saisons 1 à 3 est de 30 takas, 35 takas et 40 takas. Les trois poids étaient de 400g, 300g et 350g.
- le prix de la feuille d'amarante rouge durant les saisons 1 à 3 est de 15 takas, 15 takas et 20 takas. Les poids pour les saisons 1 et 3 sont de 50g, 100g et 75g. Durant la saison 2, l'amarante rouge est plus courante, le négociant en vend donc davantage pour le prix de 15 takas. Les trois poids pour la saison 2 sont de 150g, 200g et 175g.
- le prix de la feuille d'amarante verte durant les saisons 1 et 3 est de 10 takas. Les trois poids sont de 100g, 102g et 105g. La feuille d'amarante verte n'est pas disponible durant la saison 2.
- le prix des bananes durant les saisons 1 à 3 est de 20 takas, 25 takas et 50 takas. La raison de ce prix élevé durant la saison 3 est que cet aliment n'est pas aussi largement disponible sur le marché. Les trois poids sont de 300g, 325g et 352g.
- les tomates ne sont disponibles que durant la saison 1 et coûtent 15 takas. Les trois poids sont de 30g, 50g et 45g.

Date	7th September	Village/place of trade	Konjho	Trader ID/Sheet	I	Interviewer	Rama
If the food is not in season write NS							
Local name	English Name	Price (BDT) Season 1	Weight 1	Weight 2	Weight 3	Comments	
Grains and grain-based products							
Ata, sada, packet	Wheat, flour, white		g	g	g		
Bhutta, kancha	Maize, yellow, on the cob, raw	20	500g	450g	550g		
Vegetables and vegetable products							
Lal shak	Leaf, amaranth, red, raw	10	200g	250g	g		
Sobuj data shak	Leaf, amaranth, green, raw		g	g	g	Not available this year due to poor rains	
Fruit and fruit products							
Kola, Sagar, paka	Banana, sagar, ripe	NS	g	g	g		
Paka tomato	Tomato, red, ripe, raw	10	45g	80g	100g		

Figure 4. Exemple de fiche de recueil de données remplie, sur les prix en temps réel et sur le poids.

Date	7th September	Village/place of trade	Konjho	Trader ID/Sheet number	I	Interviewer	Rama	
If the food is not in season write NS								
If the unit changes across the seasons write the season name and three weights for that unit								
Local name (English Name)	Price (BDT) Season 1	Weight 1	Weight 2	Weight 3	Price (BDT) Season 2	Price (BDT) Season 3	When and how does the unit change across the seasons?	Comments
Grains and grain-based products								
Ata, sada, packet (Wheat, flour, white)	20	500g	g	g	25	20		
Bhutta, kancha (Maize, yellow, on the cob, raw)	30	400g	300g	350g	35	40		
Vegetables and vegetable products								
Lal shak (Leaf, amaranth, red, raw)	15	50g	100g	75g	15	20	Season 2: 150g, 200g, 175g	Get more in season 2 as it is more available
Sobuj data shak (Leaf, amaranth, green, raw)	10	100g	102g	105g	NS	10		
Fruit and fruit products								
Kola, Sagar, paka (Banana, sagar, ripe)	20	300g	325g	352g	25	50		High price in season 3 as it is less available
Paka tomato (Tomato, red, ripe, raw)	15	30g	50g	45g	NS	NS		

Figure 5. Exemple de fiche de recueil de données remplie, sur les prix rétrospectifs et sur le poids.

4.4.2 Matériel nécessaire aux études de marché

Comme pour toutes les études, la qualité des données sur le poids dépend du matériel utilisé pour le mesurer. Nous vous suggérons d'utiliser des balances Tanita KD-400SV pour peser les aliments de moins de 5 kg avec une précision au gramme près, et des balances suspendues Salter pour peser les aliments de 5 kg ou plus. Si vous ne disposez pas de balances Tanita, vous devrez acheter une balance avec une précision au gramme près. Les balances devront être contrôlées régulièrement à l'aide de poids standard. La balance destinée aux petits aliments peut être contrôlée avec des poids de 100g, 500g, 1 kg et 2 kg, offrant ainsi un éventail allant de 100g à 3,6 kg au total.

Les fournitures habituellement utilisées pour les études, comme des crayons, des gommes, des porte-blocs, etc., sont également nécessaires. Une liste complète des fournitures et du matériel requis pour l'étude de marché est fournie en Annexe 11.

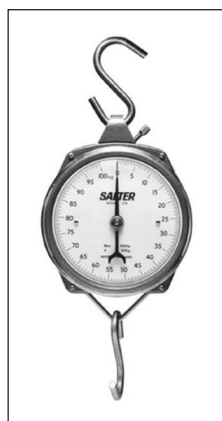


Figure 6.
Images d'une balance
Tanita KD-400SV et
d'une balance
suspendue Salter.

4.5 Contrôle de la qualité des données issues de l'étude de marché

Il est recommandé de saisir les données sur les poids et les prix des marchés dans le logiciel Coût de l'alimentation chaque soir, juste après les avoir recueillies. La qualité des données devra être contrôlée par le praticien à ce moment-là. Le praticien devra chercher à détecter les erreurs suivantes :

- saisie de données incorrectes
- incohérence des données, suggérant des erreurs de saisie
- blancs dans les données ou données manquantes pour certains aliments ou groupes d'aliments
- énormes différences de prix d'une saison à l'autre pour les aliments
- énormes différences de prix entre les divers groupes d'aliments
- données contraires sur la disponibilité saisonnière des aliments

Les parties qui suivent proposent un ensemble de techniques et de questions qui pourront être posées lors du contrôle de la qualité des données issues de l'étude de marché.

4.5.1 Contrôle des données sur les prix et le poids mal saisis

Il est important que les valeurs des prix et des poids saisis soient recoupées avec les fiches d'étude de marché imprimées afin de corriger d'éventuelles erreurs. Le logiciel peut toutefois également aider les praticiens à repérer des valeurs de poids potentiellement inexactes.

Le point 4.6.4 explique comment afficher l'écran de synthèse des résultats de l'étude de marché. Les poids inférieurs au 5^e centile ou supérieurs au 95^e centile sont surlignés en jaune (comme l'illustre la figure 7 ci-dessous) et devront être examinés par le praticien du Coût de l'alimentation, qui devra contrôler les fiches d'étude de marché.

Un poids pourra être inférieur au 5^e centile et supérieur au 95^e centile pour trois raisons :

1. Erreur dans la saisie des données : si un poids est surligné parce qu'il a été mal saisi, il sera facile de s'en rendre compte en vérifiant le poids en question sur la fiche correspondante, puis de corriger la valeur dans le logiciel (point 5.6.2).

2. Écart naturel : si un poids a été surligné mais a été saisi correctement, le praticien devra contrôler le poids surligné par rapport aux valeurs affichées dans les colonnes 5^e centile et 95^e centile sur l'écran de synthèse de l'étude de marché. Si la différence est négligeable, par exemple $\pm 10g$, il s'agira probablement d'un écart naturel dans les poids.

3. Différence au niveau de l'unité de vente entre les négociants : si la différence entre le poids saisi et les valeurs indiquées dans les colonnes du 5^e centile et du 95^e centile est importante pour un aliment, par exemple de 25 % ou plus, il est important de vérifier le prix saisi pour ces poids de l'aliment par rapport aux données issues d'autres négociants vendant le même aliment. Ainsi, si les poids sont supérieurs ou inférieurs à ceux des autres négociants, le prix reflète-t-il cette différence ?

	Food Trader 1					Food Trader 2			
	Weight 1	Weight 2	Weight 3	Price (KES)	Price Per 100g	Weight 1	Weight 2	Weight 3	Price (KES)
Grains and grain-based products									
Rice, paddy	100g	1000g	100g	6.80	1.70	100g	100g	100g	7.00
Wheat flour, 85% extraction	100g	100g	100g	5.60	5.60	100g	100g	100g	6.00
Wheat, flour, local or hyv	100g	100g	100g	3.37	3.37	100g	100g	100g	3.00
Roots and tubers									
Potato	100g	102g	100g	3.60	3.58	100g	100g	100g	4.00
Sweet potato, orange, raw	95g	100g	95g	1.90	1.97	150g	125g	130g	2.50
Taro, a variety of, starch	100g	103g	100g	5.90	5.84	95g	100g	100g	5.90
Legumes, nuts & seeds									
Green gram, split, dried, raw	500g	500g	500g	8.50	1.70	500g	500g	500g	8.50
Lentil, peeled	500g	5000g	500g	10.50	0.53	500g	500g	500g	10.50
Lentil, whole	500g	500g	500g	15.90	3.18	500g	500g	500g	15.90
Meat and offal									
Liver	100g	1500g	100g	20.00	3.53	100g	100g	100g	20.00
Fish, seafood, amphibians and invertebrates									
Fish, cichlids, dried	100g	105g	100g	40.00	39.34	98g	100g	100g	40.00
Fish, dried, fresh water	100g	100g	100g	35.00	35.00	100g	100g	100g	35.00
Fish, small, fresh, fresh water	100g	95g	103g	7.00	7.05	5100g	5540g	4999g	350.00
Fish, spottail, whole, dried	100g	100g	100g	20.00	20.00	100g	100g	100g	20.00

Figure 7. Capture de l'écran de synthèse des données issues de l'étude de marché dans le logiciel Coût de l'alimentation, surlignant en jaune les valeurs inférieures au 5^e centile ou supérieures au 95^e centile.


Par exemple, si le négociant n° 1 vend 100g de riz pour 10 takas, et le négociant n° 2 vend 1 kg de riz pour 100 takas, cette différence de poids est proportionnelle à celle du prix. Cependant, si le négociant n° 2 vend 1 kg de riz pour 15 takas, il s'agit probablement d'une erreur et le praticien devra discuter de ces valeurs avec les personnes chargées de recueillir les données. Si ces dernières sont sûres que c'est ce que le négociant leur a dit, le praticien devra décider s'il doit conserver ou supprimer l'échantillon de données sur le prix et le poids pour cet aliment.

4.5.2 Contrôle des données manquantes et du caractère globalement représentatif des données sur les prix et les poids

Les praticiens doivent se poser les questions suivantes lorsqu'ils contrôlent la qualité des données sur les prix et les poids sur chaque marché, des questions qui pourront également s'appliquer au contrôle du caractère globalement représentatif des données d'étude de marché recueillies :


- Les différences de prix entre les marchandises ont-elles un sens ?
 - P. ex. les aliments provenant d'animaux coûtent-ils plus cher aux 100g que les denrées de base ?


- Les différences de prix par saison ont-elles un sens pour chaque aliment et chaque groupe d'aliments ?
 - Ces différences devront être contrôlées à l'aide d'un calendrier des saisons.
- Les variations saisonnières pour un même aliment sont-elles cohérentes d'un négociant et d'un marché à l'autre ?
 - P. ex. si le négociant n° 1 dit qu'il n'y a pas de mangues durant une certaine saison, le négociant n° 2 dit-il la même chose ou non ?
- Y a-t-il des données manquantes pour certains aliments ou groupes d'aliments ?
- Certains aliments sont-ils rarement disponibles ?
 - Un aliment est considéré comme disponible sur un marché s'il est vendu par au moins deux négociants.
 - Un aliment est considéré comme disponible dans la zone évaluée si on le trouve sur au moins la moitié des marchés contrôlés.

 Les données anormales doivent être vérifiées par recoupement auprès des personnes chargées de les recueillir. S'il manque certains aliments ou groupes d'aliments alors qu'on sait qu'on peut les trouver dans la zone évaluée, il pourra être nécessaire de retourner sur les marchés pour les trouver.

4.6 Comment réaliser les entretiens et les discussions avec des groupes de consultation

L'objectif des entretiens et des discussions avec des groupes de consultation est de comprendre les habitudes alimentaires types des ménages dans la zone évaluée. Les résultats sont traduits en contraintes minimums et maximums relatives à la fréquence des aliments, qui sont appliquées au logiciel Coût de l'alimentation pour indiquer combien de fois par semaine un aliment peut et ne peut pas être inclus dans l'alimentation.

 L'utilisation de ces contraintes permet de créer une alimentation nutritive basée sur les habitudes alimentaires (point 2.2.4).

 Les entretiens et les discussions avec des groupes de consultation devront être réalisés dans 4 villages au minimum, voire plus si la zone évaluée est très vaste. **Le principal objectif, lorsqu'il s'agit de décider dans combien de villages il faudra se rendre, est d'obtenir des données représentatives sur les habitudes des populations dans la zone évaluée.** Dans chaque village, huit femmes principalement chargées de préparer les repas pour leurs ménages et qui représentent divers groupes socio-économiques devront être choisies. Ces femmes seront interrogées individuellement par les personnes chargées de recueillir les données, puis regroupées pour la discussion en groupe de consultation. Le tout devrait prendre environ trois heures.

Cette partie fournit des lignes directrices sur la façon de mener les entretiens et les discussions avec des groupes de consultation, qui pourront être adaptées en fonction des objectifs précis de l'évaluation Coût de l'alimentation.

Étape 1 : adapter la liste des aliments, si nécessaire

La liste des aliments saisie dans le logiciel Coût de l'alimentation se base sur les aliments crus que l'on trouve sur le marché. Certains de ces aliments crus sont transformés en produits qui sont ensuite consommés. En Éthiopie, par exemple, le tef cru

s'achète sur les marchés mais est transformé puis mangé en injera ; en Inde, la farine de blé s'achète sur les marchés, pour être transformée en chapattis. Il pourra être nécessaire de remplacer certains aliments crus par leurs équivalents cuisinés pour inciter plus facilement les femmes à parler de chaque aliment. Pour cela, il suffit d'exporter les questionnaires des entretiens dans Excel comme indiqué au point 5.9.5 et de modifier manuellement le nom des aliments.

Étape 2 : les praticiens doivent désigner un responsable d'équipe

Il est recommandé au praticien de désigner un responsable d'équipe pour les entretiens et les discussions avec les groupes de consultation. Cette personne se chargera de l'introduction, regroupera les résultats des entretiens et dirigera les discussions avec les groupes de consultation. Le praticien devra également désigner deux scribes chargés de noter les réponses des femmes durant les discussions avec les groupes de consultation. Des magnétophones pourront également être utilisés avec la permission des femmes interrogées.

Étape 3 : une introduction claire et concise est essentielle

Les entretiens et les discussions avec les groupes de consultation demandent du temps aux femmes qui participent. Il est important d'expliquer le but de l'étude et les informations dont vous avez besoin, puis de les remercier d'accepter de participer.

Comme pour l'étude de marché, le responsable de l'équipe devra présenter l'équipe aux participants, expliquer les objectifs de l'étude Coût de l'alimentation, le but de l'entretien et de la discussion de groupe, et les informations qui leur seront demandées. Le responsable de l'équipe devra également citer le nom de l'organisation pour laquelle ils travaillent et quelques interventions importantes menées par l'organisation.

DIETARY HABITS INTERVIEW SHEET					
Date	11 th November 2014				
Village	Dharmermati	Season	All year		
Interviewee	Archana	Interviewer	Nabila		
<i>When available or in season, how many days in a typical week does your household eat X?</i>					
FOOD NAME		Consumption frequencies from interviews			
Local name	English Name	Usually	Often	Rarely	Never
		(5 days + per week)	(1-4 days per week)	(Once a year, once a month etc.)	
Grains and grain-based products					
Ata, lal	Wheat, flour, brown, wholegrain, raw	√			
Ata, sada, packet	Wheat, flour, white		√		
Chaler kura	Rice, bran, raw				
Chira	Rice, flaked				√
Muri	Rice, puffed, salted		√		
Pawuti	Bread, white, for toasting		√		

Figure 8. Exemple de fiche d'entretien sur les habitudes alimentaires remplie.

Il devra expliquer que la séance durera environ trois heures et sera divisée en deux parties : un entretien, puis une discussion avec le groupe de consultation. Il est important que les personnes chargées de recueillir les données ne promettent pas que le village bénéficiera d'une aide grâce à l'étude. Par exemple,

Bonjour, je m'appelle Amy et voici Simon, Esther et George. Nous travaillons pour Save the Children, une organisation qui s'efforce d'améliorer la vie des enfants et des familles. Nous réalisons actuellement une étude sur tous les aliments disponibles dans cette zone et nous souhaiterions vous poser quelques questions à propos des aliments que consomme votre ménage et des raisons pour lesquelles vous les consommez.

Étape 4 : réalisation des entretiens

Les entretiens ont pour but de recueillir des données quantitatives sur le nombre de jours par semaine où les ménages consomment les aliments figurant sur la liste des aliments. Les personnes chargées de recueillir les données doivent pour cela poser les questions suivantes pour tous les aliments figurant sur la liste :

« Lorsque c'est la saison du/de la X ou lorsque celui-ci/celle-ci est disponible, combien de jours par semaine votre ménage consomme-t-il en principe cet aliment ? » (X correspondant à chaque aliment de la liste)

Les réponses sont classées comme suit :

- « jamais » signifie que l'aliment n'est jamais consommé
- « rarement » signifie que l'aliment est consommé une fois par mois ou lors d'occasions spéciales
- « souvent » signifie que l'aliment est consommé 1 à 4 jours chaque semaine

- « habituellement » signifie que l'aliment est consommé 5 jours ou plus par semaine.

Pour chaque réponse donnée, les personnes chargées de recueillir les données doivent cocher la réponse appropriée à chaque aliment sur le questionnaire de l'entretien, comme le montre la figure 8.

Étape 5 : regroupement des résultats des entretiens

Durant la pause entre l'entretien et la discussion avec le groupe de consultation, le responsable de l'équipe ou le praticien devra synthétiser les réponses aux questions concernant chaque aliment. *Les praticiens doivent prévoir de toujours imprimer un questionnaire d'entretien supplémentaire pour faire la synthèse des résultats.* La personne qui analysera les résultats devra parcourir chaque questionnaire et mettre une croix sous la case « jamais », « rarement », « souvent » ou « habituellement » pour chaque aliment. Il doit y avoir huit (le nombre de participantes) croix réparties entre les quatre cases pour chaque aliment, comme le montre la figure 9.

Étape 6 : repérer les aliments « habituellement » ou « jamais » consommés

Après avoir fait la synthèse des résultats des entretiens, tous les aliments dont le score est compris entre 6 et 8 dans la colonne « habituellement » ou ayant un score combiné compris entre 6 et 8 dans les colonnes « rarement » et « jamais » doivent être marqués d'un astérisque (*).

Ceci rappellera au responsable de l'équipe de demander aux femmes, durant la première partie de la discussion avec le groupe de consultation, pour quelle raison ces aliments sont habituellement ou jamais consommés.

DIETARY HABITS INTERVIEW SHEET					
Date	11 th November 2014		Season	All year	
Village	Dharmermati		Interviewer	Nabila	
Interviewee	Archana				
<i>When available or in season, how many days in a typical week does your household eat X?</i>					
FOOD NAME		Consumption frequencies from interviews			
Local name	English Name	Usually	Often	Rarely	Never
		(5 days + per week)	(1-4 days per week)	(Once a year, once a month etc.)	
Grains and grain-based products					
Ata, lal	Wheat, flour, brown, wholegrain, raw	4	2		
Ata, sada, packet	Wheat, flour, white		4	4	
Chaler kura	Rice, bran, raw	2		4	
Chira	Rice, flaked	4	2	2	
Muri	Rice, puffed, salted	3	3		
Pawruti	Bread, white, for toasting		2	4	2

Figure 9. Exemple de fiche d'entretien sur les habitudes alimentaires après regroupement des résultats.

Étape 7 : réalisation de la discussion avec les groupes de consultation

Les discussions avec les groupes de consultation ont pour but de recueillir des données qualitatives sur les raisons expliquant les habitudes alimentaires alors pratiquées. Elles permettent également d'interroger les femmes à propos des denrées de base, des aliments tabous, des aliments spécifiquement donnés ou interdits à certains groupes vulnérables, et des aliments qui sont consommés mais ne sont pas achetés sur le marché, comme les aliments sauvages, l'aide alimentaire et les aliments cultivés ou produits par les ménages. **Les questions destinées aux discussions avec les groupes de consultation peuvent être adaptées ou supprimées, ou d'autres peuvent y être ajoutées, en fonction des objectifs décrits ci-dessous.** Les parties qui suivent servent à guider les praticiens.

1^e partie : clarification des résultats des entretiens

La discussion avec le groupe de consultation doit commencer par revenir sur les résultats des entretiens et demander pourquoi les aliments suivis d'un astérisque (*) sont « habituellement » ou « jamais » consommés par les ménages. Il est important, en outre, que l'équipe recueille des informations sur les éléments suivants :

- les denrées de base
- si les denrées de base diffèrent en fonction des saisons
 - le cas échéant, entre quelles saisons les denrées de base changent-elles ?
 - de quelle manière les denrées de base changent-elles, c'est-à-dire de quel aliment à quel aliment ?
- les aliments tabous et les raisons de ces tabous
- si ces habitudes alimentaires types sont les mêmes pour le reste de la communauté
 - dans le cas contraire, qu'est-ce qui est différent et pourquoi ?
- si ces habitudes alimentaires types diffèrent d'un groupe socio-économique à l'autre
 - le cas échéant, en quoi sont-elles différentes et pour quels groupes socio-économiques ?

2^e partie : discussion sur les habitudes alimentaires types

Dans cette partie, l'équipe devra poser aux femmes les questions suivantes :

- Combien de repas par jour les populations font-elles ?
 - Est-ce que cela varie en fonction des saisons ?
 - Le cas échéant, quelle est la fréquence des repas au cours des différentes saisons ?
- La fréquence des repas quotidiens diffère-t-elle pour certaines personnes (p. ex. un enfant en bas âge) ?
 - Le cas échéant, de quelle manière ?
- Certains aliments sont-ils donnés en particulier aux enfants âgés de 6 à 23 mois ?
 - Le cas échéant, lesquels ?
 - Pourquoi ?
- Certains aliments sont-ils donnés en particulier aux femmes enceintes ?
 - Le cas échéant, lesquels ?
 - Pourquoi ?

- Certains aliments sont-ils donnés en particulier aux femmes qui allaitent ?
 - Le cas échéant, lesquels ?
 - Pourquoi ?
- Certains aliments sont-ils interdits aux enfants âgés de 6 à 23 mois ?
 - Le cas échéant, lesquels ?
 - Pourquoi ?
- Certains aliments sont-ils interdits aux femmes enceintes ?
 - Le cas échéant, lesquels ?
 - Pourquoi ?
- Certains aliments sont-ils interdits aux femmes qui allaitent ?
 - Le cas échéant, lesquels ?
 - Pourquoi ?
- Certains aliments sont-ils donnés aux personnes malades ?
 - Le cas échéant, lesquels ?
 - Pourquoi ?
- Certains aliments étaient-ils consommés auparavant mais ne sont plus disponibles ?
 - Le cas échéant, lesquels ?
 - Pourquoi ces aliments ne sont-ils plus disponibles ?

3^e partie : présentation de l'alimentation nutritive

Les premiers résultats d'une alimentation nutritive générés à l'aide des données issues des études de marché ou de l'étude de marché pilote doivent être présentés aux femmes. Voir point 5.7.3. pour savoir comment générer ces résultats.



Cet exercice constitue un autre moyen de saisir les aliments qui doivent être inclus ou exclus de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires.

Le responsable de l'équipe devra lire à voix haute aux femmes la liste des aliments et le nombre de repas par jour ou par semaine durant lesquels ils devraient être consommés, puis leur poser les questions suivantes :

- Est-ce une alimentation qu'elles consommeraient ?
 - Dans le cas contraire, pourquoi ?

4^e partie : discussion sur la taille et la composition types des ménages

Si aucune AEM n'a été réalisée avant l'évaluation, des questions à propos de la taille et de la composition types des ménages pourront être posées au cours des discussions avec les groupes de consultation. Par exemple,

- Combien de personnes composent généralement un ménage ?
- Ce chiffre est-il différent en fonction des groupes socio-économiques ?
 - Le cas échéant, quelle est la taille habituelle des ménages pour les différents groupes socio-économiques ?
- Quelle est la composition habituelle d'un ménage ?
- Ce chiffre est-il différent en fonction des groupes socio-économiques ?
 - Le cas échéant, quelle est la composition habituelle des ménages pour les différents groupes socio-économiques ?

5^e partie : discussion sur les aliments consommés mais qui ne sont pas achetés sur le marché

Dans cette dernière partie de la discussion avec le groupe de consultation, le responsable de l'équipe devra poser les questions suivantes :

- Consommez-vous certains aliments que vous n'achetez pas sur le marché ?
 - Le cas échéant, lesquels ?
 - Durant quelles saisons consommez-vous ces aliments ?
 - Combien de jours par semaine votre ménage consomme-t-il ces aliments au cours de ces saisons ?

Si des aliments sauvages sont mentionnés, il pourra être utile d'essayer d'estimer la taille de la portion qu'un enfant âgé de 1 à 3 ans pourrait consommer. S'ils sont ramassés dans les environs, deux des membres de l'équipe devront accompagner les femmes pour en ramasser assez pour une portion correspondant à cet enfant, pour un repas. Cette portion devra ensuite être pesée à l'aide des balances utilisées pour l'étude de marché. Les aliments sauvages devront aussi être photographiés en suivant les recommandations données au point 4.4.

Trucs et astuces

- Si la taille des portions propre à la zone doit être connue pour l'évaluation, il est recommandé de recueillir ces données durant les discussions avec les groupes de consultation, en suivant les recommandations données au point 2.1.1.3.
- Le caractère saisonnier n'est pas pris en compte dans les entretiens car ces données doivent être recueillies avec exactitude au cours de l'étude de marché. Si aucun prix aux 100g n'est donné pour un aliment durant une certaine saison, le logiciel ne l'inclura pas dans l'alimentation au cours de cette période.
- Si les ménages reçoivent une aide alimentaire ou de la nourriture par le biais de régimes de protection sociale gouvernementaux, il est important de recueillir des données sur les aliments précis, les quantités et la fréquence à laquelle ces aliments sont donnés aux ménages. Un modèle « Et si ? » (point 6.7) pourra être généré à l'aide du logiciel pour étudier l'impact de ces rations sur le coût, la qualité et l'accessibilité économique de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires.
- Les résultats des entretiens devront être saisis dans le logiciel Coût de l'alimentation chaque soir par le praticien et/ou les personnes chargées de recueillir les données.
- La transcription des discussions avec les groupes de consultation devra être tapée dans un document Microsoft Word chaque soir par l'équipe chargée de recueillir les données, qui devra veiller à n'oublier aucune information

4.6.1 Matériel nécessaire aux entretiens et aux discussions avec les groupes de consultation

Étant donné que les femmes acceptent de consacrer une bonne partie de leur journée à cette évaluation, nous vous suggérons de leur proposer des en-cas et des boissons durant la pause, pendant que les résultats des entretiens sont résumés. Il est également recommandé d'amener pour les discussions deux des balances utilisées pour les études de marché, au cas où il faudrait déterminer la taille des portions d'aliments sauvages. Les fournitures habituellement utilisées pour les

études, comme des crayons, des gommes, des porte-blocs, etc., sont également nécessaires. Une liste complète des fournitures et du matériel requis pour les entretiens et les discussions avec les groupes de consultation est fournie en Annexe 11.

4.6.2 Détermination des contraintes minimums et maximums relatives à la fréquence des aliments pour l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires

Les contraintes minimums et maximums relatives à la fréquence des aliments saisis dans le logiciel Coût de l'alimentation devraient créer une alimentation basée sur les habitudes alimentaires qui associe des aliments habituellement consommés par les ménages, mais ne simule pas l'alimentation que les ménages consomment réellement car celle-ci n'est pas forcément nutritive. **Parvenir à trouver cet équilibre est très important : une alimentation trop restrictive ne sera probablement pas nutritive et va à l'encontre des objectifs de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires, mais une alimentation qui n'inclut pas les denrées de base ou inclut des aliments tabous ne sera pas réaliste.**

Il est recommandé d'utiliser conjointement les résultats issus des entretiens et des discussions avec les groupes de consultation afin de créer les contraintes minimums et maximums finales relatives à la fréquence des aliments. Le logiciel Coût de l'alimentation calculera les contraintes minimums et maximums sur la base des résultats des entretiens, mais le praticien devra les contrôler et les modifier en fonction des résultats tirés des discussions avec les groupes de consultation.

Il n'existe pas de règles strictes sur la façon de modifier les contraintes minimums et maximums, car chaque contexte local sera différent. Les parties qui suivent servent à guider les praticiens et devront être appliquées en fonction des besoins.

4.6.2.1 Calcul des contraintes minimums et maximums sur la base des résultats des entretiens à l'aide du logiciel Coût de l'alimentation

Le point 5.6.6 décrit comment saisir les données des entretiens regroupées par village dans le logiciel Coût de l'alimentation. Cette partie explique comment le logiciel calcule les résultats minimums et maximums issus des données des entretiens saisies.

Pour chaque village, chaque réponse concernant un aliment, donnée lors de l'entretien (habituellement, souvent, rarement, jamais) se voit attribuer les valeurs suivantes :

Habituellement = 2

Souvent = 1

Rarement = 0,5

Jamais = 0

Les valeurs sont ajoutées les unes aux autres pour chaque aliment afin d'obtenir un score total, par village. Par exemple,

l'œuf de poule a obtenu la réponse suivante dans le village de Janga, où huit femmes ont été interrogées :

2 x habituellement = 4

3 x souvent = 3

3 x rarement = 1,5

Le score total pour les œufs dans le village de Janga est donc de 8,5.

Ce score total est ensuite traduit en contraintes minimum et maximum pour chaque aliment, dans un village, conformément au tableau 5 ci-dessous.

Score total	Contrainte minimum	Contrainte maximum
0-1,5	0	0
2-8,5	0	7
9-15,5	0	14
16	7	14

Tableau 5. Score total pour un aliment et contraintes minimum et maximum associées appliquées par le logiciel Coût de l'alimentation

Une fois les résultats des entretiens de tous les villages saisis, le logiciel regroupe les contraintes minimum et maximum pour chaque aliment entre les différents villages, en choisissant les valeurs modales, c'est-à-dire les contraintes minimums et maximums les plus courantes. Par exemple,

Le score total pour les œufs dans le village de Janga = 8 : contraintes minimum et maximum de 0 et 7

Le score total pour les œufs dans le village de Hele = 10 : contraintes minimum et maximum de 0 et 14

Le score total pour les œufs dans le village de Flabj = 5 : contraintes minimum et maximum de 0 et 7

Les contraintes minimum et maximum regroupées pour les œufs seront donc de 0 et 7.

Les parties 5.6.7 et 5.6.8 décrivent comment interpréter les résultats des entretiens, les contraintes minimums et maximums par village et les contraintes regroupées pour la zone évaluée.

Trucs et astuces

- Il est recommandé d'interroger huit personnes dans chaque village. Toutefois, dans la pratique, ceci n'est pas toujours possible. Dans les rapports sur les villages, les scores attribués à un aliment sont toujours recalculés pour un taux de réponses de huit personnes à l'aide de la formule suivante :

nombre de réponses « habituellement/souvent/rarement/jamais » * score pour chaque réponse / nombre de participantes * nombre standard de personnes prévues dans un entretien

Par exemple, si les données sont saisies pour 10 personnes qui disent toutes consommer « habituellement » du riz, le logiciel procédera au calcul suivant :

$$(10*2)/10*8 = 16$$

- Pour regrouper les résultats des entretiens menés dans les villages afin de déterminer les contraintes minimums et maximums finales, le logiciel attribue aux valeurs issues de chaque village un poids égal, quel que soit le nombre de personnes ayant participé aux entretiens. Ceci évite que les résultats finaux n'obliquent vers les villages où plus ou moins de huit personnes (chiffre recommandé) ont participé.

Par exemple, si cinq personnes participent à l'entretien dans la ville n° 1 et disent toutes qu'elle consomme « habituellement » du riz et si 10 personnes participent à l'entretien dans le village n° 2, mais qu'une seule personne dit qu'elle consomme « habituellement » du riz, le logiciel procédera au calcul suivant pour obtenir les résultats finaux pour le riz consommé « habituellement » :

$$5/5 = 100 \%$$

$$1/10 = 10 \%$$


La moyenne de 100 % et 10 % = 55 %

Ainsi, au total, 55 % des participantes ont donné une réponse « habituellement » pour le riz.

4.6.2.2 Mise à jour des contraintes minimums et maximums regroupées en fonction des résultats des discussions avec les groupes de consultation

Il n'existe pas de méthode standard permettant de mettre à jour les contraintes minimums et maximums en fonction des résultats des discussions avec les groupes de consultation. Toutefois, les règles suivantes pourront être utilisées à titre indicatif pour modifier les contraintes minimums et maximums pour les personnes ou pour le ménage, pour l'ensemble ou certaines des saisons :

- les denrées de base comme le riz, le maïs, les lentilles, etc. devraient avoir des contraintes de 7 et 14 ;
- les aliments tabous pour le ménage ou les personnes devraient avoir des contraintes de 0 et 0 ;
- si les ménages ou les personnes mangent trois repas par jour ou plus, les contraintes maximums pour les aliments populaires devront être modifiées à 21 ou plus ;
- les aliments consommés régulièrement pourraient avoir une contrainte minimum de 1 ou 2 ;
- les aliments consommés mais non achetés devraient être inclus dans l'alimentation au cours des saisons où ils sont consommés et pour le nombre de fois indiquées dans la DGC.

 Une fois déterminées, les contraintes minimums et maximums regroupées basées sur les entretiens peuvent être mises à jour manuellement dans le logiciel Coût de l'alimentation, comme indiqué au point 5.7.6.

4.7 Intégration des « aliments gratuits » dans une évaluation Coût de l'alimentation

Dans certains contextes, les ménages peuvent puiser une source essentielle d'énergie et de nutriments dans la consommation d'aliments sauvages, d'aides alimentaires et d'aliments qu'ils produisent. Ces aliments n'ont aucune valeur monétaire et sont souvent qualifiés d'« aliments gratuits ». Il est donc important que ces aliments soient inclus dans l'évaluation Coût de l'alimentation afin de s'assurer que les estimations de coûts incluent ces sources de nourriture « gratuites ». Ces données peuvent être incluses dans une analyse de deux manières :

1. en monétisant la quantité d'« aliments gratuits » consommés par chaque groupe socio-économique et en ajoutant cette somme à leurs revenus annuels ; cette solution est recommandée si une AEM a été réalisée dans la même zone de subsistance.
2. en recueillant en détail les informations mentionnées dans la 4^e partie de la discussion avec les groupes de consultation et en reproduisant cette consommation à l'aide du logiciel Coût de l'alimentation ; cette solution est recommandée si aucune AEM n'a été réalisée.

4.7.1 Monétisation de la valeur des « aliments gratuits »

Les étapes ci-dessous expliquent comment monétiser la valeur des aliments gratuits consommés. Le tableur Excel de référence de l'AEM et le tableur Excel « Monetising free foods » (Monétisation des aliments gratuits) seront nécessaires. Vous pouvez les obtenir en adressant un email à cotd@savethechildren.org.uk

1. Après avoir ouvert les données brutes de l'AEM, cliquez sur l'onglet « sum » (somme) en bas. La page doit être semblable à celle illustrée sur la figure 10 ci-dessous :
2. Copiez-collez toutes les informations contenues dans les colonnes A à F dans le tableur Excel « Monetising free foods » (Monétisation des aliments gratuits), dans l'onglet intitulé « Raw HEA data » (Données AEM brutes).
3. Dans le tableur « Monetising free foods » (Monétisation des aliments gratuits), extrayez le récapitulatif des données de l'AEM sur la nourriture, les revenus et les dépenses pour chaque groupe socio-économique et copiez-le dans l'onglet « Income » (Revenu).
4. Référez-vous à l'onglet « Raw HEA data » (Données AEM brutes) et extrayez toutes les sources de nourriture gratuites (à l'exception des achats) et le pourcentage de kilocalories requises que chaque source de nourriture gratuite fournit et copiez-les dans l'onglet « Income » (Revenu). Par exemple, la figure 11 ci-dessous indique à la ligne 84 que 22 % des kilocalories requises chez les groupes socio-économiques les plus aisés proviennent du lait de chameau, du beurre et du beurre clarifié durant la saison 1. La ligne 85 indique que le groupe socio-économique intermédiaire obtient 9 % des kilocalories requises à partir du lait de chameau, du beurre et du beurre clarifié durant la saison 2.

HEA Baseline Assessment, May-June 2012	Central Pastoral LZ			
	SUMMARY			
WEALTH GROUP	BASELINE			
District	Poor	L.Middle	U.Middle	B/Off
Village/settlement				
Interview number				
Interviewers				
Reference year				
Currency				
Food Summary: total (%)	100%	106%	106%	107%
crops	0%	0%	0%	0%
livestock products	4%	34%	51%	57%
wild foods	15%	7%	2%	0%
purchase	30%	36%	45%	47%
food aid	37%	19%	6%	2%
other (gifts, payment in kind)	14%	9%	3%	1%
Income Summary: total (cash per year)	53325	99513	157563	238500
crop sales	0	0	0	0
livestock product sales	75	188	313	500
livestock sales	6750	58125	117750	208000
wild food sales	1500	1200	0	0
petty trade or safety nets	0	0	0	0
self-employment (e.g. firewood)	44000	36000	32000	0

Figure 10. Capture d'écran de l'onglet « sum » dans le tableur Microsoft Excel de référence de l'AEM.

5. Copiez-collez les revenus annuels pour chaque groupe socio-économique dans le coin en haut à gauche de l'onglet de chaque groupe socio-économique. Il s'agit de la cellule B1 sur la figure 10 ci-dessous.
6. Les besoins énergétiques de la famille pour une année doivent ensuite être calculés (cellule E1 sur la figure 12). Pour ce faire, revenez au tableur AEM et extrayez la taille type des ménages pour chaque groupe socio-économique à partir de la synthèse des caractéristiques des groupes socio-économiques. Multipliez ce chiffre par 2 100 (les besoins énergétiques moyens utilisés dans une AEM), puis multipliez par 365. Par exemple, s'il y avait 7 personnes dans une famille pauvre type, l'équation requise serait $7 \times 2100 \times 365$.
7. Copiez les sources d'aliments gratuits (« Free foods ») extraites des données brutes de l'AEM (comme indiqué au point 4) et collez-les dans la colonne A.
8. Copiez-collez le pourcentage des besoins énergétiques qu'apporte chaque « aliment gratuit » pour le groupe socio-économique correspondant dans la colonne B et convertissez ces chiffres en un nombre décimal (p. ex. 10 % devient 0,1) en formatant la cellule. Une fois terminé, mettez en surbrillance dans une couleur différente les cellules comportant une valeur décimale, comme illustré sur la figure 13 ci-dessous.
9. Pour calculer les valeurs de la colonne C (figure 13), la proportion des besoins énergétiques en kcal que fournit chaque aliment (colonne B sur la figure 13 ci-dessus) doit être multipliée par les besoins énergétiques en kcal pour la famille par an (cellule E1 sur la figure 13 ci-dessus).
10. Les informations requises pour la colonne D (le nombre total de kilocalories pour 100g de chaque aliment) sont disponibles dans la base de données de composition des aliments du logiciel Coût de l'alimentation. Pour les aliments sauvages, ces informations sont disponibles dans le tableur des données brutes de l'AEM (généralement dans l'onglet « data 3 » (données 3), sinon elles seront indiquées dans l'onglet « sum » (somme)) et sont souvent indiquées en kilocalories par kg, qui devront être converties en kilocalories pour 100g. Par exemple, la figure 14 ci-dessous montre que l'erut contient 1995 kcals par kg (ligne 11) et que l'edapal contient 1220 kcals par kg (ligne 18). Pour convertir en kcals pour 100g, il faut diviser ces chiffres par 10.
11. Pour calculer les informations de la colonne E (figure 12), le nombre total de kilocalories fournies par chaque « free food » (aliment gratuit) par ménage et par an (colonne C) doit être divisé par le nombre de kilocalories pour 100g de chaque aliment (colonne D).

81	ghee/butter sales: kg sold				
82	ghee/butter price (cash)				
83	ghee/butter income (cash)				
84	milk+ghee/butter kcals (%) - 1st season		13%	19%	22%
85	milk+ghee/butter kcals (%) - 2nd season		6%	9%	11%

Figure 11. Capture d'écran des données de référence de l'AEM dans l'onglet « sum » (somme), qui montre les données relatives aux kcals (%) qui doivent être copiées dans l'onglet « Income » (Revenu) du tableur « Monetising the value of free foods » (Monétiser la valeur des aliments gratuits).

	A	B	C	D	E	F	G	
1	Income Summary: total (cash per year)			Kcal requirement for family per year				
2								
3	Food Summary - detailed	Proportion of Kcal req for family met	Total Kcal	Kcal per 100g	Total lots of 100g	Price per 100g	Monetary value	
4	What is this?		The total number of Kcal provided by the food per household per year	The total number of Kcal per 100g	How much of the food in weight is produced by the HH	(average across all seasons)	The cash value of the food	
5	Source of data	HEA	Proportion of kcal req * kcal req for family per year	Database in COD	Total Kcal/ kcal per 100g	CoD	Price per 100g * total lots of 100g	
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16	Total cash value of food produced and consumed by HH							0.00

Figure 12. Capture d'écran du tableau utilisé pour monétiser la valeur des aliments gratuits pour les différents groupes socio-économiques

	A	B	C	D	E
1	Income Summary: total (cash per year)	99,513		Kcal requirement for family per year	11,497,500
2					
3	Food Summary - detailed	Proportion of Kcal req for family met	Total Kcal	Kcal per 100g	Total lots of 100g
4	What is this?		The total number of Kcal provided by the food per household per year	The total number of Kcal per 100g	How much of the food in weight is produced by the HH
5	Source of data	HEA	Proportion of kcal req * kcal req for family per year	Database in COD	Total Kcal/ kcal per 100g
6	Camels' milk				
7	milk+ghee/butter kcals (%) - 1st season	0.13			
8	milk+ghee/butter kcals (%) - 2nd season	0.08			
9	Camels' meat				
10	kcals (%)	0.04			
11	Cows' milk				
12	milk+ghee/butter kcals (%) - 1st season	0.02			
13	milk+ghee/butter kcals (%) - 2nd season	0.01			
14	Cow's meat				
15	kcals (%)	0.02			
16	Goats' milk				
17	milk+ghee/butter kcals (%) - 1st season	0.06			
18	Shoat Meat				
19	kcals (%)	0.01			

Figure 13. Capture d'écran montrant les données qui doivent être extraites du tableau de référence de l'AEM et copiées dans les colonnes A et B.

	A	B	C	
1	WILD FOODS + FISHING			
2				
3	WEALTH GROUP	P	P	
4	District/Ward number	Turkana South	Turkana South	Turkana South
5	Village	Kaaruko	Nakalei	Nakalei
6	Interview number	1	2	
7	HH size	8	8	
8				
9	WILD FOODS (kg = kg/wk x wks)			
10	Wild food: Erut - kg gathered	416		
11	kcals per kg	1995		
12	sold/exchanged (kg)	416		
13	price (cash)	4		
14	income (cash)	1664		
15	other use (kg)			
16	kcals (%)	0%		
17	Wild food: Edapal - kg gathered	68.8	0	
18	kcals per kg	1220		
19	sold/exchanged (kg)	50		
20	price (cash)	10		
21	income (cash)	500		
22	other use (kg)			
23	kcals (%)	0%	0%	

Figure 14. Capture d'écran tirée du tableau de référence de l'AEM pour montrer où trouver les données sur les kilocalories pour les aliments sauvages.

12. Pour calculer les informations de la colonne F, il faut calculer la moyenne du prix aux 100g pour chaque aliment (obtenu d'après l'étude de marché Coût de l'alimentation), sur l'ensemble des saisons si des données saisonnières ont été recueillies. Si ces informations concernant les aliments sauvages n'ont pas pu être recueillies, elles peuvent être trouvées comme indiqué au point 10.

13. La dernière étape consiste à calculer la valeur monétaire de chacun des « aliments gratuits » en multipliant le prix aux 100g (colonne F sur la figure 12) par la quantité de l'aliment (en poids) produite par le ménage (colonne E sur la figure 12). Une fois la valeur monétaire de tous les « aliments gratuits » calculée, ces valeurs doivent être ajoutées les unes aux autres pour obtenir la valeur annuelle finale, comme indiqué dans la cellule G16 sur la figure 12.

Ces étapes devront être effectuées pour chaque groupe socio-économique. Le chiffre final devra ensuite être ajouté aux revenus annuels de chaque groupe socio-économique déterminés par l'AEM, pour obtenir le chiffre final des revenus annuels qui sera utilisé par le Coût de l'alimentation pour estimer l'accessibilité économique de l'alimentation.

4.7.2 Intégration des « aliments gratuits » dans le logiciel Coût de l'alimentation

Pour inclure des aliments gratuits dans une évaluation Coût de l'alimentation en utilisant la seconde option lorsqu'aucune donnée tirée d'une AEM n'est disponible, il est important de profiter de la discussion avec les groupes de consultation pour recueillir des données détaillées sur les informations suivantes :

- les aliments « gratuits » consommés par les ménages ;
- les saisons durant lesquelles ces aliments sont consommés « gratuitement » ;
- le nombre de fois par semaine où ces aliments sont consommés ;
- la taille des portions consommées, si possible.


Les étapes suivantes doivent être réalisées pour inclure ces aliments dans le logiciel :

1. Ajouter ces aliments à la liste des aliments pour la seconde fois (point 5.5.3)
2. Fixer le prix de ces aliments à « 0 » (point 5.8.5.1)
3. Modifier la taille des portions si ces informations ont été recueillies (point 5.8.5.2)
4. Modifier les contraintes minimums et maximums de ces aliments pour les saisons durant lesquelles ces aliments sont consommés afin de reproduire le schéma de consommation (point 5.7.6)

4.8 Recrutement des personnes chargées de recueillir les données

Comme pour toutes les études, la qualité des données dépend des aptitudes des personnes chargées de les recueillir. Il est essentiel que l'équipe soit recrutée et formée correctement. Cette partie fournit des recommandations quant au nombre de personnes à recruter pour recueillir les données, aux compétences et à l'expérience que celles-ci doivent avoir, et à la façon dont elles doivent être formées.

4.8.1 Décider du nombre de personnes à recruter pour recueillir les données

 Il est recommandé de recruter entre 6 et 8 personnes chargées de recueillir les données pour une évaluation Coût de l'alimentation. Ceci dépendra toutefois :

- du temps alloué au recueil des données ;
- du nombre d'études de marché, d'entretiens et de discussions avec des groupes de consultation à mener ;
- de la taille des marchés, et donc du nombre de négociants et de la disponibilité des aliments ;
- de la distance à parcourir entre les marchés, les villages et le camp de base.

Le principal avantage d'avoir une grosse équipe est que les données pourront être recueillies plus rapidement. Toutefois, il y a aussi des avantages à avoir une équipe réduite, car chaque membre peut bénéficier d'une formation plus poussée, ce qui réduit l'aide nécessaire par la suite et accroît la qualité des données. La formation sur le Coût de l'alimentation devrait dans l'idéal développer les capacités dans le pays concerné afin que les personnes chargées de recueillir les données puissent réaliser l'évaluation Coût de l'alimentation sans nécessiter aucune aide extérieure.

Les personnes chargées de recueillir les données doivent être recrutées dans la zone évaluée car leur connaissance de la zone locale sera nécessaire pour dresser la liste des aliments (voir point 4.3) et pourra être utile pour vérifier que les marchés et les villages choisis pour l'évaluation sont appropriés, comme indiqué au point 4.1. Les personnes choisies devront respecter les spécifications suivantes :

- parler la langue du praticien du Coût de l'alimentation (indispensable)
- parler la langue locale de la zone évaluée (indispensable)
- savoir lire, écrire et compter afin de pouvoir remplir les fiches (indispensable)
- avoir des connaissances en informatique pour pouvoir aider le praticien à saisir les données de l'enquête de marché (souhaitable)
- avoir une expérience préalable dans les études de marché, les entretiens ou les discussions avec des groupes de consultation (souhaitable).

Trucs et astuces

- Le sexe des personnes recrutées pour recueillir les données est un point à prendre en compte. Dans certaines situations, il pourra être préférable d'avoir recours à des hommes pour recueillir les données des études de marché et à des femmes pour mener les entretiens et les discussions avec les groupes de consultation.
- L'origine ethnique des personnes chargées de recueillir les données devra aussi être prise en compte, en fonction de la zone évaluée.

4.8.2 Formation des personnes chargées de recueillir les données

À titre indicatif, il est recommandé de consacrer 3 ou 4 jours à former les personnes chargées de recueillir les données afin de leur expliquer comment réaliser les études de marché et mener les entretiens et les discussions avec les groupes de consultation. **La durée de la formation dépendra toutefois des compétences de l'équipe et sera déterminée par le praticien.**

Il est recommandé que la formation associe de brèves présentations, des exercices pratiques de simulation, la rédaction de la liste des aliments et une étude de marché pilote. Il pourra également être utile de profiter de ce temps pour discuter du lieu évalué, des villages et des marchés choisis pour le recueil des données, de la durée et des dates des saisons et de la taille générale des ménages dans les groupes socio-économiques défavorisés. Un programme de formation générique est proposé en Annexe 10. Les activités de chaque journée sont détaillées ci-dessous.

1^e journée

Le travail d'équipe est essentiel lors de la réalisation des études de marché et des discussions avec les groupes de consultation. Il est donc important que la première journée de formation soit consacrée à des activités qui permettront aux personnes chargées de recueillir les données de connaître le nom des autres et d'apprendre à travailler en équipe. C'est également l'occasion pour le praticien de donner le ton de la formation et du recueil des données et d'établir un rapport avec son équipe.

Une brève présentation expliquera ce qu'est le Coût de l'alimentation et quels sont les objectifs de l'étude. **Il est important que les personnes chargées de recueillir les données sachent ce qu'est une alimentation nutritive et pour quelles raisons les ménages n'ont pas toujours une telle alimentation, afin de définir le contexte des données qu'elles devront recueillir et leur permettre de mieux comprendre l'étude.** Ceci leur permettra d'expliquer l'étude à la communauté en général, aux négociants et aux femmes interrogées, si on leur pose des questions. Cette séance sera également une bonne occasion pour le praticien d'en apprendre davantage sur le contexte local de l'évaluation.

La liste des aliments devra être dressée au cours de la première journée de formation. Le moyen le plus simple est de procéder par groupe d'aliments. Au début de la séance, une brève présentation devra enseigner à l'équipe quels sont les aliments inclus et exclus de la liste. Il est également recommandé de pratiquer une activité permettant d'évaluer les connaissances des personnes recrutées sur les groupes d'aliments et sur les aliments inclus dans chaque groupe. L'équipe sera ensuite répartie en groupes de deux, qui recevront une feuille de tableau de conférence mentionnant le nom du groupe d'aliments sur lequel ils devront travailler. Chaque groupe devra ensuite dresser la liste de tous les aliments qui constituent le groupe qui leur a été attribué, en indiquant leur nom anglais et leur nom local. Une fois terminées, les listes seront présentées à l'ensemble du groupe afin que les éventuelles erreurs puissent être corrigées et que les aliments éventuellement manquants puissent être rajoutés.

La dernière partie de la journée sera consacrée à la vérification du nom et des dates des saisons pour l'étude de marché, de la

taille et de la composition des ménages types (si aucune AEM n'a été réalisée) et du caractère représentatif des villages et des sites de marché choisis.

Le soir-même, le praticien devra paramétrer l'évaluation dans le logiciel Coût de l'alimentation (point 5.5.1) et saisir la liste des aliments et les noms locaux de ces aliments (points 5.5.3 et 5.5.5). Si certains aliments identifiés ne figurent pas dans la base de données du logiciel Coût de l'alimentation, ils devront être ajoutés en tant que nouveaux aliments, comme expliqué au point 5.5.4. Une fois les données recueillies, le praticien devra essayer de trouver des données sur la composition de ces aliments. Ces informations peuvent parfois être obtenues auprès des centres de recherche nationaux sur la nutrition ou l'agriculture, dans des bases de données comme le réseau Infood, ou auprès d'organisations comme Kew Gardens au Royaume-Uni⁴¹ ou le World Agroforestry Centre à Nairobi.⁴²

Les questionnaires nécessaires à l'étude de marché et aux entretiens devront ensuite être imprimés pour l'exercice pratique prévu le deuxième jour de la formation. S'il est prévu que l'équipe s'entraîne à recueillir des données dans le cadre d'une étude de marché, le praticien devra se procurer quelques aliments qui pourront être pesés.

2^e journée

La deuxième journée de formation devra débuter par une présentation décrivant le but de l'étude de marché et la façon de recueillir les données d'une étude de marché. Durant sa présentation, le praticien devra montrer comment utiliser les balances à l'aide des aliments prévus pour l'exercice pratique. Une fois la présentation terminée, les connaissances des personnes chargées de recueillir les données devront être testées. Il est recommandé pour cela d'effectuer un exercice pratique simulant une étude de marché.

Cette même procédure devra être répétée pour les entretiens et les discussions avec des groupes de consultation : une brève présentation et une démonstration effectuées par le praticien, suivies d'une activité pratique pour permettre aux personnes chargées de recueillir les données de s'exercer aux méthodes enseignées.

Le soir, le praticien devra préparer le matériel nécessaire à l'étude de marché pilote prévue pour le lendemain.

3^e journée

Il est recommandé que les personnes chargées de recueillir les données réalisent une étude de marché pilote pour s'entraîner à interroger les négociants sur le prix et le poids des aliments, à remplir le questionnaire et à utiliser les balances pour peser les aliments. Le praticien devra profiter de cette occasion pour repérer les erreurs ou les malentendus et vérifier que les méthodes sont appliquées correctement. Il est recommandé que l'équipe passe 2 ou 3 heures sur le marché.

Une fois l'équipe rentrée au centre de formation, un certain temps devra être consacré à répondre aux questions, à ajouter de nouveaux aliments sur la liste et à clarifier les techniques de recueil des données de l'étude de marché. S'il reste du temps, le praticien pourra éventuellement apprendre aux équipes à saisir les données recueillies dans le logiciel Coût de l'alimentation.

Trucs et astuces



- Un praticien du Coût de l'alimentation certifié par Save the Children possèdera l'ensemble du matériel et des compétences requis pour enseigner tout ceci à un groupe de personnes chargées de recueillir les données.
- Il est important que les personnes chargées de recueillir les données indiquent le nom de la saison qui amènera le négociant à fournir les bonnes informations sur les prix. Ces noms ne seront pas forcément les mêmes que ceux des saisons standard.
- Peu importe s'il manque quelques aliments dans la liste. Au cours de l'étude de marché pilote ou du recueil des données, de nouveaux aliments pourront être identifiés et pourront facilement être ajoutés sur la liste des aliments et dans les questionnaires à l'aide du logiciel Coût de l'alimentation (voir point 5.5.3).
- Il est recommandé de saisir les données recueillies lors de l'étude de marché pilote dans le logiciel Coût de l'alimentation sous forme d'une évaluation distincte (voir point 5.5.1). Les résultats pourront être utilisés pour générer une alimentation nutritive qui sera présentée aux femmes durant les discussions avec les groupes de consultation.

5.

COMMENT UTILISER LE LOGICIEL COÛT DE L'ALIMENTATION

5.1	Introduction	66
5.2	Conditions générales d'utilisation acceptable du logiciel	66
5.3	Organigramme du logiciel Coût de l'alimentation	67
5.4	Pour commencer	68
5.5	Paramétrage des évaluations	69
5.6	Recueil des données	73
5.7	Analyses standard	78
5.8	Analyse approfondie : les modèles « Et si ? »	90
5.9	Divers	97

5.1 Introduction

Cette partie apporte au praticien les connaissances nécessaires pour pouvoir effectuer une évaluation Coût de l'alimentation et explique notamment comment utiliser le logiciel pour préparer le recueil des données, comment saisir les données résultant des études de marché et des entretiens sur les habitudes alimentaires, comment calculer le coût d'une alimentation à l'aide de ces données, comment récapituler les résultats et comment élaborer des modèles « Et si ? ».

La version 2 du programme Coût de l'alimentation a été développée par Management Systems Modelling Ltd (MSM Software) et rédigée à l'aide de Delphi XE4©, en intégrant les composants Open source suivants :

- Ip_solve version 5.5.2.0, un solveur de programmation linéaire libre
- programme de matrices TMS Grid Pack
- générateur de rapports FastReport
- composants universels d'accès aux données Devarc UniDAC.

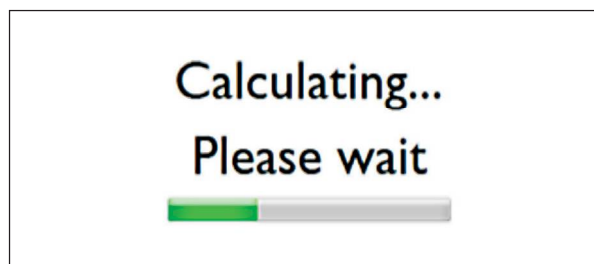
Trois types de fichiers différents sont intégrés dans le logiciel :

- fichier .db3 : le fichier des bases de données qui contient toutes les bases de données et toutes les évaluations sous-jacentes ;
- fichier .cod : le fichier d'une seule évaluation exportée, qui contient toutes les informations incluses dans cette évaluation;
- fichier Cod.sys : le fichier exporté depuis la base de données sous-jacente uniquement.

Le logiciel fonctionne sous les systèmes d'exploitation Microsoft Windows XP et Windows 7. Il n'a pas été testé sous Windows 8 ni sous Apple. Le logiciel doit toujours être utilisé directement depuis un ordinateur portable ou un ordinateur de bureau, comme indiqué au point 5.4.1. **Il ne doit pas être utilisé directement depuis une clé USB.**

Selon le nombre de saisons, d'études de marché, de négociants et de villages inclus dans une évaluation, il faudra peut-être quelques minutes au logiciel pour importer, actualiser et analyser les données, puis produire les rapports. Durant ce temps, la barre de progression illustrée à la figure 15 s'affichera. Si la barre progresse, cela signifie que le logiciel est en train de procéder aux calculs et qu'il ne doit pas être arrêté. Si la barre de progression reste immobile pendant un certain temps, le logiciel devra être fermé en cliquant sur Ctrl Alt Suppr et en utilisant le Gestionnaire de tâches. Le problème devra être signalé à cotd@savethechildren.org.uk, en expliquant, dans l'idéal, à quel moment il s'est produit.

Figure 15. Capture d'écran illustrant la barre de progression qui s'affiche pendant que le logiciel calcule le coût d'une alimentation et exporte ou importe une évaluation.



“Calcul en cours... Veuillez patienter”

5.1.1 Symboles utilisés dans le logiciel Coût de l'alimentation et leur fonction

Le logiciel utilise les symboles suivants pour désigner différentes fonctions du programme.

- + Cette fonction permet aux utilisateurs d'ajouter des informations telles que les saisons, les marchés, les négociants en produits alimentaires et les villages.
- ✗ Cette fonction permet aux utilisateurs de supprimer des informations telles que les saisons, les marchés, les négociants en produits alimentaires et les villages.
- ▲ Cette fonction permet aux utilisateurs de modifier l'ordre des informations telles que les saisons, les marchés, les négociants en produits alimentaires et les villages.
- ☰ Cette fonction de menu permet aux utilisateurs d'accéder aux rapports des résultats produits par le logiciel.
- ↕ Cette fonction permet aux utilisateurs de trier les évaluations, les tableaux des aliments et les spécifications relatives aux besoins en nutriments selon différents critères. Par exemple, les aliments figurant dans la base de données du tableau des aliments peuvent être triés par nom local, par valeur énergétique, par contenu en matières grasses, etc.

5.2 Conditions générales d'utilisation acceptable du logiciel

L'utilisation du logiciel implique de s'engager à respecter un contrat de licence, détaillé dans le document « License Agreement » fourni lors du téléchargement.

Save the Children ne garantit en aucun cas que le logiciel fonctionnera sur des systèmes d'exploitation autres que Windows 7 et XP Professional. Les utilisateurs choisissant d'utiliser le logiciel sur d'autres systèmes d'exploitation le feront à leurs propres risques et Save the Children ne saurait être tenue pour responsable des conséquences sur le logiciel ou sur un ordinateur.

Save the Children ne fournit aucune garantie quelle qu'elle soit à propos de ce logiciel et ne saurait être tenue pour responsable de toute modification involontaire que celui-ci pourrait apporter à l'ordinateur sur lequel il est utilisé.

Save the Children a fait tout son possible pour contrôler l'exactitude des résultats calculés, mais étant donné qu'il n'existe aucune méthode indépendante permettant de vérifier les calculs, **elle ne saurait être tenue pour responsable de toute décision prise sur la base d'une évaluation qui pourrait par la suite s'avérer inexacte.**

Figure 15. Capture d'écran illustrant la barre de progression qui s'affiche pendant que le logiciel calcule le coût d'une alimentation et exporte ou importe une évaluation.

Save the Children demande aux nouveaux utilisateurs de bien vouloir s'enregistrer et télécharger le logiciel en se rendant sur www.savethechildren.org.uk/costofthediet. L'enregistrement permet de s'assurer que tous les nouveaux utilisateurs seront tenus informés par la suite des mises à jour du logiciel ou de ses bases de données sous-jacentes. Save the Children ne saurait être tenue pour responsable si des utilisateurs non enregistrés continuent à utiliser des versions du logiciel ou des bases de données dont l'assistance technique ne sera plus assurée.

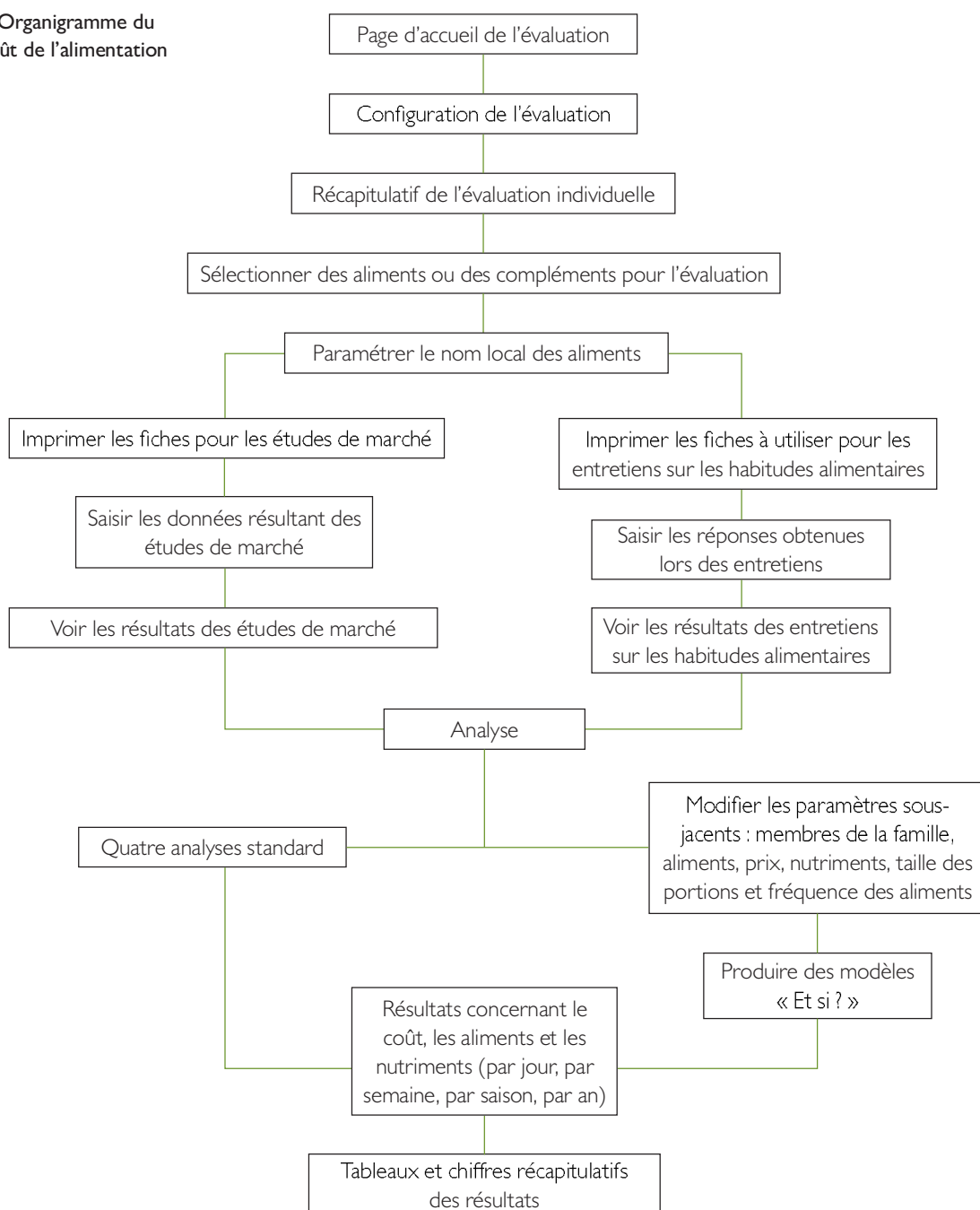
En cas de problème avec le logiciel Coût de l'alimentation, nous demandons aux utilisateurs de bien vouloir adresser à cotd@savethechildren.org.uk une description détaillée des étapes effectuées juste avant que le problème ne survienne.

5.3 Organigramme du logiciel Coût de l'alimentation

La figure 16 représente un organigramme du logiciel Coût de l'alimentation, illustrant les différents écrans et les liens entre ces derniers. Lors de la création d'une nouvelle évaluation, le logiciel suit un processus logique pour guider l'utilisateur dans le recueil, la saisie et l'analyse des données. Une fois ce processus terminé, l'utilisateur peut facilement revenir aux écrans souhaités pour consulter les données brutes, les résultats et les rapports.

Le logiciel a été conçu de sorte à permettre aux utilisateurs de naviguer facilement dans le système et ses différents écrans.

Figure 16. Organigramme du logiciel Coût de l'alimentation



Chaque écran possède un titre apparaissant en haut à gauche, titres qui seront mentionnés entre guillemets (« ») tout au long de cette partie. Les écrans de saisie des données et les écrans des résultats indiquent également le nom de l'écran et utilisent des lignes verticales pour séparer les écrans en fonction de leur niveau, par exemple :

Enter market survey data: Season name | Market name | Food trader name
(Saisir les données résultant des études de marché : Nom de la saison | Nom du marché | Nom du négociant)

5.4 Pour commencer

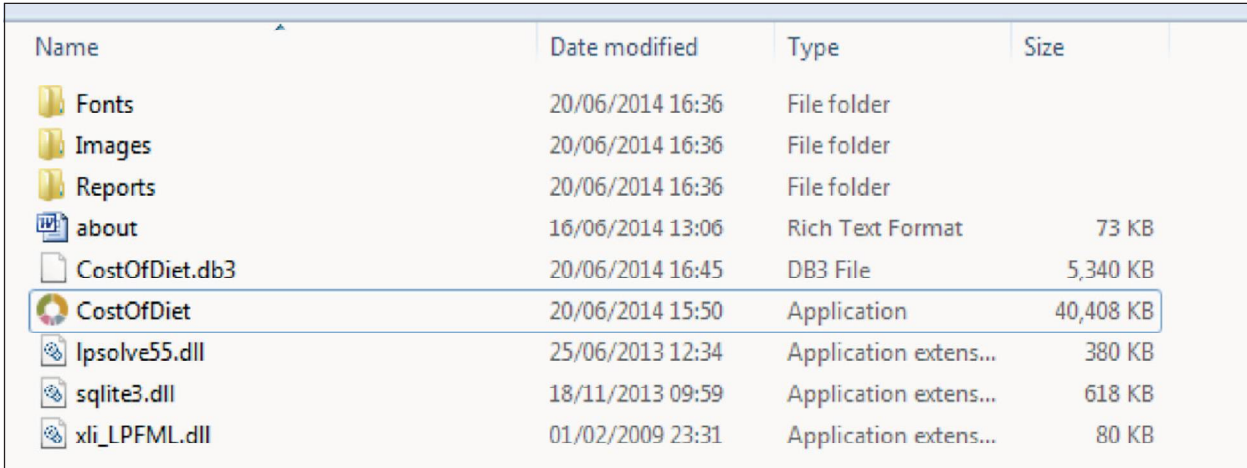
5.4.1 Copier le logiciel dans un nouveau sous-répertoire

Le logiciel peut être enregistré sur une clé USB pour pouvoir partager le programme avec d'autres utilisateurs. Il ne doit cependant pas être utilisé à partir d'une clé USB, mais toujours à partir d'un sous-répertoire sur un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable. Le logiciel ne nécessite aucune installation et n'installe ni ne modifie aucun fichier dans le sous-répertoire du système Windows. Aucun droit d'administrateur n'est donc requis. Il suffit simplement de télécharger ou de copier les fichiers dans un nouveau sous-répertoire sur votre ordinateur, par exemple : C:\Software\CotD ou D:\Data\CotD, ou tout autre nom que vous choisirez.

Une fois les fichiers copiés, vous pourrez créer un raccourci vers le principal fichier d'exécution en vous rendant dans le Bureau, en cliquant sur l'écran avec le bouton droit de la souris pour afficher un menu déroulant, dans lequel vous sélectionnez Nouveau, puis Raccourci. Vous devrez ensuite cliquer sur le bouton Parcourir et trouver puis sélectionner le fichier CostOfDiet.exe, comme illustré sur la capture d'écran ci-dessous. Vous pourrez ainsi lancer chaque fois le logiciel en cliquant sur le raccourci. Le logo Coût de l'alimentation doit être appliqué au raccourci.

5.4.2 Utiliser le logiciel Coût de l'alimentation

Le logiciel peut être lancé à partir du raccourci ou en cliquant directement deux fois sur le fichier CostOfDiet (Coût de l'alimentation) dans le sous-répertoire.



Name	Date modified	Type	Size
Fonts	20/06/2014 16:36	File folder	
Images	20/06/2014 16:36	File folder	
Reports	20/06/2014 16:36	File folder	
about	16/06/2014 13:06	Rich Text Format	73 KB
CostOfDiet.db3	20/06/2014 16:45	DB3 File	5,340 KB
CostOfDiet	20/06/2014 15:50	Application	40,408 KB
lpsolve55.dll	25/06/2013 12:34	Application extens...	380 KB
sqlite3.dll	18/11/2013 09:59	Application extens...	618 KB
xli_LPFML.dll	01/02/2009 23:31	Application extens...	80 KB

Figure 17. Capture d'écran illustrant le fichier d'exécution Cost of the Diet qui doit être sélectionné pour lancer le logiciel.

Si le message ci-dessous s'affiche, cliquez sur « Run » (Exécuter).

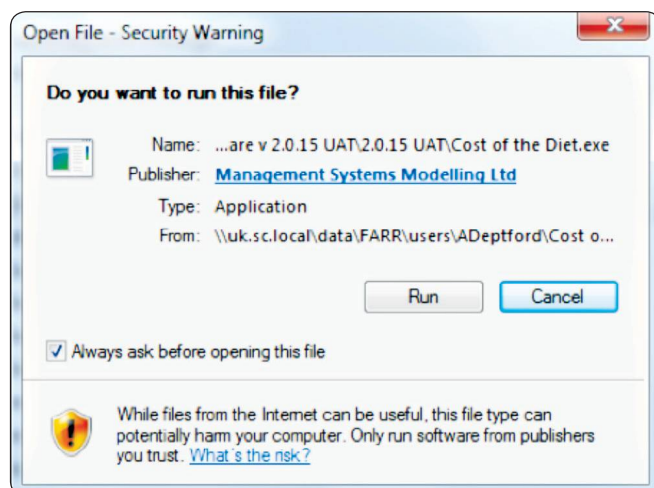


Figure 18. Message de sécurité qui peut s'afficher lors du lancement du logiciel pour la première fois.

1. L'écran de démarrage du logiciel (illustré à la figure 19) doit s'afficher pendant quelques secondes, puis le programme ouvre l'écran de la page d'accueil de l'évaluation.

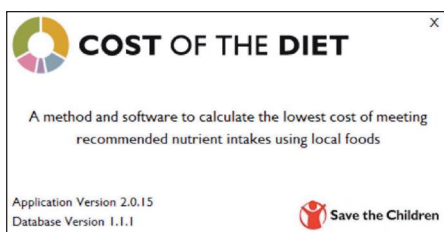


Figure 19. Capture de l'écran de démarrage du logiciel Coût de l'alimentation qui doit s'afficher lors du lancement du logiciel.

5.5 Paramétrage des évaluations

5.5.1 Comment paramétrer une nouvelle évaluation

1. Ouvrez la page d'accueil « Assessments » (Évaluations) et cliquez sur le bouton/liens « Add New » (Ajouter une nouvelle évaluation).
2. L'écran « Assessment Setup » (Configuration de l'évaluation) s'affiche pour vous permettre de saisir les renseignements concernant l'évaluation, comme illustré à la figure 20.
3. Pour ajouter ou supprimer des saisons, des marchés, des négociants en produits alimentaires et des villages, cliquez sur les signes « + » ou « X ».
4. Pour modifier l'ordre des saisons, des marchés, des négociants en produits alimentaires et des villages, cliquez sur les triangles gris. ▲
5. Pour pouvoir valider le paramétrage de l'évaluation, vous devez ajouter au moins une saison, un marché, un négociant en produits alimentaires et un village.
6. Pour exporter les données figurant sur cet écran vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6.
7. Cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer) pour enregistrer sans quitter cet écran.
8. Pour enregistrer des données incomplètes et quitter cet écran, cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer), puis sur le bouton « Close » (Fermer).
9. Une fois tous les renseignements ajoutés, cliquez sur « Save/Close » (Enregistrer/Fermer). Le logiciel revient alors à la page d'accueil de l'évaluation.

Figure 20. Capture d'écran d'une page « Assessment Setup » (Configuration de l'évaluation) complétée dans le logiciel Coût de l'alimentation

Trucs et astuces

- Pour ajouter des informations précises détaillées à propos de la zone évaluée, cliquez sur le signe **+** correspondant à « Sub-location » (Sous-lieu) et saisissez les renseignements supplémentaires.
- La devise sélectionnée dans la partie « Location » (Lieu) est celle dans laquelle les résultats seront indiqués.
- Si un pays est sélectionné dans le menu déroulant « Default Food List » (Liste des aliments par défaut), le logiciel chargera automatiquement tous les aliments issus de ce pays sur l'écran « Select Foods » (Sélectionner des aliments).
- Une seule saison ou période doit être ajoutée pour réaliser une évaluation. Si plusieurs saisons ou périodes sont ajoutées, toutes les saisons ou périodes de l'année doivent être incluses et doivent aboutir à un total de 365 jours, ou 366 s'il s'agit d'une année bissextile.
- Si un marché vend des aliments dans une devise différente de la devise principale de la zone évaluée, celle-ci peut être modifiée au niveau du marché sur l'écran de paramétrage de l'évaluation. Le logiciel convertira automatiquement le prix aux 100g dans la devise principale en utilisant les facteurs de conversion stockés dans la base de données des devises.

5.5.2. Visualiser une évaluation existante

1. Ouvrez la page d'accueil « Assessments » (Évaluations) et cliquez sur le lien hypertexte du nom de l'évaluation que vous souhaitez visualiser.
2. Le logiciel ouvre l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation), où vous pouvez visualiser et modifier les renseignements concernant l'évaluation, les données résultant des études de marché et des entretiens sur les habitudes alimentaires, ainsi que l'analyse de l'alimentation.
3. Pour exporter les données figurant sur cet écran vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6.

Trucs et astuces

- Utilisez l'icône « **↑** » pour trier les évaluations par nom, par zone de subsistance, par organisation, par évaluateur ou en fonction de la dernière mise à jour.

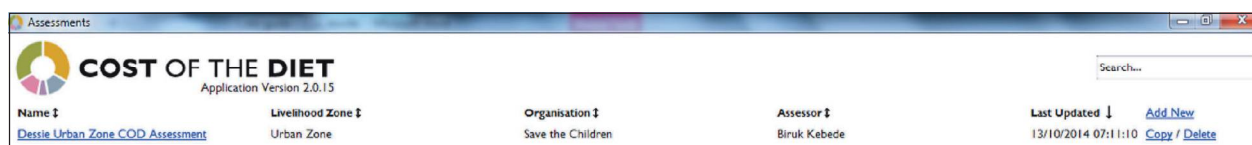


Figure 21. Capture d'écran de la page d'accueil « Assessments » (Évaluations) dans l'évaluation Coût de l'alimentation, montrant une évaluation qui vient d'être ajoutée.

5.5.3 Ajouter des aliments ou des compléments à une évaluation à partir de la base de données des tableaux de composition des aliments

1. Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) concerné et cliquez sur le lien « Add or edit foods » (Ajouter ou modifier des aliments).
2. Le logiciel ouvre alors l'écran « Select Foods » (Sélectionner des aliments) illustré ci-dessous. Utilisez les menus déroulants en haut à gauche de cet écran pour filtrer la liste des aliments par tableau des aliments (Food Table) (par pays), par groupe d'aliments (Food Group) et par nom à afficher (Name to Display) pour sélectionner plus rapidement les aliments. Vous pouvez aussi utiliser la fonction de recherche à droite pour trouver des aliments précis dans la base de données.
3. Les aliments figurant dans la base de données de composition des aliments s'affichent dans le panneau de gauche. Pour sélectionner un aliment et l'ajouter à l'évaluation, cliquez sur le bouton « > ». L'aliment sélectionné doit être transféré dans le panneau de droite.
4. Pour supprimer un aliment de la liste des aliments de l'évaluation, sélectionnez celui-ci dans le panneau de droite puis cliquez sur le bouton « < ».
5. Pour voir les informations supplémentaires concernant une alimentation, cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) dans la partie consacrée aux informations nutritionnelles en bas à droite de l'écran.
6. Cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer) pour enregistrer sans quitter cet écran.
7. Pour enregistrer des données incomplètes et quitter cet écran, cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer), puis sur le bouton « Close » (Fermer).
8. Une fois tous les renseignements ajoutés, cliquez sur « Save/Close » (Enregistrer/Fermer). Le logiciel revient alors à l'écran de synthèse de l'évaluation.

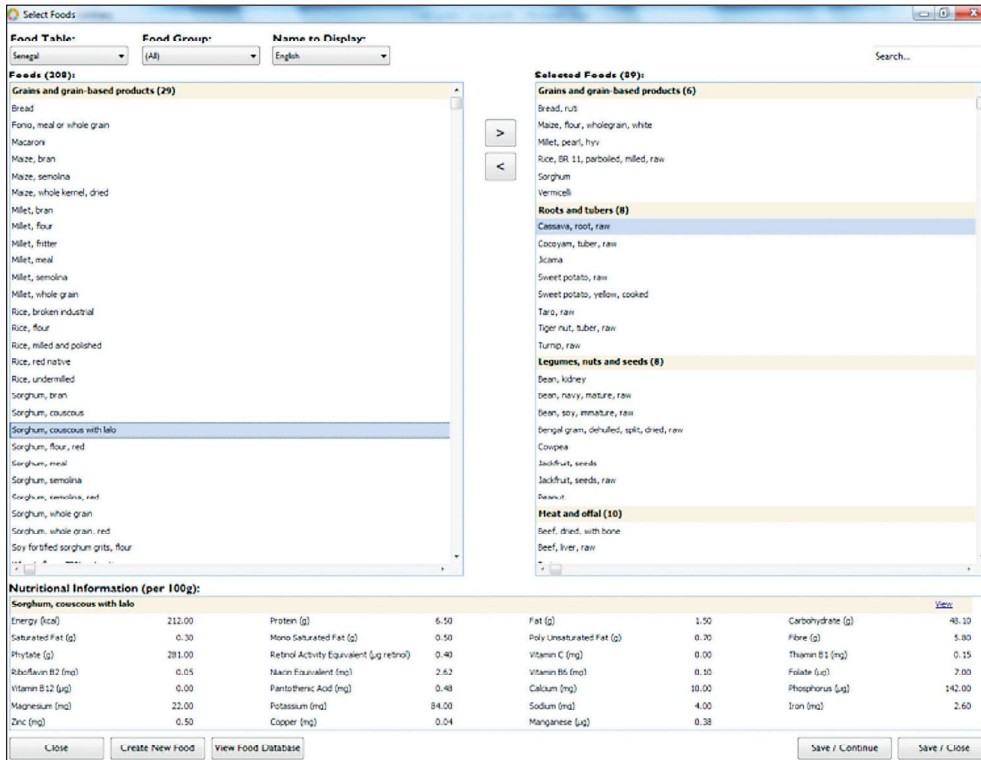


Figure 22. Capture de l'écran « Select Foods » (Sélectionner des aliments) montrant une liste d'aliments complétée dans le logiciel Coût de l'alimentation.

Trucs et astuces

- Un aliment ne peut pas être ajouté deux fois à la liste des aliments .
- Pour ajouter plusieurs aliments en même temps, sélectionnez un aliment et maintenez la touche « Ctrl » enfoncée, puis sélectionnez les autres aliments souhaités. Le logiciel surlignera en bleu tous les aliments sélectionnés et les transférera tous dans la liste des aliments lorsque vous appuierez sur le bouton « > ». Cette méthode peut aussi être employée pour supprimer des aliments de la liste des aliments de l'évaluation.
- Le logiciel ajoutera toujours un aliment supplémentaire à la liste lorsqu'il devra analyser l'alimentation. Cet aliment est le lait maternel, qui est automatiquement inclus dans l'alimentation des enfants âgés de 6 à 23 mois. Par exemple, 30 aliments pourront être ajoutés à la liste des aliments, mais au moment d'analyser l'alimentation, le logiciel examinera 31 aliments. Cette différence est visible dans la partie « Analysis » (Analyse) de l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation), où la colonne « Foods » (Aliments) contiendra toujours un aliment supplémentaire.

5.5.4 Comment créer un nouvel aliment ou complément et l'ajouter à une évaluation

1. Ouvrez l'écran « Select Food » (Sélectionner des aliments) et cliquez sur le bouton « Create New Food » (Créer un nouvel aliment) en bas à gauche de l'écran.
2. Le logiciel ouvre l'écran « Add a food to the local food list » (Ajouter un aliment à la liste des aliments locaux) illustré à la figure 21. Saisissez les renseignements concernant les aliments et les informations relatives aux nutriments comme indiqué sur la figure 23.

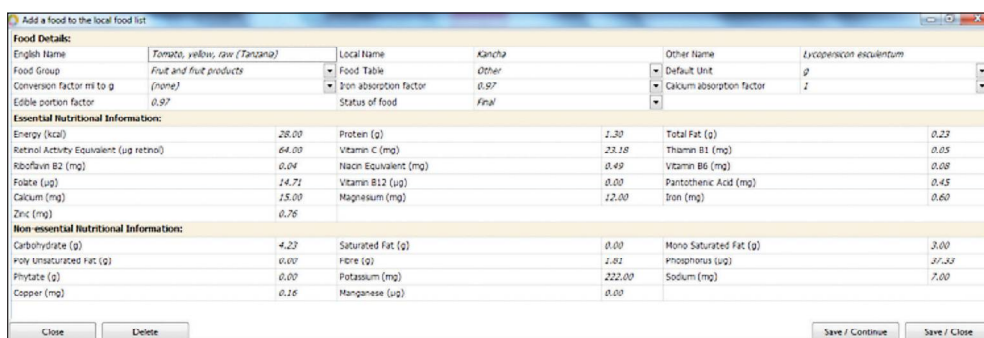


Figure 23. Capture d'un écran « Add a food to the local food list » (Ajouter un aliment à la liste des aliments locaux) complété dans le logiciel Coût de l'alimentation.

3. Si certaines informations nutritionnelles concernant un nouvel aliment ou complément sont à ce stade inconnues, sélectionnez « Draft » (Brouillon) dans le statut de l'aliment. L'aliment ou complément peut quand même être ajouté à l'évaluation, mais les données manquantes devront être mises à jour et le statut devra être changé pour « Final » (Final) avant de procéder à l'analyse des données.
4. Pour exporter les données figurant sur cet écran vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6.
5. Cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer) pour enregistrer sans quitter cet écran.
6. Pour enregistrer des données incomplètes et quitter cet écran, cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer), puis sur le bouton « Close » (Fermer).
7. Après avoir terminé, cliquez sur « Save/Close » (Enregistrer/Fermer). Le logiciel revient alors à l'écran « Select Food » (Sélectionner un aliment).
8. Pour ajouter ou supprimer le nouvel aliment ou complément dans l'évaluation, utilisez les boutons « > » et « < » comme indiqué au point 5.5.3.
9. Pour modifier ou supprimer les renseignements concernant le nouvel aliment ou complément, sélectionnez l'aliment en question sur l'écran « Select Food » (Sélectionner un aliment) puis cliquez sur le lien hypertexte bleu « Edit » (Modifier) dans la partie consacrée aux informations nutritionnelles en bas à droite de l'écran. Le logiciel ouvre l'écran « Add a food to the local food list » (Ajouter un aliment à la liste des aliments locaux), sur lequel vous pouvez modifier les informations ou cliquer sur le bouton Supprimer (Delete).

Trucs et astuces

- Si vous ignorez quel est le facteur de la portion consommable d'un aliment, référez-vous à la base de données des tableaux de composition des aliments pour y trouver un aliment similaire et utiliser le même facteur.
- Si le pays d'origine du nouvel aliment ne figure pas dans le menu déroulant « Food Table » (Tableau des aliments), sélectionnez « other » (autres) et inscrivez le pays en question entre parenthèses après le nom de l'aliment. P. ex. : banane (Éthiopie).
- Pour saisir des symboles dans la cellule « Local Name » (Nom local) ou « Other Name » (Autre nom), saisissez ceux-ci directement dans la cellule en appuyant simultanément sur la touche « Alt » et sur les chiffres du pavé numérique (p. ex. Alt 230 produit le symbole μ) ou copiez-collez le symbole depuis Notepad ou Microsoft Word.
- Pour garantir l'exactitude des résultats, les données relatives aux nutriments suivants doivent être ajoutées pour tout nouvel aliment ou complément dans les unités suivantes :

Énergie (kcal)	Vitamine B2 (mg)	Calcium absorbé (mg)
Protéines (g)	Niacine (équivalents niacine en mg)	Fer absorbé (mg)
Matières grasses (g)	Acide pantothénique (mg)	Magnésium (mg)
Vitamine A (équivalents rétinol en μ g)	Vitamine B6 (mg)	Zinc (mg)
Vitamine C (mg)	Acide folique (EFA en μ g)	
Vitamine B1 (mg)	Vitamine B12 (μ g)	

5.5.5 Saisie du nom local des aliments

Lors de la réalisation des études de marché et des entretiens sur les habitudes alimentaires, il est utile d'inclure le nom local des aliments sur les fiches de recueil des données afin que les personnes localement chargées de recueillir les données puissent les identifier facilement. Ces noms locaux seront également inclus dans les rapports d'analyse si nécessaire.

1. Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien « Set local name for food » (Saisir le nom local d'un aliment).
2. L'écran illustré à la figure 24 s'ouvre pour vous permettre de saisir le nom local ou autre des aliments. Les noms locaux saisis sur cet écran sont automatiquement inclus sur les fiches de recueil des données utilisées pour les études de marché et les entretiens sur les habitudes alimentaires.
3. Cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer) pour enregistrer sans quitter cet écran.
4. Pour enregistrer des données incomplètes et quitter cet écran, cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer), puis sur le bouton « Close » (Fermer).
5. Cliquez sur « Save/Close » (Enregistrer/Fermer) après avoir terminé ; le logiciel revient alors à l'écran de synthèse de l'évaluation.




Figure 24. Capture de l'écran « Set local name for food » (Saisir le nom local d'un aliment) dans le logiciel Coût de l'alimentation.

Trucs et astuces

- Les noms locaux des aliments sont inclus dans les tableaux de composition des aliments du Bangladesh et d'Afrique de l'Ouest. Ces noms sont automatiquement utilisés par le logiciel. Il est possible de les modifier pour qu'ils soient davantage appropriés au contexte local en cliquant sur le nom et en le remplaçant par un autre.
- Pour saisir des symboles dans la cellule « local » (local) ou « other name » (autre nom), saisissez ceux-ci directement dans la cellule en appuyant simultanément sur la touche « Alt » et sur la combinaison correspondante sur le pavé numérique ou copiez-collez le symbole depuis Notepad ou Microsoft Word.

5.6 Recueil des données

5.6.1 Impression des fiches de recueil des données utilisées pour les études de marché et les entretiens sur les habitudes alimentaires

1. Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien « Print market survey data entry sheets » (Imprimer les fiches de recueil des données pour les études de marché) ou « Print dietary habits interview sheets » (Imprimer les fiches pour les entretiens sur les habitudes alimentaires). Un nouvel écran s'ouvre pour afficher les fiches de recueil des données.
2. Pour imprimer ces fiches, cliquez sur le symbole de l'imprimante  en haut à gauche de l'écran. Un écran d'impression Windows standard doit s'afficher pour vous permettre de modifier les paramètres et les propriétés de l'impression avant de cliquer sur « OK ».

5.6.2 Saisie des données résultant des études de marché

1. Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien « Enter/edit market survey data » (Saisir/modifier les données résultant des études de marché).
2. Le logiciel ouvre l'écran « Market survey data entry summary » (Synthèse des données résultant des études de marché saisies) illustré ci-dessous, qui montre quelles données ont été saisies pour quel marché, pour quel négociant et pour quelle saison.

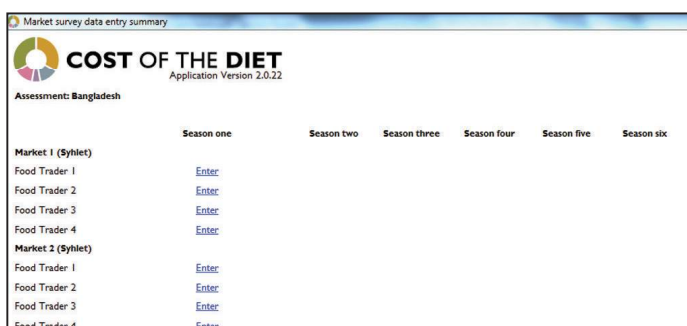


Figure 25. Capture de l'écran « Market survey data entry summary » (Synthèse des données résultant des études de marché saisies) dans le logiciel Coût de l'alimentation, montrant les options de saisie des données résultant des études de marché.

3. Pour saisir les données, sélectionnez le lien correspondant au marché, au négociant et à la saison. L'écran de saisie des données illustré à la figure 26 doit s'ouvrir:

Local Name	English Name	Price (GTQ)	Weight 1	Weight 2	Weight 3	Unit	Does the price or weight change across the seasons?
Grains and grain-based products							
Aja	Oats	12.00	1016	999	1001	g	<input checked="" type="checkbox"/>
Bajra, gota-dana	Millet, pearl, wholegrain, raw					g	<input type="checkbox"/>
Bekolo	Maize, white	10.00	1515	1491	1513	g	<input checked="" type="checkbox"/>
Bhutta, atta	Maize, flour, wholegrain, white					g	<input type="checkbox"/>
Bonnuti, bun or roll	Bread, bun or roll					g	<input type="checkbox"/>
Chal, BR-26, siddha, kole chata	Rice, BR 26, parboiled, milled, raw					g	<input type="checkbox"/>
Dabo	Bread, wheat, white	1.10	106	108	106	g	<input checked="" type="checkbox"/>
Dagusa	Millet, finger					g	<input checked="" type="checkbox"/>
Gebis	Barley	10.00	1238	1252	1245	g	<input checked="" type="checkbox"/>
Injera	Teff, cooked	4.00	302	291	308	g	<input checked="" type="checkbox"/>
Jaab, gota	Barley, wholegrain, raw					g	<input type="checkbox"/>
Mashila	Sorghum	16.00	1501	1525	1510	g	<input checked="" type="checkbox"/>
Plain pulao	Pulao, plain					g	<input type="checkbox"/>
Ruz	Rice	4.00	331	349	325	g	<input checked="" type="checkbox"/>
Sinde	Wheat, whole, raw	14.00	1560	1548	1571	g	<input checked="" type="checkbox"/>
Tett	Teff, raw	22.00	1303	1192	1328	g	<input checked="" type="checkbox"/>
Yesinde Duket	Wheat, flour, white	12.00	986	993	990	g	<input checked="" type="checkbox"/>
Roots and tubers							
Dinich	Potato, english, raw	3.00	580	578	569	g	<input checked="" type="checkbox"/>
Keysir	Beet, root	5.50	614	603	647	g	<input checked="" type="checkbox"/>
Sikuar Dinich	Sweet potato, raw					g	<input type="checkbox"/>

Figure 26. Capture d'un écran « Enter market survey data » (Saisir les données résultant des études de marché) complété dans le logiciel Coût de l'alimentation.

- Avant de saisir les données relatives aux prix et aux poids, il est nécessaire de paramétrer la date des données et d'indiquer le nom des personnes ayant recueilli et saisi les données résultant des études de marché dans la case « Interviewer » (Personne ayant réalisé l'entretien). Pour distinguer les différentes personnes, utilisez les abréviations DC (data collector) pour les personnes ayant recueilli les données et DE (data enterer) pour les personnes ayant saisi les données, comme indiqué dans la capture d'écran ci-dessus. Ceci permet aux praticiens de savoir qui a recueilli ou saisi les données en cas d'erreurs ou de problèmes.
- Saisissez les données relatives aux prix et aux poids notées sur les fiches de recueil des données dans les cellules correspondantes, comme illustré à la figure 26.
- Les données ne seront pas enregistrées ni acceptées si un prix a été saisi sans aucune indication de poids ou si un poids a été saisi sans prix. Le logiciel surlignera en rouge la cellule contenant les données manquantes.
- Pour exporter les données figurant sur cet écran vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6.
- Cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer) pour enregistrer sans quitter cet écran.
- Pour enregistrer des données incomplètes et quitter cet écran, cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer), puis sur le bouton « Close » (Fermer). Le logiciel revient à l'écran « Market survey data entry summary » (Synthèse des données résultant des études de marché saisies) et le lien hypertexte bleu correspondant au marché passe de « Enter » (Saisir) à « Review » (Passer en revue).
- Une fois la saisie des données terminée, cliquez sur « Save/Accept » (Enregistrer/Accepter). Le logiciel revient à l'écran « Market survey data entry summary » (Synthèse des données résultant des études de marché saisies) et le lien hypertexte bleu correspondant au marché passe de « Enter » (Saisir) à « Completed » (Terminé). Pour revenir à l'écran de synthèse de l'évaluation, cliquez sur le bouton « Back » (Retour).

Trucs et astuces

- Si un aliment n'est pas disponible durant une certaine saison, saisissez NS dans la cellule du prix.
- Si un aliment n'était pas disponible sur le marché, laissez les cellules du prix et du poids vides.
- Si les données relatives au poids des liquides tels que l'huile et le lait ont été recueillies en millilitres, modifiez l'unité pour passer des grammes aux millilitres à l'aide du menu déroulant dans la colonne « units » (unités). Le logiciel calculera automatiquement le prix aux 100g de cet aliment à l'aide des facteurs de conversion des liquides en grammes, et les résultats pourront être consultés sur l'écran « Show market survey summary » (Afficher la synthèse des études de marché) (voir point 5.6.4 pour plus d'informations).
- Le logiciel est capable de copier les données saisies pour la première saison dans les autres saisons de l'évaluation. Utilisez la case à cocher dans la colonne « Does the weight or price change across the seasons? » (Le poids ou le prix change-t-il d'une saison à l'autre ?) pour vous rappeler les chiffres qui doivent être actualisés dans les autres saisons, comme illustré à la figure 26.

5.6.3 Copie des données résultant des études de marché dans les autres saisons

1. Si les données résultant des études de marché ont été recueillies sur plusieurs saisons, le logiciel offre la possibilité de copier les données de la saison active vers les autres saisons. Cette fonction permet de gagner du temps lors de la saisie des données. Le logiciel propose cette option à l'utilisateur une fois que les données concernant la première saison ont été saisies, comme le montre la figure 27.

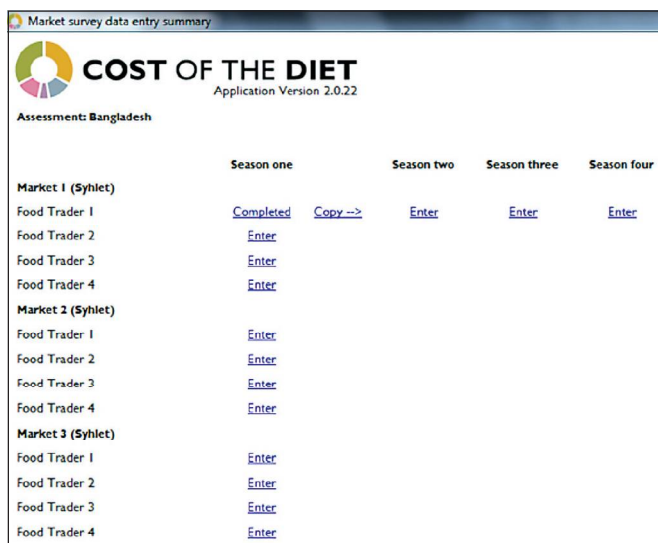


Figure 27. Capture de l'écran « Market survey data entry summary » (Synthèse des données résultant des études de marché saisies) dans le logiciel Coût de l'alimentation, montrant la fonction « Copy data to seasons » (Copier les données dans les autres saisons) pour le premier négociant (Food Trader 1).

2. Pour copier les données de la saison active vers les autres saisons, cliquez sur le lien hypertexte bleu « Copy » (Copier). Après avoir confirmé, les liens bleus des autres saisons passent de « Enter » (Saisir) à « Review » (Passer en revue).
3. Pour saisir les données concernant les autres saisons, suivez les étapes décrites dans la partie précédente, puis cliquez sur « Save/Accept » (Enregistrer/Accepter). Le logiciel revient à l'écran « Market survey data entry summary » (Synthèse des données résultant des études de marché saisies) et le lien hypertexte bleu correspondant au marché passe de « Review » (Passer en revue) à « Completed » (Terminé).
4. S'il n'est pas approprié de copier les données pour toutes les saisons, cliquez sur les liens « Enter » (Saisir) et saisissez l'intégralité des données en suivant les étapes décrites au point 5.6.2. Une fois la saisie des données terminée, cliquez sur « Save/Accept » (Enregistrer/Accepter). Le logiciel revient à l'écran « Market survey data entry summary » (Synthèse des données résultant des études de marché saisies) et le lien hypertexte bleu correspondant au marché passe de « Enter » (Saisir) à « Completed » (Terminé).
5. Pour exporter les données figurant sur cet écran vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6.

5.6.4 Visualiser les résultats des études de marché

1. Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien « Show market survey summary » (Afficher la synthèse des études de marché). L'écran illustré à la figure 28 s'affiche, permettant à l'utilisateur de sélectionner les marchés et les saisons qu'il souhaite visualiser.

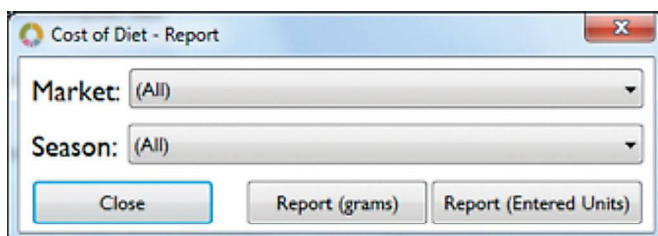


Figure 28. Capture de l'écran permettant aux utilisateurs de sélectionner, parmi les données de synthèse des études de marché, les marchés et les saisons qu'ils souhaitent afficher.

2. Pour voir les données exprimées en grammes, sélectionnez le bouton « Report (grams) » (Rapport (grammes)) sur cet écran. Tout aliment saisi en millilitres sera automatiquement converti en grammes à l'aide du facteur de conversion des millilitres en grammes.
3. Pour voir les données exprimées dans les unités saisies (et donc en grammes et en millilitres, le cas échéant), cliquez sur le bouton « Report (Entered Units) » (Rapport (Unités saisies)) sur cet écran.
4. Le logiciel ouvre l'écran de synthèse des rapports affichant les données demandées. Soyez patient : si plusieurs études de marché ont été réalisées sur plusieurs saisons, il faudra un peu de temps pour produire ce rapport. Ces données pourront être imprimées et exportées dans Microsoft Excel et Word en suivant les étapes décrites aux points 5.9.7 et 5.9.6.

5.6.5 Détection d'éventuelles erreurs dans les données résultant des études de marché

Il est important que les prix et le poids saisis soient contrôlés en les comparant aux fiches imprimées utilisées lors des études de marché afin de corriger toute erreur éventuelle. Le logiciel peut toutefois également aider les praticiens à repérer des valeurs potentiellement inexactes.

1. Ouvrez le rapport des données résultant des études de marché pour le marché et la saison souhaités afin de contrôler les données, comme indiqué au point précédent.
2. Tous les poids surlignés en jaune n'entrent pas dans le cadre de la validation comprise entre les 5e et 95e centiles (comme illustré à la figure 29) et devront être examinés par le praticien du Coût de l'alimentation, comme indiqué au point 4.5.1.

	Food Trader 1					Food Trader 2			
	Weight 1	Weight 2	Weight 3	Price (KES)	Price Per 100g	Weight 1	Weight 2	Weight 3	Price (KES)
Grains and grain-based products									
Rice, paddy	100g	1000g	100g	6.80	1.70	100g	100g	100g	7.00
Wheat flour, 85% extraction	100g	100g	100g	5.60	5.60	100g	100g	100g	6.00
Wheat, flour, local or hyv	100g	100g	100g	3.37	3.37	100g	100g	100g	3.00
Roots and tubers									
Potato	100g	102g	100g	3.60	3.58	100g	100g	100g	4.00
Sweet potato, orange, raw	95g	100g	95g	1.90	1.97	150g	125g	130g	2.50
Taro, a variety of, starch	100g	103g	100g	5.90	5.84	95g	100g	100g	5.90
Legumes, nuts & seeds									
Green gram, split, dried, raw	500g	500g	500g	8.50	1.70	500g	500g	500g	8.50
Lentil, peeled	500g	5000g	500g	10.50	0.53	500g	500g	500g	10.50
Lentil, whole	500g	500g	500g	15.90	3.18	500g	500g	500g	15.90
Meat and offal									
Liver	100g	1500g	100g	20.00	3.53	100g	100g	100g	20.00
Fish, seafood, amphibians and invertebrates									
Fish, cichlids, dried	100g	105g	100g	40.00	39.34	98g	100g	100g	40.00
Fish, dried, fresh water	100g	100g	100g	35.00	35.00	100g	100g	100g	35.00
Fish, small, fresh, fresh water	100g	95g	103g	7.00	7.05	5100g	5540g	4999g	350.00
Fish, snottail-whale, dried	100g	100g	100g	20.00	20.00	100g	100g	100g	20.00

Figure 29. Capture d'écran d'un rapport d'études de marché montrant la fonction de surlignage des valeurs non comprises entre les 5e et 95e centiles dans le logiciel Coût de l'alimentation.

5.6.6 Saisie des données résultant des entretiens sur les habitudes alimentaires

1. Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien « Enter/edit dietary habits interview data » (Saisir/modifier les données résultant des entretiens sur les habitudes alimentaires).
2. Le logiciel ouvre alors l'écran « Dietary habits interview data entry summary » (Synthèse des données résultant des entretiens sur les habitudes alimentaires saisies) illustré ci-dessous.

Village	Survey Date	Number of People
Village 1	N/A	N/A
Village 2	N/A	N/A
Village 3	N/A	N/A
Village 4	N/A	N/A

Figure 30. Capture de l'écran « Dietary habits interview data entry summary » (Synthèse des données résultant des entretiens sur les habitudes alimentaires saisies) dans le logiciel Coût de l'alimentation.

Enter dietary habits interview data | Pre-Meher | Abune Sefer

Date: 18/08/2014 Number of people: 8

Local Name	English Name	Usually	Often	Rarely	Never	Total (8)
Aya	Oats	0	5	1	2	8
Bajra, gota-dana	Millet, pearl, wholegrain, raw	8	0	0	0	8
Bekolo	Maize, white	1	1	5	1	8
Bhutta, atta	Maize, flour, wholegrain, white	0	8	0	0	8
Bonnuti, bun or roll	Bread, bun or roll	0	0	8	0	8
Chal, BR-26, siddha, kole chata	Rice, BR 26, parboiled, milled, raw	0	8	0	0	8
Dabo	Bread, wheat, white	3	3	1	1	8
Dagusa	Millet, finger	0	0	0	8	8
Gebis	Barley	1	6	1	0	8
Injera	Teff, cooked	8	0	0	0	8
Jaab, gota	Barley, wholegrain, raw	0	0	8	0	8
Mashila	Sorghum	0	0	4	4	8
Plain pulao	Pulao, plain	0	0	8	0	8
Ruz	Rice	0	6	1	1	8
Sinde	Wheat, whole, raw	3	3	1	1	8
Teff	Teff, raw	8	0	0	0	8
Yesinde Duket	Wheat, flour, white	3	3	1	1	8
Roots and tubers						
Dinich	Potato, english, raw	0	7	1	0	8
Keysir	Beet, root	0	3	4	1	8
Sikuar Dinich	Sweet potato, raw	0	1	4	3	8
Legumes, nuts and seeds						
Ater	Pea, dry	5	2	0	1	8
Bakela	Bean, white	7	1	0	0	8
Lewuz	Peanut, dried, shelled	0	0	5	3	8

Close Save / Continue Save / Close

Figure 31. Capture d'un écran « Enter dietary habits interview data » (Saisir les données résultant des entretiens sur les habitudes alimentaires) complété dans le logiciel Coût de l'alimentation.

3. Cliquez sur le nom du village, qui apparaît sous forme d'un lien hypertexte bleu. L'écran illustré à la figure 31 s'ouvre.
4. Avant de saisir des données, il est important d'indiquer le nombre de personnes ayant participé à l'entretien dans la case « Number of people » (Nombre de personnes). À défaut, le logiciel ne détectera pas la saisie d'un taux de réponses total erroné.
5. Saisissez le nombre total de réponses pour chaque aliment, comme illustré sur la capture d'écran ci-dessus. Ces données doivent être rassemblées par le praticien du Coût de l'alimentation ou par le responsable de l'équipe avant de réaliser les discussions avec les groupes de consultation, comme expliqué au point 4.7.
6. Le nombre total de réponses données pour un aliment doit correspondre au nombre de participants saisi dans la case « Number of people » (Nombre de personnes). Dans le cas contraire, le logiciel surlignera en rouge la cellule de l'aliment correspondant dans la colonne « Total » et il sera impossible d'enregistrer les données sans qu'un message d'erreur s'affiche.
7. Pour exporter les données figurant sur les écrans illustrés aux figures 30 et 31 vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6.
8. Cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer) pour enregistrer sans quitter cet écran.
9. Pour enregistrer des données incomplètes et quitter cet écran, cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer), puis sur le bouton « Close » (Fermer).
10. Cliquez sur « Save/Close » (Enregistrer/Fermer) après avoir terminé ; le logiciel revient alors à l'écran de synthèse de l'évaluation.

Trucs et astuces

- Dans une évaluation Coût de l'alimentation standard, les informations relatives aux habitudes alimentaires sont généralement recueillies pour l'année en cours lors d'un ensemble d'entretiens, plutôt qu'au cours d'entretiens répartis sur chaque saison. Il est cependant possible de mener des entretiens chaque saison et de saisir ces données dans le logiciel en modifiant la saison active sur l'écran « Assessment Setup » (Configuration de l'évaluation). Pour modifier la saison active, sélectionnez le lien « Add a season » (Ajouter une saison) sur l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et changez l'ordre des saisons à l'aide des triangles gris afin que la saison souhaitée se trouve en haut et apparaisse comme la saison active (« active season ») sur l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation).

5.6.7 Voir les résultats des entretiens sur les habitudes alimentaires par village

1. Ouvrez l'écran de synthèse de l'évaluation et cliquez sur le lien « Enter/edit dietary habits interview data » (Saisir/modifier les données résultant des entretiens sur les habitudes alimentaires).
2. Le logiciel ouvre alors l'écran « Dietary habits interview data entry summary » (Synthèse des données résultant des entretiens sur les habitudes alimentaires saisies) illustré au point précédent.
3. Pour visualiser le récapitulatif des résultats pour chaque village, cliquez sur le lien hypertexte bleu « Report » (Rapport).
4. Le logiciel ouvre alors le rapport de synthèse pour le village en question, qui montre les réponses pour chaque catégorie, les scores qui déterminent les contraintes minimum et maximum pour un aliment, et les contraintes minimum et maximum calculées pour un aliment. Soyez patient : si la liste des aliments est longue, il faudra un peu de temps pour produire ce rapport.
5. Pour vous rappeler comment le logiciel calcule les contraintes minimum et maximum, voir point 4.6.2.
6. Ces données pourront être imprimées et exportées vers Microsoft Excel et Word en suivant les étapes décrites aux points 5.9.7 et 5.9.6

5.6.8 Voir la synthèse des résultats des entretiens sur les habitudes alimentaires

1. Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien hypertexte bleu « Show dietary habits summary » (Afficher la synthèse des habitudes alimentaires).
2. Le logiciel ouvre alors le rapport regroupant les résultats des entretiens sur les habitudes alimentaires. Ce rapport résume les résultats de tous les entretiens menés dans les villages et indique le pourcentage de personnes qui ont donné chacune des quatre réponses possibles (habituellement, souvent, rarement, jamais) pour chaque aliment trouvé sur le marché. Ce rapport montre également les scores finaux qui déterminent les contraintes minimum et maximum pour un aliment, et les contraintes finales pour chaque aliment, contraintes qui seront utilisées dans l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires.
3. Pour vous rappeler comment le logiciel calcule les contraintes minimum et maximum, voir point 4.6.2.
4. Ces données pourront être imprimées et exportées vers Microsoft Excel et Word en suivant les étapes décrites aux points 5.9.7 et 5.9.6

5.7 Analyses standard

Les analyses standard sont les quatre alimentations produites par le logiciel (comme expliqué au point 2.2), calculées à l'aide des résultats des études de marché et des entretiens sur les habitudes alimentaires, sans modifier les données sous-jacentes. Elles devront être présentées dans chaque rapport du Coût de l'alimentation. Il pourra être nécessaire de modifier les contraintes minimum ou maximum relatives à la fréquence des aliments, en fonction des résultats des discussions avec les groupes de consultation.

Pour accéder aux analyses standard, cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) à côté du modèle « Standard Analysis » (Analyse standard) sur l'écran de synthèse de l'évaluation, comme illustré à la figure 32.



Analysis Name	Foods	Family Members	Calculated Diets	Add New
Standard Analysis	72	6	4	View / Refresh

Figure 32. Capture de l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation), montrant comment accéder à une analyse standard (« Standard Analysis ») dans le logiciel Coût de l'alimentation.

Il est recommandé de cliquer sur le bouton « Refresh » (Actualiser), illustré à côté du lien hypertexte bleu « View » (Voir) sur la figure 32, après avoir ajouté toutes les données résultant des études de marché et des entretiens sur les habitudes alimentaires, afin de s'assurer que le logiciel inclut toutes ces informations dans son analyse. En cas de modification des données brutes, le bouton « Refresh » (Actualiser) doit être utilisé pour actualiser les résultats du Coût de l'alimentation.

5.7.1 Ajout d'une famille ou de personnes

1. Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) à côté du modèle « Standard Analysis » (Analyse standard).
2. Le logiciel ouvre alors l'écran « Standard Analysis summary » (Synthèse de l'analyse standard) qui résume les résultats pour les quatre alimentations par coût moyen, par spécifications relatives aux besoins en nutriments respectées et par nombre d'aliments et de groupes d'aliments sélectionnés. Cliquez sur le lien hypertexte bleu « Edit family or individuals » (Modifier la famille ou les personnes). L'écran « Add/edit Family or Individuals » (Ajouter/modifier la famille ou les personnes) s'affiche comme illustré à la figure 33.

Select a standard family			
HEA/CotD standard family	(None)		

Select an individual			
Number	1	Description	(Please Select)
Number	1	PLW Requirements	(None)

4 Family Members			
1	Child (either sex) 12-23 months		
1	Man, 30-59y, 50 kg, moderately active		
1	Woman, 30-59y, 45 kg, moderately active	1 x Lactation, 7-12 months	
1	Woman, >60y, 45 kg, moderately active		

Figure 33. Capture d'un écran « Add/edit Family or Individuals » (Ajouter/modifier la famille ou les personnes) complété dans le logiciel Coût de l'alimentation.

3. Pour ajouter une famille AEM/CdA standard comme décrit au point 2.1.1.6, cliquez sur le menu déroulant sous le titre « Select a standard family » (Sélectionner une famille standard). Choisissez une famille dans le menu déroulant, puis cliquez sur le lien hypertexte « Add Family » (Ajouter une famille). La composition de la famille standard devra être ajoutée en bas de l'écran, sous le titre « 0 Family Members » (0 Membre de famille).
4. Pour ajouter des personnes ou une famille différente de celle de l'AEM/CdA dans le logiciel, sélectionnez une personne dans le premier menu déroulant sous le titre « Select an individual » (Sélectionner une personne) et cliquez sur le lien hypertexte bleu « Add to family » (Ajouter à la famille). La personne doit apparaître en bas de l'écran, sous le titre « 0 Family Members » (0 Membre de famille).
5. Pour ajouter les caractéristiques supplémentaires spécifiques aux grossesses et à l'allaitement pour une personne, sélectionnez cette personne comme décrit à l'étape 4 et cliquez sur le second menu déroulant intitulé « PLW Requirements » (Spécifications relatives aux besoins des femmes enceintes et allaitantes), puis cliquez sur le lien hypertexte bleu « Add to family » (Ajouter à la famille). La personne doit apparaître en bas de l'écran, sous le titre « 0 Family Members » (0 Membre de famille).
6. Cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer) pour enregistrer sans quitter cet écran.
7. Pour enregistrer une famille incomplète et quitter cet écran, cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer), puis sur le bouton « Close » (Fermer).
8. Cliquez sur « Save/Close » (Enregistrer/Fermer) après avoir terminé ; le logiciel revient alors à l'écran « Standard Analysis summary » (Synthèse de l'analyse standard), après avoir calculé et résumé le coût des quatre alimentations.

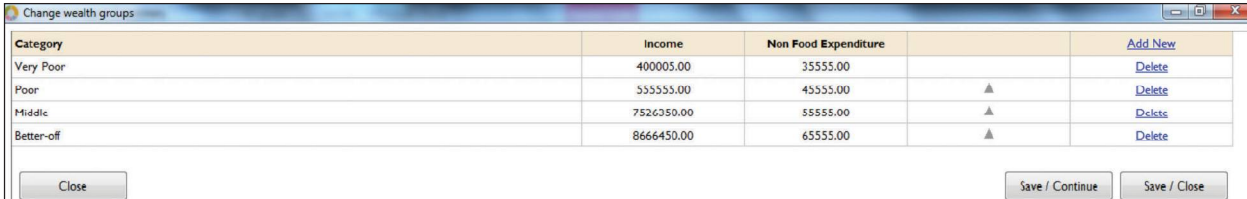
Trucs et astuces

- Le logiciel ne calculera pas le coût des alimentations si aucune personne ni aucune famille n'a été ajoutée à l'évaluation.
- Les personnes ou familles ajoutées sur cet écran seront automatiquement copiées dans tout modèle « Et si ? » créé.
- Pour ajouter plusieurs personnes identiques, par exemple deux enfants âgés de 12 à 23 mois, modifiez le nombre dans la cellule « Number » (Nombre) (à côté du menu déroulant de la description) de 1 à 2.
- Pour ajouter plusieurs caractéristiques de femmes enceintes ou allaitantes identiques, par exemple deux améliorations durant des grossesses au premier trimestre, modifiez le nombre dans la cellule « Number » (Nombre) (à côté du menu déroulant de la caractéristique des femmes enceintes ou allaitantes) de 1 à 2.
- Utilisez le signe « + » pour ajouter différentes caractéristiques de femmes enceintes ou allaitantes, par exemple une femme dans son premier trimestre de grossesse qui en est également à son 6e mois d'allaitement.

5.7.2 Définition des groupes socio-économiques et saisie des données sur les revenus et les dépenses annuels

Pour que le logiciel puisse produire le rapport sur l'accessibilité économique comme indiqué au point 6.6, les groupes socio-économiques de la zone évaluée doivent être définis et leurs revenus et leurs dépenses essentielles non alimentaires annuels doivent être saisis.

1. Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) à côté du modèle « Standard Analysis » (Analyse standard).
2. Le logiciel ouvre alors l'écran « Standard Analysis summary » (Synthèse de l'analyse standard) qui résume les résultats pour les quatre alimentations par coût moyen, par spécifications relatives aux besoins en nutriments respectées et par nombre d'aliments et de groupes d'aliments sélectionnés. Cliquez sur le lien hypertexte bleu « Edit wealth groups » (Modifier les groupes socio-économiques). L'écran « Change wealth groups » (Changer les groupes socio-économiques) s'affiche comme illustré à la figure 34.



Category	Income	Non Food Expenditure		Add New
Very Poor	400005.00	35555.00		Delete
Poor	555555.00	45555.00	▲	Delete
Middle	7526350.00	55555.00	▲	Delete
Better-off	8666450.00	65555.00	▲	Delete

Figure 34. Capture d'un écran « Change wealth groups » (Changer les groupes socio-économiques) complété dans le logiciel Coût de l'alimentation.

3. Le logiciel inscrira automatiquement par défaut les quatre groupes socio-économiques standard définis par l'AEM, mais ces noms peuvent être modifiés. Les données sur les revenus et les dépenses annuels devront être saisies dans les cellules correspondantes pour chaque groupe socio-économique.
4. Pour ajouter un nouveau groupe socio-économique, cliquez sur le lien hypertexte bleu « Add New » (Ajouter un nouveau groupe). Un nouveau groupe socio-économique apparaîtra en bas de la liste. Vous pourrez alors modifier le nom et saisir les données relatives aux revenus et aux dépenses.
5. Pour supprimer un groupe socio-économique, cliquez sur le lien hypertexte bleu « Delete » (Supprimer). Le groupe socio-économique sera supprimé de la liste.
6. Pour exporter les données figurant sur cet écran vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6.
7. Cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer) pour enregistrer sans quitter cet écran.
8. Pour enregistrer des données incomplètes et quitter cet écran, cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer), puis sur le bouton « Close » (Fermer).
9. Cliquez sur « Save/Close » (Enregistrer/Fermer) après avoir terminé ; le logiciel revient alors à l'écran de synthèse de l'évaluation standard.

Trucs et astuces

- Pour modifier l'ordre des groupes socio-économiques, cliquez sur les triangles gris. ▲
- Les informations relatives aux groupes socio-économiques saisies sur cet écran seront automatiquement copiées dans tout modèle « Et si ? » créé.

5.7.3 Voir les résultats de l'analyse standard

1. Ouvrez l'écran de synthèse de l'évaluation et cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) correspondant au modèle « Standard Analysis » (Analyse standard). Le logiciel ouvre alors l'écran « Standard Analysis summary » (Synthèse de l'analyse standard) qui résume les résultats pour les quatre alimentations pour afficher le coût moyen, les spécifications relatives aux besoins en nutriments respectées et le nombre d'aliments et de groupes d'aliments sélectionnés.
2. Pour voir les résultats détaillés d'une alimentation, cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) correspondant. Le logiciel calculera le coût de l'alimentation et ouvrira l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) comme illustré à la figure 35.
3. Cet écran « Cost results » (Résultats des coûts) montre le nombre d'aliments et de groupes d'aliments sélectionnés ainsi que leur coût journalier par saison, par personne et pour le ménage. Cet écran affiche également le coût annuel, mensuel moyen et journalier moyen de l'alimentation par personne et pour le ménage.
4. Pour exporter ces résultats vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6.

	Direct (212 Days)			Orphan (153 Days)			Annual Cost	Average Daily Cost	Average Monthly Cost
	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups			
1 x Child (either sex) 12-23 months	38.70	9	7	38.70	9	7	14 125.11	38.70	1 177.09
1 x Man, 30-59y, 50 kg, moderately active	138.37	6	6	138.37	6	6	50 503.42	138.37	4 208.62
1 x Woman, 30-59y, 45 kg, moderately active (1 x Lactation, 7-12 months)	150.05	5	5	150.05	5	5	54 769.39	150.05	4 564.12
1 x Woman, >60y, 45 kg, moderately active	133.80	7	6	133.80	7	6	40 067.00	133.80	4 072.20
Total	101.00	3	7	101.00	3	7	100 263.23	101.00	14 022.10

Figure 35. Capture de l'écran « Cost results » (Résultats des coûts) dans le logiciel Coût de l'alimentation.

Trucs et astuces

- Si les coûts journaliers sont surlignés en vert pour une personne ou pour le ménage, cela signifie que les spécifications relatives aux besoins en nutriments ont été respectées par l'alimentation.
- Si les coûts journaliers sont surlignés en rouge pour une personne ou pour le ménage, cela signifie que les spécifications relatives aux besoins en nutriments n'ont pas été respectées par l'alimentation.
- Si une alimentation ne peut pas être calculée, les coûts journaliers seront surlignés en rouge et le logiciel expliquera quel est le problème. Pour plus d'informations, voir point 5.7.8.

5.7.4 Voir le prix aux 100g des aliments

Le prix aux 100g des aliments pour l'analyse standard est extrait des résultats regroupés de l'étude de marché. Ces données peuvent être modifiées, mais cela n'est pas recommandé pour les analyses standard.

1. Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) à côté du modèle « Standard Analysis » (Analyse standard). Le logiciel ouvre alors l'écran « Standard analysis » (Analyse standard) qui résume les résultats pour les quatre alimentations par coût moyen, par spécifications relatives aux besoins en nutriments respectées et par nombre d'aliments et de groupes d'aliments sélectionnés.
2. Cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) correspondant à une alimentation. Le logiciel calculera le coût de l'alimentation et ouvrira l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts).
3. Pour voir le prix aux 100g des aliments figurant sur la liste des aliments, cliquez sur le bouton « ≡ » du menu qui s'affiche dans les colonnes du journalier et du coût annuel, puis sélectionnez l'option « Edit Prices... » (Modifier les prix...). Le logiciel ouvre l'écran « Change food price » (Changer le prix des aliments) illustré à la figure 36.

	Pre-Meher Price Per 100g	Belg Price Per 100g	Pre-Belg Price Per 100g	Meher Price Per 100g	All Price Per 100g
Grains and grain-based products					
Aja (Oats)	1.10	1.15	1.07	0.97	Multiple
Bajra, gota-dana (Millet, pearl, wholegrain, raw)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Bekolo (Maize, white)	0.70	0.72	0.66	0.61	Multiple
Bhutta, atta (Maize, flour, wholegrain, white)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Bonruti, bun or roll (Bread, bun or roll)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Chal, BR-26, siddha, kote chata (Rice, BR 26, parboiled, milled, raw)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Dabo (Bread, wheat, white)	1.25	1.27	1.27	1.27	Multiple
Dagusa (Millet, finger)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Gebis (Barley)	0.79	0.77	0.81	0.76	Multiple
Injera (Teff, cooked)	1.12	1.12	1.04	1.00	Multiple
Jaab, gota (Barley, wholegrain, raw)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Mashila (Sorghum)	1.06	1.04	1.00	0.95	Multiple
Plain pulao (Pulao, plain)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ruz (Rice)	1.64	1.63	1.59	1.51	Multiple
Sinde (Wheat, whole, raw)	0.96	0.92	0.89	0.83	Multiple
Teff (Teff, raw)	1.47	1.45	1.40	1.35	Multiple
Yesinde Duket (Wheat, flour, white)	1.32	1.35	1.29	1.25	Multiple
Roots and tubers					
Dinich (Potato, english, raw)	0.69	0.64	0.73	0.56	Multiple
Keysir (Beet, root)	0.89	0.71	0.83	0.66	Multiple
Sikuar Dinich (Sweet potato, raw)	0.93	0.84	0.90	0.77	Multiple
Legumes, nuts and seeds					
Ater (Pea, dry)	1.01	1.00	0.98	0.91	Multiple

Figure 36. Capture de l'écran « Change food price » (Changer le prix des aliments) pour un ménage sur quatre saisons dans le logiciel Coût de l'alimentation.

	Sheet (118 Days)			Grishmo (128 Days)			Annual Cost	Average Daily Cost	Average Monthly Cost
	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups			
1 x Child (either sex) 12-23 months	16.79	8	7	16.79	8	7	6,127.35	16.79	510.61
1 x Child (either sex) 8-9 years	34.28	8	6	34.28	8	6	12,511.81	34.28	1,042.65
1 x Child (either sex) 10-11 years	52.36	8	6	52.36	8	6	19,111.79	52.36	1,592.65
1 x Child (either sex) 12-13 years	54.19	8	6	54.19	8	6	19,779.86	54.19	1,648.32
1 x Man, 30-59y, 50 kg, moderately active	50.08	8	6	50.08	8	6	18,278.47	50.08	1,523.21
1 x Woman, 30-59y, 45 kg, moderately active (1 x Lactation, 7-12 months)	53.37	8	6	53.37	8	6	19,479.84	53.37	1,623.32
1 x Woman, >60y, 45 kg, moderately active	52.21	8	6	52.21	8	6	19,058.20	52.21	1,588.18
Total	313.28	10	7	313.28	10	7	114,347.31	313.28	9,528.94

Figure 37. Capture de l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) illustrant les différentes fonctions des boutons du menu dans le logiciel Coût de l'alimentation.

4. Le type de données sur les prix résumées sur l'écran « Edit Price » (Modifier le prix) dépend du bouton « ≡ » sélectionné dans le tableau de synthèse des résultats sur les coûts. Par exemple, le tableau de synthèse des coûts illustré à la figure 37 montre 3 boutons de menu encadrés d'une couleur différente.

L'écran « Change food price » (Changer le prix des aliments) qui apparaît lorsque l'on clique sur le bouton de menu encadré en bleu affiche le prix aux 100g de tous les aliments pour l'enfant de l'un ou l'autre sexe âgé de 10 à 11 ans au cours de la saison Sheet uniquement.

L'écran « Change food price » (Changer le prix des aliments) qui apparaît lorsque l'on clique sur le bouton de menu encadré en rouge affiche le prix aux 100g de tous les aliments pour le ménage au cours de la saison Grishmo.

L'écran « Change food price » (Changer le prix des aliments) qui apparaît lorsque l'on clique sur le bouton de menu encadré en orange affiche le prix aux 100g de tous les aliments pour une femme allaitante âgée de 30 à 59 ans, pesant 45 kg et modérément active, pour l'année (incluant donc les deux saisons Sheet et Grishmo)

5. Pour exporter les données relatives aux prix vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6.

Trucs et astuces

- Le mot « Multiple » dans la colonne « All price per 100g » (Tous les prix aux 100g) indique que les prix varient selon la saison. Si tous les prix sont identiques au cours des deux saisons, la valeur du prix aux 100g sera indiquée dans cette colonne.

5.7.5 Voir la taille des portions d'aliments par défaut

La taille des portions enregistrée par défaut dans le logiciel Coût de l'alimentation est décrite au point 2.1.13. Ces données peuvent être modifiées, mais cela n'est pas recommandé pour les analyses standard.

- Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) à côté du modèle « Standard Analysis » (Analyse standard). Le logiciel ouvre alors l'écran « Standard Analysis summary » (Synthèse de l'analyse standard) qui résume les résultats pour les quatre alimentations en indiquant leur coût moyen, les spécifications relatives aux besoins en nutriments respectées et le nombre d'aliments et de groupes d'aliments sélectionnés.
- Cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) correspondant à une alimentation. Le logiciel calculera le coût de l'alimentation et ouvrira l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts).
- Pour voir la taille des portions standard pour les aliments figurant sur la liste des aliments, cliquez sur le bouton de menu « ≡ » qui s'affiche dans les colonnes du coût journalier et du coût annuel, puis sélectionnez l'option « Edit Portions... » (Modifier les portions...). Le logiciel ouvre l'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) illustré à la figure 38 ci-dessous.
- Le type de données sur la taille des portions résumées sur l'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) dépend du bouton « ≡ » sélectionné dans le tableau de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts). Par exemple, le tableau de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) illustré à la figure 39 montre 3 boutons de menu encadrés d'une couleur différente.

L'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) qui apparaît lorsque l'on clique sur le bouton de menu encadré en bleu, affiche la taille des portions standard de tous les aliments pour l'enfant de l'un ou l'autre sexe âgé de 10 à 11 ans au cours de la saison Sheet uniquement.

L'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) qui apparaît lorsque l'on clique sur le bouton de menu encadré en rouge, affiche la taille des portions standard de tous les aliments résumés pour chaque membre du ménage au cours de la saison Grishmo.

L'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) qui apparaît lorsque l'on clique sur le bouton de menu encadré en orange, affiche la taille des portions standard de tous les aliments pour une femme allaitante âgée de 30 à 59 ans, pesant 45 kg et modérément active, pour l'année (incluant donc les deux saisons Sheet et Grishmo).

5. Pour exporter les données relatives à la taille des portions vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6.

Trucs et astuces

- Le mot « Multiple » qui apparaît dans la colonne « All standard portion size » (Taille de toutes les portions standard) indique que la taille des portions varie en fonction de la saison ou de la personne, selon l'endroit où le bouton « ≡ » a été sélectionné sur l'écran de synthèse des résultats des coûts. Si toutes les tailles des portions standard sont identiques, la valeur des tailles de portions en grammes sera indiquée dans cette colonne.

	-13 years			I x Female 2-3 years Belg			I x Woman, 30-59y, 65 kg, moderately active Belg			I x Man, 30-59y, 60 kg, light activity (I x Lactation, 2-6 months) Belg			ALL		
	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Standard Portion	Minimum Constraint	Maximum Constraint		
Grains and grain-based products															
Aja (Oats)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Bajra, gota-dana (Millet, pearl, wholegrain, raw)	21.00	72.00	0.00	21.00	179.00	0.00	21.00	172.00	0.00	21.00	55.00	0.00	21.00		
Bekolo (Maize, white)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Bhutta, atta (Maize, flour, wholegrain, white)	21.00	66.00	0.00	21.00	163.00	0.00	21.00	156.00	0.00	21.00	50.00	0.00	21.00		
Bonruti, bun or roll (Bread, bun or roll)	21.00	79.00	0.00	21.00	195.00	0.00	21.00	188.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00		
Chal, BR-26, siddha, kole chata (Rice, BR 26,	21.00	79.00	0.00	21.00	195.00	0.00	21.00	188.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00		
Dabo (Bread, wheat, white)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Dagusa (Millet, finger)	0.00	122.00	0.00	0.00	233.00	0.00	0.00	150.00	0.00	0.00	Multiple	0.00	0.00		
Gebis (Barley)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Injera (Teff, cooked)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Jaab, gota (Barley, wholegrain, raw)	21.00	72.00	0.00	21.00	179.00	0.00	21.00	172.00	0.00	21.00	55.00	0.00	21.00		
Mashila (Sorghum)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Plain pulao (Pulao, plain)	21.00	79.00	0.00	21.00	195.00	0.00	21.00	188.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00		
Ruz (Rice)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Sinde (Wheat, whole, raw)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Teff (Teff, raw)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Yesinde Duket (Wheat, flour, white)	21.00	20.00	0.00	21.00	39.00	0.00	21.00	25.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Roots and tubers															
Dinich (Potato, english, raw)	21.00	142.00	0.00	21.00	272.00	0.00	21.00	175.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Keysir (Beet, root)	21.00	142.00	0.00	21.00	272.00	0.00	21.00	175.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		

Figure 38. Capture de l'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) affichant la taille des portions et les contraintes minimum et maximum pour un ménage au cours de la saison Belg dans le logiciel Coût de l'alimentation.

	Sheet (110 Days)			Grishmo (120 Days)			Annual Cost	Average Daily Cost	Average Monthly Cost
	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups			
I x Child (either sex) 12-23 months	16.79	8	7	16.79	8	7	6,127.35	16.79	510.61
I x Child (either sex) 8-9 years	34.28	8	6	34.28	8	6	12,511.81	34.28	1,042.65
I x Child (either sex) 10-11 years	52.36	8	6	52.36	8	6	19,111.79	52.36	1,592.65
I x Child (either sex) 12-13 years	54.19	8	6	54.19	8	6	19,779.86	54.19	1,648.32
I x Man, 30-59y, 50 kg, moderately active	50.08	8	6	50.08	8	6	18,278.47	50.08	1,523.21
I x Woman, 30-59y, 45 kg, moderately active (I x Lactation, 7-12 months)	53.37	8	6	53.37	8	6	19,479.84	53.37	1,623.32
I x Woman, >60y, 45 kg, moderately active	52.21	8	6	52.21	8	6	19,058.20	52.21	1,588.18
Total	313.28	10	7	313.28	10	7	114,347.31	313.28	9,528.94

Figure 39. Capture de l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) illustrant les différentes fonctions des boutons de menu dans le logiciel Coût de l'alimentation.

5.7.6 Voir et modifier les contraintes minimum et maximum relatives à la fréquence des aliments

Les contraintes minimum et maximum relatives aux aliments pour les analyses standard diffèrent en fonction de l'alimentation analysée. Pour les alimentations purement énergétiques, riches en macronutriments et nutritives, la contrainte minimum est fixée à 0 et la contrainte maximum est fixée à 21.

Pour l'alimentation nutritive basée sur les habitudes alimentaires, les contraintes minimum et maximum sont extraites des entretiens sur les habitudes alimentaires et des discussions avec les groupes de consultation, tel que décrit au point 4.6.2. Par conséquent, contrairement au prix aux 100g et à la taille des portions, il pourra être nécessaire de modifier les contraintes minimum des aliments avant de pouvoir calculer le coût de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires.

1. Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) à côté du modèle « Standard Analysis » (Analyse standard). Le logiciel ouvre alors l'écran « Standard Analysis summary » (Synthèse de l'analyse standard) qui résume les résultats pour les quatre alimentations en fonction de leur coût moyen, des spécifications relatives aux besoins en nutriments respectées et du nombre d'aliments et de groupes d'aliments sélectionnés.
2. Cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) correspondant à une alimentation. Le logiciel calculera le coût de l'alimentation et ouvrira l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts).
3. Pour voir les contraintes minimum et maximum pour les aliments figurant sur la liste des aliments, cliquez sur le bouton de menu « ≡ » qui s'affiche dans les colonnes du coût journalier et du coût annuel, puis sélectionnez l'option « Edit Portions... » (Modifier les portions...). Le logiciel ouvre l'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) illustré à la figure 40 ci-dessous.

	-13 years		1 x Female 2-3 years Belg				1 x Woman, 30-59y, 65 kg, moderately active Belg				1 x Man, 30-59y, 60 kg, light activity (1 x Lactation, 3-6 months) Belg			ALL		
	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Standard Portion	Minimum Constraint	Maximum Constraint			
Grains and grain-based products																
Aja (Oats)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00			
Bagra, gota-dana (Millet, pearl, wholegrain, raw)	21.00	72.00	0.00	21.00	179.00	0.00	21.00	172.00	0.00	21.00	55.00	0.00	21.00			
Bekolo (Maize, white)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00			
Bhurta, asta (Maize, flour, wholegrain, white)	21.00	66.00	0.00	21.00	163.00	0.00	21.00	156.00	0.00	21.00	30.00	0.00	21.00			
Bonruti, bun or roll (Bread, bun or roll)	21.00	79.00	0.00	21.00	195.00	0.00	21.00	188.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00			
Chal, BR-26, siddha, kole chata (Rice, BR 26,	21.00	79.00	0.00	21.00	195.00	0.00	21.00	188.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00			
Dabo (Bread, wheat, white)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00			
Dagusa (Millet, finger)	0.00	122.00	0.00	0.00	233.00	0.00	0.00	150.00	0.00	0.00	Multiple	0.00	0.00			
Gebis (Barley)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00			
Injera (Teff, cooked)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00			
Jaab, gota (Barley, wholegrain, raw)	21.00	72.00	0.00	21.00	179.00	0.00	21.00	172.00	0.00	21.00	55.00	0.00	21.00			
Mashila (Sorghum)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00			
Plain pulao (Pulao, plain)	21.00	79.00	0.00	21.00	195.00	0.00	21.00	188.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00			
Ruz (Rice)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00			
Sinde (Wheat, whole, raw)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00			
Teff (Teff, raw)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00			
Yesinde Duket (Wheat, flour, white)	21.00	20.00	0.00	21.00	39.00	0.00	21.00	25.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00			
Roots and tubers																
Dinich (Potato, english, raw)	21.00	142.00	0.00	21.00	272.00	0.00	21.00	175.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00			
Keysir (Beet, root)	21.00	142.00	0.00	21.00	272.00	0.00	21.00	175.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00			

Figure 40. Capture de l'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) affichant la taille des portions et les contraintes minimum et maximum pour un ménage au cours de la saison Belg dans le logiciel Coût de l'alimentation.

4. Les contraintes minimum et maximum peuvent être modifiées comme suit :

- pour une personne précise pour une saison donnée ;
- pour une personne précise pour toutes les saisons ;
- pour toutes les personnes pour une saison donnée ;
- pour toutes les personnes pour toutes les saisons.

Le type de données sur les contraintes minimum et maximum résumées sur l'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) dépend du bouton « ≡ » sélectionné dans le tableau de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts). Par exemple, le tableau de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) illustré à la figure 41 ci-dessous montre 3 boutons de menu encadrés d'une couleur différente.

	Sheet (118 Days)			Grishmo (128 Days)			Annual Cost	Average Daily Cost	Average Monthly Cost
	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups			
1 x Child (either sex) 12-23 months	16.79	8	7	16.79	8	7	6,127.35	16.79	510.61
1 x Child (either sex) 8-9 years	34.28	8	6	34.28	8	6	12,511.81	34.28	1,042.65
1 x Child (either sex) 10-11 years	52.36	8	6	52.36	8	6	19,111.79	52.36	1,592.65
1 x Child (either sex) 12-13 years	54.19	8	6	54.19	8	6	19,779.86	54.19	1,648.32
1 x Man, 30-59y, 50 kg, moderately active	50.08	8	6	50.08	8	6	18,278.47	50.08	1,523.21
1 x Woman, 30-59y, 45 kg, moderately active (1 x Lactation, 7-12 months)	53.37	8	6	53.37	8	6	19,479.84	53.37	1,623.32
1 x Woman, >60y, 45 kg, moderately active	52.21	8	6	52.21	8	6	19,058.20	52.21	1,588.18
Total	313.28	10	7	313.28	10	7	114,347.31	313.28	9,528.94

Figure 41. Capture de l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) illustrant les différentes fonctions des boutons de menu dans le logiciel Coût de l'alimentation.

L'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) qui apparaît lorsque l'on clique sur le bouton de menu encadré en bleu, affiche les contraintes minimum et maximum de tous les aliments pour l'enfant de l'un ou l'autre sexe âgé de 10 à 11 ans au cours de la saison Sheet uniquement.

L'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) qui apparaît lorsque l'on clique sur le bouton de menu encadré en rouge, affiche les contraintes minimum et maximum de tous les aliments résumés pour chaque membre du ménage au cours de la saison Grishmo.

L'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) qui apparaît lorsque l'on clique sur le bouton de menu encadré en orange, affiche les contraintes minimum et maximum de tous les aliments pour une femme allaitante âgée de 30 à 59 ans, pesant 45 kg et modérément active, pour l'année (incluant donc les deux saisons Sheet et Grishmo).

- Pour modifier les contraintes minimum ou maximum pour une seule saison ou pour l'année entière, il est recommandé de sélectionner le bouton de menu dans la colonne du coût annuel pour la personne concernée, comme illustré à la figure 42 ci-dessous.

	-13 years		1 x Child (either sex) 12-13 years Beig		1 x Child (either sex) 12-13 years Pre-beig		1 x Child (either sex) 12-13 years Mener		ALL				
	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Standard Portion	Minimum Constraint	Maximum Constraint
Grains and grain-based products													
Aja (Oats)	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	16.00	0.00	21.00
Bajra, gsta-daria (Millet, pearl, wholegrain, raw)	21.00	166.00	0.00	21.00	166.00	0.00	21.00	166.00	0.00	21.00	55.00	0.00	21.00
Bekola (Maize, white)	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	16.00	0.00	21.00
Bhatta, atta (Maize, flour, wholegrain, white)	21.00	151.00	0.00	21.00	151.00	0.00	21.00	151.00	0.00	21.00	50.00	0.00	21.00
Bonruti, bun or roll (Bread, bun or roll)	21.00	181.00	0.00	21.00	181.00	0.00	21.00	181.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00
Chal, BR-26, siddha, kole chata (Rice, BR 26,	21.00	181.00	0.00	21.00	181.00	0.00	21.00	181.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00
Dabo (Bread, wheat, white)	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	16.00	0.00	21.00
Dragusa (Millet, finger)	0.00	49.00	0.00	0.00	49.00	0.00	0.00	49.00	0.00	0.00	16.00	0.00	0.00
Gebis (Barley)	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	16.00	0.00	21.00
Injera (Teff, cooked)	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	16.00	0.00	21.00
Jaab, gota (Barley, wholegrain, raw)	21.00	166.00	0.00	21.00	166.00	0.00	21.00	166.00	0.00	21.00	55.00	0.00	21.00
Mashila (Sorghum)	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	16.00	0.00	21.00
Plain pulao (Pulao, plain)	21.00	181.00	0.00	21.00	181.00	0.00	21.00	181.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00
Ruz (Rice)	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	16.00	0.00	21.00
Sinde (Wheat, whole, raw)	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	16.00	0.00	21.00
Teff (Teff, raw)	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	16.00	0.00	21.00
Yesinde Duket (Wheat, flour, white)	21.00	8.00	0.00	21.00	8.00	0.00	21.00	8.00	0.00	21.00	3.00	0.00	21.00
Roots and tubers													
Dinich (Potato, english, raw)	21.00	57.00	0.00	21.00	57.00	0.00	21.00	57.00	0.00	21.00	19.00	0.00	21.00
Keysir (Beet, root)	21.00	37.00	0.00	21.00	37.00	0.00	21.00	37.00	0.00	21.00	19.00	0.00	21.00
Sikuar Dinich (Sweet potato, raw)	21.00	57.00	0.00	21.00	57.00	0.00	21.00	57.00	0.00	21.00	19.00	0.00	21.00

Figure 42. Capture de l'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) affichant la taille des portions et les contraintes minimum et maximum pour un enfant (de l'un ou l'autre sexe) âgé de 12 à 13 ans pour trois saisons dans le logiciel Coût de l'alimentation.

- Les contraintes minimum et maximum hebdomadaires peuvent être modifiées pour chaque saison séparément en modifiant le chiffre dans les colonnes « Minimum Constraint » (Contrainte minimum) ou « Maximum Constraint » (Contrainte maximum) pour les saisons Belg, Pre-Belg ou Meher séparément ou, si celles-ci sont les mêmes pour toutes les saisons, en modifiant la contrainte minimum ou maximum dans la colonne « ALL » (TOUS).
- Pour modifier les contraintes minimum ou maximum pour l'ensemble du ménage pour une saison, il est recommandé de sélectionner le bouton de menu dans la colonne du coût journalier pour la saison concernée, pour le ménage (sur la ligne « Total »), comme illustré à la figure 43 ci-dessous.

	-13 years			1 x Female 2-3 years Belg			1 x Woman, 30-59y, 65 kg, moderately active Belg			1 x Man, 30-59y, 60 kg, light activity (1 x Lactation, 3-6 months) Belg			ALL		
	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Standard Portion	Minimum Constraint	Maximum Constraint		
Grains and grain-based products															
Aja (Oats)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Bajra, gota-dana (Millet, pearl, wholegrain, raw)	21.00	72.00	0.00	21.00	179.00	0.00	21.00	172.00	0.00	21.00	55.00	0.00	21.00		
Bekolo (Maize, white)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Bhutta, atta (Maize, flour, wholegrain, white)	21.00	66.00	0.00	21.00	163.00	0.00	21.00	156.00	0.00	21.00	50.00	0.00	21.00		
Bonruti, bun or roll (Bread, bun or roll)	21.00	79.00	0.00	21.00	195.00	0.00	21.00	188.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00		
Chal, BR-26, siddha, kole chata (Rice, BR 26,	21.00	79.00	0.00	21.00	195.00	0.00	21.00	188.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00		
Dahn (Bread, wheat, white)	21.00	177.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Dagusa (Millet, finger)	0.00	122.00	0.00	0.00	233.00	0.00	0.00	150.00	0.00	0.00	Multiple	0.00	0.00		
Gebis (Barley)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Injera (Teff, cooked)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Jaab, gota (Barley, wholegrain, raw)	21.00	72.00	0.00	21.00	179.00	0.00	21.00	172.00	0.00	21.00	55.00	0.00	21.00		
Mashila (Sorghum)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Plain pulao (Pulao, plain)	21.00	79.00	0.00	21.00	195.00	0.00	21.00	188.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00		
Ruz (Rice)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Sinde (Wheat, whole, raw)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Teff (Teff, raw)	21.00	122.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	150.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Yesinde Duket (Wheat, flour, white)	21.00	20.00	0.00	21.00	39.00	0.00	21.00	25.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Roots and tubers															
Dinich (Potato, english, raw)	21.00	142.00	0.00	21.00	272.00	0.00	21.00	175.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		
Keysir (Beet, root)	21.00	142.00	0.00	21.00	272.00	0.00	21.00	175.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00		

Figure 43. Capture de l'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) affichant la taille des portions et les contraintes minimum et maximum pour un ménage au cours de la saison Belg dans le logiciel Coût de l'alimentation.

- Les contraintes minimum et maximum peuvent être modifiées pour l'ensemble du ménage pour la saison Belg en modifiant le chiffre dans les colonnes « Minimum Constraint » (Contrainte minimum) ou « Maximum Constraint » (Contrainte maximum) dans la partie « ALL » (TOUS).
- Pour modifier les contraintes minimum ou maximum pour l'ensemble du ménage pour l'année, il est recommandé de sélectionner le bouton « » dans la colonne « Annual Cost » (Coût annuel) pour le ménage (sur la ligne « Total ») sur l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts), comme illustré à la figure 44 ci-dessous.
- Les contraintes minimum et maximum peuvent être modifiées pour l'ensemble du ménage pour toutes les saisons en modifiant le chiffre « Minimum Constraint » (Contrainte minimum) ou « Maximum Constraint » (Contrainte maximum) dans la colonne « ALL » (TOUS).
- Cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer) pour enregistrer les modifications sans quitter l'écran « Edit portion » (Modifier la portion).
- Pour enregistrer des données incomplètes et quitter cet écran, cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer), puis sur le bouton « Close » (Fermer).
- Cliquez sur « Save/Close » (Enregistrer/Fermer) après avoir terminé ; le logiciel recalculera alors le coût de l'alimentation et ouvrira l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts).
- Pour exporter les données relatives à la taille des portions vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6

	>13 years		I x Woman, 30-59y, 65 kg, moderately active Pre-Meher		I x Child (either sex) 12-13 years Belg			I x Woman, 30-59y, 65 kg, moderately active Belg			ALL		
	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Portion Size (g)	Minimum Constraint	Maximum Constraint	Standard Portion	Minimum Constraint	Maximum Constraint
Grains and grain-based products													
Aja (Oats)	21.00	233.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00
Bajra, gota-dana (Millet, pearl, wholegrain, raw)	21.00	179.00	0.00	21.00	166.00	0.00	21.00	179.00	0.00	21.00	55.00	0.00	21.00
Bekolo (Maize, white)	21.00	233.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00
Bhutta, atta (Maize, flour, wholegrain, white)	21.00	163.00	0.00	21.00	151.00	0.00	21.00	163.00	0.00	21.00	50.00	0.00	21.00
Bonruti, bun or roll (Bread, bun or roll)	21.00	195.00	0.00	21.00	181.00	0.00	21.00	195.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00
Chal, BR-26, andjila, kule chata (Rice, BR 26)	21.00	195.00	0.00	21.00	181.00	0.00	21.00	195.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00
Dabo (Bread, wheat, white)	21.00	233.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00
Dagusa (Millet, finger)	0.00	233.00	0.00	0.00	49.00	0.00	0.00	233.00	0.00	0.00	Multiple	0.00	0.00
Gebis (Barley)	21.00	233.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00
Injera (Teff, cooked)	21.00	233.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00
Jaab, gota (Barley, wholegrain, raw)	21.00	179.00	0.00	21.00	166.00	0.00	21.00	179.00	0.00	21.00	55.00	0.00	21.00
Mashila (Sorghum)	21.00	233.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00
Pisun pulan (Pulsan, plain)	21.00	195.00	0.00	21.00	181.00	0.00	21.00	195.00	0.00	21.00	60.00	0.00	21.00
Ruz (Rice)	21.00	233.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00
Sinde (Wheat, whole, raw)	21.00	233.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00
Teff (Teff, raw)	21.00	233.00	0.00	21.00	49.00	0.00	21.00	233.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00
Yesinde Duket (Wheat, flour, white)	21.00	39.00	0.00	21.00	8.00	0.00	21.00	39.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00
Roots and tubers													
Dinich (Potato, english, raw)	21.00	272.00	0.00	21.00	57.00	0.00	21.00	272.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00
Keysir (Beet, root)	21.00	272.00	0.00	21.00	57.00	0.00	21.00	272.00	0.00	21.00	Multiple	0.00	21.00

Figure 44. Capture de l'écran « Change food portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) affichant la taille des portions et les contraintes minimum et maximum pour un ménage au cours des saisons Pre-Meher et Belg dans le logiciel Coût de l'alimentation.

Trucs et astuces

- Pour les enfants âgés de 6 à 23 mois, les contraintes minimum et maximum pour le lait maternel sont fixées à 7 pour toutes les alimentations.
- Le mot « Multiple » qui apparaît dans les colonnes « ALL » (TOUS) indique que les contraintes minimum et maximum varient en fonction de la saison ou de la personne, selon l'endroit où le bouton « ≡ » a été sélectionné sur l'écran de synthèse des résultats des coûts. Si les contraintes minimum ou maximum étaient identiques pour toutes les saisons ou pour toutes les personnes, les valeurs seraient indiquées dans cette colonne.

5.7.7 Production de rapports de synthèse par personne ou par ménage, par jour, semaine, saison et année

Le logiciel produit des rapports standard pour une personne ou un ménage, par jour, par semaine, par saison et par an, afin de récapituler les résultats du Coût de l'alimentation de diverses façons. Les graphiques et les chiffres figurant dans ces rapports devront être interprétés comme indiqué au point 6 et inclus dans le rapport sur le Coût de l'alimentation comme indiqué dans les lignes directrices relatives à la transmission des rapports (disponibles en anglais).

Le logiciel peut produire les rapports suivants :

- coût journalier et composition de chaque alimentation ;
- coût hebdomadaire et composition de chaque alimentation ;
- pourcentage des spécifications relatives aux besoins en nutriments respectées par chaque alimentation, par saison ;
- synthèse annuelle des alimentations ;
- coût des groupes d'aliments par semaine ;
- accessibilité économique des alimentations par groupe socio-économique ;
- fluctuations saisonnières du coût de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires.

1. Pour accéder à ces rapports, ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) à côté du modèle « Standard Analysis » (Analyse standard). Le logiciel ouvre alors l'écran « Standard Analysis summary » (Synthèse de l'analyse standard) qui résume les résultats pour les quatre alimentations en indiquant leur coût moyen, les spécifications relatives aux besoins en nutriments respectées et le nombre d'aliments et de groupes d'aliments sélectionnés.
2. Pour voir les résultats détaillés d'une alimentation, cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) correspondant. Le logiciel calculera le coût de l'alimentation et ouvrira l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts).

3. Pour sélectionner les différents rapports, cliquez sur le bouton de menu « ≡ » qui s'affiche dans les colonnes du coût journalier et du coût annuel.
 - 3a. Les rapports indiquant le coût journalier et hebdomadaire et la composition des alimentations peuvent être ouverts en plaçant le curseur sur l'option « View details... » (Voir les détails...) dans le menu et en sélectionnant « Daily » (Journalier) ou « Weekly » (Hebdomadaire).
 - 3b. Les autres rapports mentionnés ci-dessus peuvent être ouverts en plaçant le curseur sur l'option « Reports » (Rapports) dans le menu et en sélectionnant l'option souhaitée.
4. Une fois l'option sélectionnée, le logiciel ouvre ces rapports.
5. Le type de données résumées dans les rapports dépend du bouton « ≡ » sélectionné dans le tableau de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts). Par exemple, le tableau de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) illustré à la figure 45 ci-dessous montre 3 boutons de menu encadrés d'une couleur différente.

Le rapport produit lorsque l'on clique sur le bouton de menu encadré en bleu affiche les résultats du Coût de l'alimentation pour l'enfant de l'un ou l'autre sexe âgé de 10 à 11 ans au cours de la saison Sheet uniquement.

Le rapport produit lorsque l'on clique sur le bouton de menu encadré en rouge affiche les résultats du Coût de l'alimentation pour l'ensemble du ménage (synthèse globale de toutes les personnes) au cours de la saison Grishmo.

Le rapport produit lorsque l'on clique sur le bouton encadré en orange affiche les résultats du Coût de l'alimentation pour une femme allaitante âgée de 30 à 59 ans, pesant 45 kg et modérément active, pour l'année (incluant donc les deux saisons Sheet et Grishmo).
6. Chacun de ces rapports peut être exporté vers Microsoft Excel ou Word, comme expliqué au point 5.9.6.

	Sheet (118 Days)			Grishmo (128 Days)			Annual Cost	Average Daily Cost	Average Monthly Cost
	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups			
1 x Child (either sex) 12-23 months	16.79	8	7	16.79	8	7	6,127.35	16.79	510.61
1 x Child (either sex) 8-9 years	34.28	8	6	34.28	8	6	12,511.81	34.28	1,042.65
1 x Child (either sex) 10-11 years	52.36	8	6	52.36	8	6	19,111.79	52.36	1,592.65
1 x Child (either sex) 12-13 years	54.19	8	6	54.19	8	6	19,779.86	54.19	1,648.32
1 x Man, 30-59y, 50 kg, moderately active	50.08	8	6	50.08	8	6	18,278.47	50.08	1,523.21
1 x Woman, 30-59y, 45 kg, moderately active (1 x Lactation, 7-12 months)	53.37	8	6	53.37	8	6	19,479.84	53.37	1,623.32
1 x Woman, >60y, 45 kg, moderately active	52.21	8	6	52.21	8	6	19,058.20	52.21	1,588.18
Total	313.28	10	7	313.28	10	7	114,347.31	313.28	9,528.94

Figure 45. Capture de l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) illustrant les différentes fonctions des boutons du menu « ≡ » dans le logiciel Coût de l'alimentation.

Trucs et astuces

- Dans les rapports journaliers et hebdomadaires, si la cellule d'un nutriment est surlignée en rouge, cela signifie que le critère relatif à ce nutriment n'a pas été atteint à 100 %.
- Dans les rapports journaliers et hebdomadaires, si la cellule d'un nutriment est surlignée en jaune, cela signifie que le niveau maximum de ce nutriment a été atteint.
- Il n'est pas possible d'accéder aux rapports sur le coût journalier et hebdomadaire et sur la composition de l'alimentation en cliquant sur le « ≡ » dans la colonne du coût annuel.
- Le rapport « Annual Diet Summary » (Synthèse de l'alimentation annuelle) peut être produit pour une personne et pour le ménage, mais pour s'assurer que toutes les saisons sont prises en compte dans le calcul, ce rapport doit être sélectionné à partir des boutons « ≡ » dans la colonne du coût annuel.
- Les rapports suivants ne peuvent être produits que pour l'alimentation nutritive basée sur les habitudes alimentaires :
 - « Weekly Food Group Cost » (Coût hebdomadaire des groupes d'aliments)
 - « Seasonal Daily Cost » (Coût journalier en fonction des saisons).
- Le rapport « Diet Affordability » (Accessibilité économique de l'alimentation) ne peut être produit qu'à partir de l'écran de synthèse des résultats de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires.

- Le rapport « Diet Affordability » (Accessibilité économique de l'alimentation) peut être produit pour une personne et pour le ménage, mais pour s'assurer que toutes les saisons sont prises en compte dans le calcul, ce rapport doit être sélectionné à partir des boutons « ≡ » dans la colonne du coût annuel.
- Le rapport « Seasonal Daily Cost » (Coût journalier en fonction des saisons) peut être produit pour une personne et pour le ménage, mais pour s'assurer que toutes les saisons sont prises en compte dans le calcul, ce rapport doit être sélectionné à partir des boutons « ≡ » dans la colonne du coût annuel.

5.7.8 Quand est-il impossible de calculer une alimentation nutritive ?

Plusieurs raisons peuvent empêcher le logiciel de calculer une alimentation nutritive :

- les spécifications relatives aux besoins en certains nutriments ne sont pas respectées à 100 % ;
- car il n'y a pas assez d'aliments contenant les nutriments souhaités dans la liste des aliments ;
- car les habitudes alimentaires types restreignent la quantité d'aliments contenant ces nutriments.

Ces résultats seront indiqués par des cellules rouges sur l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts), comme illustré à la figure 46, et la cellule du nutriment sera encadrée en rouge dans les rapports journaliers ou hebdomadaires, comme illustré à la figure 47.

	Pre-Meher (61 Days)			Belg (304 Days)			Annual Cost	Average Daily Cost	Average Monthly Cost
	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups			
1 x Child (either sex) 6-8 months	10.16	4	3	10.02	4	3	3 664.55	10.04	305.38
1 x Child (either sex) 3-4 years	31.59	11	5	31.93	11	5	11 632.74	31.87	969.40
1 x Child (either sex) 7-8 years	72.39	15	6	73.04	15	6	26 620.45	72.93	2 218.37
1 x Man, 30-59y, 65 kg, moderately active	45.99	10	5	45.58	10	5	16 661.99	45.65	1 388.50
1 x Woman, 30-59y, 50 kg, light activity (1 x Lactation, 3-6 months)	94.93	16	7	95.44	16	7	34 805.71	95.36	2 900.48
Total	255.06	18	8	256.01	19	8	93 385.45	255.85	7 782.12

Figure 46. Capture de l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) montrant que le logiciel Coût de l'alimentation signale en rouge les cellules dont les spécifications relatives aux besoins en nutriments n'ont pas été respectées à 100 % pour une personne ou pour un ménage.

The percentage (%) of each nutrient target provided by the edible portion of foods selected by the software

Food Name	Energy	Protein	Fat	Vitamin A	Vitamin C	Vitamin B1	Vitamin B2	Niacin	Pantoic acid	Vitamin B6	Folic acid	Vitamin B12	Calcium	Iron	Magnesium	Zinc
Grains and grain-based products																
Bajra, goar-dana (Millet, pearl, wholegrain, raw)	41.5	80.2	17.8	0.0	0.0	71.1	34.5	41.2	57.9	82.0	61.1	0.0	2.2	0.0	244.1	81.5
Fish, seafood, amphibians and invertebrates																
Fesha, shudoi (Fish, anchovy, gangesic hairfin, raw)	10.5	152.1	4.7	1.1	0.0	10.8	50.1	64.3	8.8	28.0	5.9	110.3	31.3	225.4	64.9	0.0
Kada (Fish, catla, raw)	4.8	88.1	5.1	0.5	0.0	9.2	10.7	0.0	18.1	31.3	0.0	22.8	20.4	15.7	34.1	7.0
Vegetables and vegetable products																
Dada (Amaranth, stem, raw)	1.8	5.0	0.2	4.8	90.7	1.5	27.4	0.0	14.9	0.0	0.0	0.0	8.3	11.8	0.0	9.4
Gajor (Carrot, raw)	1.2	2.2	0.2	27.1	1.4	2.9	5.4	6.1	4.8	8.8	3.3	0.0	0.8	1.0	8.8	0.4
Breast Milk																
Breast milk	38.1	41.2	48.7	64.5	70.9	22.2	37.2	38.4	47.9	9.9	30.1	57.2	9.5	0.0	21.0	15.4
Total	100.0	389.8	94.9	100.0	163.2	118.8	165.5	159.2	154.4	169.8	109.4	395.9	72.5	254.1	389.8	114.3

Figure 47. Capture d'écran du rapport « Daily » (Journalier) montrant que le logiciel Coût de l'alimentation signale les cellules dont les spécifications relatives aux besoins en nutriments n'ont pas été respectées à 100 % ou dont le niveau maximum pour un nutriment a été atteint pour une personne ou pour un ménage.

- Les spécifications relatives aux besoins en nutriments n'ont pas été respectées à 100 % car le niveau maximum pour un certain nutriment (comme l'énergie) a été atteint. Les cellules des nutriments en question seront encadrées en jaune dans les rapports journaliers ou hebdomadaires, comme illustré à la figure 47.
- Les spécifications relatives aux besoins en certains nutriments n'ont pas été respectées car le nombre maximum de fois par semaine où un groupe d'aliments peut être inclus a été atteint.
- Le logiciel n'a pas pu calculer une alimentation car trop d'aliments ont été inclus en manipulant les contraintes minimum, et les niveaux maximum pour l'énergie, pour une certaine vitamine ou pour un certain minéral ont été excédés.

5. Le logiciel n'a pas pu calculer une alimentation car il y a eu un conflit entre les contraintes maximums du groupe d'aliments et les contraintes minimums relatives à la fréquence des aliments. Par exemple, si la contrainte maximum du groupe d'aliments des légumes a été fixée à 15 par semaine, mais si les contraintes minimums ont été paramétrées de façon à imposer 20 portions de légumes par semaine.

Les problèmes n° 2 à 5 seront indiqués sur l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) tel qu'illustré à la figure 48.

S'il est impossible de calculer le coût d'une alimentation nutritive, il s'agit d'un résultat important qui doit être signalé, en particulier si la variété des aliments disponibles est insuffisante pour respecter certaines spécifications relatives aux besoins en nutriments ou si les habitudes alimentaires types empêchent de

respecter certaines spécifications relatives aux besoins en nutriments. *Dans ces cas-là, il est recommandé de modifier les paramètres sous-jacents pour établir des scénarios « Et si ? » afin d'améliorer la disponibilité des aliments, la diversité alimentaire ou les habitudes alimentaires types.*

When a nutritious diet isn't possible Food Habits Cost results			
Sheet (119 Days)			
	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups
1 x Child (either sex) 12-23 months	≡	This diet could not be calculated because: an upper limit was reached, this will be either food weight or one of the nutrients	
1 x Child (either sex) 9-10 years	≡	This diet could not be calculated because: an upper limit was reached, this will be either food weight or one of the nutrients	
1 x Child (either sex) 11-12 years	≡	This diet could not be calculated because: an upper limit was reached, this will be either food weight or one of the nutrients	

Figure 48. Capture de l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) illustrant le message affiché par le logiciel Coût de l'alimentation lorsqu'il est impossible de calculer une alimentation nutritive.

5.8 Analyse approfondie : les modèles « Et si ? »

5.8.1 Introduction

L'élaboration de modèles « Et si ? » désigne l'analyse supplémentaire qui peut être faite grâce au logiciel Coût de l'alimentation pour créer des modèles hypothétiques décrivant l'impact de la modification d'un ou plusieurs paramètres sous-jacents. Le type de modèle « Et si ? » à calculer dans le cadre d'une évaluation Coût de l'alimentation dépendra des résultats des analyses standard ainsi que du but général et des objectifs de l'évaluation. Tout ceci est détaillé plus amplement au point 6.7.

Lors de l'élaboration d'un modèle « Et si ? », il est possible d'apporter les modifications suivantes à une alimentation :

- ajouter ou supprimer des aliments ou des compléments dans la liste des aliments ;
- créer de nouveaux aliments ou compléments et les ajouter à la liste des aliments ;
- modifier la composition de la famille ou modifier les personnes ;
- modifier les paramètres des spécifications relatives aux besoins en nutriments pour les personnes ou les familles ;
- ajouter ou supprimer des groupes socio-économiques, modifier leur définition, ainsi que les données sur leurs revenus et leurs dépenses annuels ;
- modifier les contraintes maximums pour les groupes d'aliments ;
- modifier le prix aux 100g des aliments ;
- modifier la taille standard des portions d'aliments ;
- modifier les contraintes minimums et maximums relatives à la fréquence des aliments.

Ces modifications peuvent avoir pour effet :

- de faire grimper ou baisser le coût de l'alimentation ;
- d'améliorer ou d'aggraver la qualité de l'alimentation ;
- d'améliorer ou d'aggraver la diversité de l'alimentation ;
- d'améliorer ou d'aggraver l'accessibilité économique de l'alimentation.

Les paramètres sous-jacents mentionnés ci-dessus ne peuvent être modifiés qu'à certains niveaux précis dans le logiciel :

- au niveau des modèles, ce qui modifie les paramètres pour toutes les alimentations au sein d'un modèle, et ;
- au niveau de l'alimentation, ce qui modifie les paramètres pour une alimentation précise au sein d'un modèle, sans aucune incidence sur les autres alimentations calculées pour ce modèle.

 N'importe laquelle des quatre alimentations créées par le logiciel peut être utilisée pour créer un modèle « Et si ? ». Il est cependant recommandé d'utiliser l'alimentation nutritive basée sur les habitudes alimentaires car celle-ci reflète les habitudes alimentaires types dans la zone évaluée, au coût le plus bas.

La partie correspondante dans les lignes directrices décrira l'impact potentiel des modifications mentionnées ci-dessus sur le coût, la composition, la qualité et l'accessibilité économique de l'alimentation, et détaillera la façon dont ces modifications peuvent être apportées dans le logiciel. Cette partie doit être lue parallèlement aux points 6.7 à 6.10.

5.8.2 Ajout d'un nouveau modèle « Et si ? »

1. Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien hypertexte bleu « Add new » (Ajouter un nouveau modèle) dans la partie analyse de l'écran de synthèse (à côté de la colonne « Calculated diets » (Alimentations calculées)).
2. La fenêtre illustrée à la figure 49 s'affiche pour vous permettre de décrire le modèle souhaité sous forme de texte. Le logiciel est doté d'une fonction qui lui permet de copier toutes les données sous-jacentes d'un modèle existant dans un nouveau modèle : la liste des aliments, le prix aux 100g, la taille des portions, les contraintes minimums et maximums relatives à la fréquence des aliments, les informations sur les groupes socio-économiques, les personnes ou les familles, les paramètres des spécifications relatives aux besoins en nutriments pour les personnes, ainsi que les contraintes maximums pour les groupes d'aliments. Pour ce faire, cochez la case « Copy From » (Copier depuis) illustrée à la figure 49 et sélectionnez le modèle dont vous souhaitez copier les paramètres.
3. Le nouveau modèle apparaîtra dans la liste « Analysis » (Analyse) sur l'écran de synthèse de l'évaluation. Sélectionnez le nom du modèle indiqué sous forme de lien hypertexte bleu et le logiciel ouvrira l'écran de synthèse du modèle illustré à la figure 50.

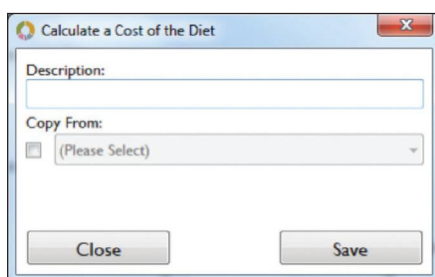


Figure 49. Capture de la fenêtre apparaissant lors de l'ajout d'un nouveau modèle dans le logiciel Coût de l'alimentation.



Figure 50. Capture d'un écran de synthèse pour un modèle dans le logiciel Coût de l'alimentation.

5.8.3 Ajout d'une alimentation dans le modèle « Et si ? »

1. Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et sélectionnez le modèle souhaité. Le logiciel ouvre l'écran de synthèse du modèle.
2. Cliquez sur le lien hypertexte bleu « Add New » (Ajouter une nouvelle alimentation) (à côté de la colonne du coût journalier moyen).
3. Une fenêtre similaire à celle décrite au point 5.8.2 s'ouvre, comme illustré à la figure 51, pour vous permettre de saisir le nom ou la description de l'alimentation. Le logiciel est capable de copier toutes les données sous-jacentes d'une alimentation contenue dans un modèle vers une autre alimentation contenue dans le même modèle. Pour ce faire, cochez la case « Copy From » (Copier depuis) et sélectionnez l'alimentation que vous souhaitez copier. Le type d'alimentation (purement énergétique, riche en macronutriments ou les deux alimentations nutritives) doit également être sélectionné dans le menu déroulant.

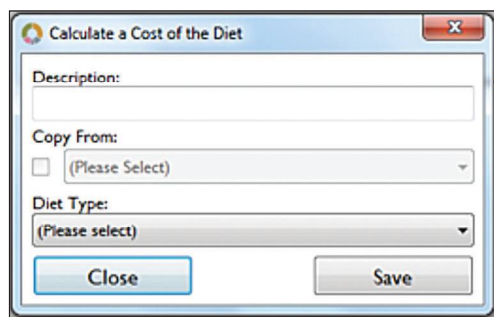


Figure 51. Capture de la fenêtre apparaissant lors de l'ajout d'une nouvelle alimentation dans un modèle dans le logiciel Coût de l'alimentation.

4. Une fois tous les renseignements indiqués et après avoir sélectionné « Save » (Enregistrer), la nouvelle alimentation du modèle apparaîtra dans la liste des alimentations.

5.8.4 Modification des paramètres dans un modèle

Les modifications au niveau du modèle font essentiellement référence à l'écran de synthèse du modèle (illustré ci-dessus). Un nombre illimité d'alimentations peut être ajouté à cet écran, mais lorsqu'un paramètre sous-jacent est modifié à ce stade, il sera appliqué à l'ensemble des alimentations figurant dans la liste.



Les modèles à ce niveau sont utiles pour montrer l'impact de la modification d'un ou plusieurs des paramètres sur les quatre alimentations de base que le logiciel peut créer.

Les paramètres suivants peuvent être modifiés et sont appliqués au niveau du modèle :

- la liste des aliments ;
- les personnes ou membres de la famille ;
- les informations sur les groupes socio-économiques ;
- les paramètres des spécifications relatives aux besoins en nutriments ;
- les contraintes maximum pour les groupes d'aliments.

5.8.4.1 Ajouter ou modifier des aliments ou des compléments dans la liste des aliments

Ajouter un nouvel aliment ou un complément issu de la base de données de composition des aliments ou créer un nouvel aliment ou complément peut être un bon moyen d'estimer l'impact potentiel des interventions suivantes :

- l'impact d'un complément sur le coût et la qualité d'une alimentation ;
- l'impact de l'introduction d'un nouvel aliment sur le coût et la qualité d'une alimentation ;
- l'impact d'une intervention telle que des jardins potagers sur le coût, la qualité et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive.

1. Ouvrez l'écran de synthèse du modèle concerné et cliquez sur le lien hypertexte bleu « Add or edit foods » (Ajouter ou modifier des aliments). L'écran « Select Foods » (Sélectionner des aliments), décrit au point 5.5.3, s'ouvre.
2. Ajoutez ou supprimez des aliments ou des compléments issus des tableaux des aliments à la liste des aliments ou créez de nouveaux aliments ou compléments et ajoutez-les à la liste des aliments comme indiqué aux points 5.5.3 et 5.5.4.
3. Les résultats au niveau de l'alimentation ne changeront pas automatiquement car le prix de l'aliment, la taille des portions standard ainsi que les contraintes minimum et maximum relatives à la fréquence des aliments devront être saisis pour l'aliment, pour les personnes ou les membres de la famille recevant l'aliment. Pour ce faire, voir points 5.8.5.1, 5.8.5.2 et 5.8.5.3.

- Il est possible d'ajouter le même aliment deux fois à la liste des aliments pour un modèle « Et si ? ».

5.8.4.2 Modifier les membres de la famille ou les personnes

La flexibilité du logiciel permet de modifier les personnes ou les membres de la famille dans un modèle. Ceci peut être utile pour :

- estimer l'impact d'un modèle « Et si ? » pour des personnes ou des groupes particulièrement vulnérables ;
 - estimer le coût des spécifications relatives aux besoins en nutriments supplémentaires pour la grossesse et l'allaitement ;
 - établir un modèle de la même alimentation pour différentes tailles et compositions de ménages.
1. Ouvrez l'écran de synthèse du modèle concerné et cliquez sur le lien hypertexte bleu « Edit family or individuals » (Modifier la famille ou les personnes).
 2. Le logiciel ouvre l'écran « Add/Edit Family or Individuals » (Ajouter/modifier une famille ou des personnes), tel que décrit au point 5.7.1.
 3. Ajoutez ou modifiez la famille ou les personnes souhaitées, comme décrit au point 5.7.1.

5.8.4.3 Modifier la définition des groupes socio-économiques et les données sur les revenus et les dépenses annuels

Augmenter ou diminuer les montants des revenus et des dépenses annuels pour certains groupes socio-économiques est un bon moyen de :

- estimer l'impact d'une hausse des revenus sur l'accessibilité économique des alimentations, par exemple à travers les programmes argent contre travail ou de transferts monétaires ;
 - estimer l'impact d'une augmentation des dépenses sur l'accessibilité économique des alimentations, suite par exemple à un choc.
1. Ouvrez l'écran de synthèse du modèle concerné et cliquez sur le lien hypertexte bleu « Edit wealth groups » (Modifier les groupes socio-économiques).
 2. Le logiciel ouvre l'écran « Change wealth groups » (Changer les groupes socio-économiques), tel que décrit au point 5.7.2.
 3. Modifiez la définition des groupes socio-économiques, les données concernant leurs revenus et leurs dépenses, comme décrit au point 5.7.2.

5.8.4.4 Modifier les besoins spécifiques en nutriments des personnes

Comme indiqué au point 2.1.1.1, les spécifications relatives aux besoins en vitamines et minéraux sont fixées au 97,7^e centile afin de minimiser le risque de carences, tel que recommandé par l'OMS et la FAO. La version 2 du logiciel Coût de l'alimentation permet de modifier les paramètres des centiles pour l'énergie, les protéines et tous les vitamines et minéraux, en dehors de l'acide pantothénique et du magnésium, entre les 1^{er} et 99^e centiles pour les personnes de 12 mois et plus.

Cette flexibilité pourra être utilisée pour :

- estimer l'incidence de la modification des spécifications relatives à tous les nutriments sur le coût d'une alimentation ;
 - estimer le coût de chaque nutriment sur le coût de l'alimentation ;
 - estimer le pourcentage de spécifications relatives aux besoins en nutriments qui pourrait être rempli par un transfert monétaire ;
 - estimer le pourcentage de spécifications relatives aux besoins en nutriments qui pourrait être rempli en fournissant des aliments précis ou des bons alimentaires.
1. Ouvrez l'écran de synthèse du modèle concerné et cliquez sur le lien hypertexte bleu « Edit nutrient values » (Modifier les valeurs nutritionnelles).
 2. Le logiciel ouvre alors l'écran « Change energy and nutrient settings » (Modifier les paramètres relatifs à l'énergie et aux nutriments).
 3. Les centiles peuvent être modifiés comme suit :
 - pour une personne précise pour un nutriment donné ;
 - pour toutes les personnes pour un nutriment donné ;
 - pour une personne précise pour tous les nutriments ;
 - pour toutes les personnes pour tous les nutriments.

Le type de modification apporté, parmi ceux mentionnés ci-dessus, dépend de l'endroit sur l'écran « Change energy and nutrient settings » (Modifier les paramètres relatifs à l'énergie et aux nutriments) où les centiles sont modifiés. La figure 52 montre chaque option.

	1 x Child (either sex) 12-23 months		1 x Child (either sex) 7-8 years		1 x Child (either sex) 15-16 years		1 x Man, 30-59y, 50 kg, moderately active		1 x Woman, 30-59y, 45 kg, moderately active (1 x Lactation, 7-12 months)		All
	Target	Percentile	Target	Percentile	Target	Percentile	Target	Percentile	Target	Percentile	Percentile
Energy & Protein											
Energy Lower Limit	906.50	50.00	1 623.00	50.00	2 834.50	50.00	2 750.00	50.00	2 760.00	50.00	50.00
Protein	13.55	95.00	19.83	95.00	47.61	95.00	40.40	95.00	55.36	95.00	95.00
Fat	Target	Percentage	Target	Percentage	Target	Percentage	Target	Percentage	Target	Percentage	Percentage
Fat Lower Limit	30.22	30.00	45.08	25.00	78.74	25.00	61.11	20.00	61.33	20.00	Multiple
Fat Upper Limit	40.29	50.00	62.12	35.00	110.23	35.00	106.94	35.00	107.33	35.00	Multiple
Micronutrients	Target	Percentile	Target	Percentile	Target	Percentile	Target	Percentile	Target	Percentile	Percentile
Vitamin A (µg RE)	400.00	97.72	500.00	97.72	600.00	97.72	600.00	97.72	850.00	97.72	97.72
Vitamin C (mg)	30.00	97.72	35.00	97.72	40.00	97.72	45.00	97.72	70.00	97.72	97.72
Vitamin B1 (mg)	0.50	97.72	0.90	97.72	1.15	97.72	1.20	97.72	1.50	97.72	97.72
Vitamin B2 (mg)	0.50	97.72	0.90	97.72	1.15	97.72	1.30	97.72	1.60	97.72	97.72
Niacin (mg NE)	6.00	97.72	12.00	97.72	16.00	97.72	16.00	97.72	17.00	97.72	97.72
Vitamin B6 (mg)	0.50	97.72	1.00	97.72	1.25	97.72	1.30	97.72	2.00	97.72	97.72
Folic Acid (µg DFE)	150.00	97.72	300.00	97.72	400.00	97.72	400.00	97.72	500.00	97.72	97.72
Vitamin R12 (µg)	0.90	97.72	1.80	97.72	2.40	97.72	2.40	97.72	2.80	97.72	97.72
Calcium	500.00	97.72	700.00	97.72	1 300.00	97.72	1 000.00	97.72	1 000.00	97.72	97.72
Iron	0.58	97.72	0.89	97.72	3.10	97.72	1.37	97.72	2.94	97.72	97.72
Zinc bioavailability (moderate)	4.10	97.72	5.60	97.72	7.90	97.72	7.00	97.72	7.20	97.72	97.72
All		97.72		97.72		97.72		97.72		97.72	97.72
Non-edible micronutrients	Target		Target		Target		Target		Target		
Food Weight	1 354.01		2 109.90		3 684.85		3 575.00		2 990.00		
Vitamin A Upper Limit	977.00		1 016.00		2 637.00		3 333.00		3 333.00		
Niacin Upper Limit	244.00		248.00		607.00		848.00		848.00		
Vitamin C Upper Limit	1 628.00		1 129.00		868.00		942.00		942.00		
Pantothenic Acid	2.00		4.00		5.00		5.00		7.00		
Calcium Upper Limit	4 884.00		3 387.00		2 603.00		2 825.00		2 825.00		
Magnesium	60.00		100.00		225.00		260.00		270.00		
Iron Upper Limit	115.00		240.00		627.00		627.00		627.00		

Figure 52. Capture de l'écran « Change energy and nutrient settings » (Modifier les paramètres relatifs à l'énergie et aux nutriments) montrant les fonctions disponibles dans le logiciel Coût de l'alimentation.

La modification de la valeur encadrée en noir modifiera le centile du critère d'énergie pour toutes les personnes.

La modification de la valeur encadrée en rouge modifiera le centile du critère de la vitamine C pour l'enfant (de l'un ou l'autre sexe) de 12 à 23 mois uniquement.

La modification de la valeur encadrée en bleu modifiera le centile pour tous les micronutriments ajustables pour l'enfant (de l'un ou l'autre sexe) de 15 à 16 ans.

La modification de la valeur encadrée en vert modifiera le centile pour tous les micronutriments ajustables pour toutes les personnes.

4. Cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer) pour enregistrer sans quitter l'écran.
5. Pour enregistrer des données incomplètes et quitter cet écran, cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer), puis sur le bouton « Close » (Fermer).
6. Cliquez sur « Save/Close » (Enregistrer/Fermer) après avoir terminé. Le logiciel calculera le coût de l'alimentation puis reviendra à l'écran de synthèse du modèle.
7. Pour exporter les données sur les spécifications relatives aux besoins en nutriments vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6.

5.8.4.5 Modifier les contraintes maximums pour les groupes d'aliments

Le logiciel peut limiter le nombre de fois par semaine où un groupe d'aliments donné peut être inclus dans l'alimentation. Cette flexibilité est utile pour élaborer un modèle montrant :

- l'impact de la suppression d'un groupe d'aliments de l'alimentation sur le coût, la qualité et la composition de celle-ci ;
 - l'impact de la plus grande disponibilité d'un groupe d'aliments dans l'alimentation sur le coût, la qualité et la composition de celle-ci.
1. Ouvrez l'écran de synthèse du modèle concerné et cliquez sur le lien hypertexte bleu « Edit food group maximum portions » (Modifier les portions maximums pour les groupes d'aliments).
 2. Le logiciel ouvre l'écran « Change food group maximum portions » (Changer les portions maximums pour les groupes d'aliments) illustré à la figure 53.

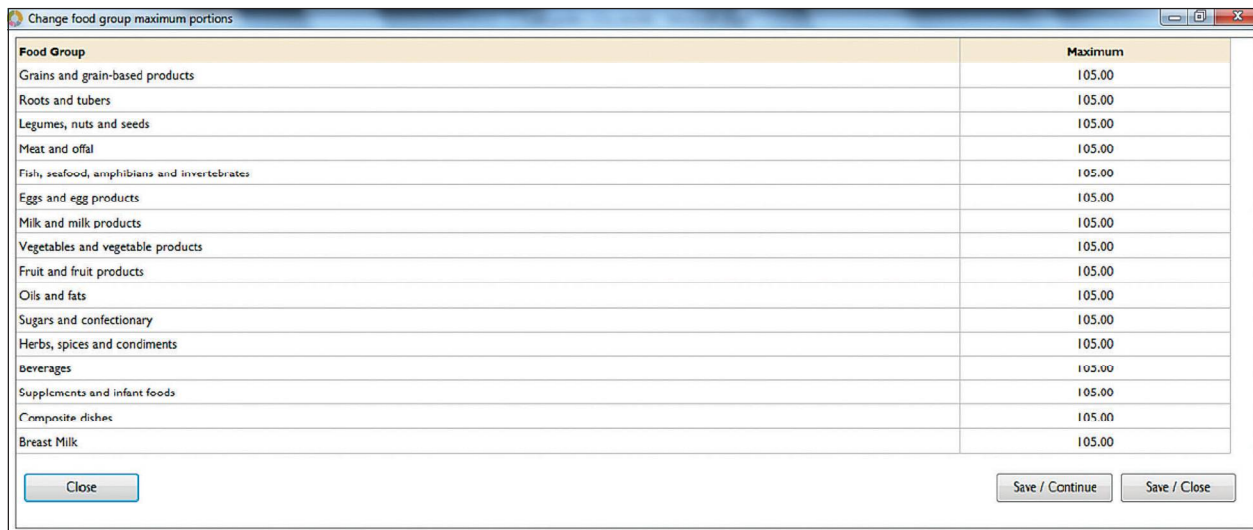


Figure 53. Capture de l'écran « Change food group maximum portions » (Changer les portions maximums pour les groupes d'aliments) dans le logiciel Coût de l'alimentation.

3. Pour modifier les contraintes maximums des groupes d'aliments, saisissez la contrainte souhaitée dans la colonne « Maximum ».
4. Cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer) pour enregistrer sans quitter l'écran.
5. Pour enregistrer des données incomplètes et quitter cet écran, cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer), puis sur le bouton « Close » (Fermer).
6. Cliquez sur « Save/Close » (Enregistrer/Fermer) après avoir terminé ; le logiciel recalculera le coût de l'alimentation puis reviendra à l'écran de synthèse du modèle.
7. Pour exporter les données relatives à la taille des portions vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6.

5.8.5 Modifier les paramètres au niveau d'une alimentation

Les modifications au niveau de l'alimentation font essentiellement référence aux paramètres sous-jacents qui peuvent être modifiés depuis l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts), à savoir :

- le prix aux 100g des aliments ;
- la taille standard des portions d'aliments ;
- les contraintes minimum et maximum relatives à la fréquence des aliments.

Ces données peuvent être modifiées pour chaque alimentation au sein d'un modèle, sans que cela n'ait aucune incidence sur les autres alimentations sur l'écran de synthèse du modèle concerné. Par exemple, si un utilisateur souhaite élaborer des modèles avec différents prix pour un ou plusieurs aliments pour la même alimentation afin de comparer les résultats, il peut le faire à ce niveau. Les résultats peuvent ensuite être visualisés et comparés sur l'écran de synthèse du modèle concerné.

5.8.5.1 Modifier le prix aux 100g des aliments

1. Ouvrez l'écran de synthèse du modèle concerné et cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) correspondant à l'alimentation dont vous souhaitez modifier les prix. Le logiciel calculera le coût de l'alimentation et ouvrira l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts).
2. Pour ouvrir l'écran du prix aux 100g, suivez les étapes décrites au point 5.7.4.
3. Pour modifier le prix aux 100g, cliquez sur la cellule et saisissez les nouveaux chiffres à la place des données existantes.
4. Cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer) pour enregistrer sans quitter l'écran.
5. Cliquez sur « Save/Close » (Enregistrer/Fermer) après avoir terminé ; le logiciel recalculera le coût de l'alimentation puis reviendra à l'écran de synthèse des résultats des coûts.
6. Pour exporter les données relatives aux prix vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6.

5.8.5.2 Modifier la taille standard des portions d'aliments

La taille de la portion de chaque aliment est un paramètre important dans le logiciel Coût de l'alimentation, qui peut considérablement influencer les résultats. Lorsque d'importantes tailles de portions sont utilisées, de grandes quantités de quelques aliments sont sélectionnées par le logiciel, de sorte que l'alimentation ne sera pas très diversifiée ; lorsque de petites tailles de portions sont utilisées, de petites quantités d'un plus grand nombre d'aliments sont sélectionnées par le logiciel, de sorte que l'alimentation est alors plus diversifiée. Diminuer la taille des portions des aliments peut permettre de démontrer l'impact d'une augmentation de la diversité alimentaire sur le coût, la qualité et la composition de l'alimentation et de créer une alimentation qui pourrait se rapprocher davantage des habitudes alimentaires réelles.

1. Ouvrez l'écran de synthèse du modèle concerné et cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) correspondant à l'alimentation dont vous souhaitez modifier la taille des portions. Le logiciel recalculera le coût de l'alimentation et ouvrira l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts).
2. Pour ouvrir l'écran « Change portion size and frequency » (Changer la taille et la fréquence des portions), suivez les étapes décrites au point 5.7.5.
3. La taille des portions peut être modifiée comme suit :
 - pour une personne précise pour une saison donnée ;
 - pour une personne précise pour toutes les saisons ;
 - pour toutes les personnes pour une saison donnée ;
 - pour toutes les personnes pour toutes les saisons.

Le type de modification apporté, parmi ceux mentionnés ci-dessus, dépend de l'endroit sur l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) où le bouton « ≡ » est sélectionné, comme indiqué au point 5.7.6.

4. Si la taille des portions doit être modifiée pour une seule personne, pour une saison précise ou pour une année, sélectionnez le bouton de menu « ≡ » correspondant et modifiez la taille des portions pour chaque aliment dans la colonne « Standard portion (g) » (Portion standard (g)) sous la description de la personne, et non dans la catégorie « ALL » (TOUS). Ceci modifiera la taille des portions pour cette personne en particulier, sans modifier la taille des portions pour les autres personnes du ménage.
5. Pour modifier la taille des portions des aliments pour toutes les personnes pour une saison précise ou pour une année à l'aide des données recueillies sur le terrain pour un enfant de 1 à 3 ans, sélectionnez le bouton « ≡ » correspondant et modifiez les données dans la colonne « Standard portion (g) » (Portion standard (g)) dans la catégorie « ALL » (TOUS). Le logiciel modifiera automatiquement la taille des portions pour les autres personnes en appliquant des facteurs de mise à l'échelle de la taille des portions (voir point 2.1.1.3).
6. Pour modifier la taille des portions des aliments pour toutes les personnes pour une saison précise ou pour une année à l'aide des données recueillies sur le terrain pour une personne autre qu'un enfant de 1 à 3 ans, la méthode est légèrement différente.

Pour s'assurer que les facteurs de mise à l'échelle sont appliqués à la bonne taille des portions standard, la personne concernée par les données relatives à la taille des portions doit être incluse dans le ménage. Le bouton « ≡ » correspondant devra être sélectionné pour cette personne (selon que vous souhaitez modifier la taille des portions pour une seule saison ou pour l'année) et les données relatives à la taille des portions devront être saisies dans la colonne « Standard portion (g) » (Portion standard (g)) sous la description de la personne, et non dans la catégorie « ALL » (TOUS).

Lors de la saisie de ces tailles de portions, les valeurs contenues dans la colonne « Standard portion (g) » (Portion standard (g)) dans la catégorie « ALL » (TOUS) seront modifiées. Le logiciel a appliqué les facteurs de mise à l'échelle pour calculer la taille de portion standard pour l'enfant de 1 à 3 ans, facteurs qui peuvent désormais être appliqués aux autres personnes du ménage. Pour ce faire, les données figurant dans la colonne « Standard portion (g) » (Portion standard (g)) dans la catégorie « ALL » (TOUS) doivent être exportées vers Microsoft Excel (en suivant les étapes décrites au point 5.9.6) et saisies dans la colonne « Standard portion (g) » (Portion standard (g)) dans la catégorie « ALL » (TOUS) sur l'écran « Change food group maximum portions » (Changer les portions maximums pour les groupes d'aliments) qui affiche tous les membres du ménage pour une saison donnée ou pour l'année. Le logiciel utilisera les facteurs de mise à l'échelle de la taille des portions pour appliquer celles-ci aux autres membres du ménage.

7. Cliquez sur le bouton « Save/Continue » (Enregistrer/Continuer) pour enregistrer sans quitter l'écran.
8. Cliquez sur « Save/Close » (Enregistrer/Fermer) après avoir terminé ; le logiciel recalculera le coût de l'alimentation puis reviendra à l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts).
9. Pour exporter les données relatives aux prix vers Microsoft Excel, suivez les étapes décrites au point 5.9.6.

Trucs et astuces

- La taille des portions des aliments figurant dans le groupe « Supplement and infant food » (Compléments et aliments pour nourrissons) dépend du dosage ; la valeur est donc fixée par défaut à 1g. Le praticien devra la modifier en fonction des recommandations.
- La taille des portions pour les boissons a été fixée à 1g, mais les utilisateurs doivent modifier ce paramètre pour refléter le contexte local.

5.8.5.3 Modifier les contraintes minimum et maximum pour un aliment

La modification des contraintes minimum et maximum pour un aliment aura une incidence sur le coût, la composition et la diversité de l'alimentation et peut servir à élaborer un modèle montrant :

- l'impact d'une réduction du nombre de fois où un ou plusieurs aliments sont inclus dans l'alimentation sur le coût, la composition et la qualité de celle-ci.
- l'impact de l'introduction de force d'un aliment précis dans l'alimentation du fait de son coût, de sa composition et de sa qualité.

1. Pour modifier les contraintes minimums et maximums, voir point 5.7.6.

5.9 Divers

5.9.1 Voir le tableau de composition des aliments

Il existe deux façons d'accéder au tableau de composition des aliments dans le logiciel :

1. en ouvrant l'écran « Add/Edit food » (Ajouter/modifier un aliment) et en cliquant sur le bouton « View Food Database » (Voir la base de données des aliments).
2. en ouvrant la page d'accueil « Assessment » (Évaluations) et en cliquant sur le bouton « View Food Database » (Voir la base de données des aliments).

Trucs et astuces

- Pour trier le tableau de composition des aliments selon un ordre précis, cliquez sur le bouton « ↕ » à côté du titre de la colonne, en fonction de laquelle vous souhaitez trier le tableau.

5.9.2 Voir les spécifications relatives aux besoins en nutriments pour la base de données d'une personne

Il existe deux façons d'accéder à la base de données des spécifications relatives aux besoins en nutriments pour les personnes :

1. en ouvrant l'écran « Add/Edit Family or Individuals » (Ajouter/modifier une famille ou des personnes) et en cliquant sur le bouton « View Nutrient Requirements » (Voir les spécifications relatives aux besoins en nutriments).
2. en ouvrant la page d'accueil « Assessment » (Évaluations) et en cliquant sur le bouton « View Nutrient Requirements » (Voir les spécifications relatives aux besoins en nutriments).

5.9.3 Modifier la devise des résultats en dollars, livres sterling et euros

Les facteurs de conversion des devises intégrés dans le logiciel Coût de l'alimentation sont des moyennes annuelles publiées par la Banque mondiale des unités monétaires locales par rapport au dollar américain.

Ces taux ont été déterminés par les autorités nationales ou sur les Bourses légalement reconnues.

Il ne reflètent pas les taux de change informels.

1. Ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) correspondant au modèle que vous souhaitez ouvrir. Le logiciel ouvre alors l'écran de synthèse du modèle qui affiche les résultats pour les alimentations en fonction de leur coût moyen, des spécifications relatives aux besoins en nutriments respectées et du nombre d'aliments et de groupes d'aliments sélectionnés.

	Season one 1 (90 Days)			Season two 2 (91 Days)			Daily Cost			Conversion Factor	I.D
	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups		
1 x Child (either sex) 12-23 months	16.06	4	4	16.06	4	4	16.06	4	4		
1 x Man, 30-59y, 50 kg, moderately active	84.17	4	3	84.17	4	3	84.17	4	3		
1 x Woman, 30-59y, 45 kg, moderately active (1 x Lactation, 7-12 months)	84.70	4	3	84.70	4	3	84.70	4	3		

Figure 54. Capture de l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) illustrant les fonctions de conversion des devises dans le logiciel Coût de l'alimentation.

2. Pour voir les résultats détaillés d'une alimentation, cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) correspondant. Le logiciel calculera le coût de l'alimentation et ouvrira l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts).
3. En haut à droite de l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) se trouve une liste déroulante contenant les abréviations des devises suivantes : la devise locale (sélectionnée sur l'écran « Assessment Setup » (Configuration de l'évaluation)), le dollar américain (USD), la livre sterling britannique (GBP) et l'euro (EUR), comme illustré à la figure 54.
4. Sélectionnez une devise et les résultats des coûts seront automatiquement convertis dans la nouvelle devise à l'aide des facteurs de conversion intégrés dans le logiciel.
5. Pour utiliser des facteurs de conversion différents de ceux intégrés dans le logiciel, sélectionnez la devise souhaitée dans le menu déroulant (le logiciel recalculera les coûts) et saisissez un nouveau facteur de conversion dans la case « Conversion Factor » (Facteur de conversion).
6. Le logiciel vous demandera s'il doit stocker le nouveau facteur dans la base de données et si c'est ce que vous souhaitez, vous devrez sélectionner l'option « Yes » (Oui).
7. Une fois la devise modifiée, tous les résultats des coûts et tous les rapports seront recalculés.

5.9.4 Renommer un modèle ou une alimentation dans un modèle

1. Pour renommer un modèle, ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) correspondant au modèle.
2. Pour renommer une alimentation particulière dans un modèle, ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) correspondant au modèle en question. Le logiciel ouvre l'écran de synthèse du modèle. Cliquez sur le lien hypertexte bleu « Rename » (Renommer) correspondant à l'alimentation qui doit être renommée. La fenêtre décrite au point 5.8.3 doit s'afficher pour vous permettre de modifier le nom.

5.9.5 Supprimer un modèle ou une alimentation dans un modèle

1. Pour supprimer un modèle et toutes les alimentations qu'il contient, ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien hypertexte bleu « Delete » (Supprimer) correspondant au modèle. Celui-ci sera supprimé et ne pourra pas être récupéré.
2. Pour supprimer une alimentation particulière dans un modèle, ouvrez l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation) et cliquez sur le lien hypertexte bleu « View » (Voir) correspondant au modèle en question. Le logiciel ouvre l'écran de synthèse du modèle. Cliquez sur le lien hypertexte bleu « Delete » (Supprimer) correspondant à l'alimentation. Celle-ci sera supprimée et ne pourra pas être récupérée.

5.9.6 Exporter les fiches de recueil des données, les résultats et les rapports vers Microsoft Excel et Word

Il existe deux façons d'exporter les fiches de données et les données des résultats depuis le logiciel Coût de l'alimentation, selon l'application sous-jacente (soit le générateur de rapports FastReport soit le programme de matrices TMS Grid Pack) utilisé pour résumer les données.

5.9.6.1 Exporter les fiches de recueil des données, les résultats et les rapports produits par FastReport vers Microsoft Excel ou Microsoft Word

Le générateur de rapports FastReport produit les éléments suivants :

- la fiche de recueil des données à utiliser pour les études de marché ;
- le questionnaire à utiliser pour les entretiens sur les habitudes alimentaires ;
- le rapport sur le coût journalier et la composition de l'alimentation ;
- le rapport sur le coût hebdomadaire et la composition de l'alimentation ;
- le rapport sur le pourcentage des besoins spécifiques en nutriments remplis par les alimentations, par saison ;
- le rapport de synthèse annuelle des alimentations ;
- le rapport sur le coût des groupes d'aliments par semaine ;
- le rapport sur l'accessibilité économique des alimentations par groupe socio-économique ;
- le rapport sur les fluctuations saisonnières du coût de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires.

Ces éléments peuvent être facilement identifiés dans le logiciel, car ils utilisent la même barre de menu Windows en haut de l'écran, comme illustré à la figure 55 ci-dessous.

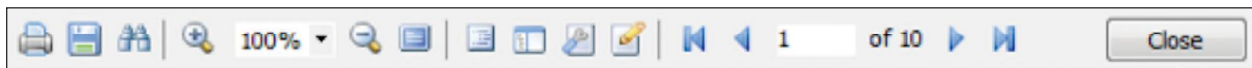



Figure 55. Capture d'écran montrant la barre de menu Windows qui s'affiche en haut des rapports que peut produire FastReport.

Ces éléments peuvent être facilement identifiés dans le logiciel, car ils utilisent la même barre de menu Windows en haut de l'écran, comme illustré à la figure 55 ci-dessous.

1. Pour exporter ces fiches vers un format Microsoft Excel ou Word, cliquez sur le symbole d'enregistrement  en haut à gauche de l'écran et sélectionnez les options « Excel 97/2000/XP file » ou « RTF file » (fichier Rich Text Format) dans le menu déroulant.
2. Les fenêtres qui suivent s'affichent, selon l'option choisie. Veillez à cocher les cases comme illustré sur la figure 56, puis cliquez sur OK.

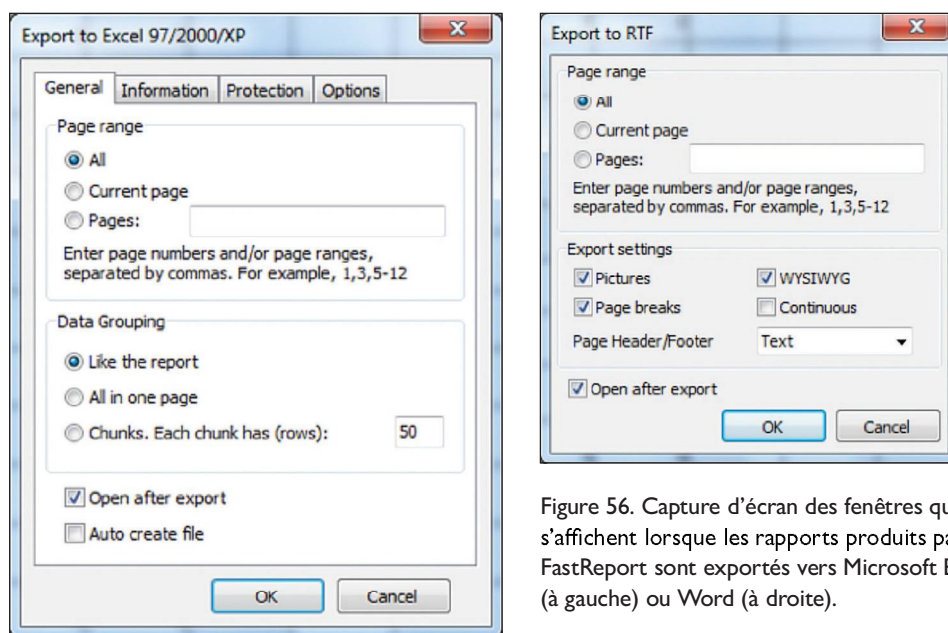


Figure 56. Capture d'écran des fenêtres qui s'affichent lorsque les rapports produits par FastReport sont exportés vers Microsoft Excel (à gauche) ou Word (à droite).

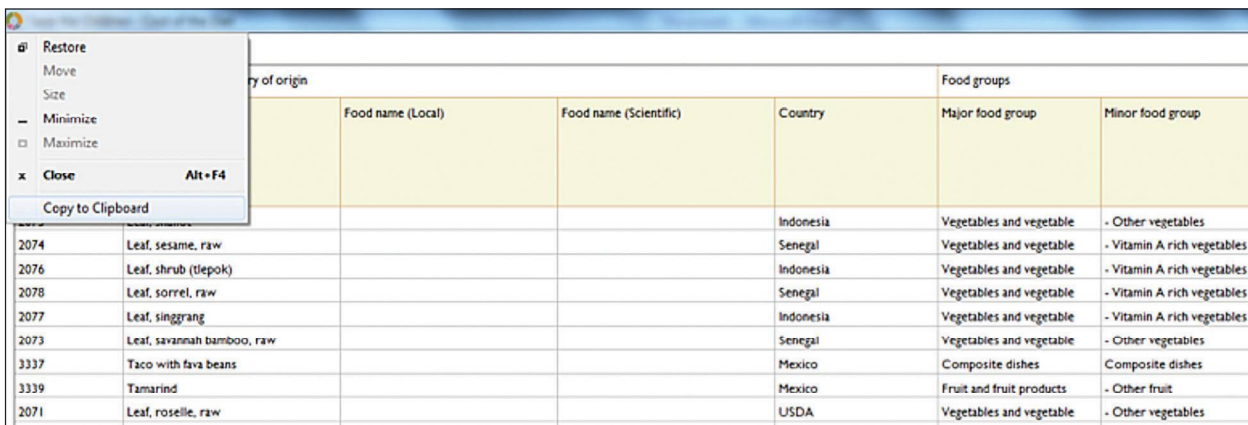
3. Le logiciel ouvre ensuite la fenêtre standard « Save as » (Enregistrer sous) de Windows permettant de définir l'emplacement et le nom du fichier et d'enregistrer le document.
4. Si les cases « Open after export » (Ouvrir une fois exporté) sont cochées (comme illustré sur les captures d'écran ci-dessus), le logiciel ouvrira automatiquement ces documents dans Excel ou dans Word, ou dans l'éditeur de texte par défaut (en fonction de l'option sélectionnée) une fois le rapport enregistré.

5.9.6.2 Exporter les bases de données sous-jacentes et les résultats produits par TMS Grid Pack dans Microsoft Excel.

La méthode d'exportation des données décrite ici s'applique aux écrans suivants dans le logiciel Coût de l'alimentation :

- Assessment homepage (Page d'accueil de l'évaluation) ;
- Assessment summary (Synthèse de l'évaluation) ;
- Assessment setup (Configuration de l'évaluation) ;
- Add a food to the local food list (Ajouter un aliment à la liste des aliments locaux) ;
- View food composition database (Voir la base de données de composition des aliments) ;
- Market survey data entry summary (Synthèse des données résultant des études de marché saisies) ;
- Dietary habits interview data entry summary (Synthèse des données résultant des entretiens sur les habitudes alimentaires saisies) ;
- Market survey data entry for a trader (Saisie des données résultant des études de marché pour un négociant) ;
- Dietary habits interview data entry for a village (Saisie des données résultant des entretiens sur les habitudes alimentaires pour un village) ;
- Standard analysis or model summary (Synthèse de l'analyse standard ou du modèle) ;
- View nutrient requirements database (Voir la base de données sur les spécifications relatives aux besoins en nutriments) ;
- Change wealth groups (Changer les groupes socio-économiques) ;
- Change energy and nutrient settings (Changer les paramètres relatifs à l'énergie et aux nutriments) ;
- Change food group maximum portions (Changer les portions maximums des groupes d'aliments) ;
- Cost results summary (Synthèse des résultats des coûts) ;
- Change food portion size and frequency (Changer la taille et la fréquence des portions d'aliments) ;
- Change food price (Changer le prix des aliments).

- Pour extraire les données de ces écrans, cliquez sur l'icone Coût de l'alimentation en haut à gauche de l'écran. Un menu doit s'afficher avec l'option « Copy to Clipboard » (Copier dans le presse-papier). Sélectionnez cette option, ouvrez Microsoft Excel ou Word puis cliquez sur « paste » (coller).



Country of origin		Food groups			
	Food name (Local)	Food name (Scientific)	Country	Major food group	Minor food group
2074	Leaf, sesame, raw		Indonesia	Vegetables and vegetable	- Other vegetables
2076	Leaf, shrub (tlepok)		Senegal	Vegetables and vegetable	- Vitamin A rich vegetables
2078	Leaf, sorrel, raw		Indonesia	Vegetables and vegetable	- Vitamin A rich vegetables
2077	Leaf, singrang		Senegal	Vegetables and vegetable	- Vitamin A rich vegetables
2073	Leaf, savannah bamboo, raw		Indonesia	Vegetables and vegetable	- Vitamin A rich vegetables
2073	Leaf, savannah bamboo, raw		Senegal	Vegetables and vegetable	- Other vegetables
3337	Taco with fava beans		Mexico	Composite dishes	Composite dishes
3339	Tamarind		Mexico	Fruit and fruit products	- Other fruit
2071	Leaf, roselle, raw		USDA	Vegetables and vegetable	- Other vegetables

Figure 57. Capture d'écran montrant la fonction « Copy to Clipboard » (Copier dans le presse-papier) pour les écrans produits par TMS Grid Pack dans le logiciel Coût de l'alimentation.

5.9.7 Imprimer les rapports

Les rapports suivants peuvent être imprimés directement depuis le logiciel Coût de l'alimentation :

- la fiche de recueil des données à utiliser pour les études de marché ;
- le questionnaire à utiliser pour les entretiens sur les habitudes alimentaires ;
- le rapport sur le coût journalier et la composition de l'alimentation ;
- le rapport sur le coût hebdomadaire et la composition de l'alimentation ;
- le rapport sur le pourcentage des besoins spécifiques en nutriments remplis par les alimentations, par saison ;
- le rapport de synthèse annuelle des alimentations ;
- le rapport sur le coût des groupes d'aliments par semaine ;
- le rapport sur l'accessibilité économique des alimentations par groupe socio-économique ;
- le rapport sur les fluctuations saisonnières du coût de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires.

Certains rapports sont plus conséquents que d'autres et différents paramètres d'impression devront donc être sélectionnés, comme décrit dans les étapes ci-dessous.

- Lorsque les fiches ci-dessus sont produites, la barre de menu de Windows s'affiche, comme illustré à la figure 58.

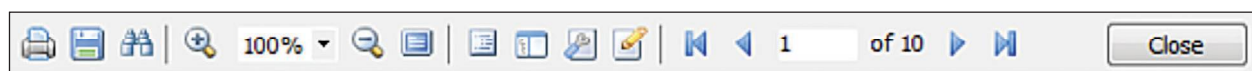



Figure 58. Capture d'écran montrant la barre de menu Windows qui s'affiche en haut des rapports produits par FastReport.

- Pour imprimer, cliquez sur l'icone de l'imprimante  en haut à gauche du menu.
- Une fenêtre standard « print set up » (Configuration de l'impression) Windows s'affiche comme illustré à la figure 59.
- Pour les fiches de recueil des données utilisées pour les études de marché et les entretiens sur les habitudes alimentaires, il n'est pas nécessaire de modifier la mise en page. Ces fiches peuvent être imprimées immédiatement en cliquant sur le bouton « OK ».
- Les autres rapports sont différents, car leurs dimensions varient en fonction de la quantité de données saisies dans le logiciel et du nombre d'aliments sélectionnés par le logiciel pour les alimentations. Pour imprimer, suivez les étapes 1 à 3, mais modifiez le mode d'impression comme illustré à la figure 60 ci-dessous pour mettre à l'échelle (« scale ») ou segmenter les grandes pages (« split big pages ») en fonction de la taille du rapport.
- Il est également possible d'exporter tous les rapports vers Microsoft Excel ou Word, comme décrit au point précédent. Une fois exportés, les tableaux et les graphiques pourront être modifiés ou redimensionnés pour tenir sur la page souhaitée, puis imprimés.

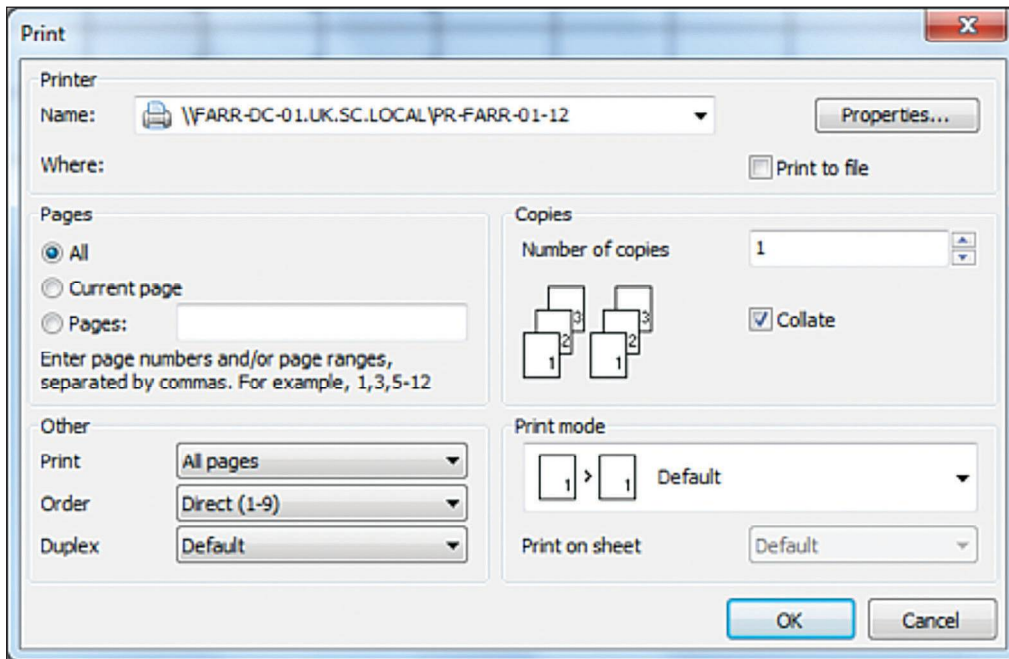


Figure 59. Capture d'écran montrant les options à sélectionner lors de l'impression des fiches de recueil des données à utiliser pour les études de marché et les entretiens sur les habitudes alimentaires à partir du logiciel Coût de l'alimentation.

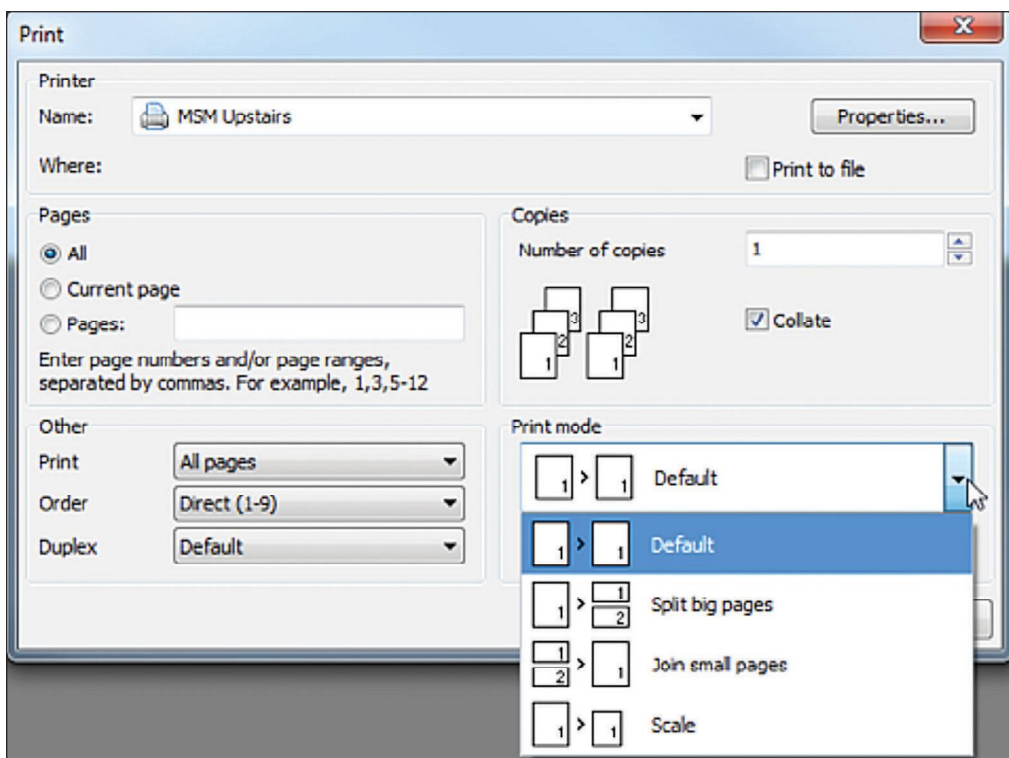


Figure 60. Capture d'écran montrant les options à sélectionner lors de l'impression des rapports produits par FastReport.

5.9.8 Copier une évaluation

Copier une évaluation est une fonction très utile lors de la réalisation d'évaluations Coût de l'alimentation dans différentes zones mais avec la même liste d'aliments, par exemple dans la même région mais dans différentes zones de subsistance. Le logiciel copiera uniquement les renseignements concernant l'évaluation et la liste des aliments, mais ne copiera ni les données saisies ni les modèles.

1. Ouvrez la page d'accueil « Assessments » (Évaluations) et cliquez sur le lien « Copy » (Copier) correspondant à l'évaluation qui doit être copiée, comme illustré à la figure 61.

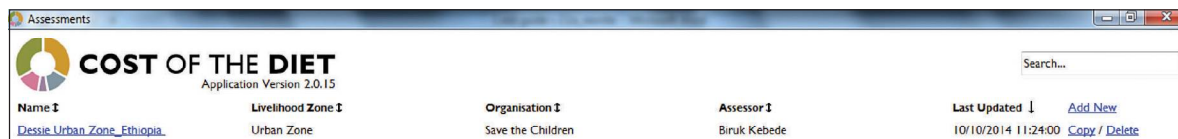


Figure 61. Capture d'écran de la page d'accueil « Assessments » (Évaluations) montrant le lien hypertexte bleu « Copy » (Copier).

2. La fenêtre illustrée à la figure 62 s'affiche, demandant à l'utilisateur de saisir un nom pour l'évaluation copiée. Saisissez un nom et cliquez sur « OK ».

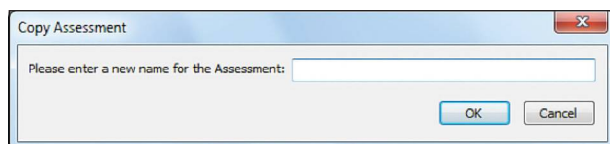


Figure 62. Capture d'écran de la fenêtre permettant aux utilisateurs de modifier le nom de l'évaluation copiée dans le logiciel Coût de l'alimentation.

3. L'évaluation copiée doit apparaître sur la page d'accueil « Assessments » (Évaluations).

5.9.9 Supprimer une évaluation

1. Ouvrez la page d'accueil « Assessments » (Évaluations) et cliquez sur le lien « Delete » (Supprimer) correspondant à l'évaluation qui doit être supprimée, comme illustré à la figure 61 (ci-dessus). Celle-ci ne pourra pas être récupérée.
2. Après validation, l'évaluation sera supprimée de la page d'accueil « Assessments » (Évaluations).

5.9.10 Exporter une évaluation

La fonction d'exportation permet aux utilisateurs d'envoyer des évaluations à d'autres utilisateurs. Il s'agit d'une fonction importante en cas d'erreur avec le logiciel ou si un calcul est difficile à interpréter. Cette fonction copie également toutes les données, l'analyse et les modèles issus d'une évaluation, contrairement à la fonction « copy » (copier), qui ne copie que les paramètres de l'évaluation et la liste des aliments.

Si une évaluation intégrale doit être copiée en deux exemplaires, il est recommandé d'exporter et d'importer l'évaluation et de donner un nom différent à l'évaluation dupliquée sur l'écran « Assessment Setup » (Configuration de l'évaluation).

1. À partir de la page d'accueil « Assessments » (Évaluations), cliquez sur l'évaluation qui doit être exportée. Le logiciel ouvre alors l'écran « Assessment Summary » (Synthèse de l'évaluation).
2. Cliquez sur le lien hypertexte bleu « Export » (Exporter) et enregistrez le fichier de l'évaluation Coût de l'alimentation, qui comporte une extension « .cod ». Ce fichier peut être envoyé à d'autres utilisateurs du logiciel afin qu'ils puissent l'importer.

5.9.11 Importer une évaluation

La fonction d'importation permet aux utilisateurs d'importer des évaluations envoyées par d'autres utilisateurs.

1. Ouvrez la page d'accueil « Assessments » (Évaluations) et cliquez sur le bouton « Import » (Importer) en bas à droite de l'écran.
2. Sélectionnez le fichier de l'évaluation Coût de l'alimentation (fichier .cod) à importer, puis cliquez sur « Open » (Ouvrir).
3. L'évaluation doit apparaître sur l'écran de la page d'accueil « Assessments » (Évaluations).

5.9.12 Accéder à l'écran About (À propos)

1. L'écran About (À propos) peut être ouvert en cliquant deux fois sur le gros logo Coût de l'alimentation en haut à gauche de l'écran de la page d'accueil « Assessments » (Évaluations).
2. Sur l'écran de démarrage qui apparaît, vous pouvez faire défiler le texte pour lire les remerciements, des renseignements sur l'application logicielle et les bases de données sous-jacentes, des coordonnées importantes et l'accord de licence.

6.

INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS DE L'OUTIL COÛT DE L'ALIMENTATION ET PRODUCTION DE MODÈLES « ET SI ? »

6.1	Interprétation de la différence de coût entre les alimentations standard	104
6.2	Interprétation de la composition des alimentations	104
6.3	Interprétation des cibles relatives aux nutriments qui ont été ou n'ont pas été atteintes	105
6.4	Interprétation des fluctuations saisonnières dans le coût de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires	106
6.5	Interprétation de la contribution de chaque groupe d'aliments au coût de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires	107
6.6	Interprétation de l'analyse sur l'accessibilité économique	108
6.7	Production de modèles « Et si ? »	109
6.8	Interventions permettant d'améliorer l'accessibilité économique de l'alimentation	109
6.9	Interventions permettant d'améliorer la qualité de l'alimentation et de faire baisser son coût	110
6.10	Autres modèles pouvant être élaborés à l'aide du logiciel Coût de l'alimentation	111

Cette partie explique comment les praticiens doivent interpréter les résultats suivants :

- les différences de coût entre les quatre alimentations ;
- la composition des alimentations et des aliments qui apportent les nutriments essentiels ;
- les spécifications relatives aux besoins en nutriments qui ont été ou n'ont pas été respectées par l'alimentation ;
- les écarts saisonniers dans le coût des alimentations ;
- la façon dont chaque groupe d'aliments contribue au coût de l'alimentation et pourquoi ;
- l'accessibilité économique des alimentations pour les différents groupes socio-économiques.

Cette partie décrira également les diverses façons d'utiliser le logiciel Coût de l'alimentation pour produire des modèles « Et si ? ». Pour plus d'informations sur la façon de structurer un rapport sur le Coût de l'alimentation, voir les lignes directrices relatives à la transmission des rapports Coût de l'alimentation.

6.1 Interprétation de la différence de coût entre les alimentations standard

Le logiciel Coût de l'alimentation estime les coûts suivants pour chacune des quatre alimentations standard :

- le coût journalier de l'alimentation par saison pour une personne ou un ménage ;
- le coût journalier moyen de l'alimentation pour une personne ou un ménage ;
- le coût mensuel moyen de l'alimentation pour une personne ou un ménage ;
- le coût annuel de l'alimentation pour une personne ou un ménage ;
- le coût de la quantité journalière consommable de chaque aliment sélectionné par le logiciel ;
- le coût de la quantité hebdomadaire consommable de chaque aliment sélectionné par le logiciel.

Le point 2.2 décrit la façon dont les quatre alimentations s'appuient progressivement l'une sur l'autre, en affinant chaque fois les cibles nutritionnelles visées et en instaurant des conditions sur la fréquence à laquelle les aliments sont consommés pour créer un ensemble d'aliments plus caractéristique d'une alimentation. **Le coût de ces alimentations augmente en principe au fur et à mesure que des cibles nutritionnelles sont fixées et atteintes et que des contraintes sont imposées sur la fréquence à laquelle les aliments sont consommés.** Par exemple, l'alimentation purement énergétique devrait être la moins chère car le logiciel doit uniquement respecter les cibles relatives aux besoins en énergie. L'alimentation basée sur les habitudes alimentaires devrait être la plus chère car toutes les cibles nutritionnelles doivent être atteintes et des contraintes sont imposées sur les quantités et la fréquence à laquelle les aliments sont consommés pour créer un ensemble semblable aux habitudes alimentaires types de la zone évaluée.

L'alimentation nutritive basée sur les habitudes alimentaires est parfois moins chère que l'alimentation purement nutritive. Cela signifie généralement dans ce cas-là que le logiciel n'est pas capable de calculer une alimentation nutritive lorsque des habitudes alimentaires types sont imposées. **Il s'agit d'une constatation importante, qui permet de penser que les habitudes alimentaires locales, influencées par la pauvreté économique, par les aliments tabous ou par les préférences alimentaires, peuvent avoir une incidence sur l'intégration d'aliments nutritifs dans l'alimentation.** Les discussions avec les groupes de consultation et l'analyse de l'accessibilité économique fourniront des informations contextuelles utiles expliquant pourquoi les ménages ont adopté ces habitudes alimentaires et devront donc être utilisées pour expliquer les résultats concernant les coûts.


6.2 Interprétation de la composition des alimentations

Pour chaque alimentation, le logiciel produit une composition journalière, hebdomadaire et annuelle, qui inclut la quantité de chaque aliment sélectionné et le pourcentage de chaque micronutriment fourni par chaque aliment. La figure 63 montre par exemple que le poisson loitta séché est un aliment peu onéreux et riche en protéines, en vitamine B2, en niacine, en

The percentage (%) of each nutrient target provided by the edible portion of foods selected by the software																	
Food Name	Energy	Protein	Fat	Vitamin A	Vitamin C	Vitamin B1	Vitamin B2	Niacin	Pantothenic acid	Vitamin B6	Folic acid	Vitamin B12	Calcium	Iron	Magnesium	Zinc	
Grains and grain-based products																	
Wheat flour (white) (Wheat, flour, local)	2.6	6.5	9.6	0.0	0.0	5.5	2.8	11.0	3.1	4.0	1.1	0.0	0.1	2.2	12.0	7.6	
Roots and tubers																	
Potato (Potato)	0.5	0.7	0.0	0.0	3.3	1.2	0.2	1.6	1.3	2.7	0.3	0.0	0.0	0.2	1.5	0.5	
Legumes, nuts & seeds																	
Lentil (Lentil, peeled)	20.5	98.5	3.2	0.4	15.7	60.4	24.2	67.1	51.2	53.0	188.2	0.0	1.8	44.0	72.5	79.5	
Motor kolai (dried pea) (Lentil, whole)	4.9	23.7	0.8	0.1	3.8	14.5	5.8	16.1	12.3	12.7	45.2	0.0	0.4	10.6	17.4	19.1	
Meat and offal																	
Liver, mutton (Liver)	0.1	1.2	0.2	59.8	0.6	0.3	5.7	2.1	2.1	0.7	1.4	90.3	0.0	2.1	0.2	1.7	
Fish, seafood, amphibians and invertebrates																	
Buchi (dried) (Fish, spottail, whole)	0.8	8.3	0.9	0.0	0.0	0.5	1.2	6.8	1.6	1.6	0.1	27.1	2.7	2.2	3.7	4.1	
Loitta (dried) (Fish, dried, fresh water)	25.4	274.7	30.9	0.0	0.0	15.1	39.4	226.0	52.6	52.0	12.5	904.0	89.7	71.7	121.2	135.6	
Vegetables and vegetable products																	
Amaranth (Leaf, amaranth, raw)	0.8	4.8	0.2	17.5	43.8	1.6	13.0	3.0	1.5	6.6	9.5	0.0	0.8	9.6	21.7	5.1	
Leaf, fenugreek (Leaf, fenugreek)	0.6	3.7	0.1	14.8	25.2	2.9	5.9	3.2	1.8	14.5	9.8	0.0	3.5	3.8	11.4	2.2	
Oils and fats																	
Mutton fat (Fat, mutton)	26.0	0.0	125.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Sugars and confectionary																	
Sugar, refined (Sugar, refined)	15.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	
Breast Milk																	
(Breast milk)	2.7	2.7	7.1	7.5	8.0	1.8	2.8	2.8	3.4	0.7	2.1	4.1	0.8	0.0	1.7	1.7	
Total	100.0	424.8	169.5	100.0	100.4	103.6	102.6	339.8	131.1	148.3	270.6	1,025.7	100.0	146.6	263.2	257.2	

Figure 63. Exemple de tableau de composition d'une alimentation produit par les rapports journaliers ou hebdomadaires, montrant les aliments sélectionnés par le logiciel pour une alimentation et le pourcentage de nutriments apportés par chaque aliment.

acide pantothénique, en vitamine B12, en calcium, en fer, en magnésium et en zinc, et fournit la plus grande partie de ces nutriments dans cette alimentation. Les lentilles ont été sélectionnées par le logiciel comme étant une source peu onéreuse de vitamine B1, de vitamine B6 et d'acide folique, et apportent la plupart de ces nutriments dans l'alimentation. La façon dont ces résultats ont été décrits peut également s'appliquer à la composition d'une alimentation hebdomadaire et annuelle.

 Ces résultats fournissent des informations importantes à propos des aliments peu coûteux disponibles localement, qui sont riches en micronutriments essentiels. Ces informations pourraient s'avérer précieuses dans le cadre de plaidoyers sur la nutrition, ainsi que dans la conception de programmes sur la nutrition, la sécurité alimentaire et la protection sociale visant à améliorer la qualité des alimentations locales.

6.3 Interprétation des cibles relatives aux nutriments qui ont été ou n'ont pas été atteintes

Le but de l'analyse effectuée par le logiciel est de respecter les cibles relatives aux besoins en énergie et en nutriments, en fonction de l'alimentation indiquée, en utilisant les aliments figurant sur la liste des aliments au coût le plus bas possible, avec

les contraintes relatives à la taille des portions et à la fréquence des aliments. Les cibles relatives aux besoins en nutriments qui doivent être atteintes pour chaque alimentation sont expliquées plus en détail au point 2.2, mais sont résumées ci-dessous :

- alimentation purement énergétique – seules les cibles relatives aux besoins en énergie sont atteintes ;
- alimentation riche en macronutriments – seules les cibles relatives aux besoins en énergie, en matières grasses et en protéines sont atteintes ;
- alimentation nutritive – les cibles relatives aux besoins en énergie, en matières grasses, en protéines et en micronutriments sont atteintes sans les contraintes relatives à la fréquence des aliments ;
- alimentation nutritive basée sur les habitudes alimentaires – les cibles relatives aux besoins en énergie, en matières grasses, en protéines et en micronutriments sont atteintes avec les contraintes relatives à la fréquence des aliments .

Sur l'écran de synthèse des résultats des coûts, les cellules indiquant des spécifications relatives aux besoins en nutriments respectées à moins de 99,9 % s'afficheront sur fond rouge, comme le montre la figure 64 ci-dessous.

	Season 1 (90 Days)			Season 2 (183 Days)		
	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups	Daily Cost	No. of Foods	Food Groups
1 x Child (either sex) 12-23 months	47.06	7	7	47.06	7	7
1 x Child (either sex) 9-10 years	110.61	7	5	110.61	7	5
1 x Child (either sex) 11-12 years	153.25	6	5	153.25	6	5
1 x Man, 30-59y, 50 kg, moderately active	148.81	7	5	148.81	7	5
1 x Woman, 30-59y, 45 kg, moderately active (1 x Lactation, 7-12 months)	1,168.89	9	3	1,168.89	9	3
1 x Woman, >60y, 45 kg, moderately active	151.26	6	5	151.26	6	5
Total	1,779.88	18	10	1,779.88	18	10

Figure 64. Capture de l'écran de synthèse « Cost results » (Résultats des coûts) montrant que le logiciel Coût de l'alimentation signale en rouge les cellules dont les spécifications relatives aux besoins en nutriments n'ont pas été respectées à 100 % pour une personne ou pour un ménage.

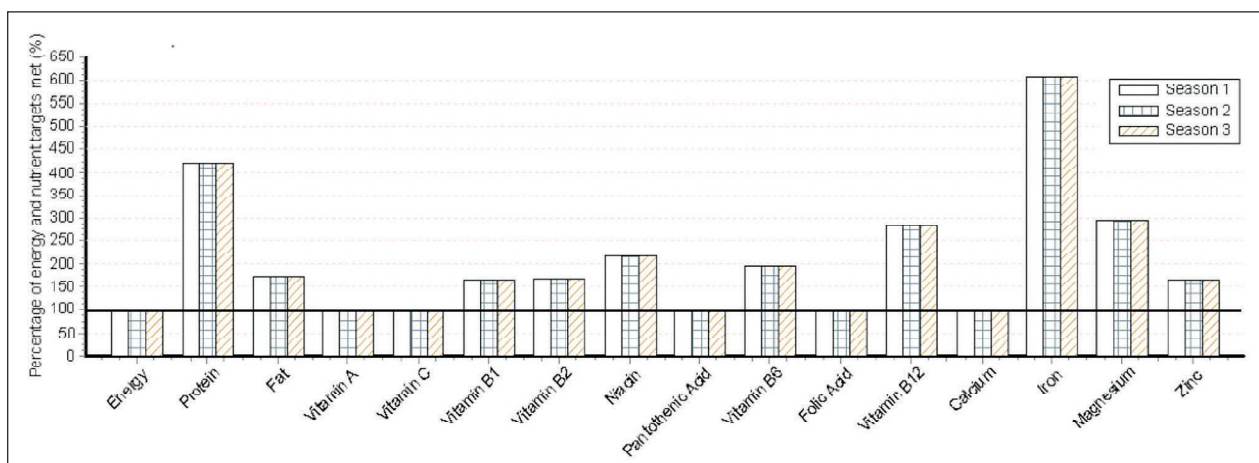


Figure 65. Exemple de graphique « Pourcentage des spécifications relatives aux besoins en nutriments » (Pourcentage des spécifications relatives aux besoins en nutriments) qui montre le pourcentage des nutriments atteint pour une alimentation calculée par le logiciel Coût de l'alimentation.

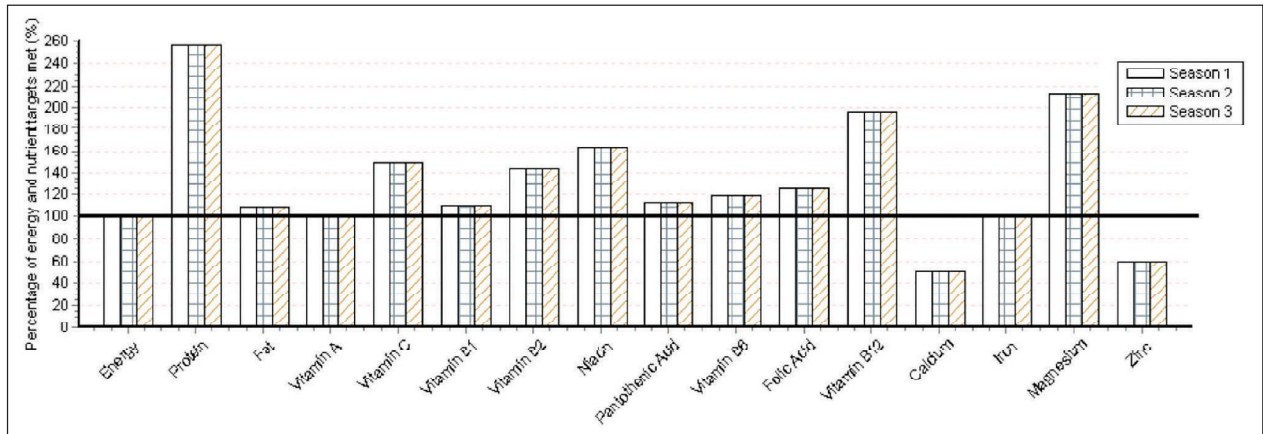


Figure 66. Exemple de graphique « Pourcentage nutriment spécifications » (Pourcentage des spécifications relatives aux besoins en nutriments) montrant les nutriments qui n'ont pas été atteints à 100 % pour une alimentation calculée par le logiciel Coût de l'alimentation.

Parfois, le logiciel peut seulement répondre aux spécifications relatives aux besoins en nutriments à 100 %, comme le montre la figure 65 ci-dessous. Dans ce cas-là, le logiciel a trouvé une solution, mais les nutriments dont les spécifications ont été respectées seulement à 100 % (vitamine A, acide pantothénique, acide folique et calcium) sont ceux que le logiciel a le plus de mal à respecter à l'aide des aliments disponibles localement.

Il arrive parfois que le logiciel ne puisse pas calculer une alimentation respectant une ou plusieurs spécifications relatives aux besoins en nutriments, comme illustré sur la figure 66 ci-dessous.

Dans ce cas précis, les spécifications relatives aux besoins en calcium et en zinc n'ont pas été respectées pour l'enfant âgé de 6 à 8 mois. Trois raisons peuvent expliquer ceci :

- aucun aliment pouvant apporter ces nutriments en quantité suffisante n'est disponible sur le marché ;
- les habitudes alimentaires types influencées par la pauvreté économique, les aliments tabous ou les préférences alimentaires restreignent les quantités d'aliments contenant ces nutriments pouvant être incluses dans l'alimentation ;
- une association des facteurs de disponibilité et d'habitudes alimentaires types ;
- le seuil maximum d'apports énergétiques ou d'un ou plusieurs nutriments précis a été atteint avant que toutes les spécifications relatives aux besoins en nutriments aient pu être respectées.

Si le problème réside au niveau de la disponibilité des aliments, la spécification relative à un nutriment spécifique ne pourra être respectée à 100 % dans l'alimentation nutritive. Dans cette alimentation, il n'y a aucune restriction concernant la fréquence des aliments : le logiciel est autorisé à inclure n'importe quelle combinaison d'aliments pour trois repas maximum par jour. Si cette alimentation ne parvient pas à respecter les spécifications relatives aux besoins en nutriments, cela signifie qu'il n'y a pas assez d'aliments contenant ces nutriments dans la zone évaluée.

Si la cible relative à un nutriment particulier est atteinte à 100 % ou plus dans l'alimentation nutritive, mais à moins de 100 % dans l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires, ceci indique que les habitudes alimentaires types restreignent la quantité d'aliments contenant ce nutriment que le logiciel peut inclure. Ceci peut s'expliquer par des préférences alimentaires

types ou par des aliments tabous identifiés au cours des discussions avec les groupes de consultation, ou encore par le fait que les ménages ne peuvent se permettre financièrement d'acheter les aliments, un facteur qui sera déterminé lors de l'analyse de l'accessibilité économique.

Si la disponibilité et les habitudes alimentaires types posent toutes deux des problèmes, les cibles relatives à un nutriment ne seront pas atteintes, soit dans l'alimentation nutritive soit dans l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires. Si un niveau maximum a été atteint pour l'énergie ou pour un certain nutriment, le logiciel signalera ce nutriment avec une bordure jaune dans le rapport quotidien ou hebdomadaire.

Une fois la raison déterminée, d'éventuelles interventions visant à accroître la consommation d'aliments contenant le nutriment limitatif devront être recommandées. Des modèles d'intervention pourront être réalisés à l'aide du logiciel Coût de l'alimentation, comme expliqué au point 6.7.

6.4 Interprétation des fluctuations saisonnières dans le coût de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires

Le logiciel Coût de l'alimentation est capable d'analyser le coût journalier des quatre alimentations standard sur six saisons ou périodes maximum durant une année. Ces données saisonnières sur les coûts peuvent s'avérer utiles en montrant à quels moments de l'année les ménages peuvent être les plus vulnérables face aux prix élevés des aliments. Ceci est particulièrement important pour les ménages qui dépendent du marché pour satisfaire leurs besoins alimentaires. Ces informations peuvent peser dans les plaidoyers sur la nutrition, permettent de comprendre le contexte local d'un programme et de déterminer le bon moment pour mener des interventions de protection sociale, comme la distribution de bons alimentaires ou les transferts monétaires.

Les résultats saisonniers du coût devront être comparés, si possible, à un calendrier des saisons de la zone évaluée pour voir si les périodes où le coût de l'alimentation est le plus élevé ou le plus faible coïncident avec les saisons de soudure et les saisons des récoltes.

Le logiciel Coût de l'alimentation peut produire un graphique montrant le coût journalier de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires par saison. Ce graphique devrait dans

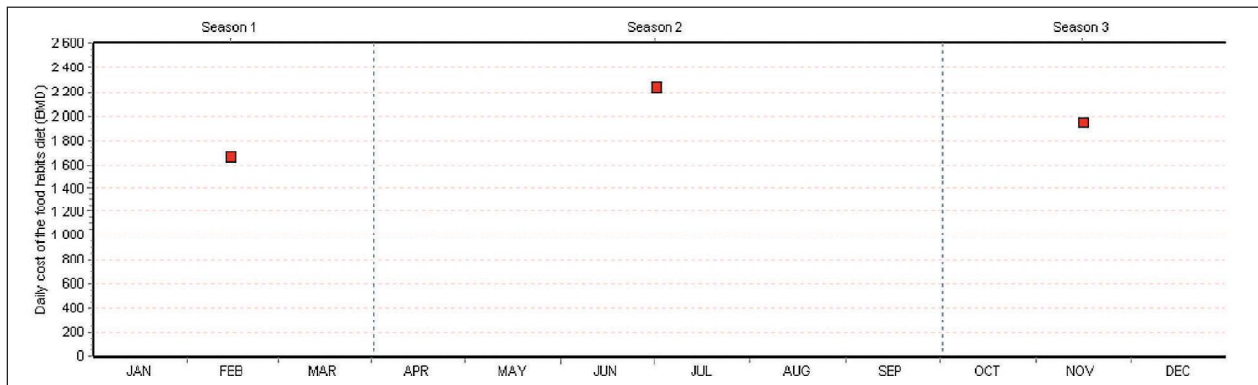


Figure 67. Exemple de graphique « Seasonal daily cost » (Coût journalier en fonction des saisons) montrant d'importantes différences dans l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires en fonction des saisons.

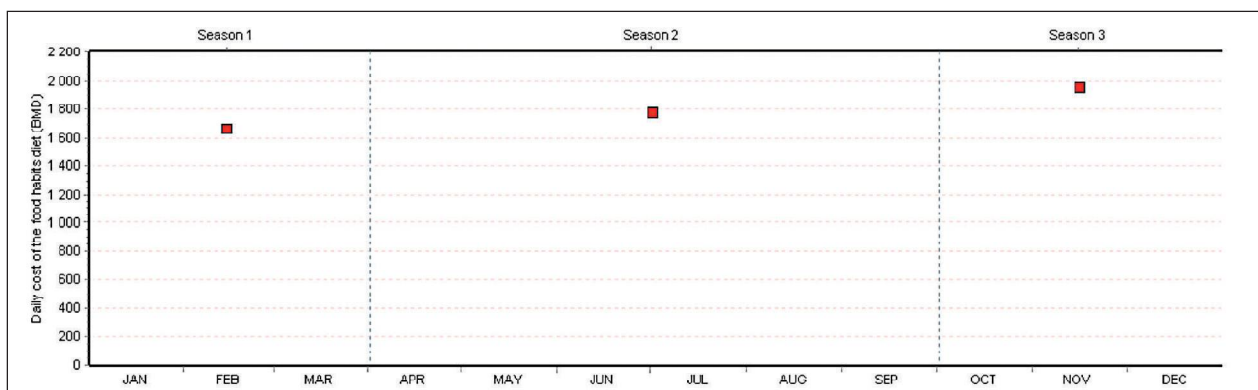


Figure 68. Exemple de graphique « Seasonal daily cost » (Coût journalier en fonction des saisons) montrant de légères différences dans le coût d'une alimentation basée sur les habitudes alimentaires d'une saison à l'autre.

l'idéal montrer des changements réalistes dans le coût de l'alimentation au cours de l'année, avec peut-être des coûts au plus haut ou au plus bas qui coïncident avec la période des récoltes et la période de soudure, comme l'illustre la figure 67.

Le prix par saison ne varie parfois que très légèrement, comme l'illustre la figure 68 ci-dessous.

Dans ce cas, il n'y a probablement pas une énorme variation saisonnière au niveau des prix des aliments dans la zone évaluée, et l'on peut donc s'attendre à obtenir ces résultats. Si toutefois une telle variation n'était pas prévue et si les données ont été recueillies à l'occasion d'une étude de marché rétrospective, ces résultats peuvent indiquer que les données sont de mauvaise qualité, sans doute parce que les négociants ont eu du mal à se rappeler les prix.

Il arrive parfois que les fluctuations saisonnières n'aient aucun sens lorsqu'on les compare au calendrier des saisons. Par exemple, la période de récolte peut correspondre au moment où le coût de l'alimentation est le plus élevé, alors que cela devrait être l'inverse. Une fois encore, si les données ont été recueillies durant une étude de marché rétrospective, la qualité des données sera sans doute en cause.

Il est important de noter que ces résultats reflètent uniquement les changements de prix des aliments en fonction des saisons : ils n'intègrent aucun changement au niveau des revenus ou des dépenses et ne tiennent donc pas compte de l'accessibilité économique qui en découle. Ces facteurs doivent être pris en compte lorsqu'il s'agit de déterminer l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive en fonction des saisons.

6.5 Interprétation de la contribution de chaque groupe d'aliments au coût de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires

Déterminer quels sont les groupes d'aliments qui contribuent le plus au coût d'une alimentation basée sur les habitudes alimentaires est un autre moyen utile de souligner, pour cette alimentation, le coût, les cibles relatives aux besoins en nutriments et les résultats concernant la composition.

Un groupe d'aliments qui contribue le plus au coût de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires sera probablement la source principale (et la moins chère) d'un nutriment dont la spécification a été respectée à 100 % ou moins. Ces résultats doivent donc être interprétés à l'aide des données relatives à la composition de l'alimentation.

Par exemple, la figure 69 montre que ce sont les produits à base de légumes et le poisson qui ont contribué le plus au coût de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires. En effet, les légumes ont fourni la majorité de la vitamine A, de la vitamine C, de l'acide folique et du fer, tandis que le poisson séché a constitué une importante source de vitamine B12,

de calcium et de zinc. **Pour atteindre les cibles relatives à ces nutriments, ces aliments ont été inclus dans l'alimentation en grandes quantités et contribuent donc le plus au coût de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires.**

Ces informations pourraient être utilisées à des fins de plaidoyer sur la nutrition et dans la conception des programmes sur la nutrition et la sécurité alimentaire qui visent à améliorer l'accès économique aux aliments nutritifs et leur disponibilité pour les ménages pauvres ou les personnes vulnérables.

6.6 Interprétation de l'analyse sur l'accessibilité économique

Le logiciel Coût de l'alimentation estime l'accessibilité économique de l'alimentation purement énergétique, de l'alimentation nutritive, de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires et des dépenses essentielles non alimentaires en comparant ces données au chiffre des revenus annuels. Il peut

le faire pour un nombre illimité de groupes socio-économiques à condition que les données soient disponibles, mais en principe, une évaluation Coût de l'alimentation estimera l'accessibilité économique pour les groupes très pauvres, pauvres, intermédiaires et aisés. Cette analyse permet à l'utilisateur d'estimer les éléments suivants :

- l'accessibilité économique des alimentations et des dépenses non alimentaires pour les différents groupes socio-économiques ;
- le pourcentage de ménages susceptibles d'avoir le plus besoin d'un soutien économique (si des données décomposant la population de la zone évaluée en pourcentage par groupe socio-économique sont disponibles), et ;
- l'importance de l'écart entre le montant des revenus qu'un ménage est susceptible d'avoir et le montant dont il aurait besoin pour payer les alimentations et pour ses dépenses essentielles non alimentaires.

Le logiciel exprime le coût des trois alimentations et des dépenses non alimentaires en pourcentage des revenus et affiche ces données sous forme de diagramme à barres, comme l'illustre la figure 70.

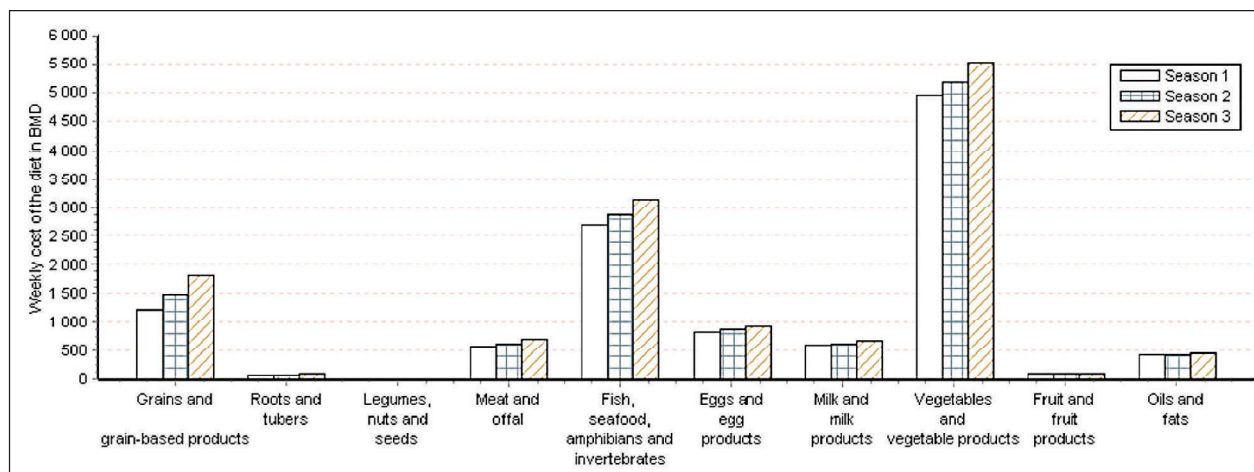


Figure 69. Exemple de graphique « Weekly food group cost » (Coût hebdomadaire des groupes d'aliments) pour une alimentation basée sur les habitudes alimentaires calculée par le logiciel Coût de l'alimentation.

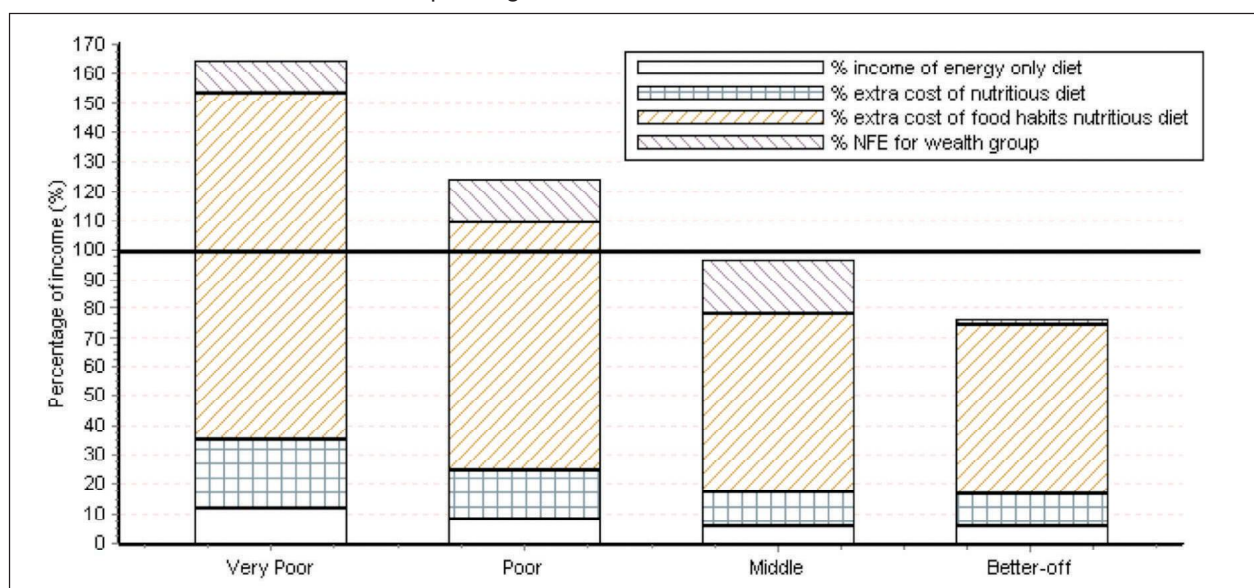


Figure 70. Exemple de graphique « Diet affordability » (Accessibilité économique de l'alimentation) pour quatre groupes socio-économiques produit par le logiciel Coût de l'alimentation.

Les résultats indiqués sur la figure 70 montrent que les groupes intermédiaires et plus aisés peuvent se permettre une alimentation nutritive en plus de leurs dépenses pour des articles non alimentaires comme les soins de santé, les vêtements, les frais de scolarité et le savon. Les ménages très pauvres et pauvres, en revanche, ne le peuvent pas. L'écart en matière d'accessibilité économique, exprimé en pourcentage des revenus, est respectivement de 65 % et 25 % pour les ménages très pauvres et pauvres. Les sommes supplémentaires dont les ménages très pauvres et pauvres auraient besoin sur l'année pour pouvoir se permettre une alimentation nutritive en plus d'articles non alimentaires est respectivement d'environ 74 960 takas et 50 330 takas.

Ces informations pourraient être utilisées à des fins de plaider pour la nutrition et pour influencer la conception de programmes de protection sociale visant à accroître les revenus et donc l'accès économique à des aliments nutritifs pour les ménages qui ne peuvent actuellement pas se permettre à la fois une alimentation nutritive et des articles essentiels non alimentaires.

L'évaluation de l'accessibilité économique a toutefois ses limites :


- les revenus totaux ne représentent pas les revenus réels que le ménage peut dépenser dans l'alimentation ;
- la part de revenus que les ménages devront consacrer à la nourriture différera en fonction du coût des articles essentiels non alimentaires.

6.7 Production de modèles « Et si ? »

Comme indiqué au point 5.8, le logiciel Coût de l'alimentation est doté d'une importante capacité d'adaptation qui permet aux utilisateurs de modifier les paramètres suivants :

- ajouter ou supprimer des aliments ou des compléments dans l'alimentation ;
- créer de nouveaux aliments ou compléments et les ajouter à l'alimentation ;
- modifier le choix des personnes ou des groupes pour créer des ménages ;
- modifier les spécifications relatives aux besoins en énergie et en nutriments pour certaines personnes ou certains groupes ;
- ajouter ou supprimer des groupes socio-économiques, modifier leur définition, ainsi que leurs revenus annuels et leurs dépenses annuelles non alimentaires ;
- modifier les contraintes maximum pour les groupes d'aliments ;
- modifier le prix aux 100g des aliments ;
- modifier la taille standard des portions d'aliments ;
- modifier les contraintes minimum et maximum relatives à la fréquence des aliments.

La modification de ces paramètres est détaillée plus amplement au point 5.8 des lignes directrices relatives au logiciel.

 Il est recommandé de réaliser les modèles « Et si ? » à partir de l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires.

Ces modifications peuvent avoir pour effet :

- de faire grimper ou baisser le coût de l'alimentation ;
- d'améliorer ou d'aggraver la qualité de l'alimentation ;

- d'améliorer ou d'aggraver la diversité de l'alimentation ;
- d'améliorer ou d'aggraver l'accessibilité économique de l'alimentation.

La modification de ces paramètres peut permettre aux utilisateurs de réaliser des modèles permettant de déterminer :

- l'éventuelle incidence des interventions nutritionnelles, nouvelles ou existantes, sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive pour certaines personnes ou pour l'ensemble du ménage ;
- l'éventuelle incidence des interventions relatives à la sécurité alimentaire, nouvelles ou existantes, sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive pour certaines personnes ou pour l'ensemble du ménage ;
- l'éventuelle incidence des interventions relatives à la protection sociale, nouvelles ou existantes, sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive pour certaines personnes ou pour l'ensemble du ménage ;
- l'éventuelle incidence de la modification des spécifications relatives aux besoins en nutriments pour certaines personnes ou pour les ménages sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive ;
- l'éventuelle incidence d'un choc soudain sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive ;
- l'éventuelle incidence des pratiques actuelles d'alimentation des nourrissons et des enfants en bas âge sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive.

6.8 Interventions permettant d'améliorer l'accessibilité économique de l'alimentation

Les interventions suivantes pourraient améliorer l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive en augmentant les revenus d'une personne ou d'un ménage :

- argent contre travail ;
- transferts monétaires ;
- bons alimentaires ;
- élevage de bétail ;
- jardins potagers ou petites exploitations.

Lors de l'élaboration de ces modèles d'intervention, il est important de se poser les questions suivantes :

- Quel est le groupe ciblé ? Par exemple, ceux qui ne peuvent pas se permettre une alimentation nutritive ;
- Qu'est-ce qui est vendu ou donné ? Par exemple, des œufs, du lait, de la viande, du bois de chauffage, du charbon, de l'argent ;
- À quel prix le produit est-il vendu ou quelle somme d'argent est donnée ? Par exemple, 3 kg de viande par semaine, 5 dollars par ménage et par mois ;
- Combien de temps l'intervention va-t-elle durer et quand aura-t-elle lieu ? Par exemple, 3 mois durant la saison de la disette.

6.8.1 Comment établir des modèles de programmes argent contre travail, de transferts monétaires et de bons alimentaires

Pour les interventions impliquant de l'argent en échange de travail, des transferts monétaires ou des bons alimentaires, si l'on sait quelle somme d'argent sera donnée par ménage ou par personne, celle-ci peut être ajoutée aux revenus annuels du groupe socio-économique, comme décrit au point 5.8.4.3. Le rapport sur l'accessibilité économique peut être produit pour voir quel impact ces revenus supplémentaires peuvent avoir sur l'amélioration de l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive et sur les dépenses non alimentaires. Si l'on ignore quelle somme d'argent doit être versée, l'analyse de l'accessibilité économique pourra être utilisée pour déterminer le montant du transfert, en fonction de l'écart identifié au niveau de l'accessibilité économique.

Il est également possible, si l'argent doit être utilisé pour améliorer les résultats relatifs à la nutrition, de modifier les paramètres relatifs aux nutriments (comme décrit au point 5.8.4.4) pour décider du montant dont les ménages ou les personnes auraient besoin pour acheter un certain pourcentage de leur apport en nutriments recommandé à l'aide des aliments locaux, p. ex. 50 % de l'énergie et 80 % des micronutriments. Une fois ces paramètres modifiés, l'alimentation basée sur les habitudes alimentaires pourrait être à nouveau produite afin de calculer le coût journalier de l'alimentation pour les personnes ou les ménages indiqués permettant de respecter ces spécifications à l'aide des aliments locaux.

Il peut être recommandé de paramétrer le logiciel Coût de l'alimentation de façon à ce qu'il identifie les aliments pouvant être achetés avec un bon comme étant les sources de micronutriments essentiels les moins coûteuses.

6.8.2 Comment produire des modèles d'interventions liées à l'élevage, à la pêche ou à la culture potagère en tant qu'activités sources de revenus

Si les résultats du logiciel Coût de l'alimentation montrent qu'il est nécessaire d'accroître la disponibilité des aliments d'origine animale ou végétale dans l'alimentation, dans ce cas-là une intervention liée à l'élevage, à la pêche ou à la culture potagère dans le cadre de laquelle les ménages élèvent des animaux ou cultivent des aliments pourrait être recommandée, en fonction du contexte local. Les interventions liées à l'élevage, à la pêche et à la culture potagère peuvent avoir un double impact si cette nourriture a été produite en quantité suffisante pour permettre qu'une partie soit vendue afin de générer des revenus et qu'une partie soit consommée par le ménage. Cette partie explique comment générer des modèles permettant de déterminer l'impact de ces interventions sur l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive.

Une fois les réponses apportées aux questions mentionnées au point 6.8, la somme produite par l'intervention peut être ajoutée aux revenus annuels des groupes socio-économiques ciblés.

On peut supposer, par exemple, qu'une intervention sur les volailles permettra aux bénéficiaires de vendre 21 œufs par semaine pendant 45 semaines sur une année. Pour calculer les revenus supplémentaires que ceci pourrait générer, le prix moyen d'un œuf (donné par l'étude de marché) devra être multiplié par 21 pour donner un revenu hebdomadaire. Ce

chiffre devra ensuite être multiplié par 45 pour donner les revenus annuels potentiels. Ce chiffre global devra ensuite être ajouté aux revenus des groupes socio-économiques visés par l'intervention, tel que décrit au point 5.8.4.3.

6.9 Interventions permettant d'améliorer la qualité de l'alimentation et de faire baisser son coût

Les interventions suivantes pourraient améliorer la qualité d'une alimentation nutritive et en faire baisser le coût en augmentant la disponibilité d'un aliment ou d'un nutriment dans l'alimentation :

- élevage de bétail ;
- jardins potagers ou petites exploitations ;
- bons alimentaires ;
- distribution d'aliments enrichis ;
- distribution de compléments.

Les parties qui suivent expliquent comment élaborer des modèles pour ces interventions.

6.9.1 Comment élaborer un modèle décrivant l'impact des interventions liées à l'élevage, à la pêche, à la culture potagère et aux bons alimentaires, sur le coût et la qualité d'une alimentation nutritive

Le logiciel Coût de l'alimentation permet d'élaborer des modèles décrivant l'impact que peut avoir la consommation d'une partie des produits issus d'une intervention liée à l'élevage, à la pêche et à la culture potagère, et l'impact que peut avoir la consommation d'aliments achetés avec un bon alimentaire sur le coût, la qualité et la composition d'une alimentation nutritive. Lors de l'élaboration de ces modèles, il est utile de se poser les questions suivantes :

- Quels sont les groupes, les ménages ou les personnes ciblés ? Par exemple, ceux qui ne peuvent pas se permettre une alimentation nutritive ou dont les spécifications relatives aux besoins en nutriments ne peuvent pas être respectées à 100 %.
- Quels aliments l'intervention inclut-elle ? Par exemple, ceux inclus dans l'alimentation nutritive par le logiciel.
- Combien de fois par semaine le ménage ou les personnes indiquées consommeront-ils l'aliment résultant de l'intervention ?
- Durant quelles saisons les aliments seront-ils disponibles à la consommation ? Ces informations peuvent être extraites des résultats des études de marché.

Pour élaborer ces modèles dans le logiciel, les aliments identifiés devront être ajoutés à la liste des aliments (même s'ils se trouvent déjà tous dans la liste) à un coût nul ou de « 0 » (voir points 5.8.4.1 et 5.8.5.1) pour indiquer que ceux-ci seraient gratuits du fait de l'intervention. Il est également possible de saisir un coût si le modèle tient compte du coût de toute ressource investie dans l'intervention. La taille des portions pour chaque personne du ménage au cours des saisons indiquées devra être définie pour ces aliments (point 5.8.5.2). Enfin, les contraintes minimum et maximum devront être définies de façon à refléter le nombre de fois où l'aliment

doit être consommé chaque semaine au cours de chaque saison (point 5.8.5.3). Une alimentation nutritive basée sur les habitudes alimentaires peut ensuite être calculée par le logiciel, qui inclura une partie de ces aliments sans aucun coût.

Si les méthodes décrites dans cette partie, au point 6.8.1 et au point 6.8.2 étaient associées, les résultats montreraient l'impact de ces interventions sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation basée sur les habitudes alimentaires.

6.9.2 Comment élaborer un modèle de l'impact des interventions visant à enrichir les aliments ou à fournir des compléments, sur le coût et la qualité d'une alimentation nutritive

L'effet que peut avoir l'ajout d'aliments enrichis ou de compléments inhabituels dans l'alimentation peut être examiné à l'aide du logiciel Coût de l'alimentation. Lors de l'élaboration de ces modèles, il est utile de se poser les questions suivantes :

- Quel est le groupe ciblé ? Par exemple, le ménage ou les personnes dont les spécifications relatives aux besoins en nutriments n'ont pas pu être respectées à 100 % par le logiciel.
- Quelles sont les éventuelles carences ? Par exemple, quels nutriments n'ont pas pu être atteints à 100 % par le logiciel pour une alimentation nutritive ?
- Quel complément ou aliment enrichi apporterait ces nutriments ?
- Quel est le dosage (taille des portions) et à quelle fréquence celui-ci serait-il donné ?


Les étapes d'élaboration de ces modèles sont les mêmes que celles décrites au point précédent, mais si l'aliment ou le complément n'est pas inclus dans la base de données de composition des aliments, il devra y être ajouté en suivant les étapes décrites au point 5.5.4.

6.10 Autres modèles pouvant être élaborés à l'aide du logiciel Coût de l'alimentation

Cette partie décrit d'autres modèles pouvant être produits par le logiciel Coût de l'alimentation et les questions qu'il faudra se poser auparavant :

- modèle décrivant l'incidence de la modification des paramètres relatifs aux nutriments pour les personnes ou les ménages sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive ;
- modèle décrivant l'incidence d'un choc sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive ;
- modèle décrivant l'incidence de pratiques d'allaitement maternel inférieures sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive ;
- modèle décrivant l'incidence d'une éducation nutritionnelle ou d'une communication sur les changements de comportement sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive.

6.10.1 Modification des paramètres relatifs aux nutriments pour les ménages ou les personnes

La possibilité de modifier les spécifications relatives aux besoins en nutriments pour les personnes ou les ménages est une fonction très utile dans la version 2 de l'outil Coût de l'alimentation. Comme indiqué au point 2.1.1.1, les spécifications relatives aux besoins en micronutriments sont fixées au 97,725^e centile des besoins afin de minimiser le risque de carences. L'analyse semble indiquer que ceci augmente de façon linéaire, puis exponentielle, le coût de l'alimentation estimé par le logiciel.  Baisser les spécifications au 80^e centile peut aboutir à une estimation du coût de l'alimentation et de l'accessibilité économique plus réaliste et plus facile à atteindre, qui pourra être utilisée pour concevoir des programmes.

Les spécifications relatives aux besoins en énergie, en protéines et en micronutriments (à l'exception du magnésium et de l'acide pantothénique) peuvent être adaptées de manière continue entre les 1^{er} et 99^e centiles pour toutes les personnes âgées de 12 mois et plus. Ils peuvent même être définis à un chiffre inférieur ou supérieur à ces centiles, mais il s'agit de valeurs extrêmes. Autre possibilité : si les quantités de nutriments sont connues, elles peuvent être définies comme la cible à atteindre.

Le pourcentage de l'énergie issue des matières grasses peut être adapté entre 1 % et 99 % pour toutes les personnes âgées de 12 mois et plus. Autre possibilité : si la quantité de matières grasses est connue, elle peut être définie comme la cible à atteindre.

La spécification relative aux besoins en énergie peut être modifiée du 1^{er} centile au 99^e centile pour les enfants âgés de moins de 12 mois. Autre possibilité : si la quantité d'énergie est connue, elle peut être définie comme la cible à atteindre.

Ces fonctions pourraient être utilisées pour :

- élaborer un modèle décrivant l'impact d'une augmentation de l'énergie après une maladie, sur le coût et la composition de l'alimentation ;
- déterminer les nutriments qui influencent le plus le coût de l'alimentation dans la zone évaluée ;
- réduire les spécifications relatives aux besoins en micronutriments à un niveau plus réaliste pour la conception des programmes.

Lors de l'élaboration de ces modèles, il est utile de se poser les questions suivantes :

- Quels nutriments doivent être modifiés ?
- Quelle spécification devrait être fixée pour les nutriments ?
- Pour qui les spécifications devraient-elles être modifiées ?

Pour modifier ces spécifications dans le logiciel, voir point 5.8.4.4. Les nutriments qui influencent le plus le coût de l'alimentation seront probablement ceux que le logiciel aura atteints à 100 % ou moins. Faire baisser de façon graduelle les spécifications relatives à ces nutriments et comparer le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique de l'alimentation pourrait permettre de voir l'impact de ces nutriments sur le coût.

6.10.2 Élaborer un modèle évaluant l'incidence d'un choc

La fonction du logiciel Coût de l'alimentation qui permet d'élaborer des modèles pourrait être utilisée pour examiner l'impact éventuel d'un choc sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive. Lors de l'élaboration de ces modèles, il est utile de se poser les questions suivantes :

- De quel choc s'agit-il ? Par exemple, sécheresse, inondations ;
- Qui est touché ? Par exemple, quels groupes socio-économiques, quels ménages, quelles personnes ;
- Sur quoi le choc a-t-il eu un impact ? Par exemple, sur le prix des aliments, sur les habitudes alimentaires, sur les revenus ;
- Quelle est la durée de l'impact du choc ?
- À quelle période de l'année ou durant quelle saison le choc se produit-il ?

L'impact potentiel du choc déterminera les paramètres à modifier. Par exemple, si les revenus baissent, ceci sera modifié dans l'écran « add/edit wealth group screen » (ajouter/modifier le groupe socio-économique) (point 5.8.4.3).

Si le prix des aliments augmente de 10 %, par exemple, le prix des aliments inclus dans la liste des aliments devra être modifié (point 5.8.5.1). Si les denrées de base ne sont plus disponibles et si les habitudes alimentaires changent, les aliments, la taille des portions et les contraintes minimum et maximum devront être modifiés (point 5.8.4.1, 5.8.5.2 et 5.8.5.3).

6.10.3 Élaborer un modèle décrivant l'impact des pratiques actuelles d'alimentation des nourrissons et des enfants en bas âge

Comme expliqué au point 2.1.1.1, des données sur des garçons, des filles et des enfants de l'un ou l'autre sexe âgés, de 1 à 23 mois sont intégrées dans le logiciel. Il est donc possible d'estimer l'impact potentiel des pratiques d'alimentation inférieures des nourrissons et des enfants en bas âge, comme :

- ne pas pratiquer l'allaitement maternel exclusif ;
- remplacer l'intégralité ou un pourcentage du lait maternel par une autre alternative, comme du lait animal, de l'eau ou du lait reconstitué à l'aide de lait en poudre ;
- exclure certains aliments ou groupes d'aliments de l'alimentation ;
- donner des repas peu fréquents.

Lors de l'élaboration de ces modèles, il est utile de se poser les questions suivantes :

- Quelles sont les pratiques actuelles ? Par exemple, l'allaitement maternel exclusif pendant 3 mois ; donner du lait de vache au lieu du lait maternel ; une alimentation peu fréquente ; l'exclusion de certains aliments ou groupes d'aliments.
- Quel est l'âge des enfants touchés ?

Le type de pratiques déterminera la façon dont les paramètres seront modifiés. Par exemple, il faudra peut-être modifier la taille des portions pour le lait maternel (point 5.8.5.2) et peut-être également la taille des portions et le nombre de fois où certains aliments ou groupes d'aliments sont inclus dans l'alimentation (points 5.8.5.2, 5.8.4.5 et 5.8.5.3).

6.10.4 Élaboration d'un modèle décrivant l'impact d'une intervention liée à une éducation nutritionnelle ou à une communication sur les changements de comportement

Outre l'élaboration de modèles d'habitudes alimentaires potentiellement néfastes, le logiciel Coût de l'alimentation peut être utilisé pour examiner les éventuels changements positifs dans l'alimentation résultant d'une éducation nutritionnelle ou d'une communication sur les changements de comportement. Ceci pourrait inclure l'amélioration de la diversité alimentaire en général, plus particulièrement l'augmentation de la quantité d'un certain aliment ou groupe d'aliments ou l'introduction un nouvel aliment dans l'alimentation. Lors de l'élaboration de ces modèles, il est utile de se poser les questions suivantes :

- Qui l'intervention cible-t-elle ? Par exemple, ménage, personne ;
- Quels aliments ou groupes d'aliments sont ciblés ? Par exemple, ceux qui ont été identifiés comme nutritifs par le logiciel mais ne sont pas consommés par le groupe ciblé ;
- Quels seront les changements au niveau des comportements ?

Selon l'intervention, des aliments devront peut-être être ajoutés à la liste des aliments (point 5.8.4.1), la taille de leurs portions devra peut-être être augmentée (point 5.8.5.2), tout comme leur fréquence dans l'alimentation (point 5.8.5.3).

7.

COMMENT UTILISER LES RÉSULTATS DU COÛT DE L'ALIMENTATION

- | | |
|--|------------|
| 7.1 Utilisation des résultats du Coût de l'alimentation pour guider les programmes relatifs à la nutrition, à la sécurité alimentaire, aux moyens de subsistance et à la protection sociale | 115 |
| 7.2 Utilisation des résultats du Coût de l'alimentation pour guider les plaidoyers | 116 |
| 7.3 Utilisation de l'outil Coût de l'alimentation comme indicateur d'alerte précoce dans les systèmes d'alerte précoce sur la sécurité alimentaire et la nutrition | 118 |

Comme l'ont montré les parties précédentes de ce guide, une évaluation Coût de l'alimentation produit de très nombreuses données. La flexibilité du logiciel, qui permet de modifier les paramètres sous-jacents, accroît la possibilité de réaliser des analyses intéressantes, en particulier en ce qui concerne la disponibilité des aliments et l'accès économique aux aliments nutritifs. En outre, les bases de données sous-jacentes des aliments et des nutriments constituent une source d'informations utile.

Cette partie s'appuie sur des exemples d'évaluations Coût de l'alimentation précédemment réalisées par Save the Children pour décrire la façon dont les résultats du Coût de l'alimentation pourraient être utilisés :

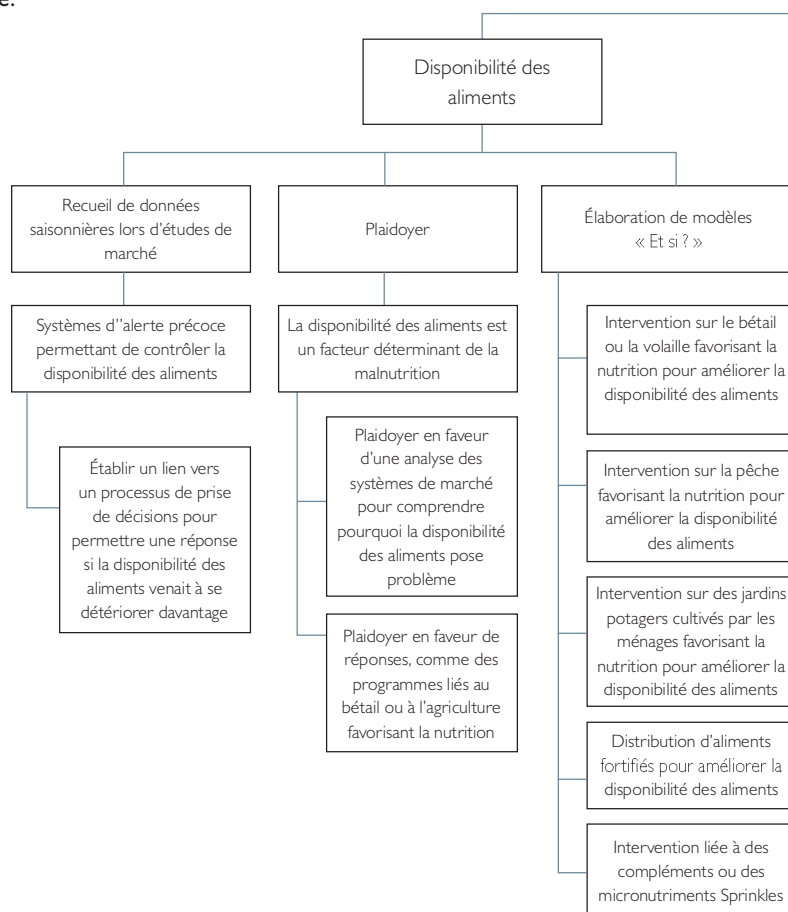
- pour contribuer aux programmes relatifs à la nutrition, à la sécurité alimentaire, aux moyens de subsistance et à la protection sociale ;

- pour guider et influencer des processus de politiques et de plaidoyer ainsi que des débats relatifs à la nutrition et à la sécurité alimentaire, à l'échelle nationale et mondiale ;
- à titre d'indicateur d'alerte précoce, dans les systèmes d'alerte précoce sur la sécurité alimentaire et la nutrition ;

Cette liste n'est pas exhaustive. Il existe sûrement d'autres façons d'utiliser cet outil et Save the Children souhaite apprendre des expériences d'autres praticiens. Si vous voulez nous en faire part, vous pouvez nous contacter par email à cotd@savethechildren.org.uk et ces expériences pourront être incluses dans les bulletins semestriels consacrés à cette méthode.

La figure 71 résume les différentes façons dont le Coût de l'alimentation pourrait être utilisé pour contribuer à la conception des programmes, aux plaidoyers et aux systèmes de surveillance et d'alerte précoce.

Figure 71. Organigramme montrant la façon dont les résultats du logiciel Coût de l'alimentation pourraient être utilisés pour contribuer à la conception des programmes, aux plaidoyers et aux systèmes de surveillance et d'alerte précoce.



7.1 Utilisation des résultats du Coût de l'alimentation pour guider les programmes relatifs à la nutrition, à la sécurité alimentaire, aux moyens de subsistance et à la protection sociale

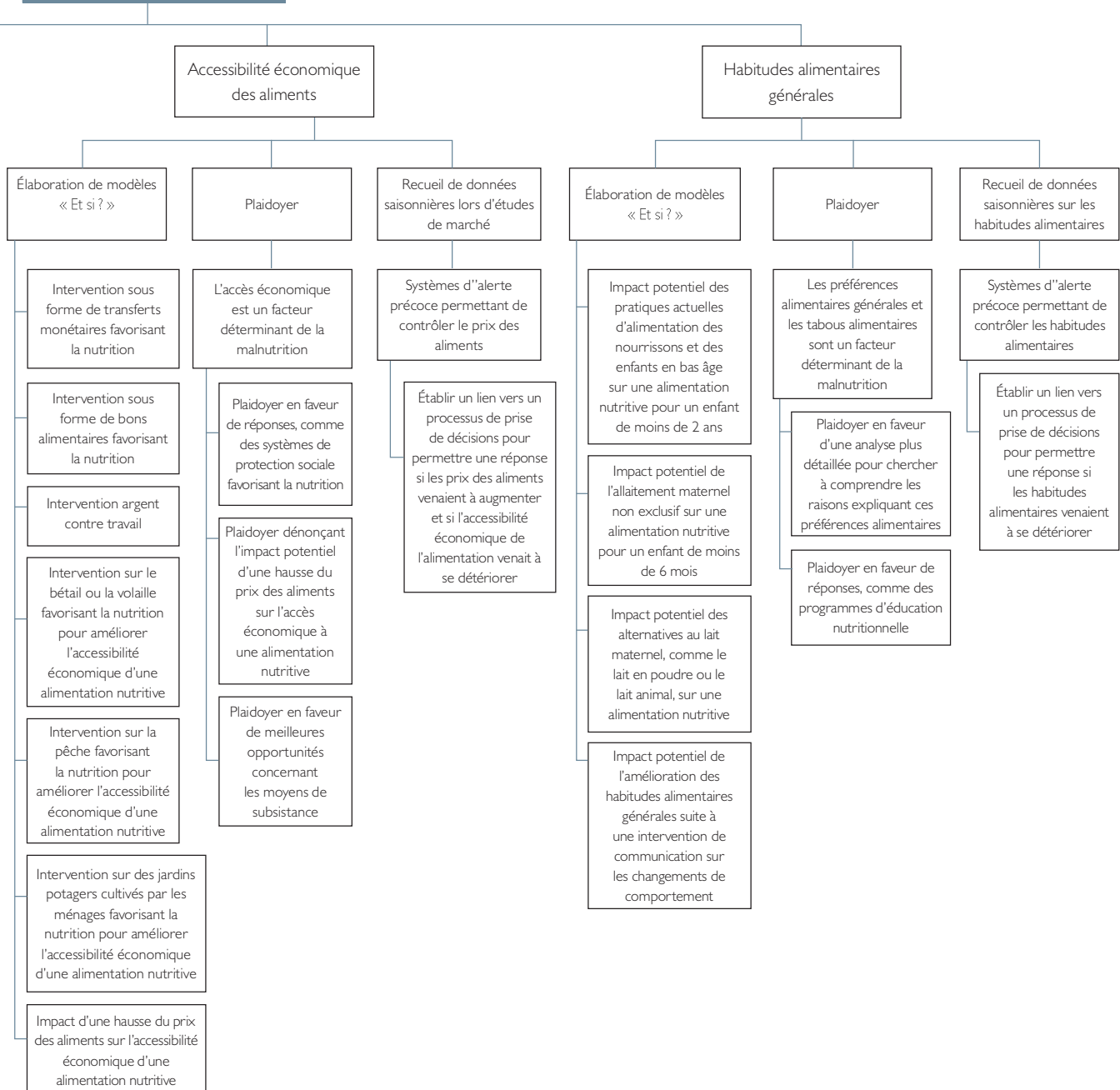
Une évaluation Coût de l'alimentation fournit des informations contextuelles utiles sur les éventuels obstacles qui empêchent les ménages de consommer une alimentation nutritive dans une zone visée par des programmes et qui permettent de déterminer les aliments qui pourraient fournir des micronutriments précis s'ils étaient davantage consommés.

La possibilité d'élaborer des modèles décrivant l'impact des éventuelles interventions sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation en fait également un outil utile à la conception des programmes. La 6^e partie fournit quelques exemples d'élaboration de différents modèles d'interventions et décrit la façon dont les

résultats pourraient être interprétés. Une évaluation Coût de l'alimentation pourrait être utilisée pour :

- déterminer si la disponibilité, l'accessibilité économique ou les croyances locales constituent des obstacles empêchant les ménages de consommer une alimentation nutritive ;
- déterminer les aliments nutritifs peu onéreux ;
- déterminer les nutriments pour lesquels le respect des spécifications à l'aide des aliments locaux coûte le plus cher ;
- déterminer quels groupes socio-économiques ne pourront peut-être pas se permettre une alimentation nutritive ;
- déterminer les périodes de l'année au cours desquelles les ménages sont les plus vulnérables aux fluctuations du prix des aliments et par conséquent les moments où les interventions auront le plus d'impact ;

Résultats de l'évaluation Coût de l'alimentation



- évaluer l'éventuelle incidence des pratiques actuelles d'alimentation des nourrissons et des enfants en bas âge, comme l'allaitement maternel non exclusif des enfants de moins de deux ans ;
- évaluer l'éventuelle incidence des interventions nutritionnelles sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive pour certaines personnes ou pour l'ensemble d'un ménage ;
- estimer l'éventuelle incidence des interventions relatives à la sécurité alimentaire, nouvelles ou existantes, sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive pour certaines personnes ou pour l'ensemble d'un ménage ;
- estimer l'éventuelle incidence des interventions relatives à la protection sociale, nouvelles ou existantes, sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive pour certaines personnes ou pour l'ensemble d'un ménage ;
- examiner l'éventuelle incidence de la modification des spécifications relatives aux besoins en nutriments pour les ménages ou les personnes sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive ;
- évaluer l'éventuelle incidence d'un choc soudain sur le coût, la qualité, la composition et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive.

Les études de cas qui suivent fournissent des exemples illustrant la façon dont Save the Children a utilisé les évaluations Coût de l'alimentation pour guider des programmes relatifs à la nutrition, à la sécurité alimentaire, aux moyens de subsistance et à la protection sociale.

7.1.1 Myanmar 2013 : conception d'un programme « argent contre travail » et de transfert de prestations de maternité en espèces, et élaboration de messages visant à soutenir l'éducation nutritionnelle

En 2013, Save the Children a réalisé une évaluation Coût de l'alimentation dans trois zones de subsistance au Myanmar afin d'éclairer la conception de certaines composantes d'un programme dans l'État de Rakhine. Ce programme vise à améliorer les moyens de subsistance des communautés durement touchées par le cyclone Giri. Il vise à fournir un ensemble complet d'interventions se renforçant mutuellement afin d'améliorer la nutrition, les moyens de subsistance et la sécurité alimentaire en se concentrant sur les principes transversaux de l'intégration, de la planification communautaire, de l'innovation, de l'implication des gouvernements et de l'inclusion.

L'analyse Coût de l'alimentation sur l'accessibilité économique a permis de décider du montant de deux composantes du programme, à savoir « argent contre travail » et prestations de maternité en espèces, de la durée pendant laquelle l'argent serait versé et de l'identité des ménages ciblés. Le versement des prestations de maternité, en particulier, visait à améliorer la santé et la nutrition des mères et de leurs enfants durant la fenêtre critique des 1 000 premiers jours allant de la conception jusqu'aux 24 mois de l'enfant.

En outre, parallèlement à une enquête qualitative sur les pratiques d'alimentation des nourrissons et des enfants en bas âge, des messages sur les changements de comportement ont été élaborés en mettant l'accent sur l'importance de l'allaitement maternel tel que recommandé par l'OMS, mais aussi sur l'importance de diversifier davantage l'alimentation des enfants âgés de 6 à 23 mois ainsi que des femmes enceintes et allaitantes, en utilisant les aliments les plus nutritifs et les moins chers identifiés durant l'évaluation Coût de l'alimentation.

7.1.2 Bangladesh 2013 : un nouveau programme multisectoriel

En 2013, Save the Children a réalisé une évaluation Coût de l'alimentation dans la zone de subsistance des plaines agricoles de Sylhet pour guider la conception d'un nouveau projet multisectoriel de cinq ans visant à réduire l'incidence du retard de croissance dans deux districts de la division de Sylhet. Le programme vise à améliorer la nutrition des femmes enceintes et allaitantes et des enfants de moins de deux ans à travers des interventions contribuant à la nutrition, en fournissant des opportunités de sécurité alimentaire et de moyens de subsistance durables, et à travers des communications sur les changements de comportement pour améliorer les pratiques nutritionnelles.

Les résultats de l'évaluation Coût de l'alimentation ont été utilisés conjointement avec une AEM pour guider la conception de deux composantes du programme, à savoir la production d'aliments par les ménages et l'éducation nutritionnelle. Les résultats seront utilisés pour déterminer les aliments les plus nutritifs préférés par les ménages, qui devront être cultivés et pour estimer la quantité requise pour contribuer de manière significative aux apports alimentaires.

Les résultats du Coût de l'alimentation seront utilisés pour élaborer la stratégie de communication sur les changements de comportement visant à diversifier davantage l'alimentation des enfants âgés de 6 à 23 mois et des femmes enceintes et allaitantes en utilisant les aliments les plus nutritifs et les moins chers identifiés durant l'évaluation Coût de l'alimentation.

7.2 Utilisation des résultats du Coût de l'alimentation pour guider les plaidoyers

Les résultats d'une évaluation Coût de l'alimentation pourraient être utilisés pour renforcer les preuves de l'impact de divers problèmes concernant la nutrition et la sécurité alimentaire, en montrant par exemple :

- que la disponibilité des aliments, les aliments tabous, l'accès économique ou une association de plusieurs de ces facteurs constituent des obstacles empêchant les ménages de consommer une alimentation nutritive ;
- les sources alimentaires de micronutriments essentiels peu onéreuses ;
- la nécessité d'accroître la disponibilité des aliments contenant certains micronutriments ;
- l'impact des pratiques d'allaitement maternel inférieures sur le coût et la qualité de l'alimentation d'un enfant âgé de 1 à 24 mois ;
- les périodes de l'année au cours desquelles les ménages peuvent être le plus vulnérables à des prix des aliments élevés ;

- l'impact potentiel des programmes de protection sociale en cours, sur la nutrition des ménages pauvres ;
- le besoin de mettre en place des programmes de protection sociale liés à la nutrition et ce qu'ils pourraient impliquer ;
- l'impact de chocs tels que les hausses du prix des aliments sur le coût et l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive pour les ménages pauvres.

Les résultats d'une évaluation Coût de l'alimentation pourraient être partagés dans les débats politiques et les réunions aux niveaux national et international pour s'assurer que des réponses appropriées sont apportées. Les résultats pourraient également être utilisés en coordination avec d'autres ONG, des donateurs clés et des gouvernements, pour sensibiliser aux problèmes mentionnés et échanger les points de vue sur la vulnérabilité d'un pays, sur l'impact de ces problèmes et sur les mesures qui pourraient être prises pour les atténuer.

Les études de cas qui suivent fournissent des exemples illustrant la façon dont Save the Children a utilisé les évaluations Coût de l'alimentation pour éclairer le plaidoyer.

7.2.1. Bangladesh 2012 et 2013 : souligner l'impact potentiel des programmes de protection sociale en cours sur les résultats liés à la nutrition

Les résultats d'évaluations Coût de l'alimentation réalisées dans deux divisions du Bangladesh, Sylhet et Khulna, ont montré que les prestations nationales de maternité et d'allaitement, qui s'élevaient à 4 dollars par mois, étaient insuffisantes pour assurer l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive et des dépenses essentielles non alimentaires. Le programme national de transfert de riz pour le développement en faveur des groupes vulnérables, qui fournit aux ménages pauvres 30 kg de riz par mois, s'est avéré avoir un plus gros impact potentiel sur l'accessibilité économique d'une alimentation nutritive, mais le transfert de riz ayant été monétisé dans le modèle, rien ne garantit que les revenus générés par l'apport du riz seraient dépensés dans l'achat d'une alimentation nutritive, ni que cette alimentation serait distribuée équitablement au sein du ménage.

Ces deux systèmes peuvent potentiellement influencer sur l'état nutritionnel du ménage, mais les résultats du Coût de l'alimentation ont indiqué que cet impact pourrait actuellement être limité. Save the Children International au Bangladesh a mentionné ces résultats dans un rapport intitulé 'How can social protection better respond to child poverty in Bangladesh? [Comment la protection sociale peut-elle apporter une meilleure réponse à la pauvreté des enfants au Bangladesh?]', qui a souligné sa position sur les systèmes de protection sociale actuels au Bangladesh et a guidé l'élaboration du processus de réforme de la stratégie nationale de protection sociale.

7.2.2 Bangladesh 2014 : rapport de suivi sur le plan d'action national relatif à la politique alimentaire et sur le plan d'investissement national du Bangladesh

En 2012, une évaluation Coût de l'alimentation a été entreprise dans la zone de subsistance d'élevage de poissons de Khulna, au Bangladesh. Les résultats de cette évaluation ont été utilisés dans un rapport de suivi publié en 2014 sur le plan d'action national relatif à la politique alimentaire et sur le plan d'investissement national, qui enregistre les progrès réalisés par le pays par rapport aux cibles de la politique alimentaire nationale fixées en 2008. L'analyse des données du Coût de

l'alimentation a permis d'illustrer de manière pratique la façon dont les facteurs économiques façonnent les choix alimentaires des ménages pauvres et influencent potentiellement l'état nutritionnel et le caractère adéquat des nutriments, comme le montre la figure 72.

Box 8 : Cost of diet analysis in Khulna district

The prevalence of wasting and stunting in Khulna stand at 13% and 33% respectively posing serious public health concern. Four market surveys and dietary pattern surveys and focus group discussions were used as key methods to assess market price, seasonal availability, and consumption patterns of all local foods. A cost of diet analysis carried out during December 2011 – November 2012, helped estimate the cost of three theoretical diets using software for a poor household of four members. Analysis showed that a nutritious diet based upon typical food habits is three times more expensive than a diet that only meets energy requirements and that a nutritious diet is more expensive in urban than rural livelihood zones. Requirements for fat, vitamin B12, pantothenic acid, iron and calcium are difficult to meet and in a nutritious diet, green leafy vegetables, papaya, cow's milk and dried fish contribute to majority of the essential macronutrients for both zones.

Source: Save the Children, UK 2013. A cost of diet analysis in the fish cultivation and urban livelihood zones of Khulna.

Figure 72. Texte utilisé pour décrire les résultats du Coût de l'alimentation à Khulna, au Bangladesh, dans le rapport de suivi 2014 sur le plan d'action national relatif à la politique alimentaire et sur le plan d'investissement national du pays.

Encadré 8 : analyse du coût de l'alimentation dans le district de Khulna

La prévalence de l'émaciation et du retard de croissance à Khulna s'élève respectivement à 13 % et 33 %, ce qui engendre de sérieuses inquiétudes en matière de santé publique. Quatre études de marché, ainsi que des études sur les tendances alimentaires et des discussions avec des groupes de consultation ont été utilisées comme méthodes clés pour évaluer le prix sur les marchés, la disponibilité saisonnière et les modes de consommation de tous les aliments locaux. Une analyse du coût de l'alimentation réalisée entre décembre 2011 et novembre 2012 nous a permis d'estimer, à l'aide du logiciel, le coût de trois alimentations théoriques pour un ménage pauvre de quatre personnes. L'analyse a montré qu'une alimentation nutritive basée sur les habitudes alimentaires types coûte trois fois plus cher qu'une alimentation qui ne respecte que les spécifications relatives aux besoins en énergie et qu'une alimentation nutritive coûte plus cher dans les zones de subsistance urbaines que dans les zones rurales. Les besoins en matières grasses, en vitamine B12, en acide pantothénique, en fer et en calcium sont difficiles à satisfaire et dans une alimentation nutritive, les légumes à feuilles vertes, la papaye, le lait de vache et le poisson séché contribuent à la majorité des macronutriments essentiels dans les deux zones.

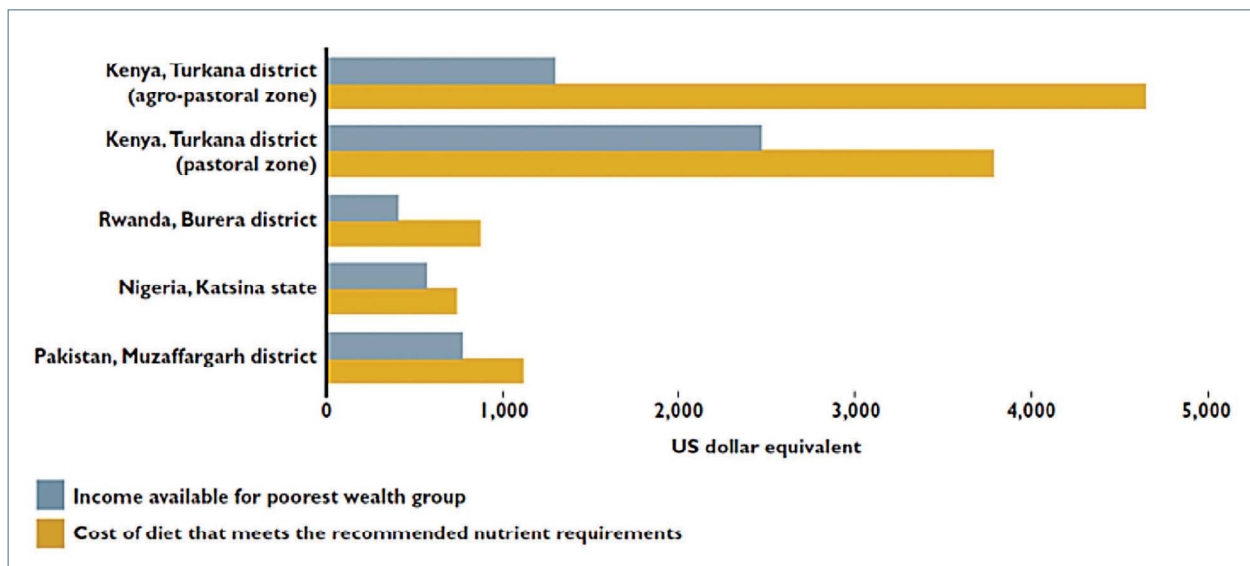


Figure 73. Figure résumant les résultats de cinq études du Coût de l'alimentation, utilisés dans le rapport *A high price to pay* (Un prix élevé à payer) de Save the Children UK.

7.2.3. Myanmar 2013 : plaidoyer pour un transfert de prestations de maternité en espèces à l'échelle nationale

Dans le cadre d'un programme mené dans l'État de Rakhine, Save the Children International au Myanmar réalise un essai contrôlé randomisé visant à estimer l'impact du transfert de prestations de maternité en espèces et de la communication de messages sur les changements de comportement, sur les résultats anthropométriques des enfants en bas âge. Si les résultats s'avèrent fructueux, ils seront utilisés pour plaider en faveur du développement de cette approche dans le cadre de la politique nationale de protection sociale.

7.2.4. Rapport mondial 2012 de Save the Children UK : *A high price to pay, the impact of rising and volatile food prices on children's nutrition and food security* [Un prix élevé à payer, l'impact de la hausse et de la volatilité du prix des aliments sur la nutrition et la sécurité alimentaire des enfants]

En 2012, Save the Children a publié un rapport résumant l'impact de la hausse et de la volatilité du prix des aliments sur la nutrition et la sécurité alimentaire pour les ménages vulnérables. Le rapport a produit une série de recommandations à l'adresse des gouvernements des pays en voie de développement, des gouvernements du G20 et de l'Union européenne, les appelant à remédier à cette situation. Les résultats des études du Coût de l'alimentation réalisées au Kenya, au Rwanda, au Nigeria et au Pakistan ont été résumés comme l'indique la figure 73, et utilisés pour souligner l'écart, en matière d'accessibilité économique, entre les revenus et le coût d'une alimentation basée sur les habitudes alimentaires dans les différents lieux.

7.3 Utilisation de l'outil Coût de l'alimentation comme indicateur d'alerte précoce dans les systèmes d'alerte précoce sur la sécurité alimentaire et la nutrition

Des études de marché mensuelles ou saisonnières pourraient être utilisées pour contrôler les changements dans le coût d'une alimentation nutritive pour un ménage type dans le temps. Pour faciliter et accélérer le recueil des données, la liste des aliments initiale doit être modifiée de telle sorte que des données soient recueillies uniquement sur les principaux aliments consommés par le ménage et identifiés par le logiciel.

Save the Children recueille en ce moment des données d'études de marché réalisées régulièrement dans l'État de Rakhine, au Myanmar, mais doit encore poursuivre ce recueil de données sur une période assez longue pour pouvoir étudier les tendances dans le temps.